WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SINGEN kommunal

Sonderteil

Hitzeturnier beim SV Hausen mit Sport Müller S. 3

Die Sparkassen-Arena sagt Dankeschön S. 21

Neue Hoffnung von Dr. Grube für Gäubahn S. 22

Volkertshausen aktuell S. 5

14. JULI 2010 | WOCHE 28 | SI/AUFLAGE 32.021 | 87.895 EXEMPLARE | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Urteilsspruch gefällt

Sie saßen gegeneinander vor Gericht, ein Gottmadinger Wirtschaftsprüfer und ein Singener Orthopäde. Das Urteil war so angekündigt, bedeutet, dass der Wirtschaftsprüfer eine Unterlassungsverfügung akzeptieren muss und nicht dem Arzt sexuelle Belästigung seiner Mitarbeiterinnen unterstellen darf, wie dafür Akten aus dem Ermittlungsverfahren durch Mail-Rundsendungen zu verfielfältigen. Es ist klar, dass dies nur eine Zwischenstation ist, denn der Wirtschaftsprüfer wird dieses Urteil nicht akzeptieren und seine »freie Meinungsäußerung« durchfechten wollen. Es müsste - vielleicht von einem Wirtschaftsprüfer - mal nachgerechnet werden, was den Steuerzahler diese Profilierungen eigentlich am Ende kosten.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Schwerer Unfall nach dem Finale

Auf der Erzbergerstraße kam es nach dem WM-Finale gegen 23.30 Uhr zu einem Unfall, bei dem ein 19-jähriger Fußgänger auf die Motorhaube aufgeladen und danach auf die Straße geschleudert wurde. Hierbei zog sich der nüchterne Fußgänger schwere Verletzungen zu. Die Staatsanwaltschaft hat ein Gutachten in Auftrag gegeben.



Nachtschichten fürs Hohentwielfestival

Aufbau in vollem Gange / Start am Donnerstag auf der Karlsbastion



Hart gearbeitet wird noch auf dem Hohentwiel, bis am Donnerstag das Hohentwielfest startet. Im Bild Iris Koch (Organisationsleitung), Aksel Patis (Bühnenbau), Roman Mattheis (Technische Leitung) und Andreas Diedler (KoKo/DTK). swb-Bild: of

Singen (of). Dieses Jahr müssen für das Hohentwielfestival Nachtschichten eingelegt werden. Grund ist die Fußball-WM und das Public-Viewing in der Sparkassen-Arena auf dem Rathausplatz. Viel technisches Equipment, das von der Stadthalle im Einsatz ist, war bei der Fußball-WM in der Arena dabei, nun wird es auf den Einsatz auf dem Singener Hausberg vorbereitet. »Das bedeutet manche Nachtschicht für die Helfer des Festes, denn am Donnerstag muss die Technik auf der Karlsbastion stehen und am Sonntag ist schließlich Burgfest«, sagt Roman Mattheis, der die Crew auf dem Hohentwiel anleitet. Zu Hilfe kam in diesem Jahr das Land Baden-Württemberg. Denn die Polizei und die Rettungsdienste stellen auf Digitalfunk um und damit braucht die Antennenanlage auf dem Hohentwiel viel mehr Strom. Das neue Stromkabel auf dem Berg wird nun auch von zwei Starkstromkabeln der Stadt Singen begleitet. »Die Investition wird sich sehr schnell amortisieren«, ist sich Roman Mattheis sicher. Bisher mussten jedes Jahr von neuem aufwändig gemietete Stromkabel auf die obere Festung gelegt werden.

Viele Hände müssen auch bei der Bühne angelegt werden, die am heutigen Mittwoch fertig dasteht. Das Unternehmen »Megaforce« ist Eigentümer dieser Bühne und stellt sie dem Veranstalter KoKo/DTK für die Auftritte des Festivals zur Verfügung. Bis zum Sonntag stand die Bühne noch in Salem auf einem Festival, am Donnerstag werden darauf »Chrosby Stills & Nash« auftreten. »Die Bühne steht in zwei sehr langen Arbeitstagen«, sagt Aksel Patis von »Megaforce«. Und vielleicht auch mehr, denn das Gelände auf der Karlsbastion ist so etwas wie der Alptraum für Bühnenbauer. Extrem uneben, von Mauern umgeben und mit Bäumen außendrum.

Auf ein neues und wohl auch einmaliges Erlebnis können sich in diesem Jahr die Besucher der Unteren Festung freuen. Denn dort wird am Dienstag der Festakt zum 125. Geburtstag der Sparkasse Singen gefeiert. Das Festzelt für das Defilee der 400 geladenen Gäste des Festakts vor dem Klassikkonzert steht bereits und wird beim Burgfest natürlich angenehmsten Wetterschutz bieten.

Insgesamt 100 Tonnen Material werden durch die Landwirte Walter Käppeler und Roland Graf auf den Hohentwiel für das Fest gefahren. Insgesamt über 200 ehrenamtliche Helfer sind beim Hohentwielfest im Einsatz. Regenschutz werde sicher nicht nötig sein, sind sich der Pressesprecher der Stadthalle Singen, Gunnar Bamberg, und Organisationsleiterin Iris Koch sicher. Die Wetterprognosen für das kommende Wochenende gelten als optimal. Das bedeutet allerdings auch, dass die Karten für alle Konzerte bald zur Neige gehen.

Ein Jubiläum mit Festbankett

Turnverein Volkertshausen wird 125 Jahre alt

Volkertshausen (of). Er ist mit 567 Mitgliedern und über 20 Übungsleiterinnen und Übungsleitern der größte Verein in Volkertshausen. Der Turnverein kann in diesem Jahr stolz seinen 125. Geburtstag feiern. Schon zum Neujahrsempfang der Gemeinde im Januar wurde ein Rückblick auf die reichhaltige Geschichte des Vereins durch dessen Vorsitzende Christine Schickle gegeben. Dabei wurden auch die offizielle Festchronik und eine neu geschaffene Homepage des Vereins zum Jubiläum mit Turnvorführungen aus früheren Zeiten vorgestellt. Nun kann gefeiert werden. Denn schon zum Jahresbeginn musste wegen der Chronik das Festprogramm stehen.

Am kommenden Wochenende findet der Höhepunkt des Jubiläumsjahrs mit dem Festbankett in der Wiesengrundhalle und einem Familiensporttag im Freien statt.

Das Festbankett am Samstag, 17. Juli, steigt nun in der Wiesengrundhalle, zu dem die Vereinssitze herzlich einladen. Nach der Begrüßung durch die Vorsitzende Christine Schickle wird Bürgermeister Alfred Mutter, der die Schirmherrschaft über das Jubiläum übernommen hat, ans Rednerpult treten. Marianne Rutkowski, Vizepräsidentin des Badischen Turnerbundes, wird anschließend hochkarätige Ehrungen des Turnverbands vor den Festgästen in der Halle vornehmen. Weitere Grußworte werden Klaus Niederberger vom Hegau-Bodensee Turngau, Bundestagsabgeordneter Peter Friedrich (SPD) und Hanspeter Schlachter für die »Alten Turner« geben. Das Programm für diesen Festabend ist zudem mit einigen Vorführungen aus der Geschichte des Turnen gespickt. »Reifenturnen früher« wird durch die Gruppe Ruth Schlachter dargeboten, »Jazztanz heute« bringt die Gruppe von Melanie Beck auf die Bühne der Halle. Die schon zum Neujahrsempfang begeistert gefeierte Vorführung der »Alten Turner« unter Hanspeter Schlachter, wird erneut gezeigt und da darf sich das Publikum wieder über manches improvisierte Turngerät und starke Männer freuen. Den Abschluss bildet eine Demonstration von »Bodenturnen heute« die von Britta Schädler und Karin Schäfer einstudiert wurde. Der Musikverein Volkertshausen begleitet das Festbankett musikalisch in der Pause und zum Abschluss des offiziellen Programms.



Die Vorsitzende des TV Volkertshausen, Christine Schickle, Hanspeter Schlachter und Luzia Mutter präsentierten das Festprogramm zum Jubiläum. swb-Bild: of

Am Sonntag, 18. Juli, schließt sich der Familiensporttag des Turnvereins an das Jubiläumsfest an. Er wird um 14 Uhr eröffnet und geht bis 18 Uhr. Ab 14.15 Uhr finden viele Vorführungen für Kinderturnen und auch Tanzdarbietungen auf dem Sportplatz bei der Wiesengrundhalle statt. Nach den Vorführungen ist der Platz zum aktiven Mitmachen freigegeben. Vor Ort ist unter anderem das Spielmobil des Badischen Turnerbunds. Bei schlechtem Wetter wird der Sporttag in die Halle verlegt.

Kurz notiert

In der Bohlinger Galerie »Die Scheune«, Bohlinger Dorfstraße 30, werden ab dem 17. Juli neue Arbeiten von Kathrin Stalder, Basel, und Albrecht Ziegler, Weißenburg, gezeigt. Die Eröffnung der Ausstellung ist am Samstag, 17. Juli, 19 Uhr. Dazu wird herzlich eingeladen.

Der »Garten der Schöpfung« auf dem Singener LaGa-Gelände feiert seinen 10. Geburtstag. Das wird am heutigen Mittwoch, ab 19 Uhr nach einer Andacht gewürdigt.

ES GEHT UM IHR BAD
Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG
Zeppelinstr. 5, 78239 Rielasingen
Tel. 07731/93280
info@sanitaer-schwarz.de

Marktpläne für Netto genehmigt

Rielasingen-Worblingen (swb). Der Gemeinderat von Rielasingen-Worblingen hat in seiner jüngsten Sitzung vom Mittwochabend den Antrag auf Abriss der ehemaligen Gaststätte und den Neubau eines Netto-Markts und eines Textildiscountmarkts an dessen Stelle an der Hauptstraße genehmigt. Die Arbeiten können damit alsbald beginnen.

Einige Gemeinderäte hätten gerne die Schriftzeichen des Gasthauses gesichert, da sie doch für die Gemeinde einen gewissen historischen Wert haben.

Bürgermeister Ralf Baumert sagte, dass man schon Vorstöße beim bisherigen Besitzer des Gebäudes diesbezüglich gemacht habe, aber keine Resonanz bekam.

So sollen die Buchstaben nun im Rahmen des Rückbaus in Absprache mit dem Abbruchunternehmen gesichert werden.

Aus Hanser wird

Nimm'... Bäckerei-Konditorei Nestel



GRILLFREUDE

Kirschstreusel St. 2,65 €

Grill-Knorzer öko-zertifiziert St. 1,79 €

Ciabattini's 5 St. 1,99 €

Wir suchen Aushilfen im Verkauf.

Bewerbungen an:
Bäckerei Nestel GmbH
Junkerreute 8, 78224 Singen, Telefon 07731/97120

KAROSSERIE • LACK • SERVICE
ZAHLER
ROSENEGGSTR. 30B 78247 HILZINGEN
TEL.: 07731/62863 www.kls-zahler.de

- Unfallinstandsetzung
- Lackierung aller Fabrikate
- schnelle und fachgerechte Reparatur aus Meisterhand

FORDERN SIE UNS ... WIR KALKULIEREN KNALLHART FÜR SIE!

METZGEREI FRICK ...feines aus dem Ländle

Angebot gültig von Donnerstag, 15. 07. 2010 bis Samstag, 17. 07. 2010

qualitätsbewusst und marktgerecht

frische Schweinekoteletts mager + saftig	100 g	0,45 €
Tafelspitz, kochen Sie wienerisch	100 g	0,89 €
Paprikalyoner, geschnitten	100 g	0,69 €
Wacholderschinken oder Bayernschinken heiß gegart geschnitten	100 g	1,39 €

Angebot gültig von Montag, 19.07.2010 bis Mittwoch, 21. 07. 2010

qualitätsbewusst und marktgerecht

Hackfleisch gemischt	100 g	0,39 €
Kassler Ripple gekocht	100 g	0,79 €
Rote Wurst knackig	100 g	0,69 €

Gailingen • Tel. 07734 / 93 42 40

GOLDANKAUF
ZAHNGOLD UND ALTGOLD

BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG!!!
VERGLEICHEN SIE!!!
Bis zu € 29,– für 1 g Feingold (bankfähig)

Singen
Scheffelstr. 24
Im Kabel-BW Volxbox/
neben Eiscafé Portofino
15.–17.07.2010
immer Do.–Sa. 9.30–12.00 +
14-18.00, Sa. 9.30–13.00

Engen
Vorstadt 6
Bei Wolle-Knapp/
neben Stadtapotheke
19.–21.07.2010
immer Mo.–Mi. 10–12.30 +
14.30–18.00 + nach Vereinbarung

Omaschmuck – Silber (z. B. Besteck, Schmuck...) – Münzen – Uhren – Diamanten – Briefmarken – Orden – usw.

Goldankauf Südwest · Hörnle 30 · 78073 Bad Dürrheim-Oberbaldingen
Infos unter Tel. 07706/923721 · Fax 07706/923768 · www.goldankauf-suedwest.de

über 100 Jahre DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Beste Metzgerqualität - weil aus eigener Schlachtung und täglich frischer Herstellung

Aktion · Aktion
Geschnetzeltes vom Schwein
auch küchenfertig zubereitet
100 g € -,88

lecker pikant
Schweinesteak „Calzone"
mit Salami, Schinken und Käse gefüllt
100 g € 1,09

die beliebte Vesperwurst
Paprikalyoner
mit frischem Paprika
100 g € -,99

Aktion · Aktion
Schweinehals & Halssteaks
natur oder grillfertig mariniert
100 g € -,79

Richtig grillen
Eine Grillparty ist an schönen Sommerabenden immer wieder beliebt. Damit das Grillfest ein voller Erfolg wird, sollte man gut seine Vorbereitungen treffen. Nicht nur die Fleisch- oder Fischauswahl ist von Bedeutung, sondern auch Grillgewürze, Grillsoßen und diverse Salate sollten nicht außer Acht gelassen werden. Leckeres Ciabatta oder Baguette mit Kräuterbutter runden einen Grillabend weiterhin ab.

Aktion · Aktion
Hausgemachter Bauernschinken
herzhaft deftig
100 g € 1,29

die schmecken immer
Käseknacker
lecker auch zum Grillen
100 g € -,79

natürlich hausgemacht
Fleischsalat
auch light täglich hausgemacht
100 g € -,69

aus unserer Käsetheke
Allgäuer Emmentaler
45% F.i.Tr.
100 g € -,89

für echte Gourmets
Landjäger
mit feiner Kümmelnote
je Paar € 1,00

Servicekalender

NOTRUFE

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung: (Tierambulanz)	07732/941164 0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold	07731/795504
Kabel-BW:	0800/8888112

Engen

Polizeiposten:	07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke:	07733/94 80 40

Tengen

Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen:
07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts:
0172/740 2007

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Gottmadingen

Wasserversorgung: (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber:	07731/908-0 07731/908-125
Polizeiposten:	07731/1437-0
Gas- u. E-Werk: (*kostenfrei)	0800/7750007*
Polizei SH:	0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung:	0171/2881882
Gas- u. E-Werk: (*kostenfrei)	0800/7750007*
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnr.)
tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/624433

Mühlhausen

Wassermeister Werner Faaß
(Mühlhausen): 07733/8392
Johann Grumann (Ehingen):
07733/1533

Aach

Wassermeister Marcel Haas:
07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen: 07461/7090

Gas- u. E-Werk: (*kostenfrei)	0800/7750007*
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:	07731/820284

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 15.07.: Marien-Apotheke, Rielasinger Str. 172, Singen

Fr., 16.07.: Residenz-Apotheke, Poststr. 12/14, Radolfzell

Sa., 17.07.: Martinus-Apotheke, Uhlandstr. 48, Singen

So., 18.07.: See-Apotheke, Hauptstr. 223, Gaienhofen
und
Stadt-Apotheke, Vorstadt 8, Engen

Mo., 19.07.: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustr. 14, Singen

Di., 20.07.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen

Mi., 21.07.: Marien-Apotheke, Hauptstr. 47, Gottmadingen

Tierärztlicher Notdienst

17./18.07.:
Praxis Rudolf,
Goethestr. 1, Steißlingen,
Tel. 0 77 38 / 2 85

Servicehaus Sonnenhalde
...die Profis im Bereich Pflege

Das Servicehaus Sonnenhalde ist der größte private Träger von Einrichtungen der Altenpflege und -betreuung im südlichen Baden-Württemberg mit Niederlassungen in Engstingen, Trochtelfingen, Singen und Westerheim.

Tagespflege

Entscheiden Sie individuell ob Sie täglich, am Wochenende, morgens, am Nachmittag oder einfach einmal zum Schnuppern zu uns zu Besuch kommen wollen - unsere Türen sind 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr für Sie geöffnet.

Je nach Pflegestufe bezahlen Sie für einen ganztägigen Aufenthalt ab 50,00 €, oder ganz flexibel stundenweise nach Absprache für gerade mal 8,-€/Stunde.(Abrechenbar mit Ihrer Pflegekasse)
Im Tagesangebot enthalten sind neben Fahrtkosten und Verpflegung (Frühstück, Mittagessen, Kaffe & Kuchen, Abendessen) auch täglich wechselnde Betreuungsangebote unter fachkundiger Anleitung - auf Wunsch holen wir Sie mit unseren rollstuhlgerechten Fahrzeugen Zuhause ab.



Und selbstverständlich erläutern wir Ihnen, welche Gelder Sie von Ihrer Pflegekasse bezuschusst bekommen.

Für weitere Informationen melden Sie sich telefonisch unter
07731/83505-0

Servicehaus Sonnenhalde
Schaffhauser Str. 9, 78224 Singen
www.servicehaus-sonnenhalde.de

FLEISCHTHEKE

bratfertige Cordon bleu Schnitzel vom Schwein	100 g	0,90
Kalbfleisch, geschnetzelt, o. Haut u. Sehne	100 g	1,50
Kalbsplätzli – Kalbsrouladen, gefüllt	100 g	1,98
Putenschnitzel – Putensteak – Putenspießle, ohne Sehnen, geschnitten	100 g	0,98
Hackfleisch, mager, Rind – Schwein	100 g	0,58

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN

Kalter Braten, vom Kalb	100 g	2,10
Pfeffer-/Kräuter-Kassler, versch. Sorten	100 g	1,80
Kalbsbierschinken, mit Pistazien, fettarm	100 g	1,40
Kabanossi, würzig	100 g	1,00
Fleischkäse, auch in Vesperscheiben	100 g	0,75
rohe Bauernbratwurst, auch zum kalt essen	100 g	0,88

Tipp der Woche: Spezialitäten zum Grillen: Lammbratwürstle, Merguez, Bratwurst - Thüringer Art, Schnecken, Cevapcici 100 g 0,89

SALATTHEKE
Wurstsalat, auch mit Käse 100 g 0,79

KÄSETHEKE
Käse-Aufschnitt 200 g 1,90

Verschiedene Fertiggerichte im Glas/Hausmacher-Dosenwurst - auch im Glas

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH
Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €

Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

Förderung für Familienzentrum

Singen (of). Der Ausschuss für Jugend- Soziales und Ordnung des Singener Gemeinderats fasste in seiner Sitzung vom Mittwoch einen Grundsatzbeschluss zur Förderung der Erweiterung des Oberlin-Hauses und der Schaffung eines Familienzentrums für die Nördliche Innenstadt. Der bisherige Kindergarten soll um eine Krippe mit weiteren 10 Plätzen erweitert werden. Darüber hinaus will der Oberlin-Kindergarten hier nach dem Muster des Markus-Kinderhauses noch ein »Familienzentrum« anbieten. Baulich könnte die Erweiterung im Nachbargebäude des Oberlin-Kindergartens in der Höristraße 37 erfolgen, wurde in der Sitzung gesagt. Darauf bezieht sich auch ein Antrag zur Bezuschussung des Projekts durch die Evangelische Kirchengemeinde Singen. Die Kosten für den Erwerb des Gebäudes und den Umbau werden auf 400.000 Euro geschätzt. Zuschüsse wären in Höhe von 318.000 Euro möglich.

Kein Abriss bei Villa Wetzstein

Singen (of). Die Villa Wetzstein, die die Stadt Singen geerbt hat, soll vorerst nicht abgerissen werden. Darauf einigte sich der Ausschuss für Soziales, Jugend und Ordnung in seiner Sitzung am letzten Mittwoch. Eine Vision für die Villa in der östlichen Hegaustraße war ein »Mehrgenerationenhaus« oder Familienzentrum. In der Sitzung wurde jedoch festgestellt, dass eine Sanierung des Gebäudes sehr teuer werde und die Stadt sich das nicht leisten kann. Der Rat verständigte sich darauf, dass man nach einer neuen Nutzung der Villa Wetztstein suchen solle. Der Gedanke des »Mehrgenationenhauses« für die östliche Innenstadt soll trotz der Engpässe weiter verfolgt werden.

Geburtstag bei Kinderkrippe

Singen (of). Viele Kinder, vor allem auch schon ehemalige Kinder aus der Kinderkrippe »Villa Kunterbunt« in der Schlachthausstraße kamen am Samstag zum Tag der offenen Türen in die Schlachthausstraße um gemeinsam den 5. Geburtstag zu feiern. Wie Regine Brütsch mitteilte, habe man damals noch Pionierarbeit geleistet und sei stolz darauf, hier die Einrichtung auch ohne Zuschüsse der Stadt Singen realisiert zu haben. Inzwischen gibt es bereits eine lange Warteliste für die Aufnahme der Kinder ab dem 6. Lebensmonat und vor allem das Singener Maggiwerk hätte gerne, dass die Kapazitäten hier noch erweitert würden um dem Bedarf gerecht zu werden. Für die Zukunft müsse nun aber eher über die vorgeschriebene Schaffung eines zweiten Fluchtweges nachgedacht werden.



Auch am Tag der offenen Türe in der Kinderkrippe »Villa Kunterbunt der AWO« wurde fleißig gebastelt.



Spannende Spiele gab es trotz der großen Hitze beim diesjährigen Sport-Müller-Team-Cup des SV Hausen. Im Bild das Jugend-Lokalderby zwischen dem Hegauer FV und Tengen-Watterdingen in der C-Jugend. swb-Bild: of

Schwere Kopfverletzungen

Singen (swb). In der Theodor-Hanloser-Straße ist nach Polizeiangaben am Donnerstag, gegen 17 Uhr ein 11 Jahre altes Mädchen mit seinem Fahrrad gestürzt. Es erlitt schwere Kopfverletzungen und musste in einer Klinik stationär aufgenommen werden. Eine mitgeführte Tasche verfing sich im Vorderrad und blockierte es, wodurch das Mädchen stürzte, teilte die Polizei zur Unfallursache mit.

Schmuck & Galerie
Irena Büge
Ekkehardstraße 35 · Singen
Tel. 07731/64272



»Alle in einem Boot« feierten katholische und evangelische Christen in Steißlingen gemeinsam ihr Sommerfest.

Ein heißes Turnier

Sport-Müller-Team-Cup ist entschieden

Hausen a. d. Aach (of). Ein war im wahrsten Sinne ein heißes Turnier, das der SV Hausen an der Aach mit dem »Sport-Müller-Team-Cup« am Wochenende durchführte, denn es war das bisher heißeste Wochenende des Jahres gewesen, zu dem über 100 Teams von der C- bis zur E-Jugend bei den Junioren und in der C- und D-Jugend bei den Juniorinnen angetreten waren. Die Veranstalter konnten bekannt geben, dass es keine Kreislaufprobleme bei den fast 1.200 Jugendlichen im Verlauf des Turniers gegeben hatte. Allerdings kamen einige Teams nicht, so dass es einige Lücken im Turnierverlauf gegeben hatte.
Durch das Engagement von Sport-Müller bei diesem Turnier gab es die Möglichkeit für die Nachwuchsfußballer in der Eichenhalle neue Kickschuhe von Adidas und Nike zu testen. Jeder der teilnehmenden Jugendlichen bekam zudem ein Shirt und einen Einkaufsgutschein bei Sport Müller.
Am Freitagnachmittag wurden bereits das Turnier für die Mädchen ausgetragen. Bei den D-Juniorinnen holte sich der FC Uhldingen den ersten Platz im Finale. Bei den C-Juniorinnen war der Hegauer FV strahlender Sieger.
Am Samstag ging es um die Entscheidung in der D-Jugend und am Nachmittag für die C-Junioren. Bei der D-Jugend holte sich der FC Wangen den Cup, bei der C-Jugend war der FC Böhringen nicht zu schlagen. Am Sonntag ging es schließlich noch in der E-Jugend um die Entscheidung. Hier war der Nachwuchs des FC Konstanz strahlender Sieger.
Das Turnier wird als wichtige Werbung für den Nachwuchsfußball gesehen, die auch nötig ist. Denn im Jugendbereich plagen alle Vereine derzeit Nachwuchssorgen. Im Jugendbereich des Bezirks Hegau Bodensee fallen in der kommenden Saison drei Staffeln weg, mangels Meldungen von Mannschaften der Vereine oder Spielgemeinschaften. Alle erhoffen sich nun aber einen positiven Effekt durch die Fußball-WM.

Alle in einem Boot

Gemeinsames Sommerfest der Kirchen

Steißlingen (le). Dass in Steißlingen die Ökumene an der Basis leicht gemacht und selbstverständlich praktiziert wird, bewiesen bisher schon viele gemeinsame Veranstaltungen, wie Vorträge und Bibelabende oder das großzügige Überlassen der St.-Remigius-Kirche zur Konfirmation der evangelischen Jugendlichen. Am vergangenen Sonntag setzten nun beide Kirchengemeinden mit dem gemeinsamen, ökumenischen Sommerfest auf dem Platz zwischen Kirche und Remigiushaus einen weiteren Baustein in dieses erfreuliche Miteinander. Unter dem Motto »alle in einem Boot« forderte Pfarrer Siegfried Maier die zahlreichen Gottesdienstbesucher auf, im Sinne des gemeinsamen Glaubens Gott zu loben.
In der Bibel gibt es einige »Boot-Geschichten«. Die Kinder des Kindergottesdienstes stellten mit viel Spielfreude die Geschichte vom großen Fischfang auf dem See Genezareth dar. Da erfuhren dann auch alle, dass es auch im evangelischen Gottesdienst »Ministranten« gibt. Mit dem Projekt, das in der Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein im Auftrag der Landeskirche von Pfarrerin Christiane Müller-Fahlbusch erstmalig durchgeführt wird, soll versucht werden, eine gewisse »Entfremdung« der Kinder während der Zeit zwischen Kindergottesdienst und Konfirmation zu vermeiden. Musikalisch umrahmt wurde der Gottesdienst vom Musikverein und dem Pfadichor.

Der neue Narrenbrunnen

Einweihung mit Fest in der Hausener Straße

Friedingen (of). Mit einem zünftigen Fest und einer kirchlichen Weihe durch Pfarrer Siegfried Meier konnte der Friedinger Narrenverein am Samstag seinen Narrenbrunnen am neuen Standort einweihen. Ortsvorsteher Roland Mayer, er ist auch Zunftmeister des Narrenvereins Kä-Stock, blickte in seiner Ansprache auf die lange Vorgeschichte zurück. Einen Narrenbrunnen haben die Friedinger schon seit 1961, als der Verein ein Narrentreffen veranstaltete. Robert Schamann schnitzte dafür 1962 eine Figur aus Holz, die aber immer wieder Opfer von Vandalismus wurde und 1996 durch einen Abguss aus Metall ersetz wurde. Doch auch hier wurde immer wieder der Dreschflegel abgebrochen, so dass man sich entschlossen hatte, den Brunnen nun direkt an die Hausener Straße zu stellen, wo der Brunnen auch mehr in die Öffentlichkeit rückt. Im kommenden Jahr feiert die Narrenzunft Kä-Stock ihren 75. Geburtstag und veranstaltet dazu ein Narrentreffen.
Im Zuge der Brunnenarbeiten wurden durch die technischen Dienste der Stadt Singen 18 Löcher für Fahnenmasten in die obere Hausener Straße eingebracht. Friedingen soll insgesamt schöner werden, kündigte Roland Mayer an. Er habe für den Herbst den Singener Stadtplaner Adam Rosol in den Ortschaftsrat eingeladen, um über ein Dorfentwicklungsprogramm zu diskutieren. Zum Mitmachen am Dorfentwicklungsplan rief dann OB Oliver Ehret auf, der eigens nach Friedingen gekommen war.



OB Oliver Ehret mit Ortsvorsteher Roland Mayer und Pfarrer Siegfried Maier bei der Einweihung des Friedinger Narrenbrunnens. swb-Bild: of



Udo Gnädig mit seiner Nachfolgerin Simone Schröter und Hubert Röderer.

▸ TREPPE FERTIG

Einen festlichen Anlass suchte sich die Kirchengemeinde St. Bartholomäus Rielasingen für die Verabschiedung von Udo Gnädig. 29 Jahre war er im Pfarrgemeinderat und 10 Jahre dessen Vorsitzender. Zu den Wahlen im März hatte er nicht mehr kandidiert, wird aber die Rielasinger Kolpingfamilie weiter leiten. Die Treppensanierung, die bereits im Herbst begonnen wurde, sollte noch vollendet werden, um nun Gnädig im Rahmen eines Treppenfestes feierlich zu verabschieden. Hubert Röderer nahm mit Kooperator Wendelin Benz diese Verabschiedung vor. Rund 190.000 Euro mussten in die Treppensanierung investiert werden, weil sich darunter noch Räume befinden, die ebenfalls in Mitleidenschaft gezogen wurden. Die Liste der nötigen Investitionen ist zum 50-jährigen Bestehen der Kirche mit Pfarrhaus und Kirchturm recht lang.



SCHWARZWEISS

Echte Schwarzweißfotos gibt es bis zum 23. Juli im Singener Rathaus zu sehen. Ein Projekt des Singener Kunstmuseum war die Keimzelle dieser künstlerischen Auseinandersetztdung. Im Bild Bürgermeister Häusler beim Bildempfang.



VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

BETREFF
Folgende Programmpunkte finden statt: Mi., 14.7., 18 Uhr, Eis essen/Einkehren; 18 Uhr, Minigolf; 18 Uhr, Lesen im BeTreff (BeTreff-Team). Do., 15.7., Segeln in Moos (Team BeTreff). Fr., 16.7., 13-15 Uhr, Theaterprobe. Mo., 19.7., 16.50 Uhr, Rehasportgruppe 1 (Tittisbühlhalle); 18 Uhr, Rehasportgruppe 2, Ballgymnastik/Volleyball (Tittisbühlhalle. Di., 20.7., 18 Uhr, Thai Chi; 18 Uhr, alles Musik; 18 Uhr, Kegeln; 18 Uhr, Kreativgruppe (6TN); 18 Uhr, Fahrradtour (Fahrrad/Helm mitbringen). Mi., 21.7., 18 Uhr, Einkehren Radolfzell; 18 Uhr, Leseecke (BeTreff u. Team). Info: Telefon 07731/ 822809-0, info@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENVEREIN
Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 18.7., ab 9.30 Uhr im Magricos Clubheim, Haselbusch 14. Gäste und Interessenten willkommen.

DRK
Grundausbildung in Erster Hilfe, 8 Doppelstunden, findet am Fr., 16.7., von 18-22 Uhr und Sa., 17.7., von 8.30-17 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen statt. Telefonische Voranmeldung unter 07731/65700.
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 18.45 Uhr »Tanz in Bohlingen« im Rathaus Bohlingen; 19.30 Uhr »Fit ab 50« Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr Krafttraining für Senioren, Beethovenschule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovenschule; 16.30 Uhr Rückengymnastik, Hardtschule; 17 Uhr Rücken-Fit, Tittisbühlschule; 18 Uhr Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule.
Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule.

FÖRDERVEREIN SCHULKINDERGARTEN LINDENHAIN
Die Jahreshauptversammlung des Fördervereins Schulkindergarten Lindenhain findet am Di., 20.7., um 19.30 Uhr im Schulkindergarten Lindenhain statt. Alle Mitglieder sind eingeladen.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Mi., 21.7., mit Thema »Fotomuseum Winterthur«. Um 18 Uhr beginnt eine Führung durch die Ausstellung Hannes Schmid, dem Schöpfer des modernen Mythos des Marlboro-Manns. Bitte Fahrgemeinschaften bilden.

WANDERGRUPPE
Der nächste Wanderhock findet am 19.7. um 19 Uhr im Goldenen Rössel in Worblingen statt.
Beteiligung an folgenden Wanderungen: 17.+18.7. in Göschweiler, Start: Sa. 12-15 Uhr; So. 7-12 Uhr; am 17.+18.7. in Kehlen-Schussental, Start: Sa. 12-16 Uhr, So. 7-13 Uhr.

MÜHLHAUSEN

DEUTSCH-FRANZÖSISCHER VEREIN
Ein Boule-Turnier führt der Deutsch-Französische Verein am Sa., 24.7., auf dem Parkplatz der Eugen-Schädler-Halle durch. Am Mi., 14.7., ist Französischer Nationalfeiertag.

SIEDLERGEMEINSCHAFT
Ein Sommerfest der Siedlergemeinschaft findet am So., 25.7. (Ausweichtermin 18.7.) auf dem Schulhof der Grund- und Hauptschule statt.

TENGEN

SCHWARZWALDVEREIN
»Den Rhein entlang nach Rheinau«, Parkplatz Rheinfall-Nohl-Rheinau-Besichtigung der Klosterkirche-mit dem Schiff zurück zum Rheinfall geht es beim Schwarzwaldverein am So., 18.7.; Führung: Angela Schulz; Treffpunkt: 13.30 Uhr Randenhalle.

WEIL

SPORTGRUPPE
Ein Grümpelturnier veranstaltet die Sportgruppe Weil am Sa., 17.7., auf dem Sportplatz.

NORDHALDEN

SKI-CLUB
Mit einer Radtour startet der Ski-Club Nordhalden am So., 25.7., ins Sommerprogramm. Sie führt von Kommingen, Riedöschingen durchs Kirchtal nach Gutmadingen (Pause bei einer Grillhütte), zurück über den Schächer/Fürstenberg, Hondingen nach Kommingen. Fahrstrecke ca. 35 km, für jedermann und Kinder geeignet, abschließend Einkehr. Rucksackverpflegung oder Grillzeug mitbringen, Getränke vorhanden. Treffpunkt: 9.30 Uhr in Kommingen Ortsmitte zur Abfahrt.

GOTTMADINGEN

BUND
Kindergruppe I Gottmadingen: Fischstäbchen im Riederbach?
Entdeckungstour für Kinder v. 5-7 J. am Fr., 23.7., v. 15-17 Uhr. Treffpunkt: BUND Naturschutzzentrum Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Str. 3. Weitere Infos: 07731/977103
Kindergruppe II Gottmadingen: Fischstäbchen im Riederbach?
Entdeckungstour für Kinder v. 8-10 J. am Mi., 21.7., v. 15-17 Uhr. Treffpunkt: Naturschutzzentrum Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Str. 3. Weitere Infos: 07731/977103

DLRG
Ihre Vereinsmeisterschaft trägt die DLRG Gottmadingen am Sa. 24.7., ab 14 Uhr im Höhenfreibad aus.

NATURFREUNDE
Eine Kanutour auf der Donau führen die NaturFreunde am So., 18.7., durch. Treffpunkt ist um 9 Uhr am Feuerwehrhaus Gottmadingen.

SCHWARZWALDVEREIN
Auf dem Rundweg um den Mindelsee wandert der Schwarzwaldverein Gottmadingen am So., 25.7.; Treffpunkt: 8.30 Uhr am Feuerwehrhaus Gottmadingen.

TUS
Sommerfest des Turn- und Sportvereins Gottmadingen ist am Mi., 28.7., ab 18 Uhr auf dem Schulsportplatz Rielasinger Straße.

VDK
Zum Sommerfest trifft sich der VdK-Ortsverband Gottmadingen am Di., 27.7., ab 14.30 Uhr im Kastaniengarten an der Fahr-Kantine.

BIETINGEN

TURNVEREIN
Zum Sommerfest lädt der Turnverein am So., 25.7., auf den Sportplatz Bietingen ein.

VOLKERTSHAUSEN

TENNISCLUB
Das 7. Ortschaftstunier veranstaltet der TC 1975 Volkertshausen am Sa., 24.7., auf der Tennisanlage an der Wiesengrundhalle. Alle Volkertshauser Vereine sind zur Teilnahme eingeladen. Höhepunkt des Wettbewerbs ist die Siegerehrung des Volkertshauser Ortschaftsmeister. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

KURZ & BÜNDIG

Gottesdienstplan Singen: 17.07./18.07. »St. Elisabeth«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier; So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Herz-Jesu«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. »Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu«: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier. »St. Josef:« So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. »Kroatische Gemeinde in St. Josef:« So., 12 Uhr Eucharistiefeier. »Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle«: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. »Liebfrauen«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. »St. Peter und Paul« So., 10.30 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.
Johanniter-Unfall-Hilfe: Erste Hilfe am Kind Kurs v. 21.7.-23.7., jeweils 9-11.30 Uhr. Der Kurs vermittelt Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, ErzieherInnen u. Betreuern das Rüstzeug für Notfälle bei Kindern u. Säuglingen. Weitere Infos u. Anmeldung: Johanniter-Unfall-Hilfe, Herr Erich Scheu, Tel. 07731/998312
Johanniter-Unfall-Hilfe: Ferienkurs f. BabysitterInnen v. 2.-4. August jeweils von 9-12.30 Uhr für Jugendliche ab 13 J. Interessenten anmelden bei Erich Scheu, Tel. 07731/99830 oder erich.scheu@juh-bw.de

Angebote des Bildungszentrums Singen: »Zeichnen und Malen in der Provence« Kurs 1: Sa., 31.7., bis Sa., 7.8. Kurs 2: Sa., 7.8., bis Sa., 14.8., jeweils 5 Maltage à 6 Std. in der Nähe von Remuzat. Weitere Infos u. Anmeldung: Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/982590.
Der Seniorenbildungskreis trifft sich am Do, 15. Juli um 15 Uhr im Singener Stadtgarten zum musikalischen Nachmittag mit Eleonore Trennert-Schmidt.
»Beten mit den Füßen« am Sa., 24.7., ab Singen, 8 Uhr. Ein Pilgertag auf dem Jakobsweg von Meßkirch nach Pfullendorf. Leitung: Bruder Jakobus Kaffanke (OSB). Für Busdienst ist gesorgt. Weitere Infos beim Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/982590
Ehemalige »Flügelrad« treffen sich am Do., 15.7., im Hardgarten in Singen um 14.30 Uhr zum geselligen Beisammensein.
Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen: So., 18.7., 10 Uhr Gottesdienst. Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 17.7.-18.7.
»Hegau-Klinikum« Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst. »Bonhoefferkirche« So., 10 Uhr 2. Gottesdienst zur Predigtreihe u. Kindergottesdienst. »Lutherkirche« So., 10 Uhr Gottesdienst m. Taufe. »Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Familien-Gottesdienst mit den Kindern des Kindergartens u. Konfirmandenvorstellung in der Pauluskirche.
Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein: So., 18.7.: 9.30 Uhr, Steißlingen, Gottesdienst (Pfr.i.R. Roth); 10.30 Uhr, Schlosskapelle Langenstein, Gottesdienst (Pfr.i.R. Roth).
Schlesische Landsmannschaft fährt am 21.8.-26.8. in die Lüneburger Heide. Nähere Auskunft bei Fr. Brieckner unter Tel. 07731/53159, abends.
Der »große« Erste-Hilfe-Kurs
der Johanniter-Unfall-Hilfe beinhaltet alle Anlässe zur Erste-Hilfe-Leistung. Er ist Voraussetzung zum Erwerb der Fahrschulklassen C und D, Segelscheinen, sowie für Übungsleiter, Trainer und LehramtsanwärterInnen. Termin: 31.7.-1.8. v. 9-16 Uhr. Anmeldung: Johanniter-Unfall-Hilfe, Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/99830
Sozialverband VdK -Sprechtag in Singen am Mi., 21.7., in den Räumlichkeiten der Naturfreunde, Hadwigstr. 19 (neben AOK-Gebäude) von 10-12 Uhr und von 14-16 Uhr VdK-Wohnberatungsstelle. Weitere Infos: VdK-Kreisverband, Eckhard Strehlke, Tel. 07731/798754, VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Tel. 07732/923636.
Seniorenstammtisch Hölzle-König treffen sich regelmäßig jeden 3. Mittwoch im Monat (Ausnahme Dezember) jeweils um 18 Uhr im Bistro-Cafe »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, Singen. Nächster Termin: 21. Juli
Der Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 15.07., um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen.

BUND Kindergruppe Tengen: So.-Fest an der Heidehütte für Kinder v. 6-9 J. am Fr., 16.7., v. 15-17 Uhr an der Heidehütte (zwischen Büßlingen u. Tengen im Körbeltal). Infos: BUND Gottmadingen, 07731/977103
Ev. Kirchengemeinde Hilzingen und Tengen: 18.7. Gottesdienst im Grünen, 10.30 Uhr, Thema: Wir bleiben am Ball, an der Grillhütte am Fußballplatz in Tengen-Wiechs, anschl. Gemeindefest.
Ev. Kirche Engen: Gottesdienst So., 18.7., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Kirchencafé.
Gottesdienst Gailingen: So., 18.7., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, 17 Uhr Orgelkonzert Bergkirche.
Gottesdienst Büsingen: So., 18.7., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, 17 Uhr Orgelkonzert Bergkirche.

SWIMMY-Gruppenstunde: Freizeitgruppe für Menschen mit einer (geistigen) Behinderung der Katholischen Kirchengemeinde Mariä-Himmelfahrt, Engen im Kath. Gemeindezentrum St. Martin, Hexenwegle 2, Engen, Tel. 07733/501241. Termin: circa 2-Wochen-Rhythmus donnerstags, 16.30-18.30 Uhr.

Gemeindebücherei Gottmadingen: Reduzierte Öffnungszeiten v. 1.7.-10.9.: Mo. v. 14-17 Uhr, Do. v. 9-10.30 Uhr u. 18-20 Uhr. Vom 2.8.-13.8. ist die Bücherei geschlossen. Über das Online-Modul kann man den gesamten Bestand der Bücherei erhalten: www.gottmadingen.de/Leben in Gottmadingen/Infrastruktur/Bücherei.
Seelsorgeeinheit Engen: 17.7./18.7. »Engen«: Sa., 18.30 Uhr, So., 10.15 Uhr. »Bargen«: Sa., 18.30 Uhr. »Biesendorf«: So., 10.15 Uhr. »Neuhausen«: So., 10.15 Uhr. »Welschingen«: Sa., 18.30 Uhr, So., 10.15 Uhr. »Zimmerholz«: So., 10.15 Uhr.
Seelsorgeeinheit Gottmadingen: 16.7.-18.7. »Bietingen«: Fr., 19 Uhr Eucharistiefeier. »Gailingen«: Sa., 10.15 Uhr Wort-Gottes-Feier in den Kliniken Schmieder, Andachtsraum, Haus Tirol. So., 9 Uhr Eucharistiefeier als Familiengottesdienst. »Randegg«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend. »Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr, Eucharistiefeier mitgest. vom Chor Maranatha, anschl. So.-Fest rund um die Kirche. »Ebringen«: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier.



Ein musikalischer Sommernachtstraum lockt am Samstag an den idyllischen Steißlinger See. swb-Bild: le

Sommertraum mit Dixieland

Steißlingen (le). Zu einem musikalischen Sommernachtstraum lädt der Kunst- und Kulturkreis Steißlingen am Samstag, 17. Juli, 20 Uhr in das herrliche Ambiente des Freibades am Steißlinger See ein.
Für die musikalische Einstimmung sorgt die Band Eden, Dix and Friends mit Haro Eden, Klarinette und Saxophon, Jan Dix, Trompete, Guy Perdrizat, Banjo, Dieter Röhrsheim Bass und Christoph Mantels Vibraphon. Sie sind Musiker, die ihre unverwüstliche Spielfreude und authentische Musikalität mit sicherer Routine über die Epochen von New Orleans über Dixieland bis hin zum Swing aufleben lassen.
Ihr besonderer Stil ist es, kein zuvor fixiertes Programm abzuspielen, sondern die Folge der Stücke in der lockeren Atmosphäre einer »Jam Session« nach Lust und Laune sich entwickeln zu lassen.
Dazu gehört es auch, dass ein unvermittelt erscheinender Jazzer spontan einsteigen und die Klangwelt urplötzlich in eine neue Richtung lenken kann.

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 28 · Mittwoch, den 14. Juli 2010

Aktuelles aus dem Rathaus

Spenden

– **Kindergarten 2010**
30,— € von Frau Maria Trenkwalder anlässlich der Glückwünsche zu ihrem 86. Geburtstag

Neuer Kontostand: 100,— €

Herzlichen Dank!

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !

In den kommenden Tagen kann in unserer Gemeinde folgende Jubilarin ihren Geburtstag feiern:

am 16.07.2010:
Frau Christine Schönmetzler,
Samariterweg 2
ihren 85. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR)

Fördermöglichkeiten für private Projekte

Nachdem in diesem Jahr ein Bauvorhaben in das Jahresprogramm 2010 aufgenommen worden ist, können auch für 2011 Eigentümer von leer stehenden bzw. älteren, nicht mehr zeitgemäßen Gebäuden Zuschüsse nach dem »Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum« (ELR) beantragen.

Dies betrifft z.B. die Schaffung von Wohnraum innerhalb der historischen Ortslage durch Umnutzung vorhandener Gebäude und ortsbildgerechte Neubauten in Baulücken sowie Maßnahmen zur Erreichung zeitgemäßer Wohnverhältnisse (umfassende Modernisierung):

- Schließung von Baulücken durch dorfgerechte und maßstäbliche Wohngebäude zur Eigennutzung
- Umnutzung leerstehender Gebäude zu eigenständigen und familiengerechten Wohnungen zur Eigennutzung oder Vermietung
- Modernisierung von bestehenden Wohngebäuden mit umfassendem Sanierungsbedarf (Baujahr in der Regel vor 1945)

Entsprechende Förderanträge für das ELR-Programm müssen bis spätestens 15. Oktober 2010 über die Gemeindeverwaltung vollständig parallel je 2fach beim Landratsamt Konstanz und beim Regierungspräsidium Freiburg vorgelegt werden.

Nutzen Sie die Chance und informieren Sie sich über die Fördermöglichkeit bei unserem Hauptamtsleiter Martin Gschlecht, Tel: 07774/ 9310-19 oder unter hauptamt@gemeinde.volkertshausen.de

Brücke Mühlenstraße Gewichtsbeschränkung

Bei einer Routineüberprüfung wurde eine dramatische Verschlechterung der Tragfähigkeit der Brücke über die Aach in der Mühlenstraße festgestellt.
Aus diesem Grund wurde das zulässige Gewicht für Fahrzeuge noch einmal verringert.

Wir bitten um Beachtung.

Vorankündigung:

ACHTUNG
Das Amtsblatt macht Sommerpause

Wir machen darauf aufmerksam, dass in der 31., 32., 33. und 34. Kalenderwoche kein Amtsblatt erscheint. Das letzte Amtsblatt vor der Sommerpause erscheint am Mittwoch, den 28. Juli 2010. Das erste Amtsblatt erscheint wieder am Mittwoch, den 01. September 2010.

Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist am Donnerstag, den 26. August 2010, 12.00 Uhr, im Rathaus.

Grund- und Hauptschule mit Werkrealschule gibt bekannt:

Die Schülerbücherei Volkertshausen ist **jeden Donnerstag** von **12.00 Uhr bis 13.00 Uhr** und von **17.00 Uhr bis 18.00 Uhr** geöffnet.

Unser Angebot umfasst viele aktuelle Bücher, Spiele und DVD's für Kinder und Jugendliche,
sowie einige Bücher für Erwachsene.

In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

Wussten Sie eigentlich, dass wir sehr sportliche Grundschüler haben?

So haben die Schüler der GHWRS Volkertshausen:
Sven Beha, Ramon Ziefle, Vincent Gross, Sven Möhrle, Leon Hagemann, Nico Mathis, Niklas Schädler, Dominik Bluhm, Len Raake, Matthias Tuma,
mit ihrer Mannschaft am 22. 06. 10 bei „Jugend trainiert für Olympia" mit Leichtathletik den 2. Platz von 22 Mannschaften gemacht.
Schon am 12. Mai haben drei Mädchen und sechs Jungen ebenfalls mit Leichtathletik, an der VR-Talentiade in Engen teilgenommen und haben für unsere Schule den 1. Platz geholt.
Sven Beha, Ramon Ziefle, Vincent Gross, Julia Wenzel und Melina Rettinger haben sich mit ihren guten Leistungen für das VR- Talentiade- Landesfinale am 3. Juli in Offenburg qualifiziert. Die Sportlehrerin Carola Stemmer ist sehr stolz auf ihre Schützlinge und hofft, dass alle sportlichen Kinder der 4. Klasse auch in Zukunft (die Kinder verlassen unsere Schule nach diesem Schuljahr) am Sport dranbleiben.



Müll termine

Montag, 19. Juli 2010
Biomüll

Montag, 26. Juli 2010
Biomüll

Mittwoch, 28. Juli 2010
Gelber Sack

Montag, 02. August 2010
Biomüll
Blaue Tonne

Montag, 09. August 2010
Biomüll

Dienstag, 10. August 2010
Restmüll

Turnverein 1885

125 – jähriges Jubiläum
Am Freitag, den 16.07.10 und Samstag, den 17.07.10 feiert der Turnverein Volkertshausen sein 125 – jähriges Bestehen. Gerne laden wir Sie hierzu ein!

Am Freitag beginnen wir mit einem Festbankett um 19 Uhr in der Wiesengrundhalle und der Samstag steht unter dem Motto „Spiel und Spaß für Jedermann". Beginn ist um 14 Uhr auf dem Sportplatz.

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Wiesengrundhalle statt. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie mit uns feiern würden.

Wiesengrundhallen-Förderverein

VORANKÜNDIGUNG

Der Bär ist los im Bärenloh

Großes Fest der Volkertshauser Vereine am 31. Juli 2010



Die Volkertshauser Vereine feiern **am Samstag, den 31. Juli 2010,** im Bärenloh auf den Parkplätzen beim Dienstleistungszentrum "Ebne" und bei der Wiesengrundhalle ein **großes gemeinsames Dorffest.** Das Fest, das nur bei gutem Wetter stattfindet, beginnt am Nachmittag um 14.00 Uhr und dauert bis 22.00 Uhr. Der gesamte Erlös kommt dem geplanten Neubau der Wiesengrundhalle zu Gute.

Neben verschiedensten kulinarischen Angeboten werden auch Spiele und Attraktionen für Kinder und Erwachsene angeboten.
Der Musikverein wird die Gäste von 18.00 - 20.00 Uhr musikalisch unterhalten.

Kommen - Mitmachen - Freunde treffen - Spaß haben - Genießen

Unterstützen Sie die Arbeit des Wiesengrundhallen Förderervereins.

Narrenzunft Rehbock 1908

Am Samstag, den 17.7.10 feiert der Turnverein sein großes Jubiläum und hat zu Spiel und Spaß auf dem Sportplatz eingeladen.
Alle Narrenzunftmitglieder, die an diesem Samstag Lust und Zeit haben, sollten doch unbedingt mal auf dem Sportplatz vorbeischauen. Am besten dann mit der ganzen Familie im Schlepptau und mal schauen was geboten ist.

Tennisortschaftsturnier
Auch für das Tennisortschaftsturnier am 24.7.10 hat die Narrenzunft eine Einladung erhalten.
Gespielt wird wie immer im Doppel.
Also wer mitmachen möchte, meldet sich schnellstmöglich beim Zunftmeister Alois Keller, da der Anmeldeschluss am 14.7.10 ist.

Kunstverein Volkertshausen

Sommerausstellung „fünf" des Kunstvereins Volkertshausen
mit den Künstlern: Barbara Seifried, in deren Malerei in Eitempera und Öl auf Leinwand der Mensch im Mittelpunkt steht. Künstlerisch hat sich Barbara Seifried mit dem Menschen in seiner Befindlichkeit und unterschiedli-



chen Lebenssituation auseinander gesetzt. Barbara Knoglinger-Janoth, deren Bilder in Öl und Ölpastellkreiden auf Leinwand durch die intensive Betrachtung der Natur und ihren vielfältigen Erscheinungsformen entstanden sind. Die Motive der farblich kräftigen Bilder der Künstlerin entstanden auf reisen und Wanderungen in Europa, Afrika und Amerika. Die Künstlerin Rosemarie Pauli aus Tuttlingen zeigt Malereien, die vorrangig mit Ölfarben und Pigmenten auf Kreidegrund entstanden sind. Sie erreicht über die Abstraktion eine Veränderung, Neuordnung und eine individuelle Ausdrucksform ihrer Arbeiten, Im Fokus des Betrachters stehen bei den Bildern der Ausstellung die Vernetzungen. Mit der Vernetzung ihrer Objekte setzt die Künstlerin neue Akzente. Angelika Brackrock aus Meersburg zeigt Papierobjekte, die sich durch Knicken, Falten, Reißen, Rollen und Wickeln, Stauchen und Wellen ausschließlich industriell gefertigter Werkstoffe durch eigenwillige Formen und Oberflächen auszeichnen und der in San Francisco geborene Robert LaVerne Steward ist mit Skulpturen und Bildern an der Ausstellung beteiligt. In seinen Werken findet man urbildhafte Symbole wie Sonnenscheiben, Spiralen und Labyrinte, die seine Begegnung mit anderen Kulturen manifestieren.
Die Ausstellung ist bis zum 25. Juli 2010 donnerstags und sonntags von 14-19 Uhr geöffnet sowie nach tel. Vereib. Unter 07774 7475.
Öffnungszeiten der Ausstellung bis zum 25. Juli 2010: Do u. So von 14-18 Uhr sowie nach tel. Vereinbarung unter 07774 7475.

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Unser nächstes Monatstreffen vor der Sommerpause findet statt am:**Mittwoch, den 14.07.2010 um 19.00 im Gasthaus Angkor** in Volkertshausen.

Weitere Infos zur BUND-Ortsgruppe unter www.bund-volkertshausen.de.

Einladung zum Treffen der BUND-Kindergruppe „Jungstörche"

Fischstäbchen in der Aach?
Die werden die Jungstörche von der Kindergruppe des BUND Volkertshausen vielleicht nicht gerade finden, dafür aber jede Menge anderer spannender Minimonster.
Wir treffen uns am 15.07. von 15:00 bis 17:00 Uhr in Volkertshausen am Gasthaus Sternen. Ein Vesper, etwas zu Trinken sowie eine Sitzunterlage nicht vergessen.
Wichtig sind Gummistiefel oder Sandalen, die nass werden dürfen, ein Handtuch, Kleidung zum Wechseln.
Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, das Angebot richtet sich an Kinder zwischen 6 und 10 Jahren. Info und Anmeldung bei der Naturpädagogin Waltraud Kostmann, Tel. 07774 1072 ab 18:00 Uhr.
Ihr seid herzlich eingeladen!

Der Tagesmütterverein Landkreis Konstanz e.V. informiert:

Infoveranstaltung für Eltern „Kinderbetreuung durch eine TAGESMUTTER"
20.07.2010, 10.30-12.00 Uhr
Ort: Rathaus Volkertshausen
Kindertagespflege ist eine private und flexible Form der Tagesbetreuung von Kindern zwischen o und 14 Jahren. Der Tagesmütterverein Landkreis Konstanz e.V. möchte interessierte Eltern über die Betreuungsform durch eine Tagesmutter bzw. Kinderfrau informieren.
Wir beraten über Standards in der Kindertagespflege, rechtliche Grundlagen, Kosten und die Vermittlungspraxis.
Die Teilnahme an der Informationsveranstaltung ist unverbindlich und gebührenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

SOZIALVERBAND VdK

Der VdK informiert:

Lebt ein Hartz-IV-Empfänger mit einem nicht hilfebedürftigen Familienmitglied zusammen, müssen die **Unterkunftskosten** nur erstattet werden, wenn der Alg. II-Empfänger mit dem Verwandten einen Mietvertrag abgeschlossen hat.(B14AS34/08R) **Arbeitnehmer** haben zum Ende eines Arbeitsverhältnisses Anspruch auf **finanziellen Ausgleich für Urlaub**, den sie wg. Krankheit nicht antreten konnten. Ebenso gilt dieser Ausgleich, wenn die Arbeitsunfähigkeit bis zum Ende des Übertragungszeitraums – in der Regel ist das der 31. März des Folgejahres – bestand. Regelmäßige nächtliche Atemaussetzer(**Schlafapnoe**) können zu hohem Blutdruck, Herzinfarkt und Schlaganfall führen. Die wenige Sekunden aber auch bis zu einer Minute dauernden nächtlichen Atemaussetzer können auch nach einer neueren Untersuchung zu vorzeitigem Tod führen(www.vdk-schlafapnoe.de). Wenden Sie sich an den VdK, wenn Sie Hilfe benötigen.

Sozialverband VdK - Sprechtag in Singen

Der nächste gemeinsame Sprechtag des VdK Kreisverbands Konstanz und der VdK-Wohnberatungsstelle findet in Singen, am Mittwoch, dem 21.07.10, statt.
In den Räumlichkeiten der Naturfreunde, Hadwigstraße 19 (neben AOK-Gebäude), stehen in der Zeit **von 10:00 – 12:00 Uhr** ehrenamtliche BeraterInnen für Informationen über das umfangreiche Dienstleistungsangebot des VdK sowie für Auskünfte in sozialen Angelegenheiten zur Verfügung.
Von 14:00 – 16:00 Uhr können sich Interessierte bei Mitarbeiterinnen der VdK-Wohnberatungsstelle über die Möglichkeiten der individuellen Wohnraumanpassung im Alter oder bei Krankheit und Behinderung, über die Wohnform „Betreutes Wohnen für Senioren" sowie über rollstuhlgerechtes und barrierefreies Bauen informieren.
Weitere Informationen bei: VdK-Kreisverband, Eckhard Strehlke, Telefonnummer: 07731 / 798 754 und VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Telefonnummer: 07732 / 92 36 36.

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Sonntag 18. Juli
10.15 Uhr Wortgottesfeier
10.15 Uhr Kinderkirche

Montag 19. Juli
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag 20. Juli
9.00 Uhr Betstunde der kfd

Mittwoch 21. Juli
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Sonntag 25. Juli
9.00 Uhr Hl. Messe

kfd impuls

„Die Fahrradtour" findet statt: **am Mittwoch, den 28. Juli 2010** Radler treffen sich am Verenaplatz um **18.30 Uhr, Fußgänger um 19.15 Uhr!** Wir treffen uns bei jedem Wetter und kehren anschließend ein!

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 14.07.
16.30 Uhr Konfirmandenunterricht in der **Christuskirche in Aach**

Sonntag, den 18.07.
8.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) in der Josefskapelle in Mühlhausen 9.30 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum in Volkertshausen 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) und Taufen in der Christuskirche in Aach

Mittwoch, den 21.07.
16.30 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen

Donnerstag, den 22.07.
15.00 Uhr Seniorenkreis – Sommerfest, im Gemeindezentrum Volkertshausen

Freitag, den 23.07.
19.00 Uhr Grillfest mit den Mitarbeitern im Gemeindezentrum Volkertshausen

Sonntag, den 25.07.
8.45 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum in Volkertshausen 10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche in Aach 11.00 Uhr Teeniegottesdienst in der Christuskirche in Aach

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen, Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2 a, 78224 Singen

Bauvertrag für Schuhdiscounter

Gottmadingen (of). Der Gemeinderat Gottmadingen hat nach längerer Vorarbeit, Bürgermeister Klinger sprach von zwei Jahren, einen ersten vorhabenbezogenen Bebauungsplan für das Sondergebiet Einzelhandel im Industriegebiet Strickmann am Dienstag verabschiedet. Das Prozedere wollte es so, dass Bürgermeister Dr. Klinger gleich nach der Abstimmung in der Sitzung den Vertrag unterzeichnen musste, der mit dem Inhaber der Gebäude geschlossen wird.

Grund für den Plan ist eine Neustrukturierung des dortigen Edeka-Markts.

Das Geschäft, welches nach Umzug von Aldi ins Gewerbegebiet dessen Fläche übernommen hatte, will die Verkaufsfläche komprimieren. In das Gebäude soll ein Schuh-Discounter auf einer Fläche von 400 Quadratmetern einziehen. Die Gemeinde will diese Veränderungen nutzen um auch das Umfeld und die Parkflächen vor dem Gebäude aufzuwerten. Deshalb der speziell zugeschnittene Bebauungsplan.

Wie Bürgermeister Dr. Klinger weiter mitteilte hat sich die Gemeinde auf der Fassade des Gebäudes auch eine Fläche gesichert, die zur Werbung der Geschäfte im Ortskern genutzt werden soll.

»Es wurde jahrelang von den Einwohnern ein günstiges Schuhgeschäft gefordert. Jetzt können wir eine Steilvorlage liefern und hoffen dass auch ein Tor draus wird«, meinte Dr. Klinger unter dem Eindruck der aktuellen Fußball-WM. Gottmadingen bekomme durch diese Planung eine »Shopping Mall in light«.



Das Kunstprojekt am Platz beim Lindenbuck in Gailingen ist nun abgeschlossen und konnte mit den jungen Künstlerinnen und Künstlern eingeweiht werden. *swb-Bild: pr*

Ein »Denkmal« am Lindenbuckplatz

Gailingen (swb). Der Platz am Lindenbuck in Gailingen ist nun fertiggestellt und konnte nun eingeweiht werden. Die Schüler der 9. Klasse der Hochrheinschule unter der Leitung von Katja Müllerschön, haben dort einen Wegweiser, der auf touristische Ziele hinweist, künstlerisch gestaltet. Das Hegau-Jugendwerk hat die wunderschönen Mosaiksteine von Rehabilitanden unter der Leitung von Jörg Rinninsland angefertigt. Die gärtnerische Gestaltung wurde von Michael Auer ausgeführt. Der Platz wird nun liebevoll gepflegt vom Team Technik unter der Leitung von Meinrad Sienel. Jetzt hat dieser Platz die Ortsmitte aufgewertet und lädt zum Verweilen ein. Der Bürgermeister lobte die Schülerinnen und Schüler sehr, weil sie etwas für die Gemeinschaft getan haben. Und sie haben sich ein »Denk-mal« gesetzt.

Spiel und Spaß in Bietingen

Bietingen (swb). Sommer, Sonne, Spiel und Spaß - das Sommerfest des TV Bietingen am Sonntag, 25. Juli auf dem Sportplatz in Bietingen verspricht viel Bewegung und Abwechslung für Jung und Alt. Ab 9.30 Uhr starten die Wanderer und Radfahrer zu ihren Touren ab der Turnhalle. Von 11 bis 16 Uhr ist das Spielmobil vor Ort und um 10.30 Uhr beginnt das Freizeit-Volleyball-Turnier. Um 13 Uhr findet die Siegerehrung des Kinderturnfestes statt und um 13.15 Uhr zeigt die Tanzgruppe »Honey Moons« ihr Können.

Probetraining Mädchenfußball

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Mädchenfußballabteilung des SV Worblingen sucht für die nächste Saison noch Spielerinnen für die D-/C-/ und B-Juniorinnen Mannschaften. Deshalb gibt es jeden Mittwoch ab 17:30 Uhr die Möglichkeit für alle interessierte Mädchen an einem Probetraining teilzunehmen. Das Training findet auf dem Sportplatz in Worblingen statt. Teilnehmen können alle Mädchen der Jahrgänge ´94 bis ´99. Weitere Infos unter 0173/1626972.

Feierabend zum Dritten

Gottmadingen (swb). Schon zweimal hat es den vom Musikverein Gottmadingen geplanten musikalischen Feierabend verregnet. Der nächste Versuch findet am Donnerstag, 22. Juli um 18.30 Uhr auf dem Anneliese-Bilger-Platz statt. Das musikalische Programm übernimmt der Musikverein selbst mit stimmungsvoller und abwechslungsreicher Unterhaltungsmusik. Dazu werden Getränke und Grillwürste angeboten.

Abendmarkt in Gottmadingen

Gottmadingen (swb). Am Donnerstag, 29. Juli findet ab 17 Uhr beim Alten Rathaus in Gottmadingen wieder ein Abendwochenmarkt statt. Das Angebot der Händler und Gastronomie ist wieder mediterran ausgerichtet und es wird leichte italienische Küche angeboten.

Pater Paul ist wieder da

Worblingen (swb). Pater Paul Chummar aus Kenia weilt am Wochenende 17./18. Juli in der Seelsorgeeinheit Aachtal und wird in den Gottesdiensten an diesem Wochenende über seine aktuellen Projekte berichten. Am Samstag, 17. Juli findet im Anschluss an den Vorabendgottesdienst um 20 Uhr im Pfarrheim Worblingen ein Begegnungsabend für alle Interessierten statt. Pater Paul wird dann sein Hauptprojekt, den Bau einer Landwirtschaftsschule im Bistum Ngong, im Land der Massais vorstellen.

Solarabend mit Experten

Gottmadingen (swb). Die Sonne brennt vom Himmel, jeder schwitzt – was läge da näher, als eine Informationsveranstaltung zum Thema Solarenergienutzung in Gottmadingen. Zu dieser lädt Bürgermeister Klinger, auch im Namen der Mitveranstalter Sparkasse Engen-Gottmadingen, Volksbank Hegau, Deutsche Umwelthilfe und »solarcomplex« auf Donnerstag, 22. Juli, 20 Uhr, in den Vortragsraum der Sparkasse Gottmadingen ein. Hauptreferent des Abends ist Jörg Dürr-Pucher von der Deutschen Umwelthilfe. Ergänzt wird der Vortrag durch zwei Kurzimpulse zur Fragen der Finanzierung. Bürgermeister Klinger wird bekanntgeben, welche Solarleistungen derzeit in Gottmadingen installiert sind. Anmeldung ist noch bis Dienstag, 20. Juli, möglich. Anmeldeformulare liegen auf der Homepage der Gemeinde Gottmadingen bereit.

Zuschuss für Löschfahrzeug

Rielasingen –Worblingen (of). Das neue Feuerwehrfahrzeug LF10/6 für die Feuerwehr von Rielasingen-Worblingen soll beschafft werden. In der Gemeinderatsitzung am Mittwochabend wurde bekannt gegeben dass inzwischen ein Zuwendungsbescheid über 58.000 Euro vorliegt. Die Gesamtkosten für das Fahrzeug werden auf 240.000 Euro geschätzt. Darüber hat der Gemeinderat bereits eine Verpflichtungsermächtigung im Haushalt für dieses Jahr beschlossen. Das Fahrzeug, so Feuerwehrkommandant Ulrich Graf, kann aber erst im kommenden Jahr ausgeliefert werden, so dass der Zuschuss auch auf das kommende Jahr übertragen wird. Der Feuerwehr stünde für Beschaffungen dann ein Haushaltsrest von 191.000 Euro zur Verfügung.

Ein Camp für die Berufswahl

Rielasingen-Worblingen swb). Die Schulsozialarbeit und das Jugendreferat der Gemeinde Rielasingen-Worblingen bieten ein Berufswahlcamp für Jugendliche an. Hierfür konnte die Unterstützung der Agentur für Arbeit Konstanz gewonnen werden. Angesprochen sind SchülerInnen, die im Schuljahr 2010/2011 die Klassen H 8, H 9, R 9 und R 10 besuchen. Das »Camp« findet am 29. und 30. Juli, jeweils von 9 bis 17 Uhr in der Ten-Brink-Realschule statt. Trainerin ist Anette Weiß, Berufseinstiegsbegleiterin. Anmeldung bis 20. Juli unter Telefon (07731/ 9247–43).

KAROSSERIE + LACK
Thomas Tetzner
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

fitwell PARK PHYSIO
Rielasingen · www.fitwellpark.de
Tel. 0 77 31/5 16 59

Saison-Schluss-Verkauf
bis zu 50% REDUZIERT!
Auf zu mayer Schuhe in Singen, August-Ruf-Straße 17a.
mayer schuhe
MIT mayer GEHT ALLES

GUTSCHEIN
Bitte ausschneiden und mitbringen!
Passbilder 2 € günstiger
Sofort zum Mitnehmen
Foto Sonnenbild
Wessenbergstr. 16 | Konstanz
FOTO Sauter
Ekkehardstr. 18 | Singen
www.sonnenbild.de

gültig bis 14.08.2010
50% Brillenglas-Rabattaktion*
Ob Einstärken- oder Gleitsichtgläser, modisch getönt oder vollentspiegelt. HighTech-Gläser zum halben Preis!
OPTIK 1 LEISTUNGS-VERBUND
Perfekter Komfort durch Kunststoff-Technologie (bis zu 50% leichter als Mineralgläser).
*Auf jedes Brillenglas unserer visual'select-Gläserserie erhalten Sie jetzt 50% Rabatt auf die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers! Dieses Angebot ist nicht mit anderen Aktionspreisen kombinierbar.
optello optik Ufert e.K.
Wessenbergstraße 39
D-78462 Konstanz
Telefon 0 75 31-15 4 11
Scheffelstraße 3a
D-78224 Singen
Telefon 0 77 31-6 11 01
Kompetenz kann sich sehen lassen!
optello
OPTIK UFERT

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/88 00-0
Telefax 0 77 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31/88 00-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 0 77 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 42 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST · BVDA · ADA

DIREKT IN DIE BRIEFKÄSTEN



Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenfalls auch bundesweit.

DIREKTWERBUNG

DIREKTWERBUNG VERTRIEBS GMBH
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/88 00-44
j.heim@wochenblatt.net

www.der-webdrucker.de

Feuerwehr feiert Gaudi-Fest

Anselfingen (swb). Ein etwas ungewöhnliches Jubiläum feiert die Anselfinger Feuerwehr am Wochenende des 17. und 18. Juli: 75+1 Jahre sind Grund genug für ein zünftiges Fest mit jeder Menge Gaudi, Musik und Unterhaltung. Da im vergangenen Jahr zu viele Veranstaltungen in und um Anselfingen stattfanden, verschob die Ortswehr unter Kommandant Thomas Groß das Jubelfest zum 75. kurzerhand aufs nächste Jahr.
Das beginnt nun am Samstag, 17. Juli, um 14 Uhr mit den Gaudi-Wettkämpfen der örtlichen Vereinen und befreundeten Wehren. Abends ab 19 Uhr steigt die Stimmung mit dem Commedy-Duo »Zwo Blaulichter« und DJ Thorsten. Am Sonntag, 18. Juli, wird um 10 Uhr zum Empfang mit Bieranstich durch Bürgermeister Johannes Moser ins Bürgerhaus geladen. Gleichzeitig werden die Gaudi-Wettkämpfe zwischen den Feuerwehren der Stadt Engen fortgesetzt. Zum Frühschoppenkonzert ab 11 Uhr spielt der Musikverein Anselfingen und auf den Tisch kommt Deftiges aus der Feuerwehrküche. Die Siegerehrung der Gaudi-Vergleiche beginnt gegen 16.30 Uhr.

Frauenhock macht Sommerpause

Engen (swb). Der letzte Engener »Frauenhock« vor den Sommerferien ist am 21. Juli ab 19.30 Uhr in der Raststätte West. Alle Frauen, die Lust haben, gemeinsam einen herrlichen Sommerabend zu genießen, sind herzlich eingeladen. Treffpunkt zur Bildung von Fahrgemeinschaften oder zum gemeinsamen Wandern zur Raststätte ist um 19.15 Uhr am Bahnhof Engen.

»Feuerzauber« in Zimmerholz

Zimmerholz (swb). Feuer und Flamme garantiert der Musikverein Zimmerholz am Samstag, 17. Juli, ab 18 Uhr mit dem »Zimmerholzer Feuerzauber« auf dem Dorfplatz. Neben musikalischer Unterhaltung werden die Besucher mit feurigen Auftritten überrascht. Am Sonntag, 18. Juli, beginnt der Tag um 10.15 Uhr mit einem Familiengottesdienst in der St.-Ulrichs-Kirche. Beim anschließenden Frühschoppen unterhält der Musikverein Raithaslach. Bei Regen muss die Veranstaltung ausfallen.

Liederkranz singt zum 150. Jubiläum

Büßlingen (swb). 150. Jubiläum feiert der Männergesangverein Liederkranz 1860 e.V. Büßlingen in diesem Jahr. Am Sonntag, 18. Juli, wird ab 9 Uhr zu einem Festgottesdienst in der St.-Martins-Kirche eingeladen, den der MGV Liederkranz musikalisch gestaltet. Es werden Teile aus der Deutschen Messe von Franz Schubert gesungen. Das Ave Maria wird von einer Solistin vorgetragen, an der Orgel spielt Roland Ritter.
Nach dem Festgottesdienst findet ein gemütlicher Frühschoppen mit musikalischer Unterhaltung im Pfarrgarten statt (bei schlechtem Wetter im Pfarrsaal).



Vertreter des Engener Krankenhaus-Fördervereins, Bürgermeister Johannes Moser und der neue Geschäftsführer des Gesundheitsverbunds HBH-Kliniken, Peter Fischer, stoßen auf die neuerliche Großspende des Vereins an und weihen den neuen Weg in den Krankenhauspark ein. *swb-Bild: aj*

Ein Weg als Geschenk

Krankenhaus-Förderverein mit Spende

Engen (swb). Erneut machte der Unterstützungsverein des Hegau-Bodensee-Klinikums Engen »Von Mensch zu Mensch« mit einer großen baulichen Spende auf sich aufmerksam. Nachdem 2009 bereits ein Abschiedsbereich in der umgestalteten Krankenhaus-Kapelle finanziert wurde, was »keine leichte Geburt gewesen sei«, so der erste Vorsitzende Jürgen Stille, verwirklichte der Verein in diesem Jahr ein Projekt, das vergleichsweise leicht zu realisieren war. 9.000 Euro brachte der Unterstützungsverein auf, um den rund 70 Meter langen Weg zwischen Krankenhaus und Krankenhauspark gestalten zu lassen. Diese Verbesserung kommt neben den Patienten des Krankenhauses vor allem den Bewohnern des Altenheimes zu Gute. Denn der Weg war bislang uneben und ungepflastert und somit für die Bewohner des Altenpflegeheims, die meist auf Gehhilfen angewiesen sind, nur schwer passierbar. Nun führt ein gut begehbarer Weg in den kleinen schattigen Park mit seinen lauschigen Sitzecken – für die Bewohner des Areals ein echter Zugewinn an Lebensqualität.
Man habe eine »stabile Grundlage von bleibendem Wert geschaffen«, betonte Stille im Beisein seiner Vorstandskollegen, von Bürgermeister Johannes Moser, Mitarbeitern und Bewohnern des Pflegeheims sowie Vertretern der Verwaltung des HBH-Klinikverbunds, darunter der neue Geschäftsführer Peter Fischer. Fischer versprach zur Freude der anwesenden Gäste, dass er eine gemeindenahe Grund- und Regelversorgung für die Engener Bevölkerung aufrecht erhalten wolle. Das schließe eine Schwerpunktbildung für das Engener Haus nicht aus, sagte er mit Blick auf die Geriatrie. Sein Dank und seine Wertschätzung galten den engagierten Vereinsmitgliedern, die seit fast 20 Jahren das Engener Krankenhaus und den Verbund tatkräftig unterstützen. Fischer gab seiner Hoffnung Ausdruck, dass der Verein auch in Zukunft bei der Standortverbesserung mitwirke.
Auch Bürgermeister Johannes Moser dankte dem Krankenhaus-Unterstützungsverein, der in Engen eine »wichtige Funktion« erfülle. Das meinte er auch im Hinblick auf »eines der schönsten Engener Feste«, das Sommerfest des Krankenhaus-Fördervereins, das am Samstag, 17. Juli, wieder im mediterranen Ambiente des Krankenhaus-Parks stattfinden wird und dessen Erlös dem Krankenhaus und Altenheim wieder zu Gute kommt. Der Weg dorthin ist ja nun für alle geebnet.

Feierabendkonzert mit MV Bargen

Engen (swb). Am Donnerstag, 15. Juli, wird der Musikverein Bargen den Engener Feierabendhock ausrichten. Die musikalische Unterhaltung auf dem bestuhlten Marktplatz beginnt um 18 Uhr. Das Café Mäder und die Metzgerei Mayer werden wieder für Speis und Trank sorgen.

Radtour für Organspende

Tengen (swb). Mit der Neckar-Bodensee-Tour von Tübingen über Schwenningen bis Stein am Rhein soll das Thema »Organspende und Transplantation« verstärkt in den Fokus der Aufmerksamkeit gerückt werden. Die Radtour startet am 17. Juli in Tübingen, wird durch Info-Veranstaltungen ergänzt und macht am Sonntag, 18. Juli, gegen 13.45 Uhr Station vor dem Rathaus in Tengen. Wer mitradeln möchte, kann dies auch in Teiletappen. Infos dazu unter Telefon 07071-2986600.

Schulfest in Hilzingen

Hilzingen (swb). Herzlich Willkommen zum Schulfest, heißt es am Samstag, 17. Juli, von 10 bis 16 Uhr auf dem Schulgelände der Grund- und Hauptschule - nächstes Jahr dann Grund- und Werkrealschule - Hilzingen.
Schüler und Lehrer werden ihre Schule in vielfältiger Art und Weise präsentieren und laden zu verschiedenen Aktivitäten ein.
Der Elternbeirat sorgt für das leibliche Wohl.
Nach der offiziellen Begrüßung durch Schulleitung und Schulträger im Foyer der Schule steht das Schulhaus allen Interessierten offen. Schwerpunkte des Programms sind: 400 Jahre Schule in Hilzingen, zehn Jahre Zirkusprogramm Hilzikus an der Schule sowie der Start der Neugestaltung der Pausenhöfe durch den Förderverein der GHS.
Darüber hinaus finden Workshops statt, und einzelne Gruppen präsentieren von Theaterstücken über ein Musical bis hin zu einer Zirkusaufführung ein buntes Programm.

Junger Künstler verblüfft

Engen (swb). Am Freitag, 16. Juli, um 20 Uhr wird die Ausstellung des Berliner Künstlers Philipp Hennevogl, »Implosionen« – Linolschnitte im Städtischen Museum Engen + Galerie eröffnet.
Nach einer Einführung wird Museumsleiter Dr. Velten Wagner mit dem Künstler ein Interviewgespräch führen. Wie ein Künstler der jüngeren Generation mit traditionellen Techniken wie dem Linolschnitt arbeitet und dem Medium völlig neue, innovative Produktions- und Sichtweisen abgewinnt, zeigt der 1968 in Würzburg geborene, heute in Berlin lebende Künstler Philipp Hennevogl. Seine Linolschnitte sind von einer präzisen Beobachtungsgabe, verblüffenden Virtuosität und implodierenden Detailgenauigkeit. Die Ausstellung läuft bis 29. August.

Kunst in Schloss Blumenfeld

Blumenfeld (swb). Die historischen Räume des imposanten Blumenfelder Deutschordensschloss werden zum 12. Mal die Ausstellung »Kunst im Schloss Blumenfeld« beherbergen. Die Uttenhofer Künstlerin Helga Rost-Haufe präsentiert in Kooperation mit dem Unternehmen »ZEIT-KUNST 12« Werke zeitgenössischer Künstler aus der Region.
Bei der Vernissage am kommenden Samstag, 17. Juli, um 19 Uhr spielt nach der Begrüßung durch Bürgermeister Helmut Groß das Garbato-Quartett den 1. und 3. Satz von Mendelssohn-Bartholdy.
Folgende Künstler sind im Schloss Blumenfeld vertreten: Eva Baumgartl, Ralf Bittner, Ulli Blomeier-Zillich, Dominik Böhringer, Susanne Hendricks, Wendelin Matt, Helga Rost-Haufe, Susanne Schröder †, Herbert Stehle, Valentina Stehle, Andrea Fröhlich-Sum und Mechtild Wolfs.
Die Ausstellung ist noch bis zur Museumsnacht am 18. September zu sehen.
Weitere Infos gibt es unter Telefon 07736-9230289.



▸ PATENBESUCH

Musikalischen Besuch bekam die Engener Realschule. Alle 600 Schüler der AFR wie auch Klassen der Haupt- und Werkrealschule wie des Gymnasiums konnten den Botschafter der »Schule ohne Rassismus, Schule mit Courage« »Jahcoustix« alias Dominik Haas zum Konzert in der Halle begrüßen. Der Reggae-Künstler aus München war schon mehrmals in Engen bei seinen Schülern. -of-



▸ HEISSE KISTEN

Trotz brütender Hitze lieferten sich 22 flotte Seifenkisten bei der Premiere des Bittelbrunner Seifenkistenrennens vergangenes Wochenende heiße Rennen. »Da wurde um Hundertstelsekunden gekämpft, bis die Fahrer ihre Ideallinie gefunden hatten«, so Martin Schoch vom Organisationsteam. Ein spektakulärer Unfall sah gefährlicher aus als er war - die Pilotinnen trugen nur Kratzer und Prellungen davon. Die steile Rennstrecke mit den scharfen Kurven von Bittelbrunn ins Brudertal war durch Strohballen gut gesichert, so dass zahlreiche Zuschauer ungefährdet auf ihre Kosten kamen und die spannenden Rennen verfolgten. Am Ende hatten die erfahrenen Piloten aus Hohenbodman die Nasen vorne. Im Einsitzer gewann Team »Kurzschluss« mit Hermann Renner vor dem »Pistenschreck« mit Dietmar Kunemann und Lokalmatador Joachim Schoch vom Team »Hütte Bittelbrunn«.



Sommerfest in der Lutherkirche

Gottmadingen (swb). Am Sonntag 18. Juli feiert die evangelische Kirchengemeinde ihr Sommerfest. Um 10.30 startet ein aktionsreicher Tag mit einem Familiengottesdienst im Hof, bei dem der Posaunenchor spielen wird. Außerdem wird der Clown auftreten, um gemeinsam mit Pfarrer Link den Gottesdienst zu gestalten. Danach gibt es Mittagessen und Kaffee und Kuchen. Für das Kuchenbuffet werden noch Kuchenspenden benötigt. Diese können am Sonntag ab 10 Uhr abgegeben werden. Eine Überraschung wird ein Misaik, das den Vorhof verschönern soll und natürlich gibt es auch für die Kleinen ein buntes Spieleprogramm. Daneben wird ein Stand mit Selbstgemachtem aufgebaut und eine Kirchenrallye rund um und in der Lutherkirche angeboten. Um 14 Uhr steht gemeinsames Singen an, der Posaunenchor bietet Workshops an und beschließt den Tag mit einem kleinen Konzert um 16 Uhr. Der Erlös des Gemeindefestes ist für die Renovierung der Küche bestimmt, die im nächsten Jahr in Angriff genommen werden soll.

Schüler musizieren für Sozialprojekt

Gottmadingen (swb). Die Violinklasse von Andreas Kaefer, die Klavierklasse Heinrich Beise und die Gesangsklasse Ulrike Brachat musizieren am Donnerstag, 15. Juli um 19 Uhr in der evangelischen Lutherkirche in Gottmadingen. Es erklingen Violine, Klavier, Orgel und Gesang. Es musizieren Simon Deppe, Sarah Zimmermann, Caroline Westphalen, Alina Mayer, Maria Drexler und Natalie Zielke. Klavierbegleitung: Lucia (Huyjong) Kim, Eike Renner, Michael Risch und Siegfried Zielke, Orgel: Eike Renner. Gesang: Sabrina Geske und Petra Gentner.

Ganztagsbetreuung in Weiterdingen

Weiterdingen (swb). In Hilzingen wird das frühkindliche Betreuungsangebot in den Kindergärten um einen weiteren Mosaikstein ergänzt.
Damit Familien und Alleinerziehende Beruf und Kindererziehung noch besser vereinbaren können, bietet der katholische Kindergarten St. Mauritius in Weiterdingen ab September 2010 zehn Ganztagesplätze an. Aufgenommen werden Kinder ab drei Jahren bis zum Schuleintritt aus Hilzingen, den Ortsteilen sowie aus der Umgebung. Für die Ganztageskinder ist der Kindergarten von Montag bis Freitag, von 7.30 Uhr bis 16.30 Uhr geöffnet. Der Elternbeitrag ist an die längeren Öffnungszeiten angepasst und beträgt für das kommende Kindergartenjahr 200 Euro pro Monat. Eine Reduzierung des Elternbeitrags je nach Größe der Familie bzw. der Anzahl der Kinder einer Familie ist möglich. Ein gemeinsames Mittagessen wird im Kindergarten selbstverständlich auch angeboten, wobei die Kosten für die Mittagsverpflegung im festgelegten Elternbeitrag noch nicht enthalten sind. Ein Info-Abend findet am Donnerstag, 15. Juli, 20 Uhr, im Kindergarten St. Mauritius in Weiterdingen statt. Weitere Fragen beantwortet Sigrid Stapf unter Telefon 07739-5691.



Feuerwehren damals und heute gab es bei Festumzug in Tengen zu bewundern. Mehr Fotos unter www.wochenblatt.net. swb-Bild: mu



Hauptsache Abkühlung Feuerwehrleute in Tengen. swb-Bild: Preter

Löschen in allen Lagen

Feuerwehr Tengen feiert heißes Jubiläum

Tengen (mu). Löschen gehört zweifellos zu den Hauptaufgaben der Feuerwehr und war am Wochenende angesagter denn je. Allerdings waren beim 125-jährigen Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Tengen und dem 60. Kreisfeuerwehrtag keine Brandobjekte gemeint, sondern der brennende Durst, den die hochsommerliche Hitze verursachte. Eiskaltes Mineralwasser ging weg wie warme Semmeln und die Löschversuche einzelner Teilnehmer des historischen Umzugs am Sonntag Nachmittag waren eine willkommene Abkühlung für die Schaulustigen.
Auch der Verbandsvorsitzende Helmut Richter freute sich über kühles Mineralwasser, als er am Samstag bei brütender Hitze die Leistungskämpfe der 53 Gruppen bewertete. »Die Tengener Wehr ist eine Super Truppe mit viel Organisationstalent - auf die kann man sich verlassen«, lobte Richter den Jubilar. Dies zeigte sich bereits am Freitag Abend, als der Startschuss für ein Novum im Kreis Konstanz fiel, dem 1. Feuerwehr-Duathlon. Die Resonanz auf die Premiere war ausgesprochen gut, wusste Uwe Veit, besonders der Rundblick über den Hegau gefiel den rund 200 Teilnehmern ausgezeichnet. Gelaufen und gefahren wurde nicht nach dem Leistungsprinzip, sondern getreu dem olympischen Motto »Dabei sein ist alles«. Schließlich möchte man mit »Fit for Fire Fighting« die Floriansjünger zur gesunden Fitness motivieren. Höhepunkt des viertägigen Jubiläumsspektakels war der Sonntag; der bescherte der Tengener Wehr gleich drei Geschenke zum Jubiläum. Nach dem Festgottesdienst wurde der nagelneue Einsatzleitwagen ELW1 gesegnet und feierlich an Kommandant Wolfgang Veit übergeben. Zudem spendierte der Tengener Gewerbeverein einen Notfallkoffer und dank einer Spende konnte eine Wärmebildkamera für eine effektive Brandbekämpfung angeschafft werden.
Beim traditionellen Kommandantenempfang gaben sich die Kreiskommandanten sowie zahlreiche Honoratioren ein Stelldichein und ehrten verdiente Feuerwehrmitglieder. Die höchste Auszeichnung, das Ehrenkreuz in Gold, bekamen Tengens Wolfgang Veit und Werner Richter aus Singen überreicht. Mit dem Silbernen Ehrenkreuz wurde der stellvertretende Kommandant in Tengen, Thomas Maus, Herbert Stihl aus Wiechs a.R. und Axel Mayer aus Singen ausgezeichnet. Die Verdienstmedaille des Landkreises Konstanz bekamen Ulrich Laupp (Randegg) und Helmut Springmann (Hilzingen) verliehen. Am Nachmittag beim großen Festumzug quer durch die Randenstadt ließen dann 70 Gruppen die Feuerwehren von damals bis Heute lebendig werden. Als Mannschaften, mit Handspritzen aus dem 19. Jahrhundert, mit historischen Löschfahrzeugen, die teilweise von Pferden gezogen wurden, bis hin zum brandneuen ELW 1 reichte der knallrote Zug, der sich bis zum Festplatz schlängelte. Eine Schauübung der verschiedenen Feuerwehrepochen rundete das bunte und heiße Jubiläum in Tengen gelungen ab, ehe es am Montag Abend beim obligatorischen Bierabend gemütlich ausklang.

Sendemast per Zwang bewilligt

Thayngen (of). Der Gemeinderat in Thayngen hat nun die Baubewilligung für einen Sendemast des Unternehmens »Sunrise« in der Münchbrunnenstrasse 4 auf einem Betriebsgebäude des EKS offiziell erteilt. Die Erteilung dieser Baubewilligung erfolgte aufgrund des Entscheids des Obergerichts des Kantons Schaffhausen vom 12. Februar 2010. Der Gemeinderat hatte sein Einvernehmen zunächst versagt mit dem Verweis auf einen alternativen Standort auf der Gemeinschaftsantenne bei der Reithalle. »Mit dem Kamin der ehemaligen Zementi, einem bestehenden Standort mitten im Wohnort und dem gemeindeeigenen Standort bei der Reithalle sollten eigentlich genügend Natelstandorte zur Verfügung stehen. Leider schlägt Sunrise den Standort der Gemeinschaftsantenne bei der Reithalle aus. An diesem Standort sind bereits Orange und Swisscom betriebstätig. Sunrise suchte einen eigenen Standort. Die damalige EKS Geschäftsleitung stellte der Sunrise das EKS Gebäude zur Verfügung, im Wissen, dass Firmen mit zahlreichen Mitarbeitern sowie auch Privatpersonen aus der Nachbarschaft auf diesem Gebäude den Standort für eine Sunriseantenne ablehnen«, kommentierte Gemeindepräsident Bernhard Müller das Verfahren noch letzte Woche bei der Vorstellung der EKS-Bilanz.

Weiterer Schritt für neuen Bahnhof

Thayngen (swb). In Thayngen kann der Bahnhof nun konkret erneuert werden. Letzte Woche schloss die Gemeinde eine erste Verhandlungsrunde mit der Deutschen Bahn (DB) ab. Man einigte sich, die Verlade-Rampe zu verlegen. Weiter soll Thayngen gratis das Land der DB erhalten, um einen großen Parkplatz zu betreiben. Der Vertrag soll bis Ende des Monats unterschrieben werden um den Weg für Bauarbeiten frei zu machen.

Rheinfest der Pontoniere

Diessenhofen (of). Die Pontoniere Diessenhofen feiern am kommenden Wochenende, 17. und 18. Juli ihr großes Rheinfest. Auf drei Bühnen am und über dem Rhein soll die Post abgehen, mehrere Bars mit Programm sind zudem eingerichtet. Am Samstag, 17. Juli, ist Start ab 16 Uhr. Bis 4 Uhr kann gefeiert werden, Die »Power Partyband Indigo« oder »Placid Tales« haben sich dafür unter anderem angesagt. Am Sonntag, 18. Juli geht das Fest ab 10 Uhr munter weiter bis Mitternacht. Wegen des zu erwartenden Andrangs wird ein Shuttle-Service vom Bahnhof und zu den Parkplätzen angeboten. Bei schlechtem Wetter wird das Fest um eine Woche verschoben.

WEFA-Suisse wird erweitert

Thayngen/ Singen (swb). Die Firma WEFA Swiss in Thayngen will seine Gebäude vergrößern. Es werden laut Medienberichten eine Doppelgarage, ein Containerplatz, ein Gasraum sowie eine Siloanlage erstellt. Ziel ist es, die Arbeiten bis Ende des Jahres vollendet zu haben. Durch den Ausbau schafft WEFA zwei neue Arbeitsplätze.

Penti Aellig als Kandidat

Dörflingen (swb). Sowohl die SVP Dörflingen als auch die überparteiliche Vereinigung PRO-Dörflingen haben beschlossen, bei der Ersatzwahl des auf Ende des Jahres zurücktretenden Gemeindepräsidenten Josef Zumbühl einen gemeinsamen Kandidaten zu unterstützen. An der Nominationssitzung der SVP-Dörflingen wurde einstimmig beschlossen, Penti Aelligs Kandidatur zu unterstützen. Er ist gegenwärtig im Dörflinger Gemeinderat für den Bereich Straße, Abwasser, Entsorgung und Umwelt zuständig. Am 29. August 2010 findet ebenfalls die Ersatzwahl des zurücktretenden Schulpräsidenten Paul Tappolet statt. Für ihn wurde von SVP Dörflingen und der PRO-Dörflingen Yvonne Furrer, als gemeinsame Kandidatin nominiert.

Bioenergiedorf feiert

Schlatt a.R. (swb). Nachdem die zentrale Wärmeversorgung in Schlatt a.R. im letzten Winter ihre Feuertaufe bestanden hat, will die Dorfgemeinschaft Schlatt a.R zusammen mit den Besitzern der Biogasanlage, der Familie Artur Jäkle, die Verwirklichung dieses Projektes mit einem Fest am 18./19. Juli auf dem Martinshof feiern. Die Heizzentrale, die Biogasanlage und Übergabestationen in Privathäusern können am Sonntag besichtigt werden und Solarcomplex informiert an der Heizzentrale. Auf dem Martinshof will die Dorfgemeinschaft nach einem Gottesdienst (Beginn 10 Uhr) die Gäste kulinarisch verwöhnen.
Die Musikvereine aus Blumegg und Hilzingen sorgen für musikalische Unterhaltung. Ein Kinderprogramm bietet Abwechslung und neben dem Martinshof findet an diesem Sonntag der Regionalentscheid für das Leistungspflügen statt. Ausklingen wird am Montag ab 19 Uhr mit einem Bierabend.

Großer Rat für Geotermieborhung

Schlattingen/Frauenfeld (swb). Für die Sondierbohrung nach Geothermie in Schlattingen hat der Große Rat Thurgau formell einen Zuschuss von 2 Millionen Franken genehmigt. Die Sondierbohrung will ein Schlattinger Gemüsebauer durchführen um in Zukunft seine Treibhäuser das ganze Jahr mit Geothermie zu heizen und damit 2 Millionen Liter Heizöl pro Jahr einzusparen. Insgesamt kostet die Bohrung 3,5 Millionen Franken. Der Kanton Thurgau wird die genehmigten 2 Millionen allerdings nur auszahlen, wenn die Bohrung nicht erfolgreich ist.

LESERBRIEFE

Achtung und Respekt

Gottmadingen (swb). Zu den aktuellen Kontroversen um ein Spielhallenkonzept in Gottmadingen wird uns geschrieben: »Seit der letzten Gemeinderatswahl scheint m. E. der ehemals vorherrschende gute Ton und der Respekt dem politischen Gegenüber abhanden gekommen zu sein. Verhaltensweisen wie wir sie aus der Bundespolitik kennen, machen sich breit. Die Objektivität und Sachlichkeit, welche für ein Ratsmitglied das Maß sein sollte verliert sich in populistischem Aktionismus auf dem Wochenmarkt welcher in Effekthascherei mit einer Unterschriftenliste gipfelt. Man kann, auch wenn es ein Ehrenamt ist, oder gerade auch deshalb, sich nicht auf mehreren Hochzeiten bewegen und somit Interessenskonflikten aussetzen. Hiervon hat niemand einen Nutzen, schon gar nicht ist es im Sinne der Sache. Hr. Ruess sollte sich dies einmal genau überlegen, evtl. auch nochmals seinen vor 1 Jahr abgelegten Eid nachlesen. Auch muss die Frage erlaubt sein, wie lange seine Partei dem noch zuschauen möchte.

Martin und Eva Bertsch, Gottmadingen

Weitere Leserbriefe finden Sie im Internet unter www.wochenblatt.net

LIDL

Lidl lohnt sich.

Do, 15. Juli bis Sa, 17. Juli

Grill-Aktionswoche

GRAFENWALDER · Trawlic · Deluxe · QUALITÄTS MARKEN von LIDL

...und viele weitere Artikel!



Grillholzkohlebriketts

- Grillholzkohlebriketts für ein langes Grillvergnügen

3-kg-Packung 1.79* (1 kg = -.60)



Hefe-Weißbier

- Gebraut nach dem deutschen Reinheitsgebot
- Mit eingebautem Zapfhahn
- 5 Vol.-% Alkohol

5-l-Fass 5.99* (1 l = 1.20)

Seafood-Barbecue-Mix

- 4x Tintenfisch-Garnelenspieß, 2x Meerbarbenfilet „Mediterrana“ u.a.
- Einzeln entnehmbar
- Tiefgefroren



620-g-Packung 9.99* (1 kg = 16.12)

Garnelenring

- Gekocht, teilgeschält, entdarmt und mit Schwanzsegment
- Tiefgefroren



230-g-Packung 3.29* (100 g = 1.44)

Abtropfgewicht: 200 g (100 g = 1.65)

Billigpreise zum Wochenende!

LEERDAMMER Käsescheiben

- In den Sorten Original u.a.
- Je 200-g-/150-g-Packung
- 100 g = -.75/1.-



-25 %! seit 12.7. 1.99 1.49

LÄTTA Halbfettmargarine

- Je 500-g-Becher
- 1 kg = 1.54



-40 %! 1.29 -.77

KRAFT Mirácoli

- In versch. Sorten
- Je 634-g-/474-g-Packung
- 1 kg = 2.80/3.74



-40 %! 2.99 1.77*

Dallmayr Standard Kaffee

- Je 500-g-Packung
- 1 kg = 5.98



-25 %! seit 12.7. 3.99 2.99

Herta Knacki Würstchen

- Je 200-g-Packung
- 100 g = -.50



Aktion! -.99*

müller Kalinka fettarmer Kefir mild

- Je 500-g-Becher
- 1 kg = 1.10



-26 % seit 12.7. -.75 -.55

Emmi Swiss Yogurt

- Erdbeer, Mango u.a.
- Je 175-g-Glas
- 100 g = -.40



Aktion! -.69*

DeBeukelaer Prinzenrolle

- Je 400-g-Packung
- 1 kg = 2.48



-28 % 1.39 -.99

Fanta Orange/Sprite

- Je 1,25-l-Flasche zzgl. -.25 Pfand
- 1 l = -.53



-30 % -.95 -.66

Salami

- Salami 1A, Pfeffer Salami 1A u.a.
- Je 80-g-Packung
- 100 g = 1.24



-16 % seit 12.7. 1.19 -.99

müller Müller Fitness Molke

- Apfel, Tropic u.a.
- Je 500-g-Flasche
- 1 kg = 1.18



Aktion! -.59*

hohes C Orange/Milde Orange

- 100 % Saft
- Aus Fruchtsaftkonzentraten
- Je 1,5-l-Pckg.
- 1 l = -.86



-27 % 1.79 1.29

MEHR SCHLAFKOMFORT

meradiso „TopCool“-Sommersteppbett

- Feuchtigkeitsregulierend und hautsympathisch durch Bezug aus hochwertigem „TopCool“-Mikrofeingewebe (100 % Polyester)
- Mit hochwertiger Polyester-Hohlfaser-Füllung – temperaturausgleichend
- Die Steppung verhindert ein Verrutschen der Füllung

ca. 135 x 200 cm 12.99* · ca. 155 x 220 cm 14.99*



Mit praktischer Aufbewahrungstasche

60 · Trockner-geeignet · TEXTILES VERTRAUEN

„TopCool“-Mikrofeingewebe

Der Bezug aus hochwertigem TopCool-Mikrofeingewebe nimmt durch seine spezielle Oberfläche Feuchtigkeit sehr gut auf und gibt diese rasch nach außen weiter, wo sie dann verdunsten kann. Somit bleibt die Haut angenehm trocken, eine konstante Körpertemperatur und ein angenehmes Schlafklima werden erreicht.

meradiso „TopCool“-Kopfkissen

- Feuchtigkeitsregulierend und hautsympathisch durch Bezug aus hochwertigem „TopCool“-Mikrofeingewebe (100 % Polyester)
- Mit hochwertiger Polyester-Hohlfaser-Füllung – temperaturausgleichend

ca. 40 x 80 cm 5.99* · ca. 80 x 80 cm 9.99*



60 · Trockner-geeignet · TEXTILES VERTRAUEN

meradiso „TopCool“-Visko-Halbrolle

- Entlastet optimal Hals- und Nackenmuskulatur
- Feuchtigkeitsregulierender und hautsympathischer Bezug aus hochwertigem „TopCool“-Mikrofeingewebe (100 % Polyester) – abnehmbar durch Reißverschluss

ca. 50 x 23 cm 6.99*



Hochwertiger Kern (Polyurethan) aus viskoelastischem Schaum mit Memory-Effekt: reagiert auf Körperform und -temperatur

TEXTILES VERTRAUEN · Mit Reißverschluss · Bezug · 60 · Trockner-geeignet

Musik-CDs

- Verschiedene bekannte und erfolgreiche Interpreten wie z.B. Michael Wendler „Hit-Mix Vol. 1“, Boney M. „America – Das Party-Album“, Mariah Carey „Music Box“, Johnny Cash „Greatest Hits“, Falco „Helden von Heute“ u.a.

je 3.33*



TRONIC NiMH-Akkus

- 2x D (Mono), 2x C (Baby), 4x AA (Mignon), 4x AAA (Micro) oder 9-V-Block
- Auslaufsicher und gasdicht
- Wiederaufladbar in ca. 7 Std. (Ladegerätabhängig)

je/je Set 2.59*



2x D (Mono) 4.500 mAh, 1,2 V · 2x C (Baby) 4.000 mAh, 1,2 V · 9-V-Block, 200 mAh · 4x AA (Mignon) 2.500 mAh, 1,2 V · 4x AAA (Micro) 900 mAh, 1,2 V

zoofari Katzenhängematte

- Einfach am Heizkörper einzuhängen
- Für Heizkörper mit einer Tiefe von ca. 5,8 cm geeignet
- Maße: ca. B 46 x H 25 x T 30 cm

je 6.99*



Auch in Grau

Bezug · 30



zoofari Jogging-Hundeleine

- Individuell einstellbarer, elastischer Hüftgurt für 70–115 cm Umfang
- Mit 3 separaten Gürteltaschen für z.B. Handy, Trinkflasche und Hundeleckerlis
- Flexibles Zwischenstück vermindert ruckartiges Ziehen des Hundes
- Einstellbare Leinenlänge: ca. 107–134 cm

9.99*



zoofari Freilaufgehege

- Metallgehege geeignet für Meerschweinchen, Zwergkaninchen und andere Kleintiere
- Inklusive Netz
- Müheloser Aufbau durch einfaches Stecksystem
- Inkl. 6 Bodenheringe
- Freilaufgehege: ca. B 146 x L 146 x H 60 cm, Holzhäuschen: ca. B 36 x L 22 x H 22 cm

29.99*



Inklusive Holzhäuschen als Rückzugsmöglichkeit

Jetzt bestellbar: www.lidl-shop.de oder per Telefon 01805/555435 (€ 0.14/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkhöchstpreis € 0.42/Min.). Inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits am ersten Angebotstag ausverkauft sein. – Alle Preise ohne Deko. – Für Druckfehler keine Haftung.

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 9 | Ausgabe 26

14. Juli 2010

Gesundheitsverbund HBH-Kliniken

Neuer Geschäftsführer Peter Fischer sucht Gespräch mit Mitarbeiter/innen

Angekommen: Seit dem 1. Juli ist der neue Geschäftsführer des Gesundheitsverbundes HBH-Kliniken, Peter Fischer, an seinem neuen Arbeitsplatz im Verwaltungsgebäude des Singener Krankenhauses anzutreffen. Er sei „geprägt von Optimismus hergekommen“, erklärte Fischer an seinem ersten Arbeitstag.

Ich bin nicht nur überzeugt, dass ein Fortbestand des Kernverbunds in kommunaler Hand möglich ist. Ich sehe auch bereits den „Silberstreifen am Horizont“ – vorausgesetzt, dass die eingeleiteten Abspaltungsprozesse der Rehaeinrichtungen im Westen planmäßig verlaufen.

(Peter Fischer, HBH-Geschäftsführer)

Und er freut sich auf die Aufgabe, die vor ihm liegt. Leicht wird sie nicht, aber sie sei zu meistern, ist sich der neue Verbundsgeschäftsführer sicher. Er zeigt sich nicht nur überzeugt davon, dass ein Fortbestand des Kernverbunds in kommunaler Hand möglich ist, er sieht auch bereits den „Silberstreifen am Horizont“. Vorausgesetzt, dass die eingeleiteten Abspaltungsprozesse der Rehaeinrichtungen im Westen planmäßig verlaufen.

Für das Hegau-Bodensee-Klinikum mit seinen vier Standorten, den MVZs, den Alten- und Seniorenheimen sowie das Hegau-Jugendwerk ist er sich gewiss, dass durch Ausnutzung von Synergieeffekten und den Abbau von Doppelstrukturen eine wirtschaftliche Sicherheit für die Häuser und eine optimale Versorgung der Bevölkerung gewährleistet werden kann.

Fischer machte sofort ernst mit seinem Versprechen, die Mitarbeiter des Verbunds an den einzelnen Standorten möglichst schnell kennen lernen zu wollen: Peter Fischer eröffnete den Reigen seiner Vorstellungsrunden an den östlichen Verbundstandorten in Singen. Termine in Radolfzell, Engen, Stühlingen und Gailingen schließen sich zeitnah an. Er warb und wirbt bei den MitarbeiterInnen um Unterstützung. Er glaube fest an eine Zukunft in kommunaler Trägerschaft, erklärte Fischer in seiner persönlich gehaltenen Vorstellung und machte überzeugend klar: „Ich freue mich auf diese Aufgabe – und ich freue mich, bei Ihnen zu sein“.

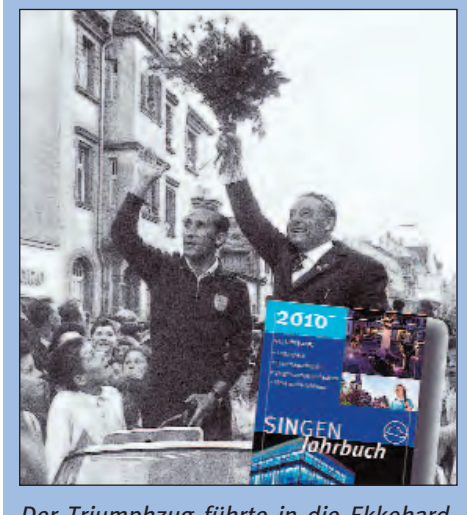


Peter Fischer, seit 1. Juli Geschäftsführer des Gesundheitsverbundes HBH-Kliniken.

Zurückgeblättert:

Nationalmannschaften und Deutsche Meister in Singen

Die deutsche Fußball-Nationalmannschaft konnte jetzt in Südafrika einen großen Erfolg verzeichnen – doch wer weiß noch, dass viele Nationalmannschaften schon in Singen waren? Alle aufgelistet im Buch „100 Jahre FC Singen 04“. Und zudem war der FC schon „Deutscher (Amateur) Meister“, vor 50 Jahren! Daran erinnert der frühere städtische Sportchef Alfred Klaiber mit neu entdeckten Bildern:



Der Triumphzug führte in die Ekkehardstraße zur Ehrentribüne. Im Auto von links: Spielführer Hennes Strittmatter und Hans Schmidbauer, damals 1. Vorsitzender.

„Da hilft kein Uhu und kein Kleister – der FC Singen 04 wird Deutscher Meister!“ Mit diesem Banner und froh gestimmt zogen viele Fans aus der Hohentwielstadt und dem Hegau am 14. Mai 1959 in das Offenburger Kinzigstadion zum Finale um die Deutsche Fußball-Amateurmeisterschaft zwischen Arminia Hannover und dem FC Singen 04 ...

Im direktem Duell mit dem FC Konstanz musste im Spiel 1959 entschieden werden, wer Südbadischer Meister und Teilnehmer an den Aufstiegsspielen zur 2. Liga wird. Die Hohentwieler siegten vor 12 000 Zuschauern im Bodensee-Stadion mit 2:0 Toren. Eine „lange“ Flanke von Hennes Strittmatter, die sich ins Tor senkte und ein Freistoß von ihm bedeuteten die beiden Siegtreffer. Spannend war auch die Aufstiegsrunde zur 2. Liga: Die Spvgg. Bayreuth unterlag im Hohentwiel Stadion mit ...

Lesen Sie weiter im SINGEN *Jahrbuch* 2010 (38 Beiträge mit wunderschönen Farbseiten, zum Abopreis von 9,80 € nur bei MarkOr-Plan Verlag Telefonnummer 07731/977 150, Fax 977 151, Info@MarkOr-Plan.de bzw. für 10,80 € im Buchhandel).

WM – Deutschland gegen Uruguay: WIR gewinnen mit 3:2 Toren!



Emotionen, Emotionen: Die Fußballfans in der Sparkassenarena brachen in Begeisterungsstürme aus.

Stadtwerke: Geschäftsjahr 2009 besser als im Wirtschaftsplan erwartet

Bei einer unveränderten Mitarbeiterzahl von 30,4 wurde ein etwas geringerer Jahresumsatz von 15,9 Millionen Euro erzielt, die Bilanzsumme stieg auf 68,7 Millionen Euro: Anlässlich der Vorstellung des Wirtschaftsprüfungsberichtes der Stadtwerke Singen im Betriebsausschuss konnte Bernd Häusler, 1. Bürgermeister der Stadt Singen, auf ein überwiegend erfreuliches Geschäftsjahr 2009 zurückblicken.

Die Singener Wasserpreise liegen mit 1,53 Euro pro Kubikmeter immer noch weit unter dem Landesdurchschnitt von 1,87 Euro pro Kubikmeter.

(Bernd Häusler, Finanzbürgermeister und Betriebsleiter der Stadtwerke)

Mit großer Freude wiesen die Betriebsleiter Bernd Häusler und Markus Schwarz auf das überplanmäßig positive Ergebnis des Querverbunds Versorgung hin. Statt des geplanten Verlustes von 128 000 Euro war sogar ein Überschuss von 58 000 Euro erzielt worden. Damit entfällt der geplante Ausgleich durch den städtischen Haushalt. Im Querverbund Versorgung sind die Bereiche Wasserversorgung, Industriegleise, Stadtbus, Parkhäuser und Energiebeteiligung zusammengefasst.

Die Erlöse der Wasserversorgung stiegen um 5,6 Prozent auf 4 Millionen Euro und auch das Ergebnis verbesserte sich aufgrund der Anhebung des Wasserpreises auf 1,53 Euro/Kubikmeter. Bernd Häusler betonte in diesem Zusammenhang, dass die Singener Wasserpreise immer noch weit unter dem Landesdurchschnitt von 1,87 Euro/Kubikmeter liegen. Er lobte besonders die Anstrengungen der Mitarbeiter, die zu einer deutlichen Reduzierung der Wasserverluste auf unter 6 Prozent und einem Rückgang der geförderte Menge um 7,6 Prozent führten.

Die Abwasserentsorgung weist vor allem wegen geringeren Einleitungen, verursacht durch die Wirtschaftskrise, einen Verlust von 0,3 Millionen Euro aus. Markus Schwarz erläuterte, dass aufgrund gesetzlicher Vorgaben die Gebührenüberdeckungen aus Vorjahren abgebaut werden mussten und daher die Abwassergebühr auf 1,66 Euro/Kubikmeter Anfang 2009 gesenkt worden war. In Zukunft sei wieder ein Anhebung auf ein kostendeckendes Niveau erforderlich. Auch mit einer etwas höheren Abwassergebühr könnten die Singener zufrieden sein, da diese immer noch unter der Gebühr von 1996 von 1,88 Euro/Kubikmeter liegt. Nach wie vor zählen die Abwassergebühren in Singen zu den niedrigsten der großen Kreisstädte in Baden-Württemberg und liegen deutlich unter dem Landesdurchschnitt von 2,19 Euro/Kubikmeter.

Sehr erfreulich entwickelten sich die Fahrgastzahlen im Stadtbusverkehr. Im City-Tarif war eine Steigerung von 4 Prozent zu verzeichnen und lag damit deutlich über der Steigerung im Landkreis Konstanz, der nur einen leichten Fahrgastzuwachs von 0,79 Prozent registrierte. Der ausgewiesene Fehlbetrag reduzierte sich deshalb um 4,9 Prozent auf 1,0 Millionen Euro. Bürgermeister Häusler zeigte sich überzeugt, dass die 2008 vom Gemeinderat beschlossene Taktverdichtung in der Nordstadt, aber auch der konsequente Haltestellenausbau seine Früchte trug.

Der Geschäftsbereich Parkhäuser und Tiefgaragen erzielte eine besseres Ergebnis als im Vorjahr und konnte sein Defizit vor allem aufgrund gesteigerter Einnahmen aus der Tiefgarage Stadthalle abbauen.

Trotz der Gebührensenkung Anfang des Jahres 2009 um 3,5 Prozent lag das Ergebnis der Abfallentsorgung im Plan. Dabei wurde das Angebot auf dem Wertstoffhof – insbesondere die Annahme von Sperrmüll- und Grünschnitt – verstärkt in Anspruch genommen. Das Ergebnis der Wertstoffentsorgung ging etwas zurück, was dem im Zuge der Wirtschaftskrise einhergehenden Verfall der Papierpreise zurückzuführen ist.

Für die Zukunft geht die Betriebsleitung von einer positiven wirtschaftlichen Entwicklung der Stadtwerke aus.

(Markus Schwarz, Betriebsleiter der Stadtwerke)

Insgesamt investierten die Stadtwerke im Geschäftsjahr 6,7 Millionen Euro. Die größte Einzelinvestition betraf mit 3 Millionen Euro die Beteiligung an der kommunalen Energieholding Thüga AG.

In die Erneuerung der Kanäle wurden 2,3 Millionen Euro investiert.

Der Wirtschaftsprüfer hat dem Jahresabschluss zum 31. Dezember 2009 wie in Vorjahren den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt.

Für die Zukunft geht die Betriebsleitung von einer positiven wirtschaftlichen Entwicklung der Stadtwerke aus.



Finanzbürgermeister Bernd Häusler und Markus Schwarz, Leiter der Stadtwerke, freuen sich über positive Gesamtbilanz der Stadtwerke 2009. Vor allem die gute Entwicklung der Stadtbuspassagiere sehen die beiden Verantwortlichen sehr gern.



Public Viewing: ein Riesenerfolg

Mit 50 000 Besuchern laut Veranstalter K&K Catering war das vierwöchige Public Viewing zur Fußball-WM in der Sparkassen-Arena auf dem Rathausplatz in Singen ein Riesenerfolg. Oberbürgermeister Oliver Ehret freute sich im Radio7-Interview vor dem letzten Deutschlandspiel, dass derart viele Menschen unterschiedlichster Herkunft so friedlich miteinander gefeiert hatten. Ehret bedankte sich bei der Sparkasse als Gastgeber (anlässlich ihres 125. Jubiläums in Singen), bei den weiteren Sponsoren, den Organisatoren und allen, die auf dem Platz viel Arbeit geleistet hatten. K&K Catering sowie das Technik-Team der Stadthalle „stemmten“ den Veranstaltungs-Marathon. Die Gastronomie erfuhr tatkräftige Unterstützung durch Singener Vereine. „Mit zum Erfolg haben zweifellos auch alle Akteure auf der großen Showbühne beigetragen, die mit Tanz und Livemusik für ein attraktives Rahmenprogramm sorgten“, meint Cheforganisator Jörg Müller von K&K. „Es hat sich erwiesen, dass das große internationale Fußballfest bestens zur multikulturellen Stadt Singen passte.“

Auto-Corso dauerte nur eine Stunde...

Die Freude über Platz drei zog ein Corso-Aufkommen nach sich, das schon nach einer Stunde beendet war, ist dem Polizeibereit zu entnehmen, der ansonsten nichts WM-Spektakuläres vom Samstag zu vermelden hat.

VerBAL(L)es

Das war sehr wichtig, auch für unsere Fans in Deutschland. Wir waren 1:2 hinten und sind dann wiedergekommen, das zeigt unsere Charakterstärke.

(Bastian Schweinsteiger)

Wir haben 92 Minuten wunderbaren Fußball gespielt und hochverdient gewonnen. Ich bin mächtig stolz auf diese junge Mannschaft. Wir haben einen tollen Trainer, und ich werde alles tun, dass Jogi Löw bei uns bleibt, die Mannschaft bei uns bleibt.

(DFB-Präsident Theo Zwanziger)

Die Mannschaft ist verdient Dritter geworden und hat heute in der zweiten Halbzeit hervorragend gekämpft. So gesehen können alle stolz zurückfahren nach Deutschland. Das Team hat Hervorragendes geleistet, jetzt muss man sehen, wie es sich entwickelt. Wer die Personalentscheidungen in Zukunft trifft, weiß ich momentan nicht. Ich brauche jetzt ein paar Tage Ruhe und Abstand, um in mich zu gehen.

(Joachim Löw, Bundestrainer)

Man hat über das gesamte Turnier gesehen, dass wir sehr viel Spaß haben und der Trainer uns sehr gut einstellt. Es würde uns sehr freuen, wenn Joachim Löw bleibt.

(Sami Khedira)

Mehr kann man sich nicht wünschen: Fünf Tore und ein deutscher Sieg. Die Zuschauer weltweit nehmen die deutsche Mannschaft als sehr sympathisch wahr. Dieses Bild von Deutschland können wir uns nur wünschen.

(Christian Wulff, Bundespräsident)

Erfolgsmodell fortgeführt: Erstklässler besuchen Kelly-Inseln

Insgesamt 45 Kinder der ersten Klasse und der Grundschulförderklasse der Bruderhofschule besuchten acht Kelly-Inseln in der Innenstadt. Diese Aktion erfolgte auf Initiative von Christine Dreher, Schulsozialarbeiterin der Bruderhofschule, und Andreas Feser, Singener Kriminalprävention.

An den Singener Grundschulen ist der Kelly-Insel-Parcours inzwischen umgesetzt worden. Alle Grundschulkinder haben somit die Möglichkeit, daran teilzunehmen. Nun wird auch den Erstlässlern ein solcher Parcours angeboten, um eine Nachhaltigkeit des Projekts zu garantieren.

Ziel des Parcours ist es, Jungen und Mädchen auf spielerische Art und Weise die Kelly-Inseln bekannt zu machen. Die jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer sollen nicht nur theoretisch wissen, wo die Inseln sind, sondern auch die Hausfassaden und die Eingangstüren kennen. „Gerade die jüngeren Kinder sollen damit die Scheu und Hemmnis verlieren, eine Kelly-Insel in Anspruch zu nehmen“, so Feser.



Ziel ist es, Jungen und Mädchen auf spielerische Art und Weise mit den Kelly-Inseln bekannt zu machen.

(Andreas Feser, Leiter der Singener Kriminalprävention)

Die Buben und Mädchen liefen die Inseln nach dem Schema einer „Schnitzeljagd“ ab und erhielten bei allen Kelly-Partnern je zwei Lösungsbuchstaben. Was die Gruppe am Ende gesammelt hatte, wurde in der Bruderhofschule zusammengesetzt.

Alle Kinder hatten viel Spaß an der Aktion und waren mit großer Begeisterung dabei.



Mit vollem Eifer dabei – Kinder der Bruderhofschule vor einer der besuchten Kelly-Inseln.

Eigenverbrauch von Solarstrom gestärkt

Verbraucher, die ihren Solarstrom selbst verbrauchen, werden künftig belohnt. Die verbesserte finanzielle Förderung des Eigenverbrauchs von Solarstrom gegenüber der Einspeisung in das Stromnetz kann bis zu 8 Cent je Kilowattstunde betragen – dieser Vorteil ergibt sich aus der Summe der Vergütung und den eingesparten Kosten für den Bezug von Strom aus dem Netz.

Nach der geplanten gesetzlichen Neuregelung erhalten Eigenverbraucher von Solarstrom für die ersten 30 Prozent selbst genutzten Solarstroms 16,48 Cent je Kilowattstunde gutgeschrieben. Da mit dem Eigenverbrauch zudem Strom im Wert von ca. 20 Cent je Kilowattstunde eingespart wird, der nicht mehr von dem Energieversorger bezogen werden muss, beläuft sich der finanzielle Gesamtvorteil auf 36,48 Cent je Kilowattstunde (im Vergleich: der geplante Einspeisetarif in das Netz liegt bei 32,88 Cent pro Kilowattstunde).

Werden mehr als 30 Prozent des Solarstroms selbst verbraucht, steigt die Gutschrift für den über die 30 Prozent hinausgehenden Anteil um 4,4 Cent auf 20,88 Cent und der Gesamtvorteil auf 40,88 Cent je Kilowattstunde – acht Cent mehr als bei einer Einspeisung des Solarstroms in das Stromnetz.

Die Eigenverbrauchsregelung gilt für Solarstromanlagen bis zu einer Größe von 500 Kilowatt Spitzenleistung. Um den Anteil des Eigenverbrauchs zu messen, wird zusätzlich zu dem Solarstromzähler ein weiterer Zähler benötigt, der sowohl den Strombezug aus dem Netz als auch die Menge des in das Netz eingespeisten Stroms misst. Der Saldo mit dem Solarstromzähler ergibt dann den Eigenverbrauch. Dieser hat verschiedene Vorteile gegenüber der Einspeisung in das Netz: Der Endverbraucher macht sich unabhängig von den Erhöhungen der Strompreise, der finanzielle Ertrag wird erhöht und das öffentliche Stromnetz entlastet.



Verbraucher, die ihren Solarstrom selbst verbrauchen, werden künftig belohnt. Die verbesserte finanzielle Förderung des Eigenverbrauchs von Solarstrom gegenüber der Einspeisung in das Stromnetz kann bis zu 8 Cent je Kilowattstunde betragen.

Die Hersteller von Solarstromanlagen haben bereits auf die anstehende Änderung im Erneuerbare Energien Gesetz reagiert: Ab Mitte des Jahres werden komplette Systeme angeboten, die den Eigenverbrauch erhöhen: „Energieintelligente Hausversorgung mit Strom vom Dach und dem Energiespeicher im Keller“. Denn der Eigenstromanteil kann mit Hilfe eines schlauen Energiemanagements deutlich gesteigert werden. Indem der Endverbraucher sein Stromverbrauchsverhalten an die im Tagesverlauf unterschiedliche solare Produktion anpasst und die Verbrauchsgeräte gezielt und automatisch steuert, kann der Eigenstromanteil optimiert und auf bis zu 80 Prozent gesteigert werden.

Dazu müssen Teile des Verbrauchs von den Abend- in die Mittagsstunden verlegt werden, wenn die Solarstromanlage den meisten Strom erzeugt. Eine Zeitschaltuhr kann dafür ein erster rudimentärer Schritt sein. In Zukunft werden die Verbrauchsgeräte jedoch über eine intelligente Netztechnik gesteuert, etwa indem der Wechselrichter per Schaltimpuls über das Hausnetz Geräte ansteuert, sobald der Solarstromertrag für deren Betrieb ausreicht. Die Steuerung kann über Schalter in den Geräten oder auch Steckdosenleisten erfolgen, die der Elektriker bei der Installation der Solarstromanlage gleich mit einbaut. Zum Komplettsystem gehört auch die Speicherung des Solarstroms im Keller in einer Batterie, die ungefähr die Größe einer Waschmaschine hat. Jede nicht genutzte oder nicht gespeicherte Kilowattstunde wird wie gewohnt in das Stromnetz eingespeist und nach dem Einspeisetarif vergütet.

Ein Beispiel

...für den finanziellen Vorteil der neuen Eigenverbrauchsregelung: Eine vierköpfige Familie installiert eine Solarstromanlage mit einer Leistung von fünf Kilowattpeak (kWp) und finanziert die Anschaffungskosten in Höhe von 15 000 Euro zu 75 Prozent über KfW-Darlehen. Die Anlage produziert 5000 Kilowattstunden (kWh) Solarstrom im Jahr. Davon nutzt die Familie 50 Prozent im eigenen Haushalt, dies sind 2500 kWh. Der Energieversorger berechnet für den Strombezug aus dem Netz netto 20 Cent je Kilowattstunde.

Im ersten Betriebsjahr erhält die Familie für die ersten 1500 Kilowattstunden Eigenverbrauchsanteil (= 30 Prozent) eine Vergütung von 247,20 Euro (1500 x 16,48 Cent), für die restlichen 1000 Kilowattstunden 208,80 Euro (1000 x 20,88 Cent). Zudem ersparen sich die Bewohner 500 Euro Stromkosten, die sie sonst an den Energieversorger zahlen müssten (2500 kWh x 20 Cent). Der nicht selbst verbrauchte Solarstrom wird in das Netz eingespeist und mit 822 Euro vergütet (2500 x 32,88 Cent). Das macht in der Summe einen Ertrag von 1778 Euro gegenüber 1644 Euro bei einer kompletten Einspeisung des Solarstroms in das Netz – also einen Vorteil von 134 Euro/Jahr. Nutzt die Familie lediglich 30 Prozent selbst (1500 kWh), schmilzt der Vorteil auf 54 Euro/Jahr. Allerdings könnte sie sich dann auch eine kleinere 3-Kilowatt-Anlage kaufen.
Dort entsprechen 1500 kWh wiederum 50 Prozent Eigenverbrauch, der Vorteil steigt dann wieder auf 80 Euro.

Kinder aufgepasst!

Spaß und gute Laune mit dem Spielmobil

Das Spielmobil ist in den Sommerferien wieder unterwegs und bietet allen Daheimgebliebenen ein kostenloses Ferienprogramm vor der Haustür.

☺ Vom **2. bis 6. August** macht das Spielmobil Station in der Südstadt bei der **Hardtschule** unter dem Motto „Ein tierischer Spaß“. Was haben eigentlich Tiere in der Südstadt verloren? Welche Tiere gibt es überhaupt in der Stadt? Und warum machen manche Tiere Winterschlaf? All diesen Fragen will man in dieser Woche nachgehen; außerdem wird natürlich wieder gebastelt, gespielt und jede Menge Spaß gemacht.

☺ Vom **9. bis 13. August** steht das Spielmobil in der **Nordstadt**; Motto „Emil und die Detektive“. Wer kennt ihn nicht, Emil, den schlauen Kinderdetektiv, oder die drei Fragezeichen mit ihren Spürnasen? In dieser Woche kann man selbst zu einem richtig guten Detektiv werden. Fingerabdrücke, Geheimschrift und ein falscher Bart gehören genauso dazu wie eine gute Beobachtungsgabe und Kriminalgespür. Wer Lust hat auf Abenteuer mit viel Spiel- und Bastelaktionen, ist herzlich eingeladen.

☺ Vom **16. bis 20. August** verbreitet das Spielmobil in **Friedingen** Spaß und gute Laune unter dem Motto „Ein tierischer Spaß“ (Beschreibung siehe Südstadt).

☺ Vom **23. bis 27. August** steht das Spielmobil in **Beuren**; Motto „Emil und die Detektive“ (Beschreibung siehe Nordstadt).

☺ Vom **30. August bis 3. September** ist das Spielmobil in **Schlatt** zu finden; Motto: „Ein tierischer Spaß“.

☺ Vom **6. bis 10. September** weilt das Spielmobil in **Überlingen**; Motto „Emil und die Detektive“.

Öffnungszeiten:
Montags von 14 bis 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 10 bis 13 Uhr/15 bis 17 Uhr, Freitag 10 bis 14 Uhr.

Auch für Privatleute:

Anti-Graffiti-Mobil

Seit Juni haben Privatpersonen aus Singen die Möglichkeit, das „Anti-Graffiti-Mobil“ von der Stadt auszuleihen und die eigenen Flächen damit zu reinigen. Dafür sind lediglich eine Kaution von 100 Euro zu hinterlegen und eine geringe Leihgebühr von 25 Euro pro Tag zu entrichten. Kontakt: Singener Kriminalprävention (Andreas Feser, Telefon: 85-115).

Aus den Fraktionen

Bündnis 90/Die Grünen

Antrag: Vergrößerung der Parkplätze an der Bahnhaltestelle Industriegebiet

Die Fraktion von Bündnis 90/Die Grünen stellt hiermit folgenden Antrag: Der Parkplatz im Bereich der Bahnhaltestelle Industriegebiet entlang der Straße Pfaffenhäule soll vergrößert werden.

Begründung:
Im Bereich der Bahnhaltestelle Industriegebiet gibt es einen Parkplatz neben der Straße und weitere Abstellplätze entlang der Straße Pfaffenhäule. Die Parkplätze sind schräg zur Straße angeordnet und markiert. Alle Parkplätze sind werktags belegt. In Verlängerung zu den Parkplätzen werden PKW und LKW abgestellt. Um den offensichtlich vorhandenen Bedarf an Pendlerparkplätzen zu decken, sollten weitere Parkplätze für PKW reserviert und entsprechend markiert werden. Da nur Markierungsarbeiten notwendig sind, bitten wir um eine kurzfristige Umsetzung der Maßnahme.
Der Seehas und der Verkehrsverbund Hegau Bodensee bilden das Rückrat des Nahverkehrs im Landkreis Konstanz. Um die Attraktivität weiter zu steigern, sollten ausreichend Parkplätze für Pendler zur Verfügung stehen.

Eberhard Röhm, Isabelle Büren, Rainer Behn

Tourist Information Singen

Angebote für die Freizeitgestaltung

Zwar heißt sie „Tourist Information Singen“, doch ihre Angebote sind nicht nur für Urlauber interessant, sondern auch für Einheimische. Ganz neu im Verkauf in den beiden Büros in der Marktpassage und Stadthalle ist die Broschüre „Museen am Bodensee – Der umfassende Wegweiser zu den schönsten Museen im Bodenseegebiet“. Das Besondere daran: Die aktuellen Ausstellungen 2010 sind enthalten.

Zwecks Freizeitgestaltung hält die Tourist Information Singen auch die Raderlebniskarte für den Landkreis Konstanz im Maßstab 1:50 000 sowie die Gebiets-Wanderkarten von Hegau und Westlichem Bodensee im Maßstab 1:35 000 mit dem offiziellen Wanderwegenetz des Schwarzwaldvereins bereit. Außerdem sind für Ausflüge zur Landesgartenschau in Villingen-Schwenningen Tageskarten in den beiden Büros der Tourist Information Singen erhältlich.

In den Büros der Tourist Information Singen ist neuerdings die Broschüre „Museen am Bodensee – Der umfassende Wegweiser zu den schönsten Museen im Bodenseegebiet“ erhältlich. Außerdem: die Raderlebniskarte für den gesamten Landkreis Konstanz sowie die Gebiets-Wanderkarten von Hegau und Westlichem Bodensee.

Und natürlich gibt's dort auch Eintrittskarten für vielerlei andere Veranstaltungen, zum Beispiel das Hohentwielfestival.

Das Büro in der Stadthalle Singen hat montags bis freitags von 9 bis 12 sowie von 14 bis 16 Uhr geöffnet; das Büro in der Marktpassage montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr durchgehend sowie samstags von 10 bis 13 Uhr; Telefon 07731/85-262 oder -504.

Waldeck-Schule: Workshop mit Motivationstrainer



Workshop der Klasse 8b an der Waldeck-Schule: Den Auftakt gestaltete Motivationstrainer Karl-Ludwig Oehler. Die Schülern lernten, wie man die Ziele im Leben am besten im Auge behält. Das Training wurde von der Kreissparkasse Singen-Radolfzell gesponsert. In den darauf folgenden Tagen hospitierten die Schüler in Firmen wie der Konditorei Hanser, dem Waldorf Kindergarten, dem Optiker Brillen Hänssler, bei Elektro Esswein, im Modegeschäft More&More, dem Atelier Giffel und in der Firma Widmann sowie im Großhandel Okle. Zusätzlich besuchten sie die weiterführenden Schulen Singens. In der Hohentwiel-Gewerbeschule und der Robert-Gerwig-Schule konnten sie sich darüber informieren, wie es nach der Hauptschulzeit weiter gehen kann. Die Herren von Lehmann Consulting trainierten die Schüler rund um das Thema Bewerbung.

Hegau-Jugendwerk bietet Jugendlichen ein Praktikum

Das Hegau-Jugendwerk in Gailingen, Neurologisches Krankenhaus und Rehabilitationszentrum für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene, bietet Jugendlichen ab 16 Jahren die Möglichkeit, mittels eines Berufserkundungspraktikums die Tätigkeit der Gesundheits- und Krankenpflege bzw. der Kinderkrankenpflege kennen zu lernen. Damit wird Jugendlichen, die sich einen Beruf im sozialen Bereich vorstellen können, eine Gelegenheit zur beruflichen Orientierung geboten.

Die Praktikanten gehen dem Pflegepersonal des Hegau-Jugendwerks bei der Betreuung der Patienten außerhalb der Therapiezeiten zur Hand, unterstützen bei den Beschäftigungsangeboten, machen Spiele mit den Patienten, begleiten Patienten zu den Therapien und assistieren bei einfachen pflegerischen Maßnahmen. Außerdem gehören Hilfestellungen während der Essenszeiten und die Erledigung leichter hauswirtschaftlicher Tätigkeiten unter Anleitung durch erfahrene Pflegekräfte zur Arbeit.

Auf diese Art und Weise bekommen die Jugendlichen einen fundierten Einblick in den Ausbildungsberuf der Gesundheits- und Krankenpflege, können Erfahrungen sammeln und sogar noch ein bisschen Geld verdienen, denn das Praktikum wird vergütet. Wegen den unterschiedlichen Tätigkeitsfeldern und Aufgabenstellungen, sollte das Praktikum mindestens drei Monate dauern.

Für weitere Auskünfte steht Pflegedirektorin Ina Rathje unter Telefon 07734/939-268 (Sekretariat) gerne zur Verfügung. Schriftliche Bewerbung bitte an das Hegau-Jugendwerk (Personalabteilung, Kapellenstraße 31, 78262 Gailingen, Telefon 07734/939-213, Fax 07731/939-15 oder PersAbt@hegau-jugendwerk.de).

Öffentliche Sitzung

des Verwaltungs- und Finanzausschusses

am Donnerstag, 22. Juli, 15 Uhr, im Rathaus, Hohgarten 2, Zimmer 319, Sitzungssaal Hohentwiel

Tagesordnung

1. Vergabe der Unterhalts- und Glasreinigung in der Pestalozzischule (Los 1) und der Münchried Sporthalle (Los 2)

2. Weitere dringende Vergaben

3. Mitteilungen/Anträge

3. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen
am Mittwoch, 21. Juli, 15 Uhr, im Ratssaal des Rathauses, Hohgarten 2

Tagesordnung

1. Aktualisierung Generalverkehrsplan
– Zwischenbericht

2. Baugesuche

2.1 Beuren an der Aach, Kreisstraße Nr. 6122, Flst.Nr. 1912-1921: Neubau eines Gewächshauses mit angegliedertem Verteilzentrum, Technikzentrale sowie Regenwasserrückhaltebecken

3. Mitteilungen zu Baugesuchen

4. Anfragen und Anregungen zu Baugesuchen

5. Vorberatung über den Bebauungsplan „Mittelspange Nord“
– Entwurfsbeschluss
– Beschlüsse zu frühzeitigen Beteiligungen

6. Mittelspange
– Auftragsvergabe Ausführungsplanung

7. Weitere dringende Vergaben

8. Mitteilungen/Anträge

8.1 Lichtsignalanlagen
– Wartezeiten für Fußgänger
Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 2. Juni 2010

9. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Zustellung eines Schriftstücks (§ 51 Absatz 1 OWiG, § 11 LVwZG, § 1 Bekanntmachungssatzung der Stadt Singen)

Aktenzeichen: 5.7777.902386.4

Hiermit wird bekannt gegeben, dass die Stadt Singen am 17. Februar 2010 unter dem o.g. Aktenzeichen ein Schriftstück gegen Herrn

MILENKOVIC, Dragan, geb. 28.08.1978 in Cuprija/Serbien, zuletzt wohnhaft Emser Straße 32, 12051 Berlin

angefertigt hat. Das Schriftstück kann bei der Abteilung Sicherheit und Ordnung der Stadtverwaltung Singen, Hohgarten 2, 78224 Singen, Zimmer 216, während der allgemeinen Sprechzeiten (Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, Montag, Dienstag, Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Mittwoch 14 bis 17 Uhr) eingesehen werden.

Das Schriftstück wird hiermit öffentlich zugestellt. Das Schriftstück gilt als zugestellt zwei Wochen nach dem Tag der Bekanntmachung. Ab diesem Zeitpunkt läuft die Rechtsmittelfrist von zwei Wochen, nach deren Ablauf das Schriftstück rechtskräftig wird.

Singen, 8. Juli 2010

gez. M. Berger

Sammlung von Problemstoffen

Eine Problemstoffsammlung findet am **Mittwoch, 14. Juli,** statt:
- 15 bis 17 Uhr in Friedingen auf dem Schulhof (Hausener Straße).

Am **Freitag, 16. Juli:**
- 10.15 bis 12.15 Uhr in Bohlingen auf dem Festplatz;
- 12.45 bis 14.45 Uhr in Singen in der Remishofstraße;
- 15 bis 18 Uhr in der Radolfzeller Straße (Randstreifen vor dem Stadion).

Es werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

Burgfest-Splitter

Ein fester Bestandteil des Programms beim ganztägigen Burgfest auf dem Hohentwiel ist mittlerweile „Lust auf Duft“, ein **Kräuterfestival.** Auch diesmal, am Sonntag, 18. Juli (10 bis 21 Uhr), sind Überraschungen im **Kräutergarten** zu finden. Unter anderem sind hier die Schokoladenblume, Gummibärchen-Blume, die Mohnbrötchen-Blume und vieles mehr anzutreffen. Ein idyllischer Platz lädt bei Säften, Kräutertees und weiteren Angeboten zum Verweilen ein. Präsentiert wird „Lust auf Duft“ von der bundesweit bekannten und auf Sämereien spezialisierten **Gärtnerei „Syringa“** aus Hilzingen-Binningen.



„Lust auf Duft“ macht die Gärtnerei „Syringa“ beim Burgfest mit einem Kräuterfestival auf dem Hohentwiel.

Erstmals zeigt auf dem Hohentwiel die Heudorfer **Korbmacherin Susanne Binder** ihr Handwerk. Von Kindern beim Burgfest schon ungeduldig erwartet wird auch in diesem Jahr **„Corvus“**, die Natur- und Wildnisschule Bodensee. Hier können die Besucher vom Kindes- bis zum Seniorenalter erfahren und probieren, wie die Menschen Feuer gemacht haben, die einst in dieser Burg wohnten. Das „Corvus“-Team wird alte Geschichten vom Beginn der Zeit und von Geheimnissen der Natur lebendig erzählen. Es lädt dazu ein, für kurze Zeit in eine andere Welt einzutauchen.

Die kostenlose Programmvorschau und den Festbändel gibt es bei der Tourist Information Singen (Marktpassage, Telefon 07731/85-262) oder Stadthalle Hohgarten 4, Telefon 07731/85-504). Kinder bis 14 Jahren in Begleitung haben beim Burgfest freien Eintritt.

SINGEN *Jahrbuch* 2010 (5):

50 Jahre „eska“-Eröffnung mit Armin Dahl

Singen ist die Einkaufsmetropole im Hegau, das weiß jeder. Da gehören natürlich auch echte Kaufhäuser dazu. Das erste (Nachkriegs-) Kaufhaus eröffnete im Mai 1960, vor genau 50 Jahren. Und damals schon war der Medien-Star, Stuntman und erste „Spiel-ohne-Grenzen“-Moderator Armin Dahl das große Zugpferd:

Vor 50 Jahren, am 19. Mai 1960, erlebten die Singener Bürgerinnen und Bürger eine kleine Sensation. Mit großem Interesse, ja Begeisterung, erwarteten viele Singener die Eröffnung des ersten Singener Kaufhauses, der Kaufstätte ‚eska‘ in der Ekkehardstraße. Aus diesem denkwürdigen Anlass hatten die Inhaber des neuen Unternehmens, die Singener Familie Kornmayer, sich eine besondere Überraschung ausgedacht.

Der damals bekannte deutsche Schauspieler und Stuntman Armin Dahl zeigte vor der Eröffnung seine Kletterkunst. Er kletterte auf einer schwankenden Fahnenstange und auf der Regenrinne auf das Dach des Hauses, holte von dort einen symbolischen vergoldeten Schlüssel. Anschließend verteilte der Stuntman Süßigkeiten und kleine Spielzeuge an die vordrängenden Kinder und schrieb eifrig Autogramme, wobei er von den Fans fast erdrückt wurde.

Bereits am Abend zuvor, am Mittwoch, 18. Mai 1960, konnte der geschäftsführende Gesellschafter, Christoph Zenger, Meersburg, bei einem Empfang die Vertreter der Stadtverwaltung, des Stadtrats, des Einzelhandels sowie der Behörden willkommen heißen. Zenger erinnerte daran, dass die Familie Kornmayer …“



Restlos eingekeilt zwischen Kindern und Fans war Schauspieler und Stuntman Armin Dahl bei der Eröffnung des Kaufhauses „eska“ am 19. Mai 1960. Als Gast zeigte er seine Kletterkünste, schrieb Autogramme und verteilte Geschenke an Kinder.

Lesen Sie weiter im SINGEN *Jahrbuch* 2010 (38 Beiträge mit wunderschönen Farbseiten, zum Abopreis von 9,80 € nur bei MarkOrPlan Verlag Telefon 07731/977 150, Fax 977 151, Info@MarkOrPlan.de bzw. für 10,80 € im Buchhandel).

Agentur für Arbeit

Arbeitslose: Ortsabwesenheit vom Arbeitsvermittler genehmigen lassen

Die kommenden Schulferien nutzen viele für einen Sommerurlaub. Einen grundsätzlichen Urlaubsanspruch, wie er einem Arbeitnehmer während eines Beschäftigungsverhältnisses zusteht, gibt es im Recht der Arbeitslosenversicherung nicht. Arbeitslose, die Arbeitslosengeld bekommen, müssen für die Agentur für Arbeit ständig orts- und zeitnah erreichbar sein. Wollen Arbeitslose nicht die Einstellung ihres Arbeitslosengeldes riskieren, müssen sie ihre Urlaubsplanungen vorher mit ihrem Arbeitsvermittler absprechen.

Arbeitslose sind nicht nur verpflichtet, sich selbständig intensiv um einen neuen Arbeitsplatz zu bemühen, es muss ihnen zudem jederzeit möglich sein, jede zumutbare Arbeit zum frühest möglichen Termin annehmen zu können.

Es gilt der Grundsatz: Vermittlung vor Urlaub – denn ein Urlaub darf die Chancen auf einen neuen Arbeitsplatz nicht beeinträchtigen.

Fährt der Arbeitslose ohne Zustimmung der Agentur für Arbeit in Urlaub, wird die Zahlung des Arbeitslosengeldes bei Bekanntwerden eingestellt, auch das bereits überwiesene Geld für den Urlaubszeitraum muss zurückgezahlt werden. Zudem droht ein Bußgeld.

(Agentur für Arbeit)

Arbeitslose sollten vor jeder Urlaubsplanung rechtzeitig Kontakt mit dem Arbeitsvermittler aufnehmen. Es besteht für sie die Möglichkeit, mit Zusage der Agentur für Arbeit bis zu drei Wochen im Kalenderjahr, unter Fortzahlung der Leistung, in Urlaub zu fahren beziehungsweise ortsabwesend zu sein. Voraussetzung dafür ist, dass während dieser Zeit keine Aktivitäten der Agentur für Arbeit zur beruflichen Eingliederung des anfragenden Arbeitslosen geplant sind.

In den ersten drei Monaten der Arbeitslosigkeit kann eine Zustimmung des Arbeitsvermittlers in der Regel nicht erfolgen, weil in dieser Zeit erfahrungsgemäß die Chancen auf einen neuen Arbeitsplatz am größten sind.

Fährt der Arbeitslose ohne Zustimmung der Agentur für Arbeit in Urlaub, riskiert er ein teures Ferienvergnügen.

Nicht nur, dass die Zahlung des Arbeitslosengeldes bei Bekanntwerden eingestellt wird, auch das bereits überwiesene Geld für den Urlaubszeitraum muss zurückgezahlt werden. Zudem droht ein Bußgeld.

Johanniter Singen bietet Babysitter-Kurs an

Die Johanniter Singen bieten einen Kurs für angehende Babysitter vom 2. bis 4. August, jeweils von 9 bis 12.30 Uhr an. Er findet in den Räumen der Johanniter in Singen, Zelglestraße 6, statt. Inhalte des Kurses sind Spiele und Beschäftigung mit Kindern, Säuglingspflege und Erste Hilfe. Die Teilnehmer lernen u.a., wie man Säuglinge und Kinder richtig trägt und was zu tun ist, wenn die Kleinen schreien. Angesprochen sind Jugendliche ab dreizehn Jahren. Alle Absolventen des Kurses erhalten ein Zertifikat.

Bitte bei Erich Scheu, Telefon 07731/99830 (erich.scheu@juh-bw.de), anmelden.

Sommerfest-Premiere des „Frühchentreff“



Den Frühchen-Treff am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen gibt es seit 1999. Das Angebot wird von Eltern zu früh geborener Kinder sehr geschätzt und deshalb gut in Anspruch genommen. Jetzt feierte man das erste Sommerfest. Spaß und gute Laune waren vorprogrammiert, dazu eine Bewirtung mit Kuchen und abendlichen Grillen. – Zwischen 20 und 30 Elternpaare aus Singen und dem ganzen Hegau finden sich regelmäßig zum Frühchentreff ein, um quasi wie in einer Art Selbsthilfegruppe gemeinsam Erfahrungen, Probleme und Perspektiven zu besprechen. Begleitet werden sie dabei von den Mitarbeitern der Frühchenstation. Die Initiative geht auf Oberärztin und Neonatologin Heike Schmidt von der Singener Kinderklinik, einem damaligen Assistenzarzt und auf das Pflegepersonal zurück. Noch heute organisiert die Pflege gemeinsam mit dem ärztlichen Dienst, das sind in erster Linie Schwester Elli und Oberärztin Schmidt, im Team den Treff. Infos und Ansprechpartner unter www.hbh-kliniken.de/Fachbereich Kinder- und Jugendmedizin, oder unter Telefon 07731/89-2840.

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Polizeirevier Singen: ☎ 07731/888-0
- Krankentransport und Rettungsdienst: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 07731/19292
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292350

VdK-Sprechtag in Singen

Der nächste gemeinsame Sprechtag des VdK-Kreisverbands Konstanz und der VdK-Wohnberatungsstelle findet in Singen am Mittwoch, 21. Juli, statt (Räume der Naturfreunde, Hadwigstraße 19/neben AOK-Gebäude). Von 10 bis 12 Uhr stehen ehrenamtliche Berater für Informationen über das umfangreiche Dienstleistungsangebot des VdK sowie für Auskünfte in sozialen Angelegenheiten zur Verfügung. Von 14 bis 16 Uhr können sich Interessierte bei der VdK-Wohnberatungsstelle u.a. über die Möglichkeiten der individuellen Wohnraumanpassung im Alter oder bei Krankheit und Behinderung sowie über barrierefreies Bauen informieren.

Weitere Infos beim VdK-Kreisverband, Eckhard Strehlke, Telefon 07731/798 754, und der VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Telefon 07732/923636.

Herzlichen Glückwunsch!

Altersjubilare

Mittwoch, 14. Juli:
Maria Magdalena Chucherko (89), Frieda Herber (84), Renate Charlotte Hacker (80), Peter Gerhard Helmuth Niesporek (80).

Donnerstag, 15. Juli:
Gertrude Hohaus (90), Peter Czapran (87), Helene Hauer (84), Margaretha Birmele (81).



Freitag, 16. Juli:
Olga Maß (93), Else Mannbar (86), Sofia Pitters (85), Hermine Bernkopf (83), Rosa Weber (83).

Samstag, 17. Juli:
Anna Paulina Siegrist (95), Emma Otto (89), Berta Denzel (85), Albrecht Adolf Bruttel (83), Kurt Adolf Wolf (83), Gerhard Rolf Ebert (82), Gisela Kleinhans (81).

Sonntag, 18. Juli:
Ilse Alwine Wolfgram (90), Wilhelmine Kuczkowiak (89), Adolf Anton Prada (84), Emmi Gertrud Erdmann (83), Irene Maria Ewadinger (83), Wilhelm Albert Willuweit (81), Theodor Jakob (80), Christel Ursel Lauterwald (80).

Montag, 19. Juli:
Klara Meßmer (94), Gertrud Johanne Torchalla (92), Anton Wachter (90), Margarete Hunger (88), Brunhilde Berger (85), Maria Magdalena Korhel (85), Pasquale Vicedomine (84), August Albert Rösch (82), Bruno Wagner (82).

Dienstag, 20. Juli:
Margareta Greulich (83), Werner Neupert (80).

Ehejubilare

Diamanthochzeit
Donnerstag, 15. Juli:
Richter, Herbert Otto und Klara, geb. Cecco.

Goldene Hochzeit



Mathea, Günter Robert und Renate Elfriede, geb. Niendicker.
Spohn, Eberhard Gottfried und Helga Irene, geb. Büch.

Freitag, 16. Juli:
Lensch, Ewald und Margot Elisabeth, geb. Krause.

Wer nicht möchte, dass sein Geburts- oder Hochzeitstag veröffentlicht wird, kann sich einfach telefonisch beim Bürgerzentrum unter 85-600 oder 85-601 von 8 bis 18 Uhr melden.

IMPRESSUM

Herausgeber
von *SINGEN KOMMUNAL:*
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Michael Gnädig (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107, Telefax 85-103
E-Mail: presse.stadt@singen.de

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle: Telefon 45640
Fax 791771
singen-beuren@t-online.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten:
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
1. u. 2. Freitag im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers:
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr

Informationsveranstaltung

Eine Informationsveranstaltung der Reichenau-Gemüse e.G. zum Thema Gärtnersiedlung/Paprikaanbau zwischen Beuren und Hausen findet voraussichtlich in der Kalenderwoche 30 statt (Datum und Ort werden noch rechtzeitig bekannt gegeben).

Gelbe Säcke

Donnerstag, 15. Juli: Gelbe Säcke.

Grillen im Freien

Da es Reklamationen gab, wird auf § 15 Absatz 3 der Polizeiverordnung der Stadt Singen hingewiesen: *Grill- und Kochstellen im Freien dürfen in der Nähe von Wohngebäuden nur dann betrieben werden, wenn davon keine erheblichen Belästigungen für die Nachbarschaft insbesondere durch Rauch, Ruß, Dämpfe und Geruchsstoffe ausgehen.* Um Beachtung wird gebeten.

St. Bartholomäuskirche

Sonntag, 18. Juli, 10.15 Uhr: Familiengottesdienst unter dem Thema „Ich packe meinen Koffer".

Bohlingen

Verwaltungsstelle: Telefon 22160
Fax 52068
singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten:
Montag 7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag 14 bis 16 Uhr
Mittwoch 7.30 bis 12.30/14 bis 18 Uhr
Donnerstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers:
Mittwoch 17 bis 18 Uhr
und nach Vereinbarung

Problemstoffe

Freitag, 16. Juli, 10.15 bis 12.15 Uhr: Problemstoffsammlung am Festplatz (Zum Espen). Es werden nur Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen angenommen. Abfälle bitte in dicht verschlossenen Behältern abliefern. Infos unter Telefon 85-425 (vormittags).

Fischtreppe wird gebaut

Am Montag, 19. Juli, wird mit dem Bau einer Fischtreppe im Bereich des Aachwehres begonnen.

Kein Aachübergang

Das Geländer am Aachwehr wurde vorletzte Woche mutwillig beschädigt. Es wird darauf hingewiesen, dass diese wasserbauliche Einrichtung nicht zur Überquerung der Aach benutzt werden darf.

Gelbe Säcke

Gelbe-Sack-Rollen kann man bei der Verwaltungsstelle zu den Öffnungszeiten abholen.

6. Bohlinger Weinfest

Am Samstag, 24. Juli, ab 17 Uhr veranstaltet die Trubehüeterzunft ihr Weinfest mit Original Bohlinger Wein auf dem Rathaus- und Kirchplatz. Für musikalische Unterhaltung sorgt das Duo „Werner&Werner". Der Heimat- und Museumsverein lädt zur Besichtigung des Museums unterm Rathausdach ein – und Bernhard Hirt wird im Bürgersaal seine Bilder ausstellen.

Friedingen

Verwaltungsstelle: Telefon 45393
Fax 791775
singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten:
Montag 14 bis 16 Uhr
Dienstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Donnerstag 14 bis 17.30 Uhr
Freitag 7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers:
Donnerstag 16 bis 18 Uhr
und nach Vereinbarung
Stadtteilbücherei:
Dienstag 17 bis 19 Uhr

Spielefest für Kinder des TV

Der Turnverein lädt alle Kinder des Vereins zum jährlichen Spielefest am Dienstag, 27. Juli, ab 17 Uhr auf dem Sportplatz ein. Viele aufregende Spiele und Kinderschminken sorgen für Spaß und Unterhaltung.

Senioren

Alle Senioren sowie Gäste sind herzlich zur Fahrt (mit einigen Überraschungen) nach Mengen am Dienstag, 20. Juli, eingeladen. Abfahrt mit dem Bus: 12 Uhr am Friedinger Rathaus; 12.10 Uhr Singener Hallenbad; 12.15 Uhr ehemals Firma Waldschütz. Weitere Infos bei Familie Sewe, Telefon 66807, oder Hölzle, Telefon 43290.

Gelber Sack

Donnerstag, 15. Juli: Gelber Sack.

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle: Telefon 42851
Fax 789436
singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten:
Dienstag 8 bis 12/13.30 bis 16.45 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers:
Dienstag 16 bis 17 Uhr
sowie nach Vereinbarung
Stadtteilbücherei:
Donnerstag 16 bis 18 Uhr

Ortschaftsrat tagt

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet am heutigen Mittwoch, 14. Juli, 19.30 Uhr, im Bürgerhaus statt (Tagesordnung: örtliche Bekanntmachungstafeln).

Gelbe Säcke

Freitag, 16. Juli: Gelbe Säcke.

Rentenanträge

Rentenanträge kann man bei der Ortsverwaltung stellen. Bitte vorab einen Termin vereinbaren.

Kirchliches

Sonntag, 18. Juli, 9 Uhr: Heilige Messe.

VHB-Karten

Bei der Verwaltungsstelle kann man kombinierte Bus-/Zugfahrtkarten des Verkehrsverbunds Hegau-Bodensee und Umweltpunktekarten kaufen (in Papierform).

Turnverein

Der Turnverein veranstaltet ein Spielfest für alle Kinder des Vereins am Dienstag, 27. Juli, ab 17 Uhr an der Schlossberghalle. Originelle Spiele und Kinderschminken sorgen für Spaß und Unterhaltung.

Bürgerversammlung

Alle Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen, um mit dem Ortschaftsrat über die weitere Entwicklung des Stadtteils in den nächsten Jahren zu diskutieren und aktiv mitzuwirken. Die Versammlung findet am Donnerstag, 22. Juli, um 19.30 Uhr in der Eichenhalle statt.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle: Telefon 42615
Fax 791700
singen-schlatt@t-online.de
www.schlatt-unter-kraehen.de
Öffnungszeiten:
Montag 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch 13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag 13.30 bis 18 Uhr
1. u. 2. Freitag im Monat 13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin:
Dienstag 15 bis 18 Uhr
Freitag 17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei:
Mittwoch 17 bis 19 Uhr

Grüngutentsorgung auf dem Friedhof

Die Grüngutcontainer beim Friedhof stehen nur für die Entsorgung der Friedhofspflanzen zur Verfügung. Es wird dringend darum gebeten, die Container **nur mit Pflanzen und Grüngut** zu befüllen. Sonstiger Abfall wie Blumentöpfe, Grablichter, Plastiktüten o.ä. sind in den Restmüllbehälter am alten Friedhofseingang zu entsorgen. Die Ortsverwaltung bittet um Beachtung.

Gelbe Säcke

Freitag, 16. Juli: Gelbe Säcke.

St. Johanneskirche

Samstag, 17. Juli, 18.30 Uhr: Wortgottesfeier mit Diakon Keiner.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle: Telefon 22539
Fax 791773
singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
Mittwoch 14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers:
Mittwoch 8 bis 9.30 Uhr
und nach Vereinbarung
Stadtteilbücherei:
Donnerstag 16 bis 19 Uhr

Infoveranstaltung: Aktivierungskonzept:

Zur 3. Infoveranstaltung „Aktivierungskonzept" am Mittwoch, 21. Juli (19.30 Uhr, Bürgerhaus), sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger eingeladen. Christian Seng vom Büro 365° und Patricia Gräble-Menrad von der Stadtplanung stellen nochmals die Ergebnisse dar und geben einen Ausblick auf die Antragsstellung 2010. Auch die Beantragung von ELR-Fördermitteln wird erläutert. 2009 wurde beim Regierungspräsidium der Antrag auf Zuwendung von Mitteln aus dem ELR (Entwicklungsprogramm ländlicher Raum) gestellt. Vier Projekte aus Überlingen setzte man von ihrer Umsetzbarkeit her an 1. Stelle: den Einbau von neuen Wohneinheiten in vorhandene Ökonomiegebäude und die Schließung einer Baulücke. 2010 erfolgten die Zusage zur Aufnahme in das ELR und die Förderung der ersten Projekte privater Bauherren.

Waldfest

Das Waldfest des Schalmeienclubs findet am Sonntag, 25. Juli, auf dem Festplatz beim Sportplatz statt. Der Musikverein eröffnet das Fest um 11 Uhr; der Schalmeienclub bietet viel Leckeres an (z.B. Fischknusperle). Ab 15 Uhr sind Schalmeien- und Fanfarenklänge zu hören, wozu die Gäste Kaffee und Kuchen genießen können. Der Schalmeienclub hat auf dem Festplatz eine Naturbühne gebaut, die sich angenehm in die schöne, schattige Waldlandschaft einfügt. Nach dem Nachmittagsprogramm endet das Fest.

Kunstausstellung

Die 9. Überlinger Kunstausstellung findet vom 23. bis 25. Juli statt. Ortsvorsteher Bernhard Schütz eröffnet die Ausstellung am Freitag um 19 Uhr; Laudatio: Bürgermeister Bernd Häusler; musikalische Begleitung: Gitarrenduo „A la Guitar". Kindermalwettbewerb am Samstag und Sonntag für alle Kinder von sechs bis zwölf Jahren. Die Besten drei Werke werden am Sonntag um 17 Uhr mit einem kleinen Preis prämiert. Öffnungszeiten: Freitag ab 19 Uhr, Samstag 10 bis 19 Uhr und Sonntag 10 bis 18 Uhr.

Freundeskreis Sannat

Im Rahmen der Kunstausstellung veranstaltet der Freundeskreis Sannat am Samstag, 24. Juli, von 13.30 bis 17 Uhr einen Kinderflohmarkt bei der Riedblickhalle. Alle Kinder und Jugendlichen sind eingeladen, ihre nicht mehr benötigten Schätze anzubieten (keine Standgebühr). Der Freundeskreis Sannat fungiert als Organisator und beteiligt sich mit einem Stand mit alkoholfreien Getränken. Bitte anmelden beim Vorsitzenden des Freundeskreises, Anton Wolf, Telefon 0174/2447459, E-Mail: mail@freundeskreis-sannat.de.

Jugendtreff „Holzwürmle" im Juli

Im Juli bleibt der Jugendtreff „Holzwürmle" wegen Renovierung geschlossen. Fleißige Hände sind jederzeit willkommen. Infos bei Dominc und Pascal Flohr.

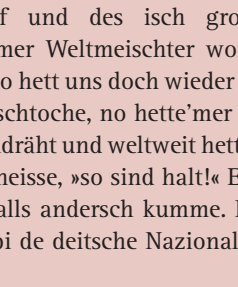
Gottesdienst für Kleinkinder

Der Kleinkindergottesdienst findet am Samstag, 17. Juli, 18 Uhr, im Franziskusheim (unterer Eingang) statt. Anschließend wird Stockbrot gebacken. Kinder und Eltern sind herzlich eingeladen.

Termine des TSV

Samstag, 24. Juli, 17 Uhr: TSV I – SV Markelfingen I;
23./24. Juli: AH-Turnier in Tengling (Oberbayern);
Samstag, 31. Juli, 18 Uhr: TSV Stahringen I – TSV I;
Mittwoch, 4. August: evtl. Pokalspiel TSV I.

WOCHENBLATT SINGEN



Wafrös alemannische Dialektik

Alle selle, wo vum Schport nix halted, selle wo de Meinung sind, dass Fuessball en Bledsinn isch, die schnufed etz uff, weil die Weltmeischterschaft vorbei isch und s Läbe wieder normal wird. Etz ka me wieder mitenand schwätze, ohne dass sich alls um Schweinsteiger, Klose, Podolski & Co dreht. Der Schpuck isch vorbei wie en böse Traum. I glaub fascht, dass'es ä kläne Minderheit i unserm Land isch, wo so denkt. Die Kickerei hot nämlich diefe Schpure hinderlosse und zwar Schpure, a däne mer sich nu freie ka. Guet, Weltmeischter sind die Deitsche it wore, aber die Drittbeschte vu dem weltweite Wettkampf und des isch großartig. Wemmer Weltmeischter wore wäred, no hett uns doch wieder de Haber gschtoche, no hette'mer wieder durchdräht und weltweit hett's wieder gheisse, »so sind halt!« Etz isch aber alls andersch kumme. Bi uns, also bi de deitsche Nazionalmannschaft hond junge Kerle mitschpillt, vu däne hot me no nie ebbes ghert. Weil vum klassische Team die Guete verletzt wared, hot der Bundesträner, en Badenser ussem Hotzewald, wo scho z Gottmadinge gwohnt hot, seller »Jogi« also de Joachim Löw ä junge, neie Mannschaft ufschtelle mösse, wo die Kenner gmont hond, ha des wird ebbes gäe. S ot ebbes gäe. Gradzues weltweit hot mer die junge Kerle im zämmewachse mit de ältere bewunderet, wie sauguet die Mannschaft gschpillt hot, wa se fir Erfolg ghet hot und wie se ihre Niederlage eigschteckt und verkraftet hond. Die Ausschtrahlung war so schtark, dass hett mone känne, s ganz Volk dät hindedra schtoh und des verruckte war, s isch au hindedra gschtande. Z vorderscht war d Angela Merkel, d Bundeskanzlerin und hot mitgfieberet, bi de Schpiel, wo se hot känne debei si. Voller Reschpekt hot mer vu dem Jogi und sinere Mannschaft gschwätzt, wie se zämmehalted, wie se mitenand schpieled und mitenand umgond. Und s schänscht wared die Schtimme im Ausland, wo sich zum Teil die Vorurteil gege die Deitsche umdrillet hond. Us dem Bild vum Sauerkrautfresser und Biersäufer isch z'mols ä imposante Gruppe wore, wo imponiert hot, it nu bim kicke, sondern vu de Kameradschaft, vum menschliche Beischpiel her. Dass de Schport und au no s kicke mol so ä Wirkung ho känn, des hett i nie fir meglich ghalte. Hochintressant wared fir mi all wieder die junge Ausländerbüeble, wo vor de Bildschirm fir Deutschland gschriie hond und dass nochem verpasste Finale niemerd sei Fähnele vum Autodach gnumme hot, nei sie honds dobe glo, als ob mir im Finale wäred. Dass ä Volk ufs mol hinder de eigene Mannschaft schtoht und so ebbes wie ä Mitenander signalisiert, trotz dem miserable Beischpiel vu de Bolidik, wo me etz grad präsentiert griegt, des isch denn scho en beachtliche Effekt, vu some Schportereignis. Nadierlich hond die Berufsschportkritikaschter wieder d Ameise hueschte höre und wared de Meinung »Das Finale war so nicht drin!

Egal wie gschied se wieder mol sind, sie mond froh sei, wenn de Träner, de Jogi, de Liebling vu de Nazion, wenn der bliibt und it goht. Do giits nämlich it nu die Zwanziger i de Mannschaft, do giits no den Zwanziger als DFB-Präsident und s isch wie's iberall isch, dass d Praktiker mit de Theoretiker sich manchmol weng i de Hoor lieged, aber au des Rissle wird sicher wieder gflickt, wo etz doch unsern neie Bundespräsident im Jogi s Bundesvedienschtkreiz umhänge mecht. S wär schä, wenn de Hirt no bitzele bi sinere Herde bliibe dät und s wär halt sauschää, wenn de Traum vu de letzschte Woche no weng aahebe wett, s Volk und die Obere hetteds dringend nötig.

Massenprügel am Dönerstand

Singen (swb). Bei einem Dönerstand im Industriegebiet wurde am Sonntagmorgen, gegen 3.30 Uhr eine Massenschlägerei gemeldet, an der bis zu 35 Personen teilgenommen haben sollen. Bislang konnte ermittelt werden, dass eine Gruppe von mehren Personen (um die 20 Jahre alt) aus einer nahegelegenen Disco flog, nachdem diese negativ aufgefallen war. Am Dönerstand traf die Gruppe dann auf eine Gruppe aus dem Raum Markdorf, mit der wohl sofort gestresst wurde. Schlagen und Treten sind Attribute mit denen auf die teils am Boden liegenden Geschädigten eingewirkt wurde. Drei 19-Jährige aus Singen als mutmaßliche Täter vertreten die Überzeugung, niemanden geschlagen zu haben.

Keyboards in Concert

Worblingen (swb). Am Samstag, 24. Juli, wird im Foyer der Hardbergschule von 17.30 bis 19 Uhr die 2. Auflage der Keyboard-Konzertreihe »A World of Keyboards« der Jugendmusikschule Westlicher Hegau unter der Leitung von Uwe Heß präsentiert. Geboten werden alle Stilrichtungen von Klassik zu Rock und Pop. Folgende Schüler/Innen musizieren: Marie Bertram, Fabian Blum, Hannah Brauner, Niklas Brukhardt, Maximilian Dreide, Melania Francese, Richard Frei, Adrian Hirt, Nikolai Hoffmann, Jamie Kamphues, Pascal Kasek, Alina Kurz, Florian Lehmann, Michelle Lumma, Lisa Maier, Katharina Matt, Nina Messina, David Niemczyk, Katarina Sandmeier, Vanessa Schuler, Florian Unmuth, Tobias Waldmann.



HIER SIND SINGENS NEUE STÄRKEN

DAS GEWERBEGEBIET HARDMÜHL NORD



Von Smart-Repair bis zur Oberklasse

Singen (of). Einen wichtigen Meilenstein in der inzwischen 10-jährigen Unternehmensgeschichte konnte das Lackierzentrum Klink vollziehen. Vor wenigen Wochen wurde die Eröffnung des neuen Lackierzentrums im Gewerbegebiet Hard beim EKZ in Singen gefeiert. »Wir wollten in die Autostadt Singen und auch näher zu unseren Kunden und vor allem in eine Lage, wo wir als modernes Unternehmen von unseren Kunden auch besser wahrgenommen werden«, sagt Darius Klink. Und diese Wünsche kann der neue Standort absolut erfüllen. Für das topmoderne Erscheinungsbild des Gebäudes sorgte das Tengener Architekturbüro von Rainer Wezstein und schon das vom Unternehmen »Sirius« hergestellte Werbeschild ist ein Zeichen der Einzigartigkeit dieses Unternehmens: es ist die wahrscheinlich größte Spritzpistole der Welt.

Darius Klink hatte die Idee dazu gehabt. Insgesamt ist ein sehr repräsentativer Firmensitz entstanden, der sich an der B34, die täglich von weit über 10.000 Fahrzeugen befahren wird, entstanden.

Der Neubau des Unternehmenssitzes wurde auch dazu genutzt modernste Technik im Dienst für die Kunden zu installieren. Die neue Lackierkammer von »Taifuno« ist nicht nur in Sachen Qualität führend, sondern auch für die Arbeitssicherheit und den Umweltschutz. Wasserlösliche Lacke wie auch der Klarlack im letzten Arbeitsgang werden hier durch hochmoderne Steuerungstechnik getrocknet um ein optimales Ergebnis zu erzielen. Topsauber ist die Werkstatt stets aufgeräumt, denn im Lackier- wie auch im Karosseriebetrieb und im Finishing-Bereich wird auch stets sauber gearbeitet. Im Dienst für die Kunden.

Die Wege zur Autowerkstatt sind dabei kurz. Denn Bruder Peter Klink hat im gleichen Gebäude einen Autoservice eingerichtet und ist von der Georg-Fischer-Straße ins Hardmühl umgezogen.

≈ Kupferschmid ≈

Wir gratulieren zur Neueröffnung

Kupferschmid Lackierer- und Industriebedarf
Inh.: Michael Flader e.K.
Otto-Hahn-Str. 7
78224 Singen
Telefon 0 77 31 - 4 52 74
Telefax 0 77 31 - 4 50 23
E-Mail: Info@Kupferschmid-Industriebedarf.de

Viel Glück in Ihren neuen Räumen
wünscht

Peter Maier
Zürich Versicherung
Geschäftsstelle
Rielasinger Str. 99
78224 Singen

ZURICH®

Tel. 0 77 31 / 20 10 · Fax 0 77 31 / 20 21 · E-Mail: p.maier@zuerich.de

Ausführung der Elektroinstallationsarbeiten

Gebr. Zeller
Inh. Armin Zeller
Elektrofachbetrieb

Im Helgle 5 — Tel. 07 71/8 96 87 52 + Tel. 0 77 36/92 14 14
78183 Hüfingen — Fax neu 0 77 36/92 14 15

Wir danken für den Auftrag und wünschen für das gelungene Projekt viel Erfolg!

Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit.

- Erdarbeiten
- Kanalisationsarbeiten
- Strahlbetonarbeiten
- Maurerarbeiten
- Renovation
- Hochbau
- Neubau, Umbau

Baugeschäft
Knittel
Inhaber: Ralf Knittel

Mägdebergstraße 16
78224 Singen/Htwl.
Telefon 0 77 31 / 6 29 63
Telefax 0 77 31 / 6 29 83
Mobil 01 71 / 3 32 92 64
E-Mail: knittel-bau@t-online.de

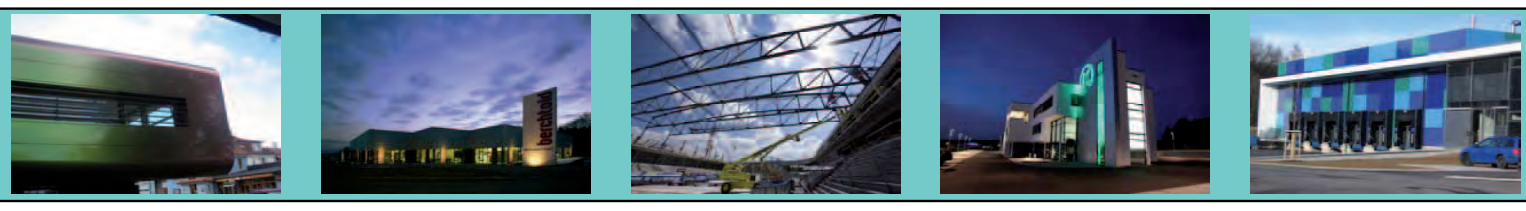


Farbe + Putz
Fluck
Markus Fluck
Malermeister
FARBE
GESTALTUNG
PUTZ + STUCK
WÄRMEDÄMMUNG
GERÜSTBAU
78250 TENGEN-Watterdingen, Tel.07736/92 23 65

DIETRICH
SCHLOSSEREI + METALLBAU
Industriepark 205 – 78244 Gottmadingen
Tel. : 07731/187792 – Fax.: 07731/187994
www.dietrich-metallbau.de
Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und bedanken uns für den Auftrag

Wir gratulieren der Fa. Klink zum gelungenen Neubau
RM MÜLLER
Druckluftechnik GmbH
Planung · Service · Verkauf
Tel. 0 74 61 / 7 37 17 Fax 0 74 61 / 45 71
E-Mail: info@mueller-weilheim.de
Homepage: mueller-druckluft.de

EAK .B.I.S. Security
Lieferung der Gefahrenmeldeanlage sowie der kompletten Telefonanlage.
Wir danken für den Auftrag und wünschen viel Erfolg in den neuen Räumen.
EAK-B.I.S. Security GmbH & Co. KG
B.I.S. Telefonsysteme GmbH
systemhaus bodensee
kommunikation mit zukunft
Karl-Bücheler-Straße 6
78315 Radolfzell
Telefon (0 77 32) 82 32 94 50
Fax (0 77 32) 82 32 94 59
www.systemhaus-bodensee.de

Haller Industriebau GmbH
Steinkirchring 1
78056 VS-Schwenningen
Tel. (07720) 6918-0
Fax (07720) 6918-45
www.Haller.de
Info@Haller.de

Haller
Bauen mit Profil Industriebau

RAINER WEZSTEIN ARCHITEKT
Entwurf • Planung • Bauleitung
78250 Tengen Am Geigersbuck 4 Fon 07736/923280 info@wezstein-architekt.de

WILLKOMMEN IM LACKIERZENTRUM KLINK

Darauf kann man sich freuen

Klink Lackierzentrum
Josef-Schüttler-Str. 8
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 1 46 98 30



Ansprechend ist auch der Empfangsraum. *swb-Bild: of*

Ein breites Leistungsspektrum

Neuer Standort bringt neue Möglichkeiten

Sehr vielseitig ist der Kundenservice im Lackierzentrum Klink im Gewerbegebiet Hard in Singen und die Kundenzufriedenheit hat oberste Priorität.
Sowohl Privatkunden wie auch verschiedene Autohäuser in der Region bringen ihre Fahrzeuge zum Lackierzentrum Klink, denn sie wissen ihr Fahrzeug hier in absolut professionellen Händen.
Das Lackierzentrum Klink bietet selbstverständlich einen Hol- und Bringservice, einen Abschleppdienst wie auch Mietwagen für die Zeit der Reparatur an. Das Lackierzentrum Klink nimmt neben den Lackierarbeiten für die Karosserie und die Karosseriearbeiten bis hin zur Rahmenrichtbank auch Kunststoffreparaturen vor, es können optische Aufbereitungen von Autos vorgenommen werden.
Auch Autoglasreparaturen werden durch die Werkstatt durchgeführt. Fahrzeugbeschriftungen werden im Lackierzentrum für Firmenfahrzeuge ebenso vorgenommen wie auch Airbrush-Arbeiten für gewerbliche oder eine künstlerische Gestaltung des Fahrzeugs durchgeführt. Bei Sonderlackierungen werden alle Kundenwünsche erfüllt. Ausbeulen ohne Lackierung beherrschen die geschulten Mitarbeiter auch für kleinere Schäden.
Zum Leistungsspektrum gehört auch das »Smart Repair«, das gerade bei kleineren Schrammen eine kostengünstige Alternative darstellt, zum Beispiel wenn mal ein Kratzer in der Türe ist oder kleine Parkdellen repariert werden sollen.
Und alle Arbeiten werden mit der gleichen Leidenschaft für ein schönes Auto durchgeführt. Denn zufriedene Kunden haben das Lackierzentrum Klink gerne weiter empfohlen und damit für das Wachstum gesorgt.

Das Lackierzentrum Klink besteht seit dem Juli 2000 und wurde durch Darius Klink mit einem Mitarbeiter gegründet. Seither wurde der Betrieb ständig erweitert und ausgebaut. Im Jahre 2001 erfolgte eine komplette Erweiterung und auch der Karosseriebau wurde in diesem Jahr neu aufgenommen. Durch ständiges Vergrößern des Kundenpotentials begann im März 2001 die Suche nach einem größeren Gebäude, das in Radolfzell gefunden wurde. Die Mitarbeiterzahl ist ständig gestiegen. Das Lackierzentrum Klink ist Ausbildungsbetrieb für Lackierer. Das Unternehmen ist zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 : 2000. Durch das weitere Wachstum des Unternehmens wurde ein weiterer Neubau nötig, der nun im Hardmühl bezogen werden konnte.



Das Team des Lackierzentrum Klink mit Darius und Justine Klink: eine hochmotivierte und bestens ausgebildete Mannschaft im Dienst des Kunden. *swb-Bild: of*

Wir bedanken uns für den Auftrag

- Baublechnerei
- Sanitäre Anlagen
- Kundendienst
- Gasheizungen
- Solaranlagen
- Wärmepumpen

Klett
Manfred Klett GmbH, 78239 Rielasingen
Robert-Bosch-Straße 17, Telefon 07731/22973
Klett.blech-sanitaer@t-online.de

Wir gratulieren zur Eröffnung und wünschen viel Erfolg!

i&M Bauzentrum F. Schünke
Laubwaldstrasse 8 ◦ 78224 Singen ◦ Tel. 07731 / 8741-0 ◦ www.fschuenke.de

NEXA AUTOCOLOR
Innovating Repair Solutions
Herzliche Glückwünsche
viel Erfolg
…zum **Neubau** übersenden wir dem **Lackierzentrum Klink.**
Wir freuen uns auf eine weiterhin gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit! **Das Team von Nexa Autocolor**

FLIESEN JOOS
- Fliesenfachhandel
  moderne Ausstellung auf 700 m²
- Fliesenverlegung
  erfahrene qualifizierte Fachleute
- Öffnungszeiten
  Montag – Freitag 09.00 – 12.00
  13.00 – 18.00
  Samstag 10.00 – 14.00

Robert-Gerwig-Strasse 9 78315 Radolfzell 07732-6030
www.fliesenjoos.de





Zur Einweihung der neuen Betriebsräume gratulieren wir dem Klink Lackierzentrum und freuen uns auf die weiterhin gute Zusammenarbeit.

Profis lackieren mit Spies Hecker Lack.

www.spieshecker.de SPIES HECKER

Klink Lackierzentrum

Josef-Schüttler-Str. 8
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 1 46 98 30
E-Mail: lackiererei@t-online.de

Unsere Leistungen:

- Ausbeulen ohne Lackieren
- Karosserie- und Lackierarbeiten
- Abschleppdienst
- Mietwagen
- Oldtimer-Restaurant
- Kunststoffreparatur
- Autoglasreparatur
- Optische Aufbereitung

Unser Service:

Unsere Leistungen beginnen bereits vor der Reparatur Ihres Fahrzeuges:

- Hol- und Bringservice
- Fahrzeugannahme und Auslieferung werktags bis 17 Uhr und samstags auf Anfrage
- Sie erhalten von uns ein übersichtlich kalkuliertes Angebot für die Reparatur Ihres Fahrzeuges
- Wir erläutern Ihnen auf Wunsch den Reparaturablauf Ihres Fahrzeuges
- Wir nennen Ihnen einen verbindlichen Fertigstellungstermin
- Bei der Übergabe Ihres Fahrzeuges erläutern wir Ihnen die Reparaturschritte der Instandsetzung
- Sie erhalten von uns eine 3-Jahresgarantie auf unsere Arbeit
- Damit Sie wieder Spaß an Ihrem Auto haben, wird Ihr bestes Stück ordentlich gereinigt.



Toter im See bei Ludwigshafen

Bodman-Ludwigshafen (swb). Heute Vormittag, gegen 10.30 Uhr, wurde die Polizei darüber informiert, dass in einem Schilffeld im Wasser des Bodensees, etwa 500 Meter östlich des Strandbades Ludwigshafen (in Richtung Sipplingen) eine tote männliche Person aufgefunden wurde. Der 60 bis 65 Jahre alte, korpulente Mann mit kurzen grauen Haaren, Oberlippenbart und buschigen Augenbrauen trug blau-weiße geschlossene Badeschuhe und eine dunkle Badehose mit roten und blauen vertikal verlaufenden Streifen. Die Kriminalpolizei hat Todesermittlungen und Identifizierungsmaßnahmen des Toten aufgenommen, dessen Identität bislang nicht bekannt ist.
Mögliche Hinweise zu der unbekannten Person werden an die Kriminalpolizei in Singen, Telefon 07731 / 8880, oder das Polizeirevier Stockach, Telefon 07771 / 93910, erbeten.

Sturmeinsatz auf dem See

Konstanz (swb). Aufgrund des Sturms am Montagabend wurden Wasserschutzpolizeien, Feuerwehr und DLRG zu mehreren Notlagen auf dem Wasser gerufen. Um 18.53 Uhr war östlich von Mannenbach ein Boot mit mehreren Personen gekentert. Die Seepolizei (Schweiz) kümmerte sich um die Besatzung. Um 19.08 Uhr wurde gemeldet, dass beim Seezeichen 12 ein Boot gekentert sei. Boot und Besatzung wurden von der Feuerwehr Konstanz geborgen. Um 19.20 Uhr ging die Meldung ein, dass die »Deutschland« in Dingelsdorf gegen den Steg schlägt. Dadurch brach ein Pfahl. Kurz darauf musste in der Konstanzer Bucht ein gekenterter Katamaran (nicht der Katamaran) samt Besatzung von einem Polizeiboot sicher an Land gebracht werden. Zudem musste vor Hagnau ein Segelboot aus Seenot gerettet und in den Hafen geschleppt werden.

Audi BKK: Gutes Ergebnis

Ingolstadt/Singen (swb). Die Audi BKK erwirtschaftete im Geschäftsjahr 2009 14,7 Millionen Euro Überschuss. Die Kasse erreicht damit entgegen der schwierigen gesundheitspolitischen Rahmenbedingungen erneut ein hervorragendes Ergebnis. Den Einnahmen von 478,4 Millionen Euro standen Ausgaben von 463,7 Millionen Euro gegenüber. Besonderer Kostentreiber seien die Aufwendungen für Leistungen im Krankenhausbereich. Diese nehmen mit 125 Millionen Euro den größten Ausgabenblock ein. An zweiter Stelle liegen mit 81,1 Euro Millionen die Leistungen für ärztliche Behandlungen. Die Kosten für Arzneimittel belegen mit 71,5 Millionen Euro den dritten Platz. Auf jeden Versicherten entfallen damit Ausgaben in Höhe von 1775,50 Euro.



Sie bringen das Projekt »Halt« auf den Weg: Uwe Daltoe, Reinhard Schwering, Johannes Fuchs und Martin Brugger (v.li.). *swb-Bild: frö*

Gemeinsam gegen Sucht

AOK beteiligt sich an Projekt

Landkreis Konstanz (frö). Die AOK, der Suchtbeauftragte des Landratsamtes, die Fachstelle Sucht des Baden-Württembergischen Landesverbandes für Prävention und die AGJ (Fachverband für Prävention der Erzdiözese Freiburg) haben die Verträge für ein neues gemeinsames Projekt unterzeichnet. »Halt« nennt sich die Aktion und es geht um ein Suchtpräventionsprojekt, das sich mit Jugendlichen beschäftigt, die nach einer Alkoholvergiftung im Krankenhaus behandelt werden.
Die Idee an sich ist nicht neu, die Fachstellen für Sucht in Singen und Konstanz befassen sich schon seit längerem mit dem Problem. Neu ist, dass sich die AOK sowohl inhaltlich als auch finanziell an dem Projekt beteiligt. Uwe Daltoe von der AOK: »Wir setzen bei dem Projekt auf bewährte Strukturen«. Das Projekt besteht aus zwei Bausteinen: dem reaktiven Baustein, hier werden Jugendliche noch während ihres Aufenthaltes im Krankenhaus angesprochen, in einem Brückengespräch findet eine Einzelberatung statt, zusätzlich gibt es ein 8- bis 12-stündiges Gruppenangebot. Der proaktive Baustein richtet sich an das Umfeld der Jugendlichen, hier werden vor allem die Eltern mit eingebunden. Das Projekt läuft bereits erfolgreich in mehreren deutschen Städten. Unter Jugendlichen und Erwachsenen bis 21 Jahre wurden im letzten Jahr 145 Personen mit einer Alkoholvergiftung in Krankenhäuser eingeliefert. Uwe Daltoe möchte, dass die AOK mithilft, diese Zahl entschieden zu reduzieren. 50 Prozent der Kosten für das Projekt kommen vom Land, die andere Hälfte stemmt die AOK. Die Macher des Projektes wollen es nicht hinnehmen, dass schon Kinder mit Alkohol in Berührung kommen. »Wir sprechen alle sozialen Schichten an«, sagt Johannes Fuchs, der Suchtbeauftragte des Landratsamtes.

Parkplatz Offwiese zeitweilig gesperrt

Singen (swb). Der Parkplatz auf dem Festplatz Offwiese in Singen ist anlässlich des Hohentwielfestivals von Montag, 19. Juli, 19 Uhr bis Dienstag, 20. Juli, 17 Uhr gesperrt.
Danach steht er wieder Besuchern des Aachbads und des Klassikkonzerts mit Denyce Graves auf dem Hohentwiel zur Verfügung.

Aufbruch trotz dem Abstieg

Singen (swb). Der berühmte gute DJK–Geist war bei der Hauptversammlung der DJK-Handballabteilung im »Hardgarten« oft spürbar: An die 60 Mitglieder waren gekommen, um mit der Abteilungsleitung Bilanz über die letzten beiden Jahre zu ziehen und die Weichen für eine bessere Zukunft zu stellen. Abteilungsleiter Rudolf Stehle: »Für die Saison 2010 hat man sich viel vorgenommen, mit 17 Mannschaften wird man an der Meisterschaftsrunde teilnehmen. Der Jugendarbeit will man sich besonders annehmen«. Rudi Stehle will aus gesundheitlichen Gründen kürzer treten.
Nachdem es noch nicht gelungen war, einen Nachfolger zu finden, wird der bisherige »Vize«, Martin Staska, bis Ende 2010 in die Bresche springen. In der Saison 2010 spielen die Herren nun in der Landesliga Süd. In die Landesliga Süd sind die Damen der DJK aufgestiegen. Neben diesen beiden Teams spielen auch die A-Jugend männlich und die C-Jugend männlich im Oberhaus.

FARBIGE FAMILIENANZEIGEN JETZT NOCH GÜNSTIGER

Ob für Hochzeit, Verlobung, Geburtstag, Geburt, Taufe oder Trauerfall - mit Familienanzeigen im Wochenblatt erreichen Sie fast 88.000 Haushalte. Das Beraterteam in den Geschäftsstellen Singen, Radolfzell und Stockach steht Ihnen gerne zur Verfügung, informiert Sie und bietet Text- und Gestaltungsvorschläge.

Sie erreichen unsere Mitarbeiter
in Singen unter Tel. 07731/8800-21 od. 22,
in Radolfzell unter Tel. 07732/9909-90 und
in Stockach unter Tel. 07771/9331-11.

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf - wir freuen uns auf ein Gespräch!

Ich bin da!!!
MUSTER
03.2008
cm / 3200 g
Die glücklichen Eltern
Lena & Max Muster
MUSTERANZEIGE 1-spaltig / 80 mm Preis inkl. Mwst. 72,- €

Einen Menschen lieben,
heißt einwilligen,
mit ihm alt zu werden
Albert Camus
Wir heiraten!
Daniela Muste
&
Ed
MUSTERANZEIGE 2-spaltig / 70 mm Preis inkl. Mwst. 126,- €
ndesamtliche Trauung
am 2. Juni 2008 in Muster

Alles Gute zur Taufe
von
Jakob
und viel
au
Le
Oma Mustermann aus Singen
MUSTERANZEIGE 2-spaltig / 45 mm Preis inkl. Mwst. 81,- €

* 12.10.08
Wir freuen uns
die Geburt
Familie:
Mustermann
MUSTERANZEIGE 2-spaltig / 35 mm Preis inkl. Mwst. 63,- €

Herzlichen Dank
allen, die sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten und ihre
Anteilnahme durch Wort, Schrift,
Blumen- und Geldspenden
zum Ausdruck brachten und ihr
die letzte Ehre erwiesen haben.
Besonderen Dank an H
Muster für die
tung
Maria Muste
geb. Keller
* 18.01.1915
† 25.01.2002
men aller Angehörigen
Marlis Muster
MUSTERANZEIGE 2-spaltig / 80 mm Preis inkl. Mwst. 144,- €

Lieber Julian
herzl
vunsch
mprüfung!
eine Onkels
MUSTERANZEIGE 2-spaltig / 35 mm Preis inkl. Mwst. 63,- €

Wir verloben uns!
Carolin
Mustermann
ge
Musterhause
23. Mai 2009
MUSTERANZEIGE 2-spaltig / 40 mm Preis inkl. Mwst. 72,- €

ANZEIGENSCHLUSS: jeweils Dienstag, 12 Uhr, vor Erscheinung • E-Mail: kleinanzeigen@wochenblatt.net

DOPPEL-SPAR-PAKET

Haushaltsgeräte zum 1/2 Preis!



1. Haushaltsgerät KAUFEN ab 400 Euro.

+

2. Haushaltsgerät gibt's zum 1/2 Preis (das Billigere von Beiden)



KAUFEN SIE ZWEI HAUSHALTSGERÄTE:
Kaufen Sie ein Haushaltsgerät ab einem Warenwert von 400 Euro und Sie bekommen ein zweites billigeres Haushaltsgerät zum halben Preis dazu. Die Aktion gilt nur bei gleichzeitigem Einkauf von zwei Haushaltsgeräten. Umtausch nur gegen Gutschein. Aktionszeitraum bis 24. Juli 2010.

SIE HABEN DIE WAHL AUS DEM GESAMTEN HAUSHALTSGERÄTE-SORTIMENT:
WASCHMASCHINEN, TROCKNER, KÜHLSCHRÄNKE, KAFFEEVOLLAUTOMATEN, HERDE, STAUBSAUGER uvm.

SINGEN • im EKZ • Unter den Tannen • Telefon: 07731/793-0 | **Keine Mitnahmegarantie.** | **Alles Abholpreise.**

MediaMarkt®

www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.

Christine's MODEHAUS MANN + FRAU

Hallo Sommer
Nutzen Sie unsere
Lastminute Angebote!
Packen Sie Ihren Reisekoffer
mit **dicken Prozenten**

20% 30% 40% 50%
Nutzen Sie die Gelegenheit zum Saisonende!
Ab Mittwoch, den **7. 7. 10**
starten wir unseren **SRV**

Nutzen Sie die Gelegenheit, wir freuen uns auf Sie!
Christine Margraf – Hohlwegler
und das Team
von Christines Modehaus

Mo. – Fr. 9 – 18 Uhr,
durchgehend geöffnet
Sa. 9 – 16 Uhr
Hauptstr. 67, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/73220
www.christines-Modehaus.de

Thomas Philipps & KOMPAKT Sonderposten GmbH & Co. KG

Viele Artikel auch im Onlineshop!
24 Stunden bequem shoppen:
www.shop.thomas-philipps.de

Abholpreise

www.thomas-philipps.de

Gültig ab Do. 15.07.10

Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Wir übernahmen einen riesigen Posten
Bettwäsche
direkt vom Versender!
Die vermarkten wir zu einem Preis!



1) alter Preis des Versenders

Elektrischer Rasentrimmer
- teleskopierbare Halterung
- Durchmesser: ca. 32cm
- Umdrehung/Min.: 11000rpm
- Leistung: 500Watt, 230V~50Hz
- Kabellänge: 32cm

Für Restarbeiten nach dem Rasenmäherschnitt!



* ~~24,95~~ **19,95**

Roma Gartenrollliege * ~~34,95~~
mehrfach verstellbar, mit 2 Rollen, Vollkunststoff, weiß, blau oder waldgrün
22,22 * ~~28,50~~



waldgrün
weiß

passende ***Rollliegenauflage*** * ~~18,95~~ **12,95**
6cm, 100% Baumwolle, versch. Dessins

Cool Seat Auto Luftkissenauflage
universelle Auflage aus Naturfaser mit Metallfederpolsterung, versch. Farben



5,-

Schuhschrank
- 3 Klapp-Fächer mit Metallkörben
- Wechselrahmen für Fotos
- Buche Optik

ca. 133x55x25,5cm
* ~~78,95~~
38,50



Tür Moskitonetz
aus 4 überlappenden Fliegengitterbahnen, weiß oder schwarz
90x200cm
6,98



Erfrischungsgetränk
Cola (koffeinhaltig), Orange oder Zitrone, mit Kohlensäure
3,05Liter
KEIN PFAND
* ~~-,69~~
-,59
(1l = -,19)



Wassereis
im Eimer, versch. Sorten
2400ml (1l = 1,66)
3,99



Zlatopramen
Das tschechische Bier, 4,9% Vol.



Vorteilspreis
6x1,5 Liter = 9Liter
7,98
(1l = -,89) (+ 1,50 Pfand)

tragbarer Barbecue-Tischgrill
- mit 2 Grillflächen
- leichte Handhabung
- 30x20x28cm (ohne Deko)

Ideal für Garten, Camping und Picknick!



8,98

PANTENE PRO-V
Shampoo, versch. Sorten
Doppelpack 2x250ml
* ~~3,98~~
2,99
(1L = 5,98)



inkl. 2 Minis Gratis
1x Shampoo 75ml
1x Pflegespülung 30ml

Lenor
Sensitiv
Weichspülerkonzentrat, Mandelmilch
1,2 Liter
(1L = -,93)
* ~~1,48~~
1,11



ALU-Einweg-Grill
zündfertig, kein Grillanzünder erforderlich, lange Brenndauer, 31x25cm



ideal für Camping und Picknick

inkl. 600g Holzkohle **1,88** (ohne Deko)

Bauernhortensie
Hydrangea macrophylla
im 5L Container, versch. Farben
ø 30-50cm
5Triebe
6,98



Holz-Pflanzfass
40x24x26cm
8,98

50x30x28cm **12,98**
60x35x34cm **14,98**

GRÜNER JAN
Grill-Briketts oder Holzkohle
2,5kg
(1kg = -,80)
1,99 je



* unser alter Preis

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66
Überlingen Waldhornstr. 5
Thomas Philipps KOMPAKT Sonderposten
Spaichingen Obere Wiesen 9



Wir laden herzlich zum
Hof-Patenfest
am Sonntag, 18. Juli,
von 11 – 16 Uhr, ein.

Besenwirtschaft
Uhu Gut
ganzjährig geöffnet
Schoren 3 · Steißlingen
Tel. 07738 - 14 32
h.-p.binder@t-online.de
www.UHU-GUTbinder.de

Geld macht nicht glücklich.
Aber es rettet Leben.

Spendenkonto: 41 41 41
BLZ: 370 205 00 · DRK.de

DEUTSCHES ROTES KREUZ

Eines für alle ...

WOCHENBLATT
LESER-REISEN
78224 Singen, Hadwigstr. 2a,
78315 Radolfzell, Untertorstr. 5a, 78333 Stockach, Salmannsweiler Str. 2

Bernina- und Glacier-Express
Zwei Höhepunkte an einem Wochenende.
Seit Jahren eine unserer beliebtesten Reisen.
2 Tage, vom 14.–15. August 2010
Reisepreis pro Person **DZ/HP € 265,-**
EZ-Zuschlag € 25,-

Istanbul
Europas Kulturhauptstadt 2010
Viele Extras im Preis inklusive!
5 Tage, vom 6.–10. November 2010
Reisepreis pro Person **DZ/ÜF € 475,-**
EZ-Zuschlag € 70,-

Informations-Coupon
Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich die Informations- und Buchungsunterlagen beim VERANSTALTER:
GROWE Reisebüro
Hauptstr. 42
78244 Gottmadingen, Telefon 07731/976444,
Fax: 07731/976446, E-Mail: info@reisebuero-growe.de

Schenken Sie
Singens große Auswahl



MANCHMAL WILL MAN NUR GANZ BESONDERS HERZLICH „DANKE“ SAGEN, MANCHMAL GIBT ES RICHTIG WAS ZU FEIERN. MIT DEM SINGENER GESCHENKSCHECK SCHENKEN SIE IN JEDEM FALL DAS RICHTIGE.

Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in Singens Süden.

Nur erhältlich im
WOCHENBLATT
Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a • 78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 88 00 - 22



DIE SCHÖNSTEN RADTOUREN
im südlichsten Teil Deutschlands - vorgestellt von Menschen der Region.

RADWANDERUNGEN
vom Bodensee bis an den Rheinfall

Erhältlich in allen WOCHENBLATT-Geschäftsstellen sowie Sparkasse Singen-Radolfzell, Joos Radolfzell, Mettnau Radolfzell, Thüga Energie Singen.

WOCHENBLATT

Ein Sonnen-Schirmherr

Würtenberger bei der Experimentellen

Randegg (of). Im Kreise vieler Gäste konnte am Freitagabend auf Schloss Randegg der erste Akt der Eröffnung der großen Sommerausstellung »Experimentelle 16« vollzogen werden. Insgesamt 32 Künstler stellen in den Räumen des Schlosses noch bis 5. September ihre aktuellen Arbeiten aus. Am Samstag wurde als Premiere bereits der zweite Teil der Experimentellen in Markdorf eröffnet, wo sich weitere 7 Künstlerinnen und Künstler präsentieren. Ab 23. Juli werden sich nochmals 14 Künstler in der benachbarten Schweizer Gemeinde Thayngen vorstellen und ab 30. Juli ist die Experimentelle dann auch in der Partnergemeinde Randegg/NÖ mit 13 Künstlerinnen und Künstlern präsent. Nach der Begrüßung durch den Vorsitzenden des Gottmadinger Förderkreises für Kultur und Heimatgeschichte, Bernhard



Regierungspräsident Julian Würtenberger bei der Eröffnung der Experimentellen 16 auf Schloss Randegg. swb-Bild: of

Gassner, der dazu aufforderte, die ausgestellte Kunst auch zu kaufen, übernahm kein geringerer als Regierungspräsident Julian Würtenberger sein Amt als »Sonnenschirmherr« mit einer launigen Rede.
Er würde die Schirmherrschaft auch gerne in zwei Jahren wieder übernehmen sagte Würtenberger. Der Regierungspräsident blicke auf die Entstehungszeit dieser Ausstellung vor 22 Jahren zurück, als wirklich noch Experimente gemacht wurden.
Wer habe sich damals getraut, im ländlichen Raum aktuelle Kunst auszustellen. Randegg sei das richtige Pflaster dafür gewesen. Er finde die Grundidee gut, jüngere Künstler zu präsentieren und ihnen damit eine Chance zu geben. Das sei, trotz des internationalen Rahmens, eine Arbeit für die jeweiligen Regionen. Eine zusätzliche Perspektive ergebe sich auch jetzt durch die neue Orientierung für das Otto-Dix-Haus.
Wenn man aus rund 300 Bewerbungen nur etwa 60 Künstler zeigen könne, dann spreche das für die Qualität dieser Ausstellung.
Die Experimentelle in Randegg hat Samstag und Sonntag von 13 bis 18 Uhr geöffnet.



Die Künstlergruppe »Fünf« mit der Laudatorin Heidemarie Schulte und dem Vorsitzenden des Volkertshauser Kunstvereins, Werner Kongehl, bei der Eröffnung der Sommerausstellung. swb-Bild: of

Sommer in der Alten Kirche

Volkertshausen (of). Vier Frauen und ein Mann, das sind »Fünf«, eine lose Künstlergruppe aus dem Bodensee- und Donauraum, die sich im Rahmen der Volkertshauser Sommerausstellung im Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche« noch bis zum 25. Juli präsentieren. Im gesamten wird der Raum durch die Bilder, vor allem aber durch die höchst interessanten Papierobjekte von Angelika Backrock geprägt. In der Apsis hat Robert La Verne Steward aus Herdwangen-Schönach seine magischen Holzobjekte aufgebaut. An den Wänden kann man die »Bootmenschen« von Barbara Seifried aus Markdorf für den eigenen Blick erobern, und Rosemarie Pauli aus Tuttlingen-Möhringen hat sich in ihren Bildern »Netzwerken« verschrieben. Barbara Knollinger schließlich feiert ein Fest der Farben.
Die Sommerausstellung in der »Alten Kirche« ist Donnerstag und Sonntag, jeweils von 14 bis 19 Uhr und nach Vereinbarung unter 07774/7475. Mehr Bilder unter www.wochenblatt.net

Serenade im Bürgerasyl

Stein am Rhein (of). Die 70 Musikanten des Sinfonieorchesters Ludwigsburg besuchen auf ihrer Bodenseetournee am Samstag, 17. Juli, Stein am Rhein und laden unter Leitung ihres Dirigenten Prof. Siegfried Bauer die Bevölkerung um 19 Uhr zu einer Serenade mit Werken bekannter Komponisten in den Hof des Bürgerasyls – bei schlechter Witterung in die Stadtkirche – ein.

Abendandacht: »Bach und wir«

Kattenhorn (swb). Eine echte Delikatesse ist im Rahmen der »Musikalischen Abendandachten« geboten, einer kleinen, hochkarätigen Konzertreihe, die im Jubiläumsjahr der Petruskirche in Kattenhorn ins Leben gerufen wurde. Hier tritt am 25. Juli um 17 Uhr der französische Cellist Axel Salmona auf und spielt Suiten für Violoncello solo von J. S. Bach. Zudem werden Texte zum Leben des Komponisten gelesen.

Jezler in Allerheiligen

Schaffhausen (swb/of). Der Schaffhauser Stadtrat wählte den in Bern wohnhaften Kunsthistoriker Dr. h.c. Peter Jezler einstimmig zum neuen Direktor des Museums zu Allerheiligen.
Peter Jezler war von 1997 bis 2009 Direktor des Historischen Museums Bern und erwarb sich insbesondere durch seine Ausstellungstätigkeit breite Anerkennung. Er tritt seine neue Stelle am 1. Januar 2011 an.
Ausstellungen wie »Albert Einstein«, »Karl der Kühne« oder »Die Kunst der Kelten« haben weit über Bern hinaus ein großes Echo und ein begeistertes Publikum gefunden und den Ruf Peter Jezlers als einer der besten Ausstellungsmacher im deutschsprachigen Raum begründet. Der 1954 in Zürich geborene Kunsthistoriker war nach verschiedenen wissenschaftlichen, restauratorischen und publizistischen Tätigkeiten von 1997 bis 2009 Direktor des Bernischen Historischen Museums. Nach 13 Jahren in Bern wechselte Peter Jezler im September 2009 als Direktor an die Hochschule für Gestaltung und Kunst in Basel. Zu seiner Motivation für den Wechsel ans Museum zu Allerheiligen führt Peter Jezler aus, dass ihm bei allen positiven Aspekten seiner heutigen Management- und Führungsaufgabe die Museumsluft fehle.





An die 100 Akteure waren auf der Bühne der Rielasinger Rosenegghalle an der Arbeit für die Spieloper »Das Zauberwort«, die am Wochenende aufgeführt wurde. swb-Bild: of

Mit Zaubermusik

Gelungene Oper der JMS-Hegau

Rielasingen-Worblingen (of). Gleich zweimal hatte die Jugendmusikschule westlicher Hegau zu ihren Vorstellungen der Spieloper »Das Zauberwort« von Josef G. Rheinberger in die alte Rosenegghalle eingeladen und beide Male war die Halle bis auf den letzten Platz besetzt. An die 100 Akteure der Singschulabteilungen, der Gesangsabteilungen, des Streichorchesters mit Oboengruppe, der Schlagzeuggruppen wie der Klavierbegleitung waren für das rund zweistündige Werk im Einsatz, für das seit Monaten geprobt wurde. Unter der Leitung von Ulrike Brachat wurde wieder ein Meisterstück daraus. Es war die Geschichte von Chasid dem Kalifen (Suanne Ptak), der sich mit seinem Grosvesir (Sabrina Geske) in Störche verwandelt. Durch eine List ihres Widersachers, dessen Sohn Mizrah (Valentin Franke) an ihrer Stelle zum Kalifen werden soll.
Auf ihrer Reise durchs Tierreich erleben die beiden allerhand Abenteuer. Mit viel Witz und Humor, vor allem mit aufwändigen Kostümen für jeden der Akteure bis hin zum Orchester wurde diese Geschichte in schönen Bildern erzählt. Ein Anlass für die Aufführung war auch ein Glückwunsch. Der Förderverein der Musikschule, der seinen 15. Geburtstag feiern kann.
Und ohne den Förderverein wäre ein solches Großprojekt im Vorfeld des 30-jährigen Bestehens der Jugendmusikschule westlicher Hegau sicher auch nicht möglich.
Mehr Bilder unter www.wochenblatt.net.



MÜNCHOW MÄRKTE

EDEKA

frisch • freundlich • sauber

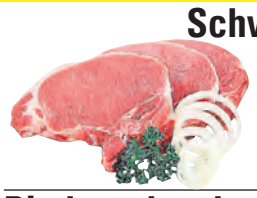
echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**	Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**

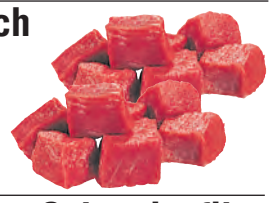
FLEISCH & WURST

Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

Schweinekotelett
1 kg
4,44 €



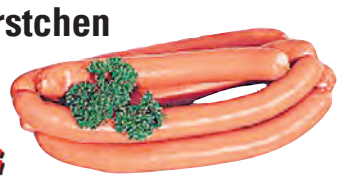
Rindergulasch
1 kg
7,99 €



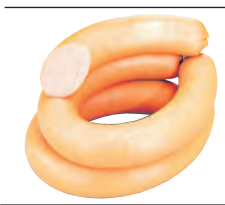
Schweinefilet
1 kg
9,99 €



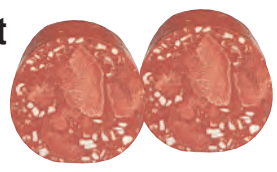
Käsewürstchen
100 g
0,79 €



Fleischwurst
im Ring
100 g
0,59 €



Zungenwurst
100 g
0,99 €



KÄSE

Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

Weideglück Donautaler
mind. 45 % Fett i. Tr., Schnittkäse
100 g
0,59 €



Schweizer Le Gruyere
mind. 49 % Fett i. Tr.,
100 g
1,49 €



Büffelmozzarella
mind. 45 % Fett i.Tr.,
100 g
1,79 €



FISCH

Gültig in den Filialen Rielasingen und Moos.

Heilbuttfilet
Fanggebiet Nordostatlantik
100 g
1,79 €



Forellen
küchenfertig ausgenommen, aus Aquakultur
100 g
0,79 €



Riesengarnelen
roh geschält
100 g
2,19 €

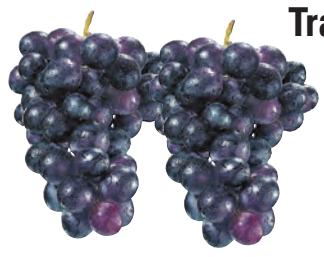


OBST & GEMÜSE

Radieschen
Deutschland, Klasse I
Bund
0,29 €



Trauben, rot
kernlos, Ägypten, Klasse I
1 kg
1,99 €



Zuckermelonen
Spanien, Klasse I
Stück
2,99 €



MOLKEREIPRODUKTE

Ehrmann Grand Dessert
verschiedene Sorten
(100 g = 0,20 €)
200-g-Becher je
0,39 €



Landliebe Joghurt
verschieden Sorten
(1 kg = 1,78 €)
500-g-Glas
zzgl. 0,15 € Pfand je
0,89 €



Lätta
Halbfettmargarine
(1 kg = 1,58 €)
500-g-Becher
0,79 €



VERSCHIEDENES

Buitoni
Italienische Teigwaren, verschiedene Ausformungen
(1 kg = 1,38 €)
500-g-Packung je
0,69 €



Thomy Sonnenblumenöl
(1 l = 1,85 €)
0,75-l-Flasche je
1,29 €



Schöfferhofer Grape
(1 l = 1,51 €)
6 x 0,33-l-Packung je
2,99 €
zzgl. 0,48 € Pfand



© Singener Wochenblatt

ANGEBOT GÜLTIG VOM 15. JULI BIS 17. JULI 2010 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

Duschkabinen 30-40% gespart!
Tel. 07732/988999 oder 07774/925430

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Joachim Kaiser
Facharzt für Allgemeinmedizin und Anästhesie, spezielle Schmerztherapie, Chirotherapie und Palliativmedizin
Im Buck 17 · 78244 Gottmadingen
Telefon 07731/71694

In der Zeit vom 2.8. bis 20.8.10 bleibt unsere Praxis geschlossen

Vertretung:
Dr. Graf, Dr. Tutunchi, Drs. Wilms

Praxis Thomas Auer
Facharzt für Innere Medizin, Notfallmedizin, hausärztliche Versorgung
Hauptstr. 11 · 78247 Hilzingen

Wir machen Urlaub vom 31.07. bis 22.08.2010

Ab dem 23.08.2010 sind wir dann wieder zu den gewohnten Praxisöffnungszeiten für Sie da.

Vertretung:
Dr. Dörflinger, Hilzingen, (0 77 31) 6 76 70
Dr. Renner, Hilz.-Riedheim, (0 77 39) 8 88

ZAHNARZTPRAXIS
DR. MED. DENT. DIETER KÖSTLINGER
Schützenstrasse 84, MILLENNIUM III, D-78315 Radolfzell
Tel.: 07732/99600, eMail: info@dentist-online.de

Wir freuen uns, Frau Dr. Heike Lauer als Kollegin u. Mitarbeiterin zur Verstärkung des Praxis-Teams Dr. Köstlinger begrüßen zu dürfen.

EINLADUNG ZUM ...
...TAG DER OFFENEN TÜR

Wir freuen uns, allen unseren Mandanten, Freunden und Interessierten die neu gestalteten Büroräume im Gebäude der ehemaligen Landeszentralbank in Singen vorstellen zu dürfen. Wir laden Sie herzlich ein, uns zu unserem

TAG DER OFFENEN TÜR am Freitag, 16. Juli 2010, ab 15:00 Uhr

in unserem Büro in Singen, Widerholdstr. 22 zu besuchen und diesen Anlass mit uns zu feiern.

Diplom-Betriebswirt (BA)
Oliver Matt
Steuerberater



Büro Singen
Widerholdstr. 22, 78224 Singen (Hohentwiel)
Telefon: +49 (7731) 18717-0

Büro Radolfzell
Hegaustr. 7, 78315 Radolfzell
Telefon: +49 (7732) 55 243

info@stb-matt.de, www.stb-matt.de

www.der-webdrucker.de

WERBUNG HAT DIE AUFGABE ETWAS AUSZULÖSEN.

Design schafft Einmaliges, lässt Bilderwelten entstehen und transportiert Emotionen
Wir setzen auf Qualität und schaffen aus Papier bedruckte Erlebnisse für einen nachhaltigen Erfolg. Wir finden aus der bunten Mischung der Werbemittel die richtige Idee für Ihr Unternehmen.



konzept+ werbeagentur
hadwigstraße 2a
78224 singen
telefon 0 77 31 88 00-26
mobil 0170 778 95 28
www.konzeptplus-singen.de

Heizung – Sanitär – Schlosserei - Blechnerei - Kundendienst

Ihr Spezialist der **Blechnerei!**
Andreas Aßmann
- für sämtl. Klemptnerarbeiten Sanierung/Neubau
- Aluminium/Edelstahl-Schweißen
- Lüftungsbau

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
Freibühlstr. 13, 78224 Singen
Tel. 07731-8308-0
www.widmann-singen.de



IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Flohmärkte in Worblingen
auf dem Sportplatz Oberwiese des Sportvereins Worblingen am:
Freitag, 16. 07. 2010
Freitag, 30. 07. 2010
Freitag, 06. 08. 2010
Aufbau 8.00 Uhr
Infos unter Tel. 0174-2010212

Gabelstapler | Mietpark | Kundendienst | Ersatzteile | Staplerschein

Stapler online!

Besuchen Sie unsere neue Homepage mit großer Auswahl an Neu-, Gebraucht-, und Mietstaplern unter **www.kugler.net**



Harald Kugler
Gabelstapler-Service & Vermietung GmbH, 88356 Ostrach

PUBLIC VIEWING

WM 2010 – SINGEN, 11.06. – 11.07.2010

DIE GROSSE FUSSBALLPARTY AUF DEM RATHAUSPLATZ



Ein Dankeschön von der Sparkassen-Arena

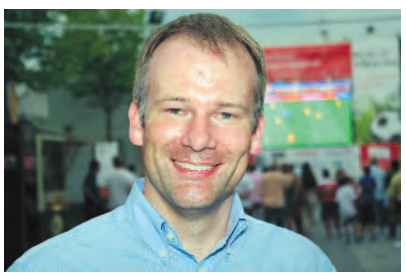
Schönes Finale mit zwei Partys gefeiert / 50.000 Besucher

Singen (of). Seit Sonntagabend ist die Sparkassen-Arena in Singen Geschichte und der Platz heißt wieder Rathausplatz. Rund 50.000 Besucher waren zu den Übertragungen der Spiele zwischen dem 11. Juni und 11. Juli gekommen und haben für eine begeisterte WM-Stimmung in Singen und dem Hegau gesorgt. Das sind mehr Besucher, als die Veranstalter Lars Ellenberger und Jörg Müller von K&K Catering erwartet hatten. Vor allem zu den Spielen der



Lars Ellenbeger: »Es war megageil!«

Deutschen Mannschaft, die eine so tolle Begeisterung mit ihren großen Siegen über Australien, England und Argentinien erzeugte, herrschte jeweils absolut volles Haus. Doch auch die Spiele der späteren Weltmeister Spanien, der Portugiesen und der leider früh ausgeschiedenen Italiener sorgten für eine prächtige Kulisse. Ein schönes Geschenk, das die Sparkasse Singen-Radolfzell da zum 125. Geburtstag der Singener Sparkasse der Region gemacht



Daniel Klein: »Unser Konzept mit dem Geburtstagsfest ist voll aufgegangen.«

hat. Radiomoderator Walter Frevert von Radio7 und Daniel Klein vom Vorstandssekretariat der Sparkasse Singen-Radolfzell nutzten das Endspiel am Sonntag zwischen Holland und Spanien dazu, einen ganz dicken Dank an die vielen Fans und natürlich an die Technik auszusprechen, die hier für so große Momente für die Region gesorgt hatten. »Wir sind sehr zufrieden. Unser Gedanke, hier zusammen mit den Menschen in der Region unseren 125. Geburtstag zu feiern, hat sich voll bestätigt. Es war eine sehr gelungene Veranstaltung trotz des schlechten Wetters vom Anfang. Organisatoren und Veranstalter haben sehr gut zusammen gearbeitet, die Security hat einen guten Job gemacht. Die Resonanz war sehr positiv, die auch uns erreicht hat als Premium-Sponsor und Gastgeber. Es ist ein Sommerfest für vier Wochen geworden«, so Daniel Klein.

Lars Ellenberger von K&K Catering: »Es war megageil, um in der Sprache der Fans zu sprechen. Es war ein Risiko da, doch das gute Abschneiden der deutschen Mannschaft hat dieses Risiko beseitigt. Wir haben zeigen wollen, dass wir ein so großes Fest feiern können, und das haben wir auch geschafft. Nicht mal die Landeshauptstadt hat ein Public Viewing auf die Beine gestellt und wir hier haben das geschafft. Das ist wirklich toll. Und die Medienpartnerschaft mit dem WOCHENBLATT für den Print-



Auch Thomas Münchow als einer der weiteren Sponsoren von Edeka war gerne Gast, mit seinen Mitarbeitern.

bereich und Radio7 war genau das richtige für den Erfolg der Sparkassen-Arena.« Roland Grundler, Vorsitzender des FC Singen und auch Anwohner des Alten Dorfs: »Das Public Viewing hier war toll und auch gut organisiert. Es war für mich eher ein Fest der Jugend. Es gab für mich als Anwohner auch keine schlaflosen Nächte. Das war genau das richtige für diese WM.« Reinhold Maier



City-Ring Vorsitzender Karl Wager mit Wochenblatt Redaktionsleiter Oliver Fiedler beim Ziehen der Gewinner.

von der Stadthalle Singen: »Es waren wirklich ideale Voraussetzungen und eine hohe Qualität in der Technik. Es ist schon fast schade, dass das alles wieder abgebaut wird. Ich habe mitbekommen, dass wirklich viele Gäste aus der Region gekommen sind und Singen zum Zentrum des Public Viewing wurde.

Der Rathausplatz hat damit sicher seine Visitenkarte als Veranstaltungsort abgegeben.«

Gewonnen mit dem City-Ring

Nicht wegzudenken von der Sparkassen-Arena war die fußballrunde Beilage im WOCHENBLATT. Sie war schlichtweg der Renner. Damit konnte man gewinnen. Die City-Ring-Mitglieder hatten 164 Bälle in ihren Schaufenstern versteckt. Der Hauptgewinn, ein City-Ring Geschenkescheck im Wert von 500 Euro, geht an Vera Deininger. Die weiteren Preise, Geschenkeschecks im Wert von jeweils 50 Euro, haben Walter Zach, Sebastian Schädler, Julia Rakow, Marion Rüdt, Hermann Wessner, Sonja Trotter, Elisabeth Stier, Rikard Gregorncic, Judith Palmitesta gewonnen.

Auf der Homepage des WOCHENBLATT www.wochenblatt.net/sparkassenarena gab es ein Tippspiel zu den Ergebnissen der WM.

Hier haben Ulrike Wiese zwei Nächte in einem Holiday Inn und Rolf Sykula eine Saisonkarte für die NLA-Spiele der Kadetten Schaffhausen als Hauptpreise gewonnen.



Bahnchef hilft mit

Hauptversammlung der IG mit Perspektiven

Tuttlingen/ Singen (swb). »Bahnchef Grube wird sich beim Bund für einen schnellen Ausbau der Gäubahn stark machen«, dies teilte die Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer im Zuge der Versammlung des Interessenverbands Gäu-Neckar-Bodensee-Bahn in Tuttlingen mit. »Grube hat zugesagt, sich in den nächsten Wochen mit Verkehrsminister Peter Ramsauer zu treffen, um ihn vom Gäubahn-Ausbau zu überzeugen«, fährt Veronika Netzhammer fort. Auf Vermittlung des Vorsitzenden der CDU/CSU-Bundestagsfraktion, Volker Kauder, war Bahnchef Rüdiger Grube ins Tuttlinger Landratsamt gekommen. Der Interessenverband Gäu-Neckar-Bodensee-Bahn um seinen Vorsitzenden, Landrat Guido Wolf MdL, erhoffte sich dort konkrete Aussagen zum Streckenausbau der Gäubahn. »Der Termin war ein voller Erfolg und die Zusage des Bahnchefs ist der Durchbruch für den Streckenausbau«, bewertet die Singener Abgeordnete. DB-Chef Grube fühlt sich verpflichtet, den 1996 geschlossenen Vertrag zum Ausbau der Gäubahn zu erfüllen«, so die Abgeordnete. Der Vorstandsvorsitzende der Deutschen Bahn AG erklärte unmissverständlich, dass er den Ausbau der internationalen Schienenverbindung Stuttgart-Zürich für zwingend notwendig erachtet. Grube sagte zu, dass die Deutsche Bahn AG dem Bundesverkehrsministerium die Schienenverbindung Stuttgart-Zürich für den sich jetzt in der Fortschreibung befindlichen Investitionsrahmenplan des Bundes für 2012 bis 2016 vorschlagen wird. Der Bahnchef versprach auch, dass die schnellen ICE-T-Züge mit Neigetechnik auf die Gäubahn zurückkehren werden.

Geburtstag für eine Idee

Weltladen Singen wird 30 Jahre alt

Singen (of). Es ist ein anderer Laden, denn dort geht es nicht um das Produkt alleine, sondern auch, wer dieses Produkt herstellt, unter welchen Bedingungen und auch, was man damit alles Gute tun kann. Der Weltladen in Singen kann seinen 30. Geburtstag feiern und tut dies gleich mit einer Aktionswoche, die vom 17. bis 24. Juni dauert. Rechtzeitig zum Geburtstag hat sich das Haus in der vorderen Freiheitstraße im Rahmen eines Schülerprojekts des Hegau-Gymnasium unter der Mithilfe des Unternehmens Sauter und Regine Brütsch ganz neu in Szene gesetzt und erreicht damit eine viel höhere Aufmerksamkeit. Denn plötzlich kommen ganz neue Kunden in das kleine Geschäft.

Fairer Handel mit Produkten aus Entwicklungsländern, das ist trotz plakativer Supermarktregale immer noch die Ausnahme, wie Siegfried Eckert sagt, der seit drei Jahren im Weltladen stets präsent ist.



Siegfried Eckert und Uwe Rumpp vor der neuen Fassade des Weltladens in Singen. Die Einrichtung kann nun ihren 30. Geburtstag feiern.

Die Anfänge des Weltladens gehen auf das Jahr 1978 zurück, als in Rielasingen bei einem Schulfest an der Ten-Brink-Schule erstmals Waren aus der »3. Welt« angeboten wurden. Daraus wurde mehr. Im April 1979 gab es einen ersten »3.-Welt-Laden« in der Rielasinger Hauptstraße. Der rechtliche Rahmen wurde aber erst mit der Gründung einer »Arbeitsgemeinschaft dritte Welt« im September 1980 geschaffen. Und das wird nun gefeiert mit der Geburtstagswoche. Es ist ein kleiner Verein geblieben. 21 Gründungsmitglieder gab es, von denen vier heute noch im Verein mit seinen etwa 30 Mitgliedern aktiv sind. Waren im Wert von rund 900.000 Euro werden es gewesen sein, die in den 30 Jahren über den Ladentisch gingen, als Beitrag für die dritte Welt. Die Idee wirkt auch heute noch, denn Gewinn wird mit dem Laden nicht erzielt. Der Verein mit seinen ehrenamtlichen Kräften ist froh, wenn er die Unkosten des Geschäfts erwirtschaften kann.

Dämm & Spar
Aktion 2010

Mai | Jun | Jul | Aug | Sep | Okt | Nov | Dez
31. Jul — 31. Dez — 2010

Kommen Sie bis zum 31.07.2010 zu uns und lassen Sie sich beraten. So sichern Sie sich Ihren Warengutschein 2010.

Der Warengutschein* ist bares Geld wert. Denn wenn Sie bis zum 31.12.2010 bei uns ISOVER Mineralwolle-Dämmstoffe einkaufen, beträgt der Gutscheinwert 50 Euro, 75 Euro oder sogar 100 Euro*.

Einen 50 Euro Warengutschein* erhalten Sie schon ab einem Einkaufswert von 700 Euro inkl. MwSt.

Ab 1.000 Euro Einkaufswert ist Ihr Gutschein 75 Euro wert.

Ab 2.000 Euro Einkaufswert beträgt der Gutschein* sogar 100 Euro.

WIR SIND MODERNISIERER
Wie-modern-sind-Sie.de?
MITMACHEN UND GEWINNEN!

Dämmen Sie jetzt. Dann sparen Sie für Immer!

ISOVER

FX RUCH
D-78224 Singen | Industriestraße 13-15
Tel. 07731-592103 | Fax 07731-592128 | Email: baustoff@fxruch.de | www.fxruch.de

* Warengutscheine erhalten nur natürliche, volljährige Personen (private Hauseigentümer), die sich bei uns bis spätestens 31.07.2010 beraten lassen. Die Einlösung eines Warengutscheines erfolgt nur nach dem bei uns erfolgtem Kauf von ISOVER Mineralwolle-Dämmstoffen für Wäremdämm-Maßnahmen im Dach und Keller, wobei der Gutscheinwert von der Höhe des Brutto-Kaufpreises der ISOVER Mineralwolle Dämmstoffe abhängt (Staffelung siehe oben). Die Einlösung des Gutscheins kann ausschließlich bei uns bis zum 31.01.2011 erfolgen, wobei der Gutscheinwert mit bei uns gekauften Produkten verrechnet wird. Je Haus darf jeweils nur ein Gutschein eingelöst werden.

Jetzt reduziert! Unsere komplette Sommerkollektion!
FJALL RAVEN
▶ Bekleidung für Jagd, Sport und Freizeit
▶ Landhaus Herren-Kollektion
KIEFERLE
KIEFERLE GmbH
Kronenstraße 12
78244 Gottmadingen-Randegg
Tel. 0041 - 77 34 / 9 72 03

Ihr Fachmann für
EDELMETALL-ANKAUF
"sofort Bargeld"
Zahngold /gelb /grau
Gold- u. Silberschmuck
Zinn Kilo 2,00 €
Gold- u. Silbermünzen
Orden und Ehrenzeichen
GOLD SILBER PLATIN ZAHNGOLD ALTGOLD
SCHULER GmbH
Edelmetalle
STANDORT: August-Ruf-Str. 13, 78224 SINGEN, In der Marktpassage EG, Jeden Dienstag
STANDORT: St. Johannis Str. 2 bis 4, 79189 BADOLFZELL, Im "deja vu" Wohnstudio Mattes, Jeden Dienstag
STANDORT: Katzgasse 13, 78462 KONSTANZ, Neben der Volkshochschule, Dienstag u. Freitag
STANDORT Hauptstrasse 4, 78333 STOCKACH, Neben Apotheke Braun, Jeden Mittwoch
ÖFFNUNGSZEITEN: 10:00-12:30 Uhr u. 14:30-17:30 Uhr Tel: 017620792942
seriös & kompetent

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Wohn Schick GmbH & Co. KG
Dehner GmbH & Co. KG
HEM expert
OBI

Teilausgaben:
EDEKA Schmidt Ludwigshafen
Dandler GmbH & Co. KG
Praktiker AG Baumarkt
Optello Optik UFERT
Woolworth GmbH

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Im Angebot für Sie!

Kalbs-Schnitzel oder -Geschnetzeltes Spitzenqualität, 100 g enthalten: 107 kcal., 20 g Eiweiß und 3 g Fett, 1 kg
1,49

Wiener/Saiten knackig frisch, Großer Preis der DLG, 100 g
-,59

Holland Gouda jung mind. 48% Fett i.Tr., sahnig, milder Schnittkäse, 100 g
-,55

Kiste mit 20 x 0,5-ltr.-Flaschen
Libella Limonade verschiedene Sorten oder Cola-Mix* (*koffeinhaltig), Kiste mit 20 x 0,5-ltr.-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand je (1 ltr. = € 0,70)
6,99

Beim Kauf einer Kiste Pils, Gold oder Hefe-Weizen erhalten Sie eine Flasche gratis dazu. Sie bezahlen nur das Pfand.
Hirsch Pils oder Gold Kiste mit 20 x 0,5-ltr.-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand je (1 ltr. = € 1,23)
12,29

Hirsch Hefe-Weizen verschiedene Sorten, Kiste mit 20 x 0,5-ltr.-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand je (1 ltr. = € 1,28)
12,79

Baden Spätburgunder Rotwein Q.b.A., auch trocken, 1-ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand je
2,99

Vom 14.07. bis 17.07.2010
20%
Rabatt auf alle Campingartikel sowie Auto- und Fahrradzubehör in unserem Gartenland.

Aus unserem Centeria Restaurant
Schweizer Wurstsalat mit Brötchen Portion
4,95

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen – Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht – Irrtum vorbehalten – Gültig bis Samstag, 17.07.2010

ICT Werbeagentur
14/07

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 22.00 Uhr
E center EDEKA
Qualität erleben
Singen
An der B 34, Unter den Tannen 3
Tel. 07731 99060
Wir lieben Lebensmittel.

Bei Abgabe dieses Coupons erhalten Sie in unserem Centeria Restaurant eine Tasse Kaffee gratis!

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thüga Energie

Wir haben radikal REDUZIERT
SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF
BIS ZU 70%
auf Gartenmöbel, Gartenambiente, Ausstellungsküchen, Haustüren, Kühl- und Gefriergeräte und Haushaltshelfer!
Beachten Sie zudem unsere Beilage in dieser Ausgabe.
DANDLER
...und nicht weniger.
Am Hermannsberg 2 · 78333 Stockach
www.dandler.de

HBH-Aufsichtsrat braucht Versicherung

Singen (li). Der Singener Oberbürgermeister und HBH-Aufsichtsratsvorsitzende Oliver Ehret wird seine Geheimdiplomatie über den Mittwoch dieser Woche hinaus nicht fortsetzen können. Am Freitag tagte die Gesellschafterversammlung zusammen mit dem Aufsichtsrat. Ehret hat einmal mehr alle mit Androhung strafrechtlicher Konsequenzen zum Schweigen vergattert.

Doch das ist unsinnig, weil jetzt genau das eintrifft, was im Herbst letzten Jahres bereits Thema war: Der Aufsichtsrat ist seit Jahren gegen Fehlverhalten versichert. Um diese Eigenschaden-Versicherung aber in Anspruch nehmen zu können, müssen die Aufsichtsräte bereit sein, Fehler in der Kontrolle der Geschäftsführung einzugestehen. Daran haperte es bisher. Umgekehrt kann der HBH-Verbund mit seinen Organen nicht auf Geld verzichten, das ihm zusteht. Diese Fakten sind seit Monaten bekannt, aber erst jetzt wurde die Reißleine gezogen. Nach dem Informationsstand des WOCHENBLATTs kommen jetzt mehrere Schritte zur Ausführung, nachdem das Singener Fachanwaltbüro Reichert und Reichert die Versicherungsfragen abgeklärt hat. Die Gemeinderäte werden am Mittwochabend beschließen, den Weg an die Versicherung zu gehen. Hier sind für den angenommenen Fall eines fragwürdigen Ankaufs 6,2 Millionen Euro für die Reha-Klinik St. Marien Bellingen und die Hochrhein-Eggberg-Klinik in Bad Säckingen zu erwarten. Um das realisieren zu können, muss aber die Verjährung im Falle Bad Bellingen aufgehoben werden, die just am Donnerstag dieser Woche eintreten würde. Dafür müssen dann wohl Aufsichtsratsvorsitzender Oliver Ehret und sein Stellvertreter Dr. Jörg Schmidt unterschreiben.

Die Pointe ist hier wiederum, dass Ehret zum Zeitpunkt des Ankaufs noch nicht im Amt war. Die Gesellschafterversammlung hatte am Freitag aber noch einen Schritt zu gehen: Alle Aufsichtsratsmitglieder bis vor das Jahr 2003 sind aus der Privathaftung befreit worden. Bürgermeister und Gemeinderäte sind über ihre entsendende Gemeinde zusätzlich versichert, nicht aber die Arbeitnehmervertreter im HBH-Verbund, die im Ernstfall persönlich regresspflichtig wären.

Am heutigen Mittwoch treffen sich um 19 Uhr die Gemeinderäte von Singen, Radolfzell und Engen nichtöffentlich im Singener Hegau-Gymnasium. Dabei geht es in erster Linie um die Abtrennung vom Kreis Waldshut.

Aber auch diese Trennung wird ohne weitere Geldeinsätze nicht möglich sein. Das hatte Ehret bereits vor Weihnachten gesagt.

Chronik fürs Herz

Volksbank Hegau blickt auf 50 Jahre zurück

Singen (swb). Eine Chronik – kann auch etwas sehr Lebendiges sein. Das unterstreicht die Volksbank Hegau mit ihrer Broschüre, in der sie nun auf 50 Jahre zurückblicken kann. Klar, das sind junge Jahre für eine Bank, die doch in der Mehrzahl inzwischen im dreistelligen Bereich ihre Jubiläen feiern, doch vielleicht wegen der »Jugend« sind die Bankvorstände Daniel Hirt und Roland Striebel hier auf eine ganz andere Idee gekommen. Und die Chronik der Volksbank, die den Gästen der Jubiläumsfeier zugeschickt wurde und nun auch den Kunden in den Geschäftsstellen zur Verfügung steht, ist einfach lesenswert. Der historische Teil wurde lebendig von Dr. Ingeborg Meier aufgearbeitet. Eben nicht als tabellarische Chronik, sondern aus Rückblicken, die sich wie eine Schilderung lesen. Besondere Bonbons sind fünf Interviews, sogenannte »Testimonials« von Heike Strate, in denen sich fünf Menschen aus der Region vorstellen. Das Thema Volksbank ist geschickt als Nebenhandlung eingebunden, man kann wirklich die andere Seite der Oldtimer-Schrauber-Brüder Berchtold (sie druckten auch diese hübsche Broschüre) kennen lernen, die Familien-Dynastie Netzhammer oder den Jacobs-Pilger Konrad Preter. Neben den historischen Aufnahmen vom Werdegang hat Otto Kasper die aktuellen Eindrücke eingefangen und das Buch auch gestaltet. Bei der Pressekonferenz am Montag sah man den Vorständen Hirt und Striebel an, wie sehr sie dieses Werk erfreut. Zurecht. Die Auflage ist kleiner als die Zahl der Kunden. Um also in den Genuss dieser lebhaften Chronik zu kommen, sollte man nicht allzu lange warten.



Die Macher der Chronik der Volksbank Hegau zum 50. Geburtstag: Otto Kasper, Daniel Hirt, Heike Strate, Roland Striebel, Dr. Ingeborg Meier, Joachim und Werner Berchtold. *swb-Bild: of*

Roller prallt in Wildschwein

Singen (swb). Auf der Kreisstraße 6164, zwischen Steißlingen und Singen, prallte am Dienstagmorgen ein Rollerfahrer gegen ein Wildschwein. und verletzte sich. Das Schwein wurde durch die Kollision getötet.

4,4 Stellen mehr

Bedarf beim Kreisjugendamt

Kreis Konstanz (li). Landrat Frank Hämmerle zeigte sich fast schon glücklich: Er hatte just beim Kreisjugendamt ein Gutachten in Auftrag gegeben – und 4,4 Stellen mehr kamen heraus!

Von wegen am Sozialen sparen! Einmal mehr hat eine Firma am Kreis verdient, diesmal heißt sie Imaka. Sie hatte bereits vor zwei Jahren die Aufgabe übertragen bekommen, eine neue Struktur für das Kreisjugendamt und die Psychologische Beratungsstelle zu schaffen. Das Referat Wirtschaftliche Hilfen bleibt unverändert, die Jugendarbeit wird dem Bereich Jugendgerichtshilfe zugeordnet. Die Stelle der Leiterin der Psychologischen Beratungsstelle wird nicht neu besetzt, die Aufgaben werden dem sozialen Dienst zugeordnet. Die entsprechenden Umziehungen sind angeleitet. Der Hammer im Ausschuss: Das wird alles kommentarlos hingenommen. Neue Stellen sind für den IT-Bereich vorgesehen. Andreas Hoffmann hofft, dass dies zu besseren Ergebnissen für die Betroffenen führe. Vergessen: Die Trennung zwischen praktischer Hilfe und verwaltungsmäßiger Praxis gab es in Singen schon vor 35 Jahren nach Professor Pfaffenberger.

Bei den Eingliederungsleistungen hat Kreisrat Hahn das typische Bauchweh: Geizig oder sparen? Was für die Behinderten geleistet werde, sei nur schwer einschätzbar.

Internat schließt

Aber Realschule ab 2011

Gaienhofen (li). Nach einem Jahr der Entscheidungsfindung ist es jetzt definitiv: Die Schloßschule Gaienhofen wird das Internat bis zu Beginn des Schuljahres 2013/14 schließen. Derzeit sind hier noch 65 Schüler untergebracht. Dafür wird es ab 2011 im »Evangelischen Schulzentrum am Bodensee« eine einzügige Realschule zusätzlich geben. Derzeit hat die Schule 540 Schüler im Unterricht. Mit einem Gutachten hatte die Landeskirche im letzten Herbst verschiedene Szenarien durchgespielt. Darunter gab es auch die Frage, was aus Gaienhofen ohne Internat und Schule werde. Schulleiter Dieter Toder sagte gegenüber dem WOCHENBLATT, man könne sich nicht gegen einen Doppeltrend durchsetzen. Bundes- wie landesweit sind die Internatszahlen rückläufig. Zugleich rechne die Landeskirche mit erheblichen Steuereinbrüchen bis 2020. Den Eltern die Internatskosten aufzubrummen, sah man auch nicht als kirchengerecht an. Klar sei, dass sich kirchliche Schulen künftig selbst tragen müssten. Diesen Weg habe man jetzt eingeschlagen. Die Schulstiftung der Evangelischen Landeskirche werde ins Schloß investieren, um neuen Schulraum zu schaffen. Als »Tagesinternat« wolle man künftig zeigen, dass man mehr als eine Ganztagsschule anbieten könne. Das ganze Freizeitangebot wie das beliebte Rudern würde künftig auch den Realschülern offen stehen.

Die Schloßschule hat sich in den letzten Jahren immer mehr Richtung Radolfzell und den südlichen Raum von Singen ausgeweitet. Mit der SBG habe man entsprechende Buslinien ausgehandelt. Der Weg soll weiter beschritten werden.

80 Jahre ... eine Zeller Legende schließt die Pforten

Möbel-Räumungsverkauf
1.7. - 31.7.2010
wegen Geschäftsaufgabe
Wir räumen unser gesamtes Möbel-Sortiment ... alles aus den Bereichen SCHLAFEN, WOHNEN, ESSEN, Einzelteile, Stücke aus Eigenfertigung, Polstermöbel, Matratzen usw.
Schauen Sie bei uns rein - günstiger wird's nie mehr.
Stop
Aus, Schluss, Sense, Babaus
bis 31.7. geöffnet Mo - Fr 09.00 - 19.00 Uhr - Sa 09.00 - 16.00 Uhr
Abholpreise, bequem mit ec-card bezahlen,
KROMER
Möbelhaus & Schreinerei
78315 Radolfzell, Ratoldusstraße 8, Tel. 07732/2067 www.moebel-kromer.de

... Service erleben
COWA
Gebäudereinigung | Zeitarbeit

Der Förder-Hattrick

Riester und Bausparen im Doppel

Private Vorsorge ist wichtig – das haben die Deutschen mittlerweile erkannt. Laut einer Studie der Gesellschaft für Konsumforschung (GfK) legen 44 Prozent regelmäßig Geld dafür zurück. Die eigene Immobilie ist ein entscheidender Baustein für ein sorgenfreies Leben im Alter.

Wer im Rentenalter keine Miete zahlen muss, hat einen Teil seiner Altersvorsorgelücke automatisch geschlossen. »Die Kombination aus Bausparen plus staatlicher Förderung sorgt dafür, dass der Traum vom Eigenheim leichter wahr wird«, sagt Monika Grave von der LBS.

Gerade Auszubildende und Berufseinsteiger mit typischerweise geringerem Einkommen profitieren von den Förderungen Wohnungsbauprämie (WoP) und Arbeitnehmer-Sparzulage: Für beide Zulagen gelten Einkommensgrenzen. Die Arbeitnehmer-Sparzulage summiert sich auf bis zu 43 Euro pro Jahr und fließt dann, wenn vermögenswirksame Leistungen des Arbeitgebers direkt auf ein Bausparkonto überwiesen werden. WoP in Höhe von maximal 45 Euro jährlich bekommt, wer zwischen 50 und 512 Euro pro Jahr auf einen Bausparvertrag einzahlt.

Von der »Eigenheimrente«, wie die Wohn-Riester-Förderung auch genannt wird, profitiert so gut wie jeder: Erwachsene werden jährlich mit bis zu 154 Euro gefördert, pro Kind kommen noch einmal bis zu 300 Euro dazu.

»Mit den staatlichen Zulagen rücken die eigenen vier Wände in greifbare Nähe. Wer die Förderung dagegen nicht nutzt, verschenkt viel Geld«, betont Monika Grave von der LBS.

Wer bei Abschluss des Bausparvertrags unter 25 Jahre alt ist, kann nach sieben Sparjahren einmalig frei über das Bausparguthaben und auch über die staatliche Wohnungsbauprämie (WoP) verfügen. Alle anderen sind an die »wohnwirtschaftliche Verwendung« von Guthaben und Prämie gebunden: Bauen, Kaufen oder Modernisieren einer Immobilie. Vier von fünf Bausparern haben dies aber ohnehin vor. Die WoP gibt es für Bausparer ab 16 Jahren, wenn das zu versteuernde Jahreseinkommen nicht mehr als 25.600 Euro (Singles) beträgt – wie es bei vielen Azubis und Berufseinsteigern der Fall ist.

Sicherung für Baustellen nötig

Wer neu baut, der muss nicht nur Planung und Finanzierung detailliert vorbereiten, sondern auch seine Verkehrssicherungspflichten bedenken, erinnert die Arbeitsgemeinschaft für Bau- und Immobilienrecht (ARGE Baurecht). Werden auf einem Grundstück Bauarbeiten ausgeführt, dann muss der Eigentümer für die so genannte Gefahrenabwehr sorgen. Selbst wenn er seinen Architekten oder den beauftragten Bauunternehmer ausdrücklich mit der Verkehrssicherung betraut, ist der Bauherr nicht aus dem Obligo: Er muss als Grundstückseigentümer die Sicherungsmaßnahmen überwachen und koordinieren. Bei Nachbarschaftshilfe muss der Bauherr auch die Helfer bei der Berufsgenossenschaft anmelden. www.arge-baurecht.com

Wieder Geld aus Berlin für Solarheizungen

Gute Nachrichten aus Berlin gibt es für das Handwerk hinsichtlich der Förderung der Nutzung von erneuerbaren Energien im Wärmebereich: Nachdem das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit Anfang Mai das sogenannte Marktanreizprogramm gestoppt hatte, fließen nun wieder Gelder für den Einbau von thermischen Solaranlagen, Holzheizungen und Wärmepumpen.

»Das ist ein toller Erfolg für das Handwerk«, freut sich Bernhard Hoch, Präsident der Handwerkskammer Konstanz, denn insbesondere der plötzliche Stopp ohne Vorankündigung hatte viele Handwerksbetriebe sehr verärgert und zu Problemen mit Kunden geführt, denen die Förderung bei der Angebotserstellung in Aussicht gestellt wurde. In einem Brief an alle Bundestagsabgeordneten hatte die Handwerkskammer daher darauf gedrängt, wenigstens die Haushaltssperre, durch die rund 115 Millionen Euro Fördermittel blockiert waren, auszusetzen. Das Engagement hat sich nun gelohnt.

Laut eines Schreibens von MdB Andreas Jung hat der Haushaltsausschuss des Deutschen Bundestages am Donnerstag die verhängte Haushaltssperre in vollem Umfang aufgehoben. Die Mittel werden damit in diesem Jahr ungekürzt zur Verfügung stehen.

»Das ist ein gutes Signal für unser Handwerk und unsere Kunden. Noch mehr freut uns die Zusicherung, dass es auch in den nächsten Jahren keine Haushaltssperre hinsichtlich des Programms geben soll. Das bedeutet für unsere Betriebe, dass hier wieder mehr Planungssicherheit herrscht«, so Hoch. Allerdings wird es laut Jung als Beitrag zur Haushaltskonsolidierung eine Reduktion der Förderung geben: Von 2011 bis 2014 soll es von heute 448 Millionen (Marktanreizprogramm und Nationale Klimaschutzinitiative) schrittweise (2011: 380 Millionen, 2012: 350 Millionen Euro) auf 340 Millionen Euro in den Jahren 2013 und 2014 zurückgeführt werden. Die Förderung solle demnach auf besonders innovative und besonders förderwürdige Investitionen konzentriert werden, so Jung.

IMMOBILIE DER WOCHE



Gepflegte große Doppelhaushälfte mit Weitblick, Aach
DHH mit 381 m² Grdst., ca. 135 m² Wfl., Bj. 1994, 7 Zimmer, Südterrasse mit Garten, 2 Balkone, Garage, ruhige Lage **195.000,– €**



Zauberhaftes Generationenhaus, Singen
Freistehendes 2-Familienhaus mit 437 m² Grdst., ca. 219 m² Wfl., 4 + 4,5 Zimmer, Wintergarten, Terrasse mit schönem Garten, Doppelgarage **249.000,– €**

LBS IMMOBILIEN
Sparkasse Singen-Radolfzell
LBS Immobilien
Bezirksleiter Florian Arnold
Hadwigstraße 7 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/79 38 77
www.lbs-immobw.de
Wir suchen laufend Objekte für unsere solventen Kunden.

Bistro in Singen
Kompl. neu von A–Z eingerichtet zu verkaufen.
Telefon 01 78 / 3 88 33 37

Beuren a.d. Aach, gemütl. 3,5-Zi.-ETW
75 m² Wfl., im DG in 3-Fam.-Haus, Garten, Kfz-Stellpl., kurzfr. frei **nur € 85.000,–**
Hilzingen, tolle 3-Zi.-ETW z. Superpreis
80 m² Wfl., im EG in 2-Fam.-Haus, Terrasse + Garten, Garage, frei **nur € 88.000,–**
R'zell, 3-Zi.-ETW – Handw.-Schnäppchen
75 m² Wfl., im Hochparterre in 6-Fam.-Haus, Balkon, teilrenoviert, kurzfr. frei **nur € 98.000,–**
Investieren Sie in einen starken Sachwert
Singen – untere Nordstadt, 3-Fam.-Haus
186 m² Wohnfläche, voll unterkellert, teilrenoviert, gut vermietet, Jahresmieteinnahme: € 12.300,– **nur € 190.000,–**
R'zell, neuwertiges Reiheneckhaus
136 m² Wfl., 5,5 Zi., 230 m² Grst., Bj. 06, 2 Gar. + 2 Stellpl., top Bauqualität **nur € 315.000,–**
R'zell, modernes, freistehendes EFH
155 m² Wfl., 6 Zi., 330 m² Grst., Bj. 08, gute Raumaufteilung + Ausst., frei **€ 339.000,–**
... und viele weitere interessante Angebote unter www.heim-und-haus.de
Heim+Haus Immo GmbH, T: 07731-98260

– Gelegenheit –
Eigeltingen-Heudorf, Bauernhaus - Ortsrandlage, renovierungsbedürftig, 3.320 m² mit Schopf u. Scheune, kurzfr. frei **nur € 87.800,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31-18 71 80
info@heim-invest.de

b.Gottm.: 2 FMH 199.000€
172 m² Wfl. 2 x 4 Zi., Grstk. 414 m², 3 AP
Gottm.: 3,5 Zi. nur 90.000€
87 m²Wfl. **mit Fernsicht**, Balkon, zentral
Weitere 149 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 0 77 33-97 71 34

Ludwigshafen/Bodensee: ETW, DG, nur 3 Wohneinh., 66 m² Wfl., Blk., Stellpl., Seesicht **98.000,– €**
Immo. Gritza · Tel. 0 77 32 / 91 96 41

Radolfzell: 3 Zimmerwhg. Balkon, Stellplatz Bezugsfrei, zentrale sonnige Lage, **€ 98.000,-**
Gottmadingen OT: 2 FH,sehr gepflegt, sonnige Wohnl.,700m² Grundstück,D-Garage,**€ 329.000,-**
Aach:EFH,450m² Grundstück KM **€ 900,-**
Singen: 2 Zi. Whg.ca.53m², sonnig, frei **€ 385,-** zuzügl. Kaution und NK Bezugsfrei
Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser und Wohnungen zu kaufen u. mieten.
Rufen Sie mich unverbindlich an !
Lydia Bader,Immo.07733-99897

BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
Wohnen in der Stadt ...
Meßkirch, apartes 1 Famh.-DHH, ca. 390 m² Grdst., ca. 140 m² Wfl., 2 Kü., 2 Bäder, 3 WC u. Garage.
€ 98.000,-
www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

Qualitäts-Umzüge weltweit! seit 1927 Gut
zieh gut mit
Intern. Möbelspedition • Möbellagerung
Gottmadingen • Robert-Gerwig-Str. 2
Telefon (0 77 31) 1 47 62-0
Telefax (0 77 31) 1 47 62-20
freecall **08 00 9 43 44 88**
E-Mail info@zieh-gut.de

Priv. Hausverwaltung
architekt+Knoll@online.de
Tel. 0 77 32 / 60 40 19

Energiesparhäuser
130 m² Wfl., inkl. Bodenplatte, Wintergarten, Rollläden etc. auch KfW-40 oder Passivhaus



schlüsselfertig* 119.900,--
***ohne Wand-/Bodenbeläge**
Info-Tel. 07774/6351
www.hornstein-haus.de

IMMO BRÜLL u. Partner
Für vorgemerkte Kunden suchen wir im Kreis Hegau/Bodensee
• • • ETW's, DHH, RH, EFH und Mehrfamilienhäuser, Grundstücke sowie Mietwohnungen
in jeder Preislage und Größe.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
0 77 31/3 11 53, 01 79/7 17 42 72

– Angebot der Woche –
Hilzingen, sehr schön geschnittene 2-3-Zi.-ETW in 3-Fam.-Haus, neue Fenster, neues Bad, eigene Therme, schöne zentrumsnahe Lage, wie Neubau **nur € 84.000,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 01 71–7 22 01 63
info@heim-invest.de

Kaufgesuch für Haus
in sonniger Lage,
gerne... auch DHH oder RH
www.biv.de **Tel. 07376 960-0**
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977

NEU
Wundersch. Wohnen in Volkertshausen + Aach
REH, zauberhafte Lage, herrlich lichtdurchflutete Räume, 122 m²
All inclusive
– einfach zum Wohlfühlen
– Grundstück, Keller
– DG, Garage, Solar
Festpreis schlüsselfertig **229.000,– €**
WAEGELER BAU SINGEN
Info/Bes. 0175-4531285 – oder Bebauung nach Ihren Wünschen. Weitere geplante Objekte z.B.: **Gottmadingen, Hilzingen, Schlatt u. Kr.**
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
0 77 31/4 27 65, www.waegeler.de

FINGER HAUS EIN QUALITÄTSBEGRIFF
Baugrundstücke gesucht!
Wir suchen im Raum Konstanz Baugrundstücke ab 390 m² zur Bebauung mit einem Finger-Haus. Sie haben ein Grundstück?
FingerHaus GmbH · Beratungsbüro Singen · Tel. 07731 975889 oder per E-Mail manfred.klinkhardt@fingerhaus.com

KS **Einladung zum »Tag der offenen Tür«**



in 79798 Jestetten im »Neubaugebiet«, SCHAUINSLANDWEG (ist ausgeschildert)
Samstag, den 17. Juli 2010
von 15.00 bis 18.00 Uhr
Die Sonnenseiten genießen ...

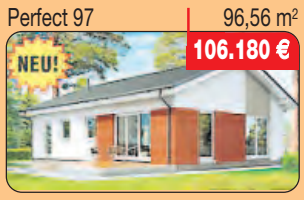
Endlich können Sie mit Ihren Freunden nicht nur gemeinsam essen, sondern auch kochen. Die offene Küche mit dem kommunikativen Tresen ist perfekt dafür. Gemüse schneiden, nach dem Braten schauen, reden, vom Wein kosten ... So ist Kochen das reinste Vergnügen. Es gibt Platz für die ganze Familie und zur Krönung noch eine Einliegerwohnung im Keller. Durch die Vermietung und steuerlichen Vorteile wird die Hausfinanzierung zum Kinderspiel.

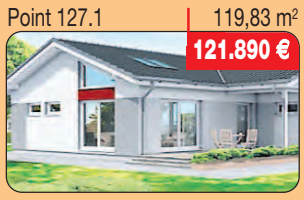
Berücksichtigt man nun noch die derzeit günstige Zinslage ab 1,35% Zins, so ist Ihr »Traumhaus« günstiger als jede Mietezahlung und die beste Altersvorsorge für die ganze Familie.

Besuchen Sie uns am Samstag und überzeugen Sie sich selber von der hochwertigen Ausführung unserer Arbeiten.

HINWEIS !!
Am Samstag, dem 24. Juli, findet in Büsingen ein »Tag der offenen Tür« statt. Einladung folgt.

Aktion: KFW - Effizienzhaus 55

Perfect 97 | 96,56 m² | 106.180 €


Point 127.1 | 119,83 m² | 121.890 €


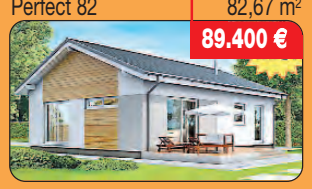
Park 151.1 W | 150,85 m² | 165.900 €


komplett schlüsselfertig
mit Erdwärmepumpe**
Fußbodenheizung
Wärmedämmfenster
3-fach verglast
(U=0,6W/(m²K)
+ Blower-Door-Test
(Luftdichtigkeitsprüfung)

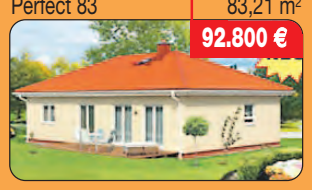
**zzgl. Absorbermatten oder Tiefenbohrungen

schlüsselfertig ab Bodenplatte oder Kellerdecke

Bauen statt Mieten
schlüsselfertig inkl. Maler, Fliesen, Laminat, Teppich u. Solartechnik ab Oberkante Bodenplatte/Kellerdecke

Perfect 82 | 82,67 m² | 89.400 €


Perfect 112 | 111,52 m² | 116.200 €


Perfect 83 | 83,21 m² | 92.800 €


Perfect 109 | 109,75 m² | 118.100 €


Perfect 94 | 95,35 m² | 103.300 €


Perfect 124 | 123,90 m² | 129.100 €


KS **www.ks-hausbau.de**
Stockergarten 12 · 78247 Hilzingen
Tel: 07731 - 18.23.55
KS Hausbau GmbH

Heim - Invest Immobilien

Tel. 07731/18718-0 · www.heim-invest.de · info@heim-invest.de
Friedhofstraße 6a · D-78244 Gottmadingen

Für die Großfamilie
Gottmadingen, 1-2-Fam.-Haus + Nebengeb.
f. Büro, Praxis od. ELW, 209 m² Wfl., 708 m² Grst., 44 m² Nutzfl., neues Dach u. neue Heizg., sof. beziehbar (Schätzwert: € 335.000,–)
nur € 268.000,–

Hohenfels-Kalkofen
1-2-Fam.-Landhaus, Ortsrandlage mit Nebengeb., Werkstatt, Büro, 200 m² Wfl., 1.456 m² Grst., – frei – **€ 162.000,–**

Radolfzell – Bungalow
ruhige, zentrale Lage, 160 m² Wfl., 620 m² Grst., Garage, Terrasse, sofort frei **nur € 340.000,–**

– Schnäppchen der Woche –
Engen – DHH – mit Traumaussicht
500 m² Grst., 7 Zi., Bk., Garage, Terrasse, Bad mit Fenster, Öl-ZH, voll unterkellert **€ 162.000,–**

– Kalkofen Superhaus – Notverkauf –
EFH m. ELW, Bauj. 93, 780 m², sehr ruhige Lage (Verkehrsw. € 365.000,–). Bez. n. Vereinbarung **€ 262.000,–**

Superkapitalanlage
Engen, 10-FH, 653 m² Wfl., 2.850 m² bebaubares o. abtrennbares Grst., bestens vermietet, 5 Garagen, kein Reparaturstau, 8% Rendite **nur € 780.000,–**

! Gewerbehalle Notverkauf !
Singen – Produktionshalle mit modernen Büroräumen, vielseitig nutzbar, neuwertig, 700 m² Lager-/Produktionsfläche, 2.100 m² Grst., bebaubar, gehobene Ausstattung, mit bester Verkehrsanbindung **nur € 498.000,–**

– Weitere Hallen mit Büroräumen –
verschiedene Größen, Gewerbegrundstücke in Sg. - Gottmadg. - Hilzg. - Radolfz. - KN - Stockach

Rielasingen – Steißlinger Straße
2-Fam. + ELW, 2 ETW + 80 m², 1 ETW frei **nur € 215.000,–**

Orsingen-Nenzingen, Bungalow
in schöner Lage, 140 m² Wfl., 908 m² Grst., Bj. 92, Sauna, Doppelgar. **nur € 372.000,–**

– Schnäppchen des Monats –
Energiesparhaus in Tengen mit toller Aussicht, 186 m² Wfl., 669 m² Grst., Bj. 1998, EBK, Garage, Öl-Zentralheizung, Terrasse/Balkon **nur € 264.000,–**
Heim-Invest Immobilien Tel.: 0171-7220163

Radolfzell-OT, 3-Zi.-ETW, Maisonette
Bj. 95, 75 m² Wfl., Tiefgarage **€ 119.000,–**

Steißlingen
gepfl. DHH, ruhige Lage, 125 m² Wfl., 400 m² Grst., Bj. 56 **€ 225.000,–**

Honstetten
Handwerkerhaus in ruhiger, zentraler Lage, 160 m² Wfl., 250 m² Grst., 7 Zi., Balkon, Garage, Keller **€ 79.000,–**

Gottmadingen – Heilsberg
5½-Zi.-ETW, EG, Waldstr., luxuriös, 130 m² Wfl. in 2-FH, Gartenanteil **€ 198.000,–**

Radolfzell, 2-Zi.-ETW
mit Blk., 57 m² Wfl., 1. OG, EBK, Stellplatz, Bj. 93, sofort frei **€ 89.000,–**

Radolfzell, 2-Zi.-ETW
Stadtmitte, 58 m² Wfl., Bj. 2006, EBK, Tiefgarage, Fußbodenheizung, Lift **€ 143.000,–**

Rielasingen, 3-Zi.-ETW
72 m² Wfl., schöne Aussicht, Tiefgarage, EBK, kurzfristig beziehbar **€ 69.980,–**

Singen, 3-Zi.-ETW
3. OG, 76 m² Wfl., in komplett renoviertem Zustand, Speicher **€ 75.000,–**

Singen, 2,5-Zi.-ETW
Dachgeschoss, 56 m² Wfl., Bj. 67, Stellplatz **€ 54.000,–**

Singen, 1-Zi.-ETW
mit einer Traumaussicht, 28 m² Wfl., Bj. 72, Balkon, frei ab 01. 09. 10 **€ 27.000,–**

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

TREPTOW IMMOBILIEN TREPTOW IMMOBILIEN

Eigentumswohnungen in Engen – Friedrich-Mezger-Str. 5 + 5a

In zentraler ruhiger Lage erstellen wir ein 6-Familien-Wohnhaus mit großen Terrassen bzw. Balkonen. Bad mit Fenster.

- **Wärmedämmfassade**
- **Gaszentralheizung als Fußbodenheizung**
- **Parkettböden**
- **Fensterbänke in Granit/Marmor**

3- Zi.-Wohnung	EG	72,59 m²	148.000,– €
3- Zi.-Wohnung	1. OG	72,59 m²	152.400,– €
2½-Zi.-Wohnung	DG	62,16 m²	133.600,– €

Baubeginn August/September 2010

– Keine Maklergebühr –

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739

KÜMMEL
Immobiliengesellschaft mbH

1-Familienhaus, Mühlhausen, Baujahr 2000! Wfl. 135 m², Grdst. 445 m², Carport, Gas-ZH, geschmackvolle Innenausstattung, beziehbar nach Vereinbarung! € 235.000,–

Neuwertige 3-Zi.-ETW, Singen, Untere Nordstadt! Wfl. 79 m², Balkon, gute Raumaufteilung, Gas-ZH, hochwertig renoviert, EBK, kl. Wohneinheit, 1. OG. € 148.000,–

2-Zi.-ETW, Eigeltingen Baujahr 1995! Wfl. 69 m², Balkon, Keller, Carport, Gas-ZH, 1. OG, durchgängig gefl. Böden, sofort frei! € 74.000,–

Maggistr. 7 · 78224 Singen
Fon 07731 – 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

Verkäufe:

Blumenfeld - Altstadthaus	119.500,- €
Engen – EFH mit ELW	269.500,- €
Engen – f. Gewerbe geeignet	279.500,- €
Engen	229.500,- €
Engen-Ortsteil – DHH, ca. 800 m² Grdst.	239.000,- €
Bauplätze in Engen und Bohlingen, auf Anfrage	
Singen – 3-Zi.-Whg., EBK, Balkon	92.500,- €

Provisionsfrei:

Singen: 3-Zi.-ETW, Balkon, Neubau mit Aufzug	194.500,- €
Singen: 4,5-Zi.-ETW, 2 Balkone, Neubau mit Aufzug	191.500,- €
Stahringen: 4-Zi.-Whg., EG, 108 m², 2 Balkone	173.100,- €
Stahringen: 4-Zi.-Whg., OG, 107 m², 2 Balkone	173.500,- €
Stahringen: 3-Zi.-Whg., OG, 105 m², Balkon	163.100,- €
Stahringen: 3-Zi.-Whg., OG, 98 m², Balkon	143.200,- €
Stahringen: 4-Zi.-Whg. + Galerie, DG, 123 m², Balkon	179.800,- €
Stahringen: Einzelgaragen Preis pro Stück	9.800,- €

Engen, Neubau, 11 ETW, von 54 m² bis 124 m²

Evtl. können wir auch Ihr Objekt in Zahlung nehmen.
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

www.rewa-immobilien.de

AACH – attrakt. 2-Fam.-Haus mit ELW (H-392)
Wfl. ca. 320 m², Grstk. 1130 m², schöne Lage, sehr gepflegt, Fußbodenhzg., Kachelofen, Marmor u. v. m. **409.000,– €**

Si.-Nord: sehr attraktives 3-Fam.-Haus (H-305)
Wfl. ca. 275 m², sehr schöne, ruhige Lage, Grstk. 630 m², WW-Solar, KM ca. 20.000,– €, Do.-Garage **325.000,– €**

RZ-City: attraktive, moderne 3,5 Zi. m. Lift (E-554)
Wfl. 91 m², ideale Lage, Bj. 09, SW-Balkon, seniorengerecht, sonnig, hell, hochw. Ausstg., Fliesen, Keller **199.900,– €**

Si.-Bohlingen: günstiges Bauernhaus (H-390)
Wfl. 130 m², Grstk. 530 m², auch als 2-FH nutzbar, gute Lage, großz. Scheune, Bad renoviert **129.000,– €**

ReWa Immobilien
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

VERMIETUNGEN

* VERMIETUNGEN *

Böhringen
3 Zi., ca. 83 m², EG, gr. Terrasse m. Gartenanteil, ruhige Lage, Garage, frei ab 01. 09. 10 **KM 515,– € + 150,– € NK**

Hilzingen
2,5 Zi., 61 m², Maisonette, 2 Balkone, frei ab 01. 08. 10 **KM 400,– € + 120,– € NK**

2,5 Zi., 62 m², DG, Balkon, EBK, Garage, sofort frei **KM 350,– € + 110,– € NK**

4,5 Zi., 90 m², 1. OG, Balkon, EBK, Garage, frei ab 01. 09. 10 **KM 490,– € + 160,– € NK**

3 Zi., 72 m², 1. OG, Balkon, 4 WE, Garage, sofort frei **KM 400,– € + 120,– € NK**

3,5 Zi., 94 m², EG, Balkon, EBK, TG, frei ab 01. 08. 10 **KM 580,– € + 150,– € NK**

Hilzingen-Riedheim
4 Zi., 118 m², 1. OG, gr. Balkon, 3 WE, Kachelofen, ruhige Lage, Stellplatz, sofort frei **KM 590,– € + 160,– € NK**

Rielasingen
3 Zi., 80 m², 1. OG, EBK, Balkon, Stellpl., frei ab 01. 08. 10 **KM 450,– € + 200,– € NK**

Worblingen
2 Zi., 54 m², DG, EBK, Balkon, Stellplatz, frei ab 01. 09. 10 **KM 410,– € + 120,– € NK**

zzgl. 1,5 KM + 19% MwSt. Provision und 2 KM Kaution

stihl IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-13 · Fax 07731/8724-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1,5-Zi.-Galerie-Whg., 51 m², Balk. **KM 330,– €**
Bezug sofort
1,5-Zi.-Galerie-Whg., 46 m², Balk. **KM 310,– €**
EBK, ab Oktober
TG-Stellplatz EUR 25,00 / NK / 2 MM KA
AVG-Immobilien · Tel. 07 11 – 4 70 68 12

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1-Zi.-Whg., 26 m², Balkon **EUR 215,–**
Bezug August 2010
TG-Stellplatz € 25,–/zzgl. NK/2 MM KA
AVG-Immobilien · Tel. 07 11 – 470 68 12

Vermietungen:

Si.-Süd, 3 Zi., ca. 76 m²	**KM € 350,– + NK**
Gottm., 4 Zi., ca. 91 m², Balk.	**KM € 520,– + NK**
Gottm., 2 Zi., ca. 60 m², Balk.	**KM € 340,– + NK**

Immobilien Rietschle · 78224 Singen
Tel. 07731/64472

Bäckerei zu vermieten
150 m², Singen-Süd, voll ausgestattete Backstube (neuer Backofen, Theke/Verkaufsraum, neu renoviert). 1.800,– € warm
☎ 0 77 31 / 4 30 95 v. 8 – 17 Uhr

Vermietungen

1 Zimmer

R'zell möbl. Zimmer NR
(m) 20m², Küchenzeile, Dusche/WC, sep. Eing., Busanschluß, FB-hzg., 230.-€ + NK+KT, ab 1.8. frei. Tel. 0176-20551237

Singen-Innenstadt
1-Zi.-Whg., 1 Küche mit Einbauküche, 1 Bad/WC, Speicher, 39 m², Aufzug, ab 1. 8. zu vermieten
KM 255,– €, NK 100,– €
DRUMM Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 – 1 28 44

1,5 Zi.-Whg, Volkertsh.,
28 qm, KM € 195,-, m. Abstellpl., € 15,-, NB € 65,-, + KT 2 KM, ab sof., Tel. 07774/7159

Hauptstr. 8a, Singen
1-Zi.-Whg., 28 m², ab sofort frei
KM 290 EUR
Tel. 01 72 – 76 44 840

1 Zimmer DG-Wohnung
Singen-Zentr., Scheffelstr. 3 a, ca. 35 m², Kü. m. EBK, Keller, Miete 210 € + 90 € NK, 0160-97384067

1 Zi.-Whg
32 m², 195,- € + NK, Tel. 07735-2616

2 Zimmer

2-Zi.-Whg. in Rielas.
an jüngere Frau zu verm., WM € 475.-, Si. 28299 o. 07531/25318

Hilzingen + Rielasingen:
2-Zim.-Whg. ab € 400,- + NK
SIENER Immob., Tel. 07731 / 1 21 71

Ruh. 2 Zi.-Whg, Rielas.
47 m², m. Blk, EBK, TG, Keller, ab sof., WM € 500,- T. 07731/25570

2 Zi.-Whg. in Stockach
ruhige Lage, 1. OG, EBK, KM € 340,-. Zuschriften unter 112724 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-DG-Whg. m. Blk.
in Si-Nord, 340.- + NK, zu verm., Tel. 07731/42827

2-Zi.-Whg. Singen
Waldstr., Betreutes Wohnen, ab sofort, KM 455 €, 0170-4736170



BAUEN & WOHNEN

Ein Bett für den Tag

Neues Design mit pfiffigen Ideen ist gefragt

Eine willkommene Einladung zum Chillen: Entspannung mit Stil, Unterhaltung und Lebensfreude... Das Daybed moskitoo – entworfen von Jochen Schmiddem (Loom Living) - repräsentiert hochwertiges Design und Komfort zum Relaxen für drinnen und draußen.

Aus jeder Perspektive ein erfreulicher Anblick, ist moskitoo zum Ausspannen vorzüglich geeignet. Das mitgelieferte Moskitonetz schützt vor lästigen Insekten und schafft eine intime Atmosphäre. Für stimmungsvolle Abende könnte zudem eine Beleuchtung in das Daybed gebracht werden. Im Garten, auf der Terrasse oder frei in einem großen Raum platziert, wird »moskitoo« zu einer willkommenen Insel der Entspannung und Kommunikation. Ein Moskitonetz ist im Lieferumfang enthalten, eine Petroleumlampe nicht. Da heißt es immer, nur Frauen seien multitaskingfähig! Doch ein Hocker (männlich!) kann zumindest zwei Dinge auf einmal: Er ist ein formschöner Hocker und mit dem passenden Tablett ein attraktiver Beistelltisch. Weitere Informationen gibt es unter: www.loom-living.de.

Die Renaissance der Schiebetür ist keine Überraschung. Anders als eine herkömmliche Tür basiert sie auf eleganten, dünnen Türblättern, die in die Wand gleiten und so fast unsichtbar werden. Den Einbau einer Schiebetür in eine Trockenbauwand erleichtert die speziell hierfür entwickelte Faltzarge von Rigips. Sie besteht aus werkseitig passgenau gefalteten Formteilen, die aus den besonders stabilen Hartgipsplatten Duraline gefertigt werden und speziell für die Pocket Schiebetürbox der Firma Brandt Innenraumsysteme entwickelt wurden. So entsteht mit geringem Montageaufwand in nur einem Arbeitsgang mit der Wanderstellung ein oberflächenbündiger und stabiler Rahmen. Mehr unter www.rigips.de.



Weiß lasierte Möbel, bei denen die Maserung des Holzes durchscheint, liegen derzeit besonders im Trend. Und sind in diesem Fall auch ökologisch vollkommen korrekt. swb- Bild: epr/allnatura.de

Möbel, Oberflächen und Böden aus Eiche erfreuen sich großer Beliebtheit. Neben der Materialfestigkeit machen die markante Struktur und der freundliche, hellbraune Ton den Eichenboden zum Klassiker. Mit den Multi-Dielen in Landhausoptik bringt Osmo deshalb einen echten Alleskönner des Evergreens auf den Markt. Die Dielen sind in den Stärken zehn, 15 und 20 Millimeter erhältlich und werden damit sowohl den Ansprüchen von Renovierern als auch von Bauherren und Objekteuren gerecht. Zusätzlich ermöglicht eine breite Farb- und Strukturpalette die Gestaltung des ganz eigenen Designer-Fußbodens.

Mehr unter www.osmo.de.

www.keller-trocknung.de

Wasserbetten »PSSST«® BETTENHAUS
Singen Georg-Fischer-Str.32



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

Unsere Produkte:
- Rollladen
- Markisen
- Fensterladen
- Motorisierung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Fenster/Türen
- Reparaturservice

RaumKultur SPEICHINGER



Unsere Leistungen für Sie:
- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

2 Zimmer

2 Zi.-Whg, Singen,
m. Küche u. Blk., ab 01.08 zu verm. M € 300,-, + NK + KT, Tel. 0171-9146997

Singen-Innenstadt
2-Zi.-Whg., 1 Küche, 1 Bad/WC, Speicher, Keller, 43 m², Aufzug, ab sofort zu vermieten
KM 307,– €, NK 150,– €
Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 – 1 28 44

Helle 2-Zi.-Whg., Si.
Stadtzentrum (Gambrinus) 2. OG., ca. 50 m², Aufzug, Du., WC, Abstellr., Kellerraum, Wi.-Garten, Laminat, evtl. EBK, KM 370 €+ 2 MM KT, Tel. 07731/46363

Schöne 2,5-Zi.-Whg., 75 m², Gart., Singen-N. 400 + NK
Gepfl. 2,5-Zi.-Whg., 75 m², EBK, gr. Terr., Singen-S. 370 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31/ 94 94 91

Worblingen: 2 Zi.-Whg.
61 m², Hochpart., kl. WE, Blk., EBK, Keller, Garage, ab 1.9., an NR zu verm., KM 420.- + NK + Garage + 2 MMKT. Tel. 0160-91141803

2 Zi.-Whg Worblingen
Junkernbühl 37, 66 m², Aufzug, EBK, 400,- € + NK, Besicht. Freitag, 16.07.10, 17.30 Uhr

2-Zi.-Whg. Singen-Süd
49 m², kl. Loggia, gefliest, Rauhputz, Türen u. Hzg.-Körper neu, EBK, ab sof., WM 480 € 07731/182848

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Singen-Nord
renov., ca. 84qm, Laminat, gr. Süd-Blk., Garage ab sof., KM € 580.- + NK + 3 KM Kt., T. 0172-7284361

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

Wahlwies 3,5 Zi.-Whg.,
Haus in Haus, Maisonette in histor. Mühle, Lamin./ Fliesen, 117 m² Wfl., (EG + OG) eig. Eingang, 2 Bäder, kein BLK/Garten, Freisitz mögl. (Kauf mögl.), KM € 620,- + NK + KT, Tel. 07161/931610

3 1/2 Zi. Whg.
i. Rielasg., 106 m², keine Haustiere Warmmiete 700 €, + Kaution, + Stellpl. zu verm. T. 07731/28357

Helle 3,5-Zi.-Whg., 91 m², Blk., Gart., R'zell-Moos 580 + NK
Ruhige 3-Zi.-Whg., 91 m², Blk., Gart., Stock-Nenz. 500 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31/ 94 94 91

3-Zi.-Whg. Si.-Zentr.
ruh. Lage, 77 m², 2 OG, alles neu renov., WM 690 €, 07731/319913

in Hohenfels-Kalkofen
2 Wohnungen, renoviert mit Garten zu vermieten, Tel. 07557/378

schöne 3,5 Zi.-Whg,
Sto.-Windegg, EG, Balkon, 118 qm€ 510,-+NK+KT, Garage € 40,-. Tel. 07771/3599

schöne 3 Zi.-DG-Whg.
hell, ab sof. in Hohenfels-Deutwang, Ortsrandl., FBHZG, BLK, GästeWC, Stellpl., Böden durchg. gefliest, ca. 80 m², KM € 480,- + NK + Garage + 2MM KT, T. 07578/1544

3-Zi.-Whg. Weiterdingen
ca. 75 m², KM 340 € + Garage 25 €, T. 0160-4713539

3 Zi.-Whg, Hilzingen,
1.OG, 83 qm, EBK neu, Bad neu, Balkon, keine Haustiere, KM € 440,-. + NK + KT € 400,-, Tel. 07731 / 66249

3-Zi-Whg Engen
schöne, ruh. zentrale Lg., 2. OG 114 m², gr. Südblk., EBK, Aufzug, an ruh. Kleinfam. ohne Haust. ab 01.11. zu verm., KM 580,- € + 40,- € Garage, Tel. 07733/1869

3,5-Zi.-Wohnung
1. OG, Erstbezug, Überlingen a.R., ca. 77 m² + 10,75 m² Balk., ab 01.10.10 zu verm., KM 535,– €, Garage 40,– €, NK 160,– €
Manz Immob., Tel. 0 77 32 / 8 22 85 15

Nachmieter f. 3 Zi.-Whg
EG, 88 m², Laminat, WM 648,- €, Tel. 07731/926899

3 Zi-Whg. in Radolfzell
m. Küche, Bad, Balkon u. Garage, 70 qm, € 700,-, warm. desweiteren 2 Zi-Whg. in Konstanz, Küche, Bad, Balkon, TG, € 583,-, warm, beide ab 01.08. frei, Tel. 0152-22754216

3,5 Zi.-Whg, Radolfzell,
ca. 92 qm, Blk, Gä.-WC, Badw/Du-EBK, Trockenr., Keller, Garage, KM € 680,-,+NK+3MM KT, Tel. 0162-3863884

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-DG-Whg, 125 qm,
Abstellpl., gr. Keller, € 630,-, + € 170,-. NK, in Rielasingen, Lindenstr. 36, T. 0172 -7420992

Exkl. 4,5-Zi.-Mais.-Whg., 97 m², gr. Blk., Sing.-Hilz. 600 + NK
Schöne Altstil-4-Zi.-Whg., Blk., ruhig, Singen-M. 570 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31/ 94 94 91

Si-City in 3 FH 4 Zi.
2.OG, 112m², Gä-WC, Blk., KM 600€ + 3 OG 103m², 520.-€. sof. zu verm, max. 4 Pers. Tel. 0172-7255968

Si., Hegaustr.: 4-Zi.-Whg.
€ 450,– + NK, frei
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Stockach 4,5 Zi. 128 qm
Nähe Rathaus ab 01.10. 700.-€ +NK 130,-€. Tel. 07551/67136

4 Zi.-Whg, ca. 78 qm,
KM z.Zt. € 290,-, ab 15.08. in Radolfzell, Tel. 07732/58590, 18-21 Uhr

4,5-Zi.-DG-Mais.-Wohnung
Erstbezug, Überlingen a.R., ca. 115 m² + 10,75 m² Balk., ab 01.10.10 zu verm., KM 780,– €, Garage 40,– €, NK 200,– €
Manz Immob., Tel. 0 77 32 / 8 22 85 15

4 Zi.-Whg Rielasingen
ca. 98 m², EBK, Bad, Dusche, WC, Gäste-WC, Blk., Garage, Keller, KM 540,- € + NK ab 01.09. o. 01.10. Tel. 07731/24094

Häuser

Haushälfte nähe Singen
144 m², Küche, Bad, teilw. möbl., Pergula, in schöner Lage im Grünen, abgeschl. Gebäudeteil,, neu renoviert, langfristig zum 1.10.10 zu verm. KM 730 €, + NK, 3 MM Kaution, Garage 30 € Zuschriften unter 112735 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Gaststätte in Singen
m. kompletter Einrichtung, KM 750 € + NK, Tel. 07731/926918 oder T. 0170-4994510 ab 15 Uhr

2 Büro 55 qm,
Abstellr. 8 m², WC 4 m², ebenerdig, sof. zu verm. in Si.nähe Stadtzentr., Pkw-Gar. vorh., T. 07732/6815

Büroräume Singen
Schlachthausstr. 1, 85/152 m², 1. OG., Aufzug, zu vermieten., Tel. 07731/62455

Neu volleingerichtete Bar
in Gottmadingen ab sofort zu vermieten. **Telefon 0170-6722266**

1-,3-u. 4-Zi.-Whg.
Tengen-Altstadt, 4 Zi.: traumh., neu renov. Denkmal-gesch. Obervogtei-Whg., Fachwerk, Parkett, Korkböden, EBK, gr. Blk., Partyr., Stellpl., WM 800 €, T. 07736/7229

Laden, Büro
67 m², in Singen, Stadtmitte ab dem 01.09. 2010 zu verm., Parkplätze vorhanden. Auskunft: Tel. 07732/2674

Mietgesuche

1 Zimmer

Suche 1-2-Zi.-Whg.
im Raum Engen, Tengen, Hilzingen, Tel. 07731/926065

2 Zimmer

Städt. Angestellter, NR
sucht 2-2,5 Zi.-Whg. i.R. Singen, hell, ruhig, EBK, ab 1.9.201, Tel. 0172-9849820

Su. dringend helle
2 Zi.-Whg., bis € 470,- warm, in Radolfz., Böhringen, Markelf., ab 01.08., Tel. 07151/9652128

Perfekte Mieterin
Solventer Single (NR/tier-/kinderlos) sucht ruh. 2-3 Zi.-Whg. m. Blk. und Seehasanschluss. Tel. 0173-9135236 (Rückruf), gojah@gmx.de

3 Zimmer

Berufst. Paar sucht
i.R. Singen/Radolfzell eine Whg./Haus ab 4 Zi. mit EBK zur Miete, keine Markler, 0160-93972585

3-4 Zi.-Whg, Radolfz.,
gesucht., Tel. 0172/7746109 od. 07732/972348

3 Zi.-Whg. in R'zell
von Frau mit erw. Kind dringend gesucht. KM max. 440.-. Bitte alles anbieten. Bitte Zuschriften an seehas@gmx.com.

Suche dringend
3 Zi.-Whg. in Radolfzell/Umgeb., mit EBK, Garage, Balkon. KM max 520,- € zum 01.09 o. früher. Tel.: 0152/21817025

Grenzgängerangestellte
sucht 3-4 Zi.-Whg. m. gr. Blk. bzw. Terr., Stellpl. f. Wohnmobil u. Auto, WM 500.- bis 600.-. Tel. 07738/923192

3-Zi.-Whg. WG-taugl.
von Sandkastenfreundinnen in Singen gesucht, WM bis 550 €, Tel. 0152-03200501

4 Zimmer und mehr

Junge Familie berufst.
NR, su. 4 - 5 Zi.-Whg. Tel. 0157-88799410

Häuser

Haus mit Garten
f. Großfamilie in Wahlwies zu mieten gesucht, gerne auch renov.-bed., Tel. 07771/8003431

Sonstige Objekte

Räumlichkeit Stockach/
Umgeb. gesucht, Tel. 07556/6188

Immobiliengesuche

3 Zimmer

Nur Singen: 3-Zim.-ETW, auch älter, zu kaufen ges.
Tel. 0 77 31/8 22 93 98

4 Zimmer und mehr

Si./Umgeb.: 4-Zim.-ETW zu kaufen ges.
Tel. 0 77 31 / 8 22 93 87

Häuser

Seit 1973: Fachbüro f. HAUSVERKÄUFE
fachmännisch – seriös – schnelle Abwicklung
– kostenfreie Beratung auch am Wochenende –
SIENER Immob Bankk., 0 77 31/1 21 71

Suche älteres Haus
Bauernhaus o. Fabrik, renov.-bed., Tel. 0174-7078369

Sonstige Objekte

Suche Bauplatz
ab 400 m², ruh. Ortsrand oder außerorts, nahe Schweiz > Thayngen-Schaffhausen. Tel. 07731/884772 oder Mail: willbauen@arcor.de

Bauplatz o. EFH
Nettes Paar aus der Gegend sucht in Singen od. Hilzingen (ohne OT) Bauplatz od. modernes EFH (freistehend, Garten): eigenheim-suche@gmx.net

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Si-Nordstadt 2 Zi. ETW
66m², Küche, Bad, WC, 2 Balkone, frei nicht verm., für 64.000.- € von privat zu verk., Tel. 07732/7031

2 Zi.-Whg, 50 qm,
Kapitalanl., Stadtzentr. Singen, neu renov., Stellplatz, Keller, Speicher, verm., 49.000 € .-, 0172-6164820

1 1/2 Zi.-UG.-Whg.
Worbl., in bester Lage, 50qm, hell, ruhig, EBK, Stellpl., priv., € 58500,-, Tel. 0175-7608097

Gr. 2,5 Zi.-Whg., Engen
78 m², alles neu renov., Pr. VB, v. Privat, T. 0163-2324830

2 Zi.-Whg, EG, Engen,
56 qm, BJ 94, Terr., TG-Stellpl., Keller, leicht ren.bed., ab Aug. frei, VB € 45000,-, Tel. 07461/13239 ab 18 Uhr

2 Zi.-ETW, in Markelf.,
ca. 250m zum See, 1. OG, ca. 57 qm, Zubehörfl., 23,5 qm, gr.Balkon, Keller u. Abstellpl. zu verk., VB € 95000.-, Tel. 07732/52705 od 0173-6259040

3 Zimmer

Von Privat ohne Makler
3,5 Zi.-Whg. Si.-Nord, Bruderhof, 92 m², 1. OG, 2 Blk., Südostl., Lift, TG-Stellpl., teilmöbl. zu verk., (sgt. Zust.), Pr. VB, Tel.07738-938845

Si., Alemannenstr.: 3-4-Zim.-ETW,
Balkon, Garage, 1. OG, € 95.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Kapitalanlage 3,5 Zi.
in Rzell-Nord, 100m², vermietet, S-Blk., EBK, v. privat., KP 140.000.-€ + Garage, T. 0172-1063453

3 Zi.-DG Whg, Eigelt.,
80 qm, ruhig, Balkon, Stellpl. priv., € 96000,-, Tel. 0175-7608097

4 Zimmer und mehr

Singen City Alpenstr.
2000 kpl. saniert - 3 Fam.-Haus, 2.OG, 113m², Blk., Gäste WC, anstatt 149.000.- jetzt nur 129.000.-€, von privat. Tel. 07731-181958

Häuser

Gottmad./CH-Grenze
€ 199.000 Haus v. privat 170 m², E-mail: hausmitplatz@yahoo.de

Hilzingen: 1-FH
123 m² Wfl., Fußb.-Hzg., Kaminanschl., 420 m² Grdst., frei 1. 8. 10, zu verm. od. zu verk., € 240.000,–, Tel. 01 71/5 25 90 27

Fachwerkhaus Wangen
Höri, Seeweg 31, rep. bed., Seesicht, Grst. 265 m², Wfl. 110 m², zu verk. Gebote unter bamobe20@yahoo.de

Büsingen: Ruh. WOHNHAUS, 2 Gar., Stellpl., frei € 295.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

DHH Singen U. Nordst.
Garage, Garten, Wfl. 130 m², € 180.000.-, T. Si. 41694 o. 203360

Seit 1973: Fachbüro für »Wohnungs- + Hausschätzungen«
125,– € + MwSt. bis 30. 7. 10, ***ehrlich*seriös***
G. SIENER Bankkfm., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

1 Fam.- Haus, Hilzingen
Sonderpreis f. Schnellentschl.!!BJ 99, 5 Zi., 2 Bäder, Kaminofen, Garage + Carport, Keller, ruhige + sonnige Lage, Tel. 07739/927720

Renditeobjekt in
Gailingen, Ferienregion am Hochrhein, 3 Fam.-Haus 270 m² Wfl. 570 m² Grundstück z.Zt. selbstgen. Jahresmiete von 16.000,- € zu erzielen, Kaufpreis 298.000,- € Tel. 0163-1600305

Sonstige Objekte

BERGMANN GmbH
Ihr Umzugspartner
- In- und Auslandsumzüge
- Möbeltransporte
- Privat- & Firmenumzüge
- Haushaltsauflösungen
- Möbellifte • Einlagerung

Robert-Bosch-Str. 7 · D-78224 Singen
Tel. (0 77 31) 79 67 18 o. 67 159
Fax (0 77 31) 1 23 18
www.umzuege-bergmann.de

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
„Im Wallis" , Schweiz zu vermieten. Tel. 07731/23783

Italienische Adria
FEWO. Tel. 0221-7606734

Nordseeurlaub
nähe Büsum, Ferienhaus m. Gartenh. u. Terr.,ab 08.08. frei, Tel. 04837/832

Garagen/Stellplätze

Doppelparker in Singen
Zentrum f. € 35.- zu vermieten, Tel. 07731/319913

Doppelstockgarage
Singen, Schlachthausstr. 1, zu verm. € 35.-, Tel. 07731/62455

Suche Unterstellplatz
in Singen f. Motorrad u. Möbel zu mieten, Tel. 0151-18318178

Ab 5,5% Rendite 3 TG-Boxen u. 3 TG-SP, verm. im Paket in Gottmadingen, zu verk. KP **27.500,– €** DMM 0178–2118040

Garage in Singen-Nord
60 €/mtl., 0174-2074207 ab 19 Uhr

Autostellplatz, Sgn.,
Uhlandstr. 35, zu verm., Tel. 07731/184741

su. Garage, f. Oldtimer
in Radolfzell, Tel. 0151-55002705

Garage zu verm.
m. Licht u. Steckdose in Singen, Blumenstr.1a, Tel. 0175-6876750

Stellplätze zu vermieten
f. Boote, Wohnmobile, Wohnwa., Auto, Baumasch. in 78355 Hohenfels, T. 0176-64150618 ab 17.30 h

Garage Friedingen
dringend gesucht,T.07731/948803



Landmaschinen

Wir reparieren – restaurieren & lackieren alle Oldi-Traktoren
TÜV + Neuabnahme im Hause, Land-masch.-mech.-Meister M. Pilz, Lanz-Bulldog-Fachmann
Büro: Gottmadingen, Bahnhofstr. 2
Tel. 07731/791345 · Mobil 0173/8914604

Rundballengabel 3pkt.
Hydraulikaggregat 380 V, Adapterrahmen, Euro N auf 3pkt., Tel. 07774/921003

Auto-Anhänger, Alu,
2 m, Nutzl. 610 kg, »neu«, € 750,00
Tel. 0 77 38/ 9 26 00

Elektrogeräte

Liebherr Hochkühlschr.
VB 250.-€., neuw., T. 07732/10111

AEG Gefriertruhe
Öko Arktis Super 2062 GT, 180 l. Nutzinhalt, gebr., gepfl., € 60,-, Tel. 0162-1605870

zu verschenken

Monitor 17 Zoll
weiss, voll funktionsf. zu verschenen. Tel. Tel. 07731/47303

Wohnzimmerschrank
Eiche rust., 1a Zust., m. Barfach,er besteht aus 3 Teilen ca. 3.80 m l, 2.10 m h, Kranz unten und oben, an Selbstabholer (Schrank muß auch abgeb. werden), T. 07771/929966 oder 0041/52/6746751

Esstisch u. Stühle,
Eiche, Tisch ausziehb., zu verschenken, Tel. 07733/7402

Gefrierschrank Bosch
voll funktionsf., 160x60x60, 3 Gefrierf. + 4 Körbe. 3-Zonen Kühl-Gefrierschr. m. Flaschen-Gemüse-Auszug, kühlt nach Jahren Nichtbenutzung nicht mehr. Harmonium, 2 Tastenreihen, muß gereinigt werden, aber funktionsf.,. Wohnz.-Schrank, 385x211 cm, schwarz m. Alu, Beleuchtung u. Barfach, 4 Elemente. Progress Staubsauger, 1800 W, gut erhalten. 2 Paar Skier, 1x Metall. Ständerwand U-Profil, 260x7,5 u.165x5. 19 Glasbausteine, 24x11,5x8. Wandfliesen, bräunlich gesprenkelt, 10x10, als Matte 50x30, 7.5m². Tel. 07732/56624

elektr. Fernsehsessel
Stoff m. Blütenmuster, voll funktionsfähig, Tel. 07773/936759

Kleine Küchenzeile
u. div. Badmöbel, 0175-5251578

Waschbetonplatten
ca. 50 m², plus 10 laufende Meter Blockstufen, nur an Selbstausbauer+ Abholer. Tel. 07731/24895

Pokale versch. Größen
2 Kartons, T. 07734/932992

Nachtspeicheröfen
an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07732/55858

Kalksteine versch. Gr.
zu versch. Tel. 07774/929453

Kinderschaukel Metall
(Selbstabbauer), 1 Werkbank Tel. 0173-6252251

Billardtisch
zu verschenken. Tel. 07731/48976 ab 20 Uhr.

Werkzeuge + Maschinen

Tischkreissäge
Scheppach Prima-TKU, 250.- € T.Si. 28429 o. 0171-6390805

Unterricht

Intensiv-Englisch-Ferienkurse für Kinder in Radolfzell, Gottmadingen, Gailingen. Tel. 07734/931769, www.helendoron.de

Mathe/Engl./Dt./Latein
auch WG/TG/EG, priv. Nachhilfe (auch in Ferien) T. 07775/938383



Gymansiallehrerin,
ert. Unterr., Prüfungsvorber., in Engl. u. Franz., (Muttersprache), für Erw. u. Schüler, T. 015201907663

Musik

el. Orgel Farfisa 350
2 Man. + Pedal, günstig zu verk., Tel. 0173-3001362

Möbel

Jugendzimmer günst.
abzugeb., Buche hell, Tel. 07731/65420 od. 015773445857

Gr. Esstisch, ausziehb.
billig abzug., T. 07731/61820

Ledereckbank mit 2
Lederstühlen und Tisch, Eiche rustikal zu verk., Tel. 07771/1027

Boodland Abendteuer-
Hochbett, Baugleich mit Gullibo, Haba Ki,-Schreibtisch, Haba-Tischlampe, Haba Wandlampe, Tel. 07732/910020

KONTAKTE



NEU IN KONSTANZ
CHANEL – tabul., schlank, a. Griechenl., 075313617441
EVA – 20 J., Kindfrau, tabul., a. Rumän., 07531/3617442
www.ladies.de, EG-links, KN, Max-Stromeyer-Str. 37a

TRANS-Yada
07531-9411667 *ladies.de
Max Stromeyer Str. 37a / haus37a.de



Auf zwei Etagen, 10–15 Girls, z. B. 1 Std. 100 € tabul., küssen, anal usw.
KN, Byk-Gulden-Str. 24. – So.–Do. 10.00–2.00, Fr. + Sa. 10.00–4.00 Uhr
www.house-24.de





HAUS CHER
Infoband: 0 77 20 – 17 07

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **0 75 31/5 62 19**





HAUS TIFFANY (vormals KN Byk-Gulden-Str.)
Jetzt in Kreuzlingen, Grenzstr. 7 – 1. OG
www.tiffany-privat.com | 0170-4772155

Vicky – sehr zierlich, tabulos
1 Stunde Sex 80,– €
Tel. 0 75 31/ 6 17 81 · www.evas-heissegirls.de



Alles fürs Kind

Zwillings-Buggy
fast neu, Pr. VB, T. 07731/69371

Schwimmunterricht
für Kinder ab 4 J. Kleinstgruppen a 4 Kinder, Intensiv und Ferienkurse in Rielasingen und Orsingen, Info, T. 0151-22936693

Schaukelanlage 5,50m
Stahlrohr, 4 Schaukelplätze, Leiter, Wippe, Gondel € 100.- Tel. 07731/977000

Verkaufe Babysachen
Tel. 0173-5859755

neuw. Utah-Ki.wagen
(alle Einstellungsmögl.), dreirädrig, luftber., VB € 120, T. 07465/91212

Bekleidung

Mädchenkleider
Gr. 92-104 u. Schuhe, Da.-Kld. Gr. 36-38 gt. Zust., günstig zu verk., T. 07731/919895

exclusives Brautkleid,
Lohrengel Modell, Size 10, € 650,-, Tel. 07732/52484

Kapitalmarkt

Schulden? Kein Kredit?
Zu viele Raten. Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern und Anwälten. Der **„Schuldner-Schutz.de“** eingetr. Verein beim Amtsgericht vermittelt Hilfe bei Schulden u. Finanzproblemen. In 90 % ohne Insolvenz. Wir kommen auch zu Ihnen. **Durch Schuldzusammenfassung zahlen Sie nur noch eine Rate an eine Stelle. Ohne schädigende Wartezeit.**
Raus aus den Schulden. 24 h ☎ **Kostenlos** auch für Mobil **0800-72 48 533**

Kaufgesuche

Alte Ansichtskarten
gesucht, vor 1950, Tel. 07732/939515 abends

Kaufe Pelze
seriöse Abwickl., 0157-84600602

Schiesser Stoffe, ges.
alles anbieten, Tel. 07732/6187

Bienenwagen 12 Völker
f. kl. Traktor ges, T. 07771/918672

Hochdruckreiniger
zu kaufen ges.Tel. 07731/22435

Verkäufe

Dachkoffer Fiama, weiß
ca. 400 Dachziegel schwarz, günstig, Bosch Heckenschere, neu 60.- €, orig. verp., PSP Go Explore Navigation, 100.- €, 07731/790284

ANTIQUITÄTEN
HOLZ³ WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan
ANTIKMÖBEL

Brennholz
Ster ab € 60,-, ofenfertig ab € 70,- incl. Lieferung, T. 0152-02160687

Waschmaschine und
Wäschetrockner, 100 % Funktion, je € 75, Tel. 0172-4677087

2 Fahrräder
City-Bike u. Canandale MB, Westerngitarre Jasmin, Pr. VB, Tel. 07773-936519

Bernina-Reise am
15.08.10, 1 od. 2 Plätze zu vergeben. Tel. 0172-7211040

Fliesen-Reste
37 m²Wand 25x33 perlm./Bordüren gratis 500,- €, 18 m²Boden6eck, 30x30 grau, 160 €, Tel. 07731/1442021 o. 0171-2851430

Schreibtisch m. zwei
Container, Eßtisch m. 6 Stühlen, ausziehb., gebr. Waschm., Öffnung von oben, Tel. 07738-939791

XXXL und mehr, na und? bis zu 70 % reduziert
Hildebrand Moden, 07465/2484
Hauptstr. 43, 78576 EMMINGEN

Westernsattel 16 Zoll
neuw., Tel. 07731/52188

Autodachbox Delfin
240 günstig zu verk., Tel. 07731/23662

Mini Küche
geeignet für DG., Herd m. Ceranf., Kühlschrank u. Spüle, U-Form, 160x210x160 cm, 100.- €, Schreibsekretär Nußb. 152x92x44 cm (ausgeklappt + 62 cm) 100 €, Tel. 0173-9392152

Garderobe, Schuhschr.,
Badez.Schr., Wohnz.-Tisch,Esstisch, Schreibtisch, Bildschirm, Drucker, Jgdmontainbike, teilw. neuw., günst, zu verk.,Tel. 07732/822086

Brennholz Buche
ofenfertig, Zuf. mögl., 07733/6273

sehr schönes weißes,
langes Brautkleid m. angedeuter Schleppe, Gr. 36, € 250,-, Tel. 0151-14155736

2 neuw. Heizkörper
90x80x16 cm zu verk., Tel. 0171-2222046

Flohmarktartikel
ca. 45 Kartons, Inhalt von allem ertwas (z.B. Porzellan, Bücher, Kleider, Spielsachen, Spielautomat, usw.) pro Kiste 10,- €, Abgabe nur im Gesamten. Tel. 0172-7164878

The Baseballs (Rock)
21.7., 20 Uhr, Honberg, Tuttlingen, 2 Karten zu verk. a 20.- € (NP 26.40 €) Konzert bereits ausverkauft! Tel. 07731/48499

Waschmaschine AEG
Carat, zu verk., VB 150,- €, Tel. 0176-85266939

Doppelbett m. Rost
1,60x2,00m Fb. Ahorn hell, m. 2 Nachtschränken u. Bett-Rückwand m. 2 Lichtschaltern, Preis 200,- €, Tel. 07731/187863

Einbauküche günstig
abzugeben. Tel. 0172-49-22222

Gasherde u. Öfen
ältere gebr. Gash. u. Gasöfen zu verk., Tel. 0151-23530816

Baukies / Wandkies,
250 m≥, Worbl., 07731/24114

Pool-Set
kompl., originalverp., neu, 366cmx91cm, NP 90,- € f. 45,- €, Tel. 07731/53950

Tiermarkt

Außenbox 4x3 m 200 €
Außenbox 4x5 m m. gr. Paddock 250 €, den ganzen Tag Weidegang, T. 0152-04354961

www.mobiles-tiersitting.de

Ki.-Streichelziegen
nur in liebev. Hände zu verschenken, T. 0152-04354961

Nur an Liebhaber
Wunderschöne, orig. japanische Koi, umsth. zu verk., 40-80 cm, Pr. VB, 0172-7644840

6 Farbmäuse
zu versch., Tel. 07731/911769

Suche langfr. Person
m. Freude am Brieftaubensport, die gelegentl. nähe Eigeltingen bei d. Versorgung hilft, Tel. 07465/91212

Pferdeanhänger (Holz-
Plane), voll verzinkt ohne TÜV, günstig, Tel. 07465/91212

Jg. Tigerkatzen entw.
zu versch. Tel. 07771/918924

Reitanlage Hofgut Mahlspüren (Sto)
Freie Pferdeboxen
ab 375 € mit allem
Tel. 0151-57772114 od. 07771/919418

Kleiner Hund möchte
vormittags Gassi gehen in Rielasingen, Tel. 07731/827571 zw. 16 u. 18 Uhr

2 Wellensittiche
m. schönem Holzkäfig, f. 40.- € abzugeben. Tel. 07738/1596

Pferdebox frei
Herdenhaltung m. tägl. Weidengang auf gr. Wiesen u./o. Offenstall, Reitpl./Roundpen vorh. Tel. 07733/2447

Dackel-Mix 4 Mon.
geimpft, s. ki.-lieb,versp., schwarz, umsth. f. 300 €, 0170-6722266

Wasserschildkröten
zu verk., Tel. 07731/909972

Erfahr. Reitbeteiligung
gesucht für flotte Haflinger Stute m. Westernsattel, T. 0176-25699547

Perserkatzen
10 Wo., geimpft u. entwurmt, zu verk., Tel. 07731/61360

Pflegeplatz dring. ges.:
f. Katze, ab 1.8., für ca. 6 Mon. (Kuraufenthalt). Tel. 0176-85495578

2 Hundeboxen, 3 Mon.
gebr., 50.-/100.- € 0160-96223506

Meerschweinchen
zu versch. Tel. 07731/917900

Babykatze
süße Babykatze, 9 Wochen alt zu versch. Tel. 07731/54750

Zwergpudel Welpen
m. Papieren, geimpft, zu verk., Tel. 07577/9144

Chancenlos?
rothaariger Langhaarkater u. Tigerkätzin, beide gehandicapt, suchen zusammen ein liebev. Zuhause. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de,Tel. 0162/7341815

entflogen-zugeflogen

Zugeflogen in Si.-Süd
Zwergpapagei, T. 07731/943213

Für den Wassersport

Flying Sailor Segelboot
zu verk., patentfrei, 11,9 m², Slipwagen u. Persenning neu, Preis 1.200,- €, Tel. 07732/938905

Katamaran TOPCAT F1
BJ. 1996, segelfertig m. Harbeck Trailer, segelscheinfrei (11,9qm) in gutem Zustand. Liegeplatz, Surfplatz Radolfzell kann übernomnen werden, € 2150,-, Tel. 07732/14707 od. 0162-4380312

Wikink Sephyr 204
Schlauchboot, 500.- €. Tel. 07731/28429 o. 0171-6390805

Für den Sport

Heimtrainer, € 80,-,
wen. gebraucht Tel. 07732/10111

Heimtrainer gesucht
(mit Hanteln), Tel. 07774/7961

ANRUF..., KLICK... GENÜGT!



ANHÄNGER-VERKAUF/-VERMIETUNG
Werner's Anhänger
Umzug · Entrümpelung · Transporte
Anhänger-Verkauf · Vermietung
Motorrad- u. Planenanhänger
Anhängekupplungsfahrradträger, Dachboxen
Ersatzteile und Zubehör
T. 07736/923 58 16
in Tengen

BAUSERVICE
Fugi's Bauservice
Säntisstr. 1, 78262 Gailingen
Tel. 07734 – 6269
Maurer-, Gipser-, Maler-, Fliesen-, Gartenarbeiten sowie Baumfällarbeiten

BRANDSCHUTZ
STREIBERT
Beratung-Wartung-Verkauf
Feuerlöscher, Rauchmelder, RWA, Türen, Steigleitung u.v.m.
Obere Rheinstraße 23. 78479 Reichenau
Tel.(07534) 99 87 10
www.brandschutz-streibert.de

ELEKTRO
rottinger
ELEKTROTECHNIK
Kundendienst · Hausgeräte · Elektroinstallation
T 07731/25200 info@rottinger.de

FLIESEN
Alles aus einer Hand RUHLAND
Fliesen • Ausstellung • Beratung • Verkauf • Verlegung
Weiler Straße 23 · 78343 Gaienhofen-Horn
Tel. 07735/2666 · Fax 07735/3777
E-Mail: dieter-ruhland@t-online.de

FLIESEN
www.Schlenker-Fliesen.de
Schlenker
Radolfzell
Libellenweg 10
Tel. 07732/12182 · Fax 14210
Fliesen Radolfzell

FUSSPFLEGE
Fußpflege & Wellnessmassagen
Fachgerechte Fußpflege 15,– €
Massage Ihrer Wahl 30 Min. 15,– €
vom 01. Juli – 30. Sept. 2010
01 78 / 17 28 495
Singen, Im Gambrinus 3

HAUSGERÄTEKUNDENDIENST
Reparatur · Service
Küchenmodernisierung
Hausgeräte aller Art
Kaffeemaschinen
Wasserenthärtung
TELEFON 07735/937234
MOBIL 0151/58568745
78343 GAIENHOFEN-HORN
WE W. EBERSBACH

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN
Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 07732/57036

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
FAIRKAUF
Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/835606

HILFSORGANISATION
Menschen helfen e. V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
www.widmann-kids.de

Schwefelarm für die Umwelt

Nur wenige Jahre nach seiner Markteinführung ist schwefelarmes Heizöl auf dem besten Weg, der Standardbrennstoff für Ölheizungen zu werden. Im ersten Quartal 2010 lag der Anteil dieser umweltschonenden Qualität am bundesweiten Heizölabsatz bereits bei 43 Prozent. Das geht aus den amtlichen Mineralöldaten des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) hervor. Zu Beginn der gesonderten Datenerfassung im Januar 2008 betrug der Anteil von schwefelarmem Heizöl nur 0,24 Prozent. Seitdem ist er kontinuierlich gestiegen.

Heizöl EL schwefelarm verbrennt nahezu rückstandsfrei.



Das umweltschonende Heizöl EL schwefelarm kann in allen Ölheizungsanlagen verwendet werden. Vom Mineralölhandel wird es bundesweit ausgeliefert.
Foto: djd/IWO – Institut f. wirtschaftliche Oelheizung

Damit gewährleistet es eine gleichbleibend hohe Energieausnutzung. Das sorgt unterm Strich für einen deutlich geringeren Wartungsaufwand und verlängert die Lebensdauer der Heizanlage. Durch den äußerst geringen Schwefelanteil von höchstens 0,005 Prozent sind die Schwefeldioxid-Emissionen von schwefelarmem Heizöl mit denen von Erdgas vergleichbar.

Heizgerätehersteller und Fachhandwerk empfehlen die Verwendung der schwefelarmen Qualität in allen Ölheizungstypen. Der Staat unterstützt die weitere Verbreitung der umweltschonenden Sorte mit einem vergünstigten Mineralölsteuersatz. Schwefelarmes Heizöl ist bundesweit erhältlich. Unter www.oelheizung.info gibt es regionale Lieferanten und weitere Details. (djd).

KAFFEEMASCHINEN
Saeco DeLonghi
Autorisierter Service Partner
Kaffeemaschinen Pilz
Neu im Programm: NIVONA
Bahnhofstr. 2 · 78244 Gottmadingen
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. v. 9 – 12.30 Uhr
Mo. – Fr. v. 14.30 – 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen
Sa. v. 9 – 12 Uhr

KAFFEE-FACHHANDEL
Saeco - Jura - Solis
Kaffeewerkstatt
B. Niesen
Espresso Chicco D'oro
Radolfzell · Bismarckstr. 20
Tel. 07732/7124 od. 0171/3428284

KFZ-MARKT
www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

CONTAINERSERVICE
Alles aus einer Hand RUHLAND
Der schnelle und kostengünstige Containerservice
Weiler Straße 23 · 78343 Gaienhofen-Horn
Tel. 07735/2666 · Fax 07735/3777
E-Mail: dieter-ruhland@t-online.de

LAND- UND GARTENTECHNIK
JÜRGEN HIESTAND
Metallbau & Land- und Gartentechnik
Forst- und Gartengeräte aller Art
Beurener Str. 4, 78247 Binningen
Tel. 07739-262 · Fax 07739-828
info@landtechnik-hiestand.de
www.landtechnik-hiestand.de

MALERBETRIEB
- MALER- & TAPEZIERARBEITEN
- BODENBELÄGE
- RAVELLO STEINTEPPICH
- MODERNE RAUMGESTALTUNG
- INNEN- U. AUSSENPUTZ
VOLKMAR CZICHOS
MALERBETRIEB
Tel. 07731/51054 · Mobil: 0172/8636699
Feldbergstraße 4 · D-78224 Singen

NAGELDESIGN
Nageldesign ab 35,– €
Termin nach Vereinbarung
Tel. 07774-379230
Eigeltingen

PC-SERVICE
Wir lösen Ihre Probleme!
Hardware-, Software- oder Online-Probleme
Verlags-Software TOP line
Tel.: 07731/880070

DRUCKERTANKSTELLE
Sparen Sie bis zu 70% bei
Tinte, Toner & Co.
Refill + Alternativ + Original-Produkte
Industriestraße 12 • 78224 Singen
Tel. 07731-797380 • tintesingen@gmx.de

UNFALLINSTANDSETZUNG
KAROSSERIE·LACK·SERVICE ZAHLER
• Unfallinstandsetzung • Lackierung
• Reifen • Kfz-Service
Roseneggstr. 30b, 78247 Hilzingen
Tel. 07731/62863, www.KLS-Zahler.de

WERBUNG


Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

IHR
WOCHENBLATT

Gärtner/Rentner
nach Weiterdingen langfr. gesucht, Tel. 08141-512136

Gartenhilfe gesucht
in Bodman-Ludwigshafen: Rasen mähen, Hecken schneiden und für kleine Reparaturen. Zuschriften unter 112753 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Su. ab sofort, in Radolf.
2 x vorm., Putz u. Bügelhilfe, Tel. 01705665270

Hausdame
m. gt. Deutschkenntn. zur Unterstützung eines ält. Ehepaares in Singen-Nord ab sofort o. nach Vereinb. gesucht, T. 0170-4848612

Haushaltshilfe gesucht
nach Si-Nord, auf Mini-Job-Basis, 3 Std./wöchentl. (150.- €/Monat) in Privathaushalt. Tel. 07731/42577

Haben Sie Spaß am
verteilen unserer Post? Ferienjob noch frei. Tel. 07531/691290

Altenpflegerin f. 91 J.
Herrn Mo-Mi 16 - ca. 19 Uhr n. Singen ges., Tel. 0170-5231559

Gartenpflege
Für regelmäßige private Gartenpflege suchen wir Sie, evtl. gelernte/-r Gärtner/-in. Tel. 07731/63311 v. 10-18 Uhr o. 0171-8337281

Stellengesuche

Suche Festanstellung
morgens. Berufserf.: Industriekauffrau, Einzelhandel, Familienmanagement, Tierpflege. Zuschriften unter 112759 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zuverl. Frau su. Putz-
stelle.Si. 21912 od.0175-9573584

Junger zuverl. Mann
sucht Tätigkeit i. Landwirtschaftl. Bereich, tel. 0152-23181652, ab 17 Uhr.

Erfahrene deutsche
Putzhilfe hat immer noch Termine frei. Gerne Familie mit Kindern in Privathaushalt. Tel. 07731/798057

Rumänin, 50 J.,
Erfahrung in der Altenpflege u. Hauswirtschaft, m. FSKl., 3, sucht Beschäftigung. Tel. 0162-6176659

Seniorenbetreuerin
betreut, begleitet u. pflegt sie stdw o. mehr, ganz nach Ihren Bedürfnissen, auf Wunsch auch nachts, Tel. 07731/187136 od. 0178-3617366

Wellness - Massage
sie 48 J. su. Praktikumplatz od. Teilzeitbeschäftigung,Raum Bodensee, Tel. 0171-2800572

Verschiedenes

wer repariert
kostengünstig Flachmotor, 4 KW v. Kreissäge, Kontaktaufnahme mit „Erad"-Leichtmobilfahrer, 45 km/h, Geschirrkorb unten f. Geschirrspüler, Innentüre m. Glas, 86 cm, li. Anschlag, Tel. 07732/56624

Hochzeitstauben weiss
in 2010 nur noch wenige Termine frei, Tel. 07465-91212, www.hochzeitstauben-bodensee.de

Lorberfreunde meldet
Euch, wir wollen einen Kreis gründen. Zuschriften unter 112757 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Dachfläche
zur Errichtung einer Solarstromanlage langfristig zu mieten, Tel. 07734/934125 od 0172-4745519

Sammler zahlt
Spitzenpreis f. Urkunden, Soldatenfotos (Alben) v. 1. u. 2. WK, bar u. diskret, Tel. 07774/920787



Pfadfinderinnenschaft
St. Georg, veranstaltet dieses Jahr eine Freizeitwoche vom 09.08.10 - 15.08.10 und lädt euch, Mädels im Alter zwischen 6 u. 14 J., dazu herzlich ein. Wir bieten euch tolle Tage m. abwechslungsreichem Programm. Die Teilnahme an einzelnen Tagen ist auch möglich. Habt ihr Lust bekommen? Dann meldet euch bei Ines Amann. Tel. 07731-42284

Ich suche einen Mann,
der Boris heißt. Tel. 0176-62639211

Gemütlicher Typ, 65 J.
sucht liebevolle Sie fürs Leben. Zuschriften unter 112758 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Netter Kerl, (36)
su. eine schlanke, liebe SIE für ein spontanes Date und bei Sympathie viel mehr. Tel. 0152-53222390

Er, 61 J. sucht auf
diesem Weg eine liebe Partnerin zwischen 60-65 Jahren f. eine dauerhafte Beziehung. T. 0160-92238443

Wenn du weibl.
zwischen 35 u. 45 wie ich männl.42 auf d. Suche bist nach einem ehrl. und liebev. Partner f. Leben hast du mich jetzt gefunden. Tel. 0171-6394877

Haushaltsauflösung

Haushaltsauflösung
Sa. 17.7.10, 9-13 Uhr; Möbel, Rasenmäher, Dia-Projektor, Leinwand, Inliner, Wäschetr., Sammeltassen, Schallplatten, uvm., Singen, Im Bettling 2 (Eingang Reichenaustr.)

Aus Haushaltsauflg.
Küche, Jugendzi., Wohnzi. u. Deko preisgünstig abzugeb. T. 07733/506465 ab 16:30 Uhr.

priv. Haushaltsauflösg.
Sa., 17.07.2010 von 10 - 18 Uhr in 78351 Ludwigshafen, Schifferstr. 4 . Ganzer Haushaltsbestand: von A - Z gibts alles und alles gut erhalten! Haushaltsgegenstände, Möbel, Lampen, CDs, Geschirr, Gläser, Teppiche, Vasen, Bilder, Vorhänge, Gartengeräte etc. Bei Fragen vorab: Tel. 0160-95523124

Gr. Garagenflohmarkt
Aach, Fr./Sa., 16./17.7., v. 10-18 h

Sa., 17.7., 10-15 Uhr
Hans-Thoma-Str. 12, Singen-Süd.

privater Flohmarkt
Industriestraße 6 in Singen, am Samstag, den 17.07. v. 8-14 Uhr.

Zum Verlieben

Der Sommer kommt,
bringst Du mir den Sonnenschein ins Herz? Er 46 J., 1,79 gr. sucht auf diesem Wege sein Glück. Du bist intelligent, hübsch u. suchst wie ich eine Partnerschaft aufgebaut auf Treue, Liebe u. Geborgenheit, Dir fehlt auch das Kribbeln im Bauch bei wunderbaren, romantischen Stunden dann trau Dich, möchte Dir gerne alles geben. Hast Du Kinder? Kein Problem. Zuschriften unter 112755 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Junggebl. Maria, 60 J., 1,60, ehem, Krankenschw., verwitwet, kocht gern, vollbusig und sehr anschmiegsam, fleißig und unabhängig. Leider fühle ich mich oft einsam und möchte mit einem lieben Mann den Lebensabend verschönern.
Tel. 01632893905, www.felicitat.de

Willst Du diesen
Sommer auch wieder allein zum baden gehen? Nur mit der besten Freundin grillen? Abends allein vorm Fernseher sitzen? Zu Hause sitzen und Dich fragen, warum Du allein bist? Nein! Ich auch nicht. Dann sollten wir uns kennenlernen Er 50J. freu sich auf Deine Zuschriften unter 112756 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Dienstleistungen

Fensterputzer hat Termine frei
für Privathaushalte. Günstige Preise.
Tel. 01 51 / 40 129 326



Audi

Avant A4, 1,9 tdi,
BJ. 1999, TÜV 04/11, 315 TKm, gt.Zust., VP € 4000,-, Tel. 0160-6566251

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0174 / 5 99 66 00

BMW

BMW 740iL, Bj 96
TÜV/AU 2011, 250tkm, voll fahrber., Checkheft, Motor u. Getriebe o.k., 4-Rohr Sportausp., tief, LED, schwarz, techn. o.k., es müssen einige Reparaturen gem. werden, Preis VB 3.500,- €, Tel. 0152-23492629

BMW 330i Tuori
Bj 2000,142tkm, 2. Hd., TÜV/AU neu, Leder, Autom., M-Fahrwerk, Tempomat, viele Teile neu, kleiner Blechsch., VB 7.500,-€, Tel. 0172-1710768

Fiat

Marea SW, rot, Spoiler,
8fach bereift, 169Tkm, Zahnriemen ect. neu, HU 01/11, VHB € 2400,-, ab 17 Uhr, Tel. 0178-3883426

Ford

Fiesta, EZ 95, TÜV neu
nur 850 €, Tel. 0171-2073525

Escort 1,6, Bj. 95,
76Tkm, 88 PS, 4-trg., blau, SD, TÜV/ASU neu, sgt. erh., VB 1500.-. 07733/5612 ab 18 h

Ford Escort Kombi
Bj. 98, 145Tkm, Klima, ZV, Servo, So. + Wi.-Reifen, TÜV/AU 01/11, VB 750.- €, T. 0174-2764062

700 € für Ford Mondeo
Kombi, Bj. 94, TÜV/ASU 12/11, AHK, SD, Sitzhzg., beheizb. Frontscheibe, Pr. VB, 0170-2077801

Mazda

Mazda 6, Kombi,
Bj 10/06, 43Tkm, € 11500,-. Tel. 07774/922911 ab 11-20 Uhr

Mazda Xedos
BJ 93, 165 Tkm, Automatik, weirotmetallic, AHK, o.TÜV, FP. € 1.100,-. Tel. 0171-9878654

Mercedes

SLK 230
Bj 10/03, 67.000 km, 197 PS, Top gepflegt, Leder, Xenon, Alarm, CD/mp3/USB Radio, bernsteinrot, 8-fach bereift, VB 14.500,- €, Tel. 07731/54977

Opel

Opel Astra Bj. 98
silber, 1,6 l, 55 KW. 90 TKM, 8 fach bereift, TÜV bis 9/11, technisch i. o. VB 2.500 €,T.07733/6954 o. 0162-5702816

Astra, So.-Reifen neu,
BJ 95, € 500,-, rep.-bedürftig, TÜV 10/10, 200Tkm, Tel. 07732/53886

Astra Caravan
Bj. 12/95, 115 PS, 257TKM, TÜV 1/11, Klima, AHK, VB € 700,-, Tel. 07774/6312 ab 15.30 Uhr

Opel Corsa Bj. 96,
schwarz, TÜV 8/11, kl. Mängel, VB 850 €, T. 0151-24228381

Astra 1.6 l Kombi
TÜV/ASU neu, Servo, ABS, ZV, Klima, 75 PS, U 3, VB 1.400.-. Tel. 0173-4986844

Corsa B, Bj. 98 1,2
48 kw, Klima, Servo, Auspuff/Bremsen neu, 8fach bereift, TÜV 01/12, € 1.200,-, T. 0170-1827884

Omega Caravan
2.2l, 143 PS, grau-met., Bj 2002, 70tkm, Serviceheft gepfl., Vollausrüstung, neue W.-Reifen a. Aluf., kl. Hagelsch. VB 5.500,- €, Tel. 07774/929835 o. 0176-53052661

Peugeot

Peugeot 206 HDI Diesel
66 kw/90 PS, TÜV/AU 5/12, 63.600 km, Bordcomp., neue Bremsen, € 5700 €, T. 0176-68684634

Peugeot 106.1.1
Bj 96, 85tkm, Klima, Euro2 So.WR.EH. gt. Zustd. VHB 690,- Tel. 0152-27851990

Renault

Safrane, Bj. 94,
TÜV 10/10, Umweltplakette 4, ABS, etc., Pr. VB. Tel. 0176-52348513

Grand Scenic 2.0 dCi
Expetion, EZ. 01/07, 85Tkm, werkstattgepfl., 12.800.- €. Tel. 07731/948803

Scenic, Bj. 98, Diesel
Klima, elFH, Servo, ZV, Alu, 220TKM, guter Zustand, € 1.600,-, Tel. 0171-6848201

Skoda

Octavia Kombi 1,9 TDI
110PS, EZ 02/2000, 190Tkm, Klimatronic, Tempomat, Sitzhzg. Radio/CD, AHK, doppelt bereift, Partikelfilter, 2. Hd., sehr gt. Zust., VB € 4.680.- Tel. 0171-3259837

Toyota

Corolla Kombi
EZ 08/01, 102Tkm, TÜV 01/12, 81 kW, AHK, Klima, Wi.-Reifen, VB € 4400.-, Tel. 07731/187678

Toyota Aygo 4.6 l
Bj. 06, 5-trg., eisblau, 1. Hd., 68 PS, 39Tkm, Garantie-Verl., Aluf., Wi.-Reifen auf Stahlf., scheckh.-gepfl., 6900 € VB, T. Si. 185756

VW

schö., schw. VW Golf 2,
BJ 87, TÜV-Gutachten liegt vor, nur 2 Mängel, gegen Gebot zu verk., Tel. 07732/3026970

Golf III Variant Benziner
Bj. 96, ABS, Servo, TÜV neu, gt. Zust., VB 1750 €, 0174-2065100

VW Passat Varian
2.8 l V6, 4 Motion Highline, 167Tkm, 142 kw, Euro 3, Bj. 04/02, HU/AU neu, schwarzmet., Vollausst., Pr. VB, 0173-3024343 oder 0170-2403797

***Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen** (TÜV + km egal) ab Bj. 96*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Golf 3
TÜV, SD, VB 1.000,- €, Tel. 0176-62511253

Golf 3
Bj 94, TÜV Juni 2011, 210tkm, Kofferr. verr., VB 700,- €, Tel. 0172-9342422

Cabrios

Peugeot Cabrio 206 CC
Bj. 7/03, generalüberh., 144Tkm, 8fach-bereift, unfallfrei, für 5100 €, Tel. 0162-8852247

SLK 230 Kompressor
Bj. 98, 86Tkm, 4 Wi-Reif. auf Alufelg.,€ 8500-.Tel. 0162-1809318

Fiat 124-er Spider
Bj 80, VB 11.500,- €, Tel. 0162-7104189

Peugot 206cc
silber, unfallfrei, Airbag, Alufelgen, 8-fach ber., TÜV neu, Bremsbel. neu, Preis VB, Tel. 07731-66371 o. 0162-8852247

Wohnwagen / -mobile

Wohnmobil, CI Elliot,
Garage 2,4 l., TDCI, Ford, EZ 06/07, Hu/AU 06,/12, 57500Tkm, weiß, AHK, Fahrradtr., 4 Schlafpl., VB € 29800,-, Tel. 07738/5090

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6 53 30 36 gew.

Wohnwg. Dethleffs
Rondo 530 V, EZ 29.5.95, TÜV/Gasprüf. 5/12, inkl. Vorzelt, Antischlingerkuppl., Frischw.-Tank, Thedford-WC, Mikrowelle, Truma-Therme, Grundriss: Einzelbetten + Rundsitzgruppe, für VB 4900 €, Tel. 0171-5714745

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

Das **WOCHENBLATT** wird Woche für Woche an 87.895 Haushalte verteilt und von mehr als 103.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

Wir suchen
lernwillige junge Menschen, die auf andere gerne zugehen und Dienstleistung gerne leben

ZUR WEITERBILDUNG ZUM/R JUNIORVERKÄUFER/IN
Anzeigen/Beilagen

Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?



Was Sie bereits mitbringen, ist:

- den eigenen Antrieb, Erfolg haben zu wollen
- Begeisterungsfähigkeit
- den unbedingten Willen, sich weiterentwickeln zu wollen
- Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit auf Menschen zuzugehen, persönlich und am Telefon
- eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- PKW-Führerschein, PC-Kenntnisse (zumindest Office (Word und Excel)

In unserem gut ausgebildeten Verkaufsteam haben Sie die Chance, zum abschlussstarken Kundenberater für Anzeigen und Beilagen zu wachsen. Langfristig haben Sie die Chance auf ein eigenes Verkaufsgebiet.

Wir
- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam
- bereiten Sie auf Ihre zukünftige Verkaufstätigkeit in der Praxis vor
- bieten Ihnen eine solide Wissensbasis an, die Sie für eine erfolgreiche Verkaufstätigkeit nutzen können
- verlegen eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.
Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

WOCHENBLATT
z. Hd. Herrn Peschka · Hadwigstraße 2a · 78224 Singen



AUTOZENTRUM Bodensee

Laufend ca. 70 gepflegte Gebrauchtwagen aller Marken und Klassen - Die Gebrauchtwagen-Profis der Region

STOP

SCHLUSS MIT TEUER FINANZIEREN
AB JETZT SIND WIR FÜR SIE DA !!
AKTIONSZINS 3,49%*

*effektiver Jahreszins inkl. RSV (Lebens-, Arbeitsunfähigkeit-, Arbeitslosigkeitversicherung)- Angebot gültig bis zum 28.07.2010



Audi A3 Sportback 1.9 TDI NAVI
EZ: 05.2006, 77KW/105PS, 103.000KM, 1. Hand, Sitzheizung, Navi, Klimmauto., Bordcomputer, Alufelgen, Airbags, Scheckheftgepflegt.uvm. NUR **12.990€**
Anzahlung 2.598€, Laufzeit 60 Monate, 1.Rate 205,15€, Folgeraten 206€, eff.Jahresz. 3,49%, Sollzins p.a. 2,051%, Nettodarlehensbetrag 11.341€, Bearbeitungsgebühr 396,94€, Gesamtbetrag 12.359,15
mtl. Rate 206 €



BMW 318CI SCHIEBEDACH
EZ: 07.2001, 87KW/118PS, 118.338KM, 1. Hand, Klima, Leder, Alufelgen, Bordcomputer, Airbags, Scheckheftgepflegt, uvm. NUR **7.990€**
Anzahlung 1.598€, Laufzeit 47 Monate, 1.Rate 157,19€, Folgeraten 158€, eff.Jahresz. 3,49%, Sollzins p.a. 1,687%, Nettodarlehensbetrag 6.938€, Bearbeitungsgebühr 242,83€, Gesamtbetrag 7.425,19€
mtl. Rate 158 €



MINI COOPER S PANORAMA-GLASSCHIEBEDACH
EZ: 04.2005, 125KW/170PS, 64.380KM, Klimaauto., Sitzheizung, Leder, Tempomat, Xenon, ESP, uvm. NUR **14.490€**
Anzahlung 2.898€, Laufzeit 60 Monate, 1.Rate 176,62€, Folgeraten 230€, eff.Jahresz. 3,49%, Sollzins p.a. 2,057%, Nettodarlehensbetrag 12.610€, Bearbeitungsgebühr 441,35€, Gesamtbetrag 13.746,62
mtl. Rate 230 €



VW LUPO 1.4 KLIMA
EZ: 08.2004, 44KW/60PS, 99.980KM, 1.Hand, Servolenkung, ABS, Alufelgen, Winterräder, elektr. Außenspiegel, uvm. NUR **4.990€**
Anzahlung 998€, Laufzeit 47 Monate, 1.Rate 61,24€, Folgeraten 100€, eff.Jahresz. 3,49%, Sollzins p.a. 1,701%, Nettodarlehensbetrag 4.353€, Bearbeitungsgebühr 152,36€, Gesamtbetrag 4661,24€
mtl. Rate 100 €



Skoda Fabia 1.4 Sport
EZ: 03.2006, 55KW/75PS, 31.060KM, 1. Hand, Klima, Sitzheizung, Bordcomputer, Servolenkung, Alufelgen, Sitze höhenverstellbar, uvm. NUR **7.990€**
Anzahlung 1.598€, Laufzeit 47 Monate, 1.Rate 157,19€, Folgeraten 158€, eff.Jahresz. 3,49%, Sollzins p.a. 1,687%, Nettodarlehensbetrag 6.938€, Bearbeitungsgebühr 242,83€, Gesamtbetrag 7.425,19€
mtl. Rate 158 €



VW T5 1.9TDI Transporter 8-Sitzer
EZ: 01.2006, 77KW/105PS, 80.786KM, 1.Hand, Sitzheizung, Servolenkung, elektr. Fensterheber, uvm. NUR **13.990€**
Anzahlung 2.798€, Laufzeit 60 Monate, 1.Rate 209,19€, Folgeraten 222€, eff.Jahresz. 3,49%, Sollzins p.a. 2,053%, Nettodarlehensbetrag 12.210€, Bearbeitungsgebühr 427,35€, Gesamtbetrag 13.307,19€
mtl. Rate 222 €

Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell am Bodensee - MO-FR: 9.00 - 18.30 / SA: 9.00 - 14.30 UHR
Tel.07732 / 82334-99, Fax.07732 / 82334-91, www.autozentrum-bodensee.de
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

www.opel-schoenenberger.de
Steißlingen / Radolfzell

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0174 / 5 99 66 00

AUTO CREW
z.B. **Peugeot 206** 1,4
Ölwechsel
inkl. 3 l Öl u. Filter
34.50 €
Bremsbeläge vorne
inkl. BOSCH-Beläge
99.00 €
Ein Service. Alle Marken.
Autohaus Brecht.
UNSER PREIS TIPP
brecht
www.auto-brecht.de • 07731/8237 -11
Laubwaldstr. 6 • 78224 Singen

Alufelgen f. 3er BMW,
6 Loch, 205/60 R 15, Preis VB, Tel. 0171-7488177

4 Alu-Felgen für Ford
18 Zoll, gt. Zustd., € 200,-, Tel. 0171-6848201

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

orig. BMW Dachkoffer,
silber, Gasdruckstützen, nur Selbstabholer. Tel. 01705839361

AMG - Felge zweiteilig
8 x 17 ET 40 mit Reifen 245/45 ZR 17, Reifen 80 %, € 800,-, Tel. 0170-1827884

Zweiräder

Zu verk., Honda NSR50
BJ.93, KM 11000 km, Schwarz,, Preis VB, Tel. 07774/6407

Quad Triton 450
EZ. 04/10, 986 Km, 38 PS, 5-Gang-Schaltung m. R-Gang, Straßenreifen, 5900.-. Tel. 0171-1733346

Honda CBR600F
ausgez. Zustand, EZ '97, 26.400 km, Komplettservice nach Stilllegung. VP 2.500,- €. Tel.: 0175/1161561 ab 13 Uhr

Suzuki Hayabusa, BJ 99
24Tkm, TÜV/AU neu, schw/silber, alle Kundend., u. Unfallfrei, VB € 3800,-, Tel. 015208569842

ATV Atlas 500 4x4,
EZ 04/10, 2499 km, 20 PS, Allrad, großes ATV für 2 Pers., € 4490,-, Tel. 0171-1733346

HONDA
The Power of Dreams

40 Jahre Autohaus Fugel

Honda Fugel
SONDERAKTIONSPREISE



Ihr Preisvorteil:
2.590,– €

5.890,– €

Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

Honda Jazz 1.2 Trend
Neuwagen, 66 kW (90 PS), elektr. HH vorn, Bordcomp., Klimaanlage, 6 Airbags, ESP, Radio CD/MPG, el. Außenspiegel, Bremsassistent, ABS, el. Servo u.v.m.

Preis inkl. Überführung **15.480,– €**
Fugel-Rabatt ./. **2.590,– €**
Aktionspreis: **12.890,– €**

Kraftstoffverbrauch Honda Jazz 1.2 in l/100 km: innerorts 6,5 / außerorts 4,5 / kombiniert 5,3/CO_2-Emission 125 g/km, gemessen nach 1999/100/EG.

Honda Civic 1.4 Type S
Tageszulassung, 73 kW (100 PS), Advantage Paket, Sitzheizung vorne, Nebelscheinwerfer, Radio CD, el. Fensterheber, el. Servo, Klimaaut. Euro 5 u.v.m.

Preis inkl. Überführung **21.880,– €**
Fugel-Rabatt ./. **5.890,– €**
Aktionspreis: **15.990,– €**

Kraftstoffverbrauch Honda Civic Type S in l/100 km: innerorts 6,6–8,8 / außerorts 4,4–5,5 / kombiniert 5,2–6,7/CO_2-Emission 132–155 g/km, gemessen nach 1999/100/EG.

HONDA
FUGEL
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel.: 0 77 71/87 98-88, Fax: 0 77 71/87 98-89
E-Mail: verkauf@hondafugel.de, Internet: www.hondafugel.de
Mo.–Fr. von 8.00–18.00 Uhr und Sa. von 9.00–13.00 Uhr für Sie geöffnet

Yamaha TDM 850, Bj. 95
34Tkm, 2300 €, 0160-4713539

Roller, 50 ccm,
Rex 450, Bj. 05, 250 km, 1 Wo. gefahren, 450 €, 07774/908929

Honda Pantheon 125
in Silber, EZ 05, 5000 km, FP 2.200,- € Tel. 0160-94538667

Quad Kymco
150 ccm, Bj. 03, 2 Pers.-Zulassg., Rü-Gang, AHK, VB 1.350.-. Tel. 0170-2123789

Peugeot Speedfight 2
Kurbelwelle defekt, Bj. 02, 300.- €. Tel. 0174-1494695

Aprilia RS 125
Liebhaberfahrz., Sonderlack., viele Chromt., TÜV neu, Bj 96, VB 1.699,- €, Tel. 0163-1408466

Super Moto Dominator
EZ 10/96, 21Tkm, 43 PS, gt. Zust., VB 2400 €, T. 0172-8722084

Fast geschenkt
neuer Motor-Roller, 0 Km, bei Umzug Brief verloren, 600.- €. Tel. 0152-09812298

Yamaha 750 , Bj. 93
Supertenere, MRA Schweiz. Düsensatz, Griffhzg., Sturzbügel, gepfl. u. gewart. Top-Zustd., Fahrz. kann besichtigt u. Probe gef. werden. T. 07575/4096 od. T. 0170-7461960

Sonstige Modelle

Wer schenkt
alleinerz. Mutter m. 3 Kinder ein Auto mit TÜV? Tel. 0152-09812298

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar ☎ 015117939017 oder 0761-15064868 Anruf lohnt sich.

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0171/4 96 28 96

Altautos werden zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

2 Fahrradträger
1 x Caravan-Deichsel, 1 x Dachgepäckträger f. Reling, je 50.- €. Tel. 07731/791349 o. 61065

Ein Service rund um Ihr Auto

Danner
Autofullservice

Auto - Urlaubs-Check

Jetzt sicher in den Urlaub fahren!
Sofort Service ohne Voranmeldung



nur für *19,- €

-Sicherheits Check
- Leistungstest der Klimaanlage
- Bremsentest auf Rollenprüfstand
- Reifen Kontrolle
- Lichttest inkl. Einstellung
- Niveaukontrolle (Wasser, Luft, Frostschutz)
- Sichtprüfung (alle sicherheitsrelevante Teile)

BOSCH Service

Zeppelinstr. 34, 78244 Gottmadingen, Tel. 07731 - 79 64 46

Unsere günstigen Dienst- und Vorführwagen



Der Ford Ka
z.B. Trend, 1,2 ltr. , 51 kW (69 PS), EZ: 09/2009, 10.000 km, ABS, Bordcomputer, Met. Lackierung, Radio-CD, Seitenairbags, Servolenkung, Wegfahrsperre
Unser Hauspreis* **€ 7.990,-**
UPE** € 11.585,-



Der Ford Fiesta
z.B. Trend, 1,25 ltr. , 44 kW (60 PS), EZ: 02/2010, 4.000 km, beheizte Frontscheibe, Dachspoiler, getönte Scheiben, Klima, Met. Lackierung, Radio-CD, ZV+FB
Unser Hauspreis* **€ 11.490,-**
UPE** € 15.455,-



Der Ford Focus 3-türig
z.B. Sport, 1,6 ltr. , 85 kW (115 PS), EZ: 06/2009, 19.000 km, Bordcomputer, Klima, Leichtmetallfelgen, Nebelscheinwerfer, Radio-CD, Sportfahrwerk, Sportsitze, ZV+FB
Unser Hauspreis* **€ 13.490,-**
UPE** € 21.795,-



Der Ford C-Max
z.B. Ambiente, 1,6 ltr. , 74 kW (100 PS), EZ: 05/2009, 4.000 km, el.Fensterheber, getönte Scheiben, Klima , Nebelscheinwerfer, Radio-CD, ZV+FB, (Reimport)
Unser Hauspreis* **€ 15.990,-**
UPE** € 21.430,-



Der Ford Mondeo Turnier
z.B. Titanium, 2,0 ltr. TDCi , 103 kW (140 PS), EZ: 09/2009, 27.000 km, 6-Gang-Automatik, Leichtmetallfelgen, Navigationssystem, Nebelscheinwerfer, ParkPilot vo.+hi. ZV+FB
Unser Hauspreis* **€ 26.490,-**
UPE** € 38.250,-



Der Ford S-Max
z.B. Silver Magic, 2,2 ltr. TDCi , 129 kW (175 PS), EZ: 09/2009, 41.000 km, Bordcomputer, Leichtmetallfelgen, Navigationssystem, Nebelscheinwerfer, ParkPilot, ZV+FB
Unser Hauspreis* **€ 26.990,-**
UPE** € 39.860,-

ernst + könig GmbH

▪ **78224 Singen** | Georg-Fischer-Str. 19 | Tel. 0 77 31/99 99-0 ▪ **79761 Waldshut-Tiengen** | Nikolaus-Otto-Str. 2 | Tel. 0 77 41/68 10-0
▪ **78467 Konstanz** | Maybachstr. 11 | Tel. 0 75 31/98 57-0 ▪ **78315 Radolfzell** | Robert-Gerwig-Str. 29 | Tel. 0 77 32/9 53 99-0

Ford
www.ernst-koenig.de

*inkl. Überführungskosten und Ford Protect Garantie-Schutzbrief für das 3. Jahr ab der EZ oder maximal 60.000 km
**unverbindliche Preisempfelung als Neuwagen inklusive Überführungskosten und Ford Protect Garantie-Schutzbrief für das 3. Jahr bis maximal 60.000 km

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach 80/1268/EWG): 5,1-7,1 (kombiniert), 6,3-9,7 (innerorts), 4,4-5,7 (außerorts). CO_2-Emissionen: (in g/km) 119-187 (kombiniert)
Abbildungen zeigen Wunschausstattung gegen Mehrpreis

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir ab sofort für unsere Bäckerei flexible/n, freundliche/n und zuverlässige/n **Verkäufer/in** für Vollzeit und auf 400,– €-Basis sowie eine **Putzhilfe** (m/w) für unsere Backstube.
Außerdem bieten wir **Schüler/innen** einen Ferienjob.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201242 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Zur Verstärkung unseres Teams für unser Seniorenpflegeheim in Überlingen suchen wir
Hauswirtschaftliche Hilfen (m/w) für 20 Stunden/wöchentlich.

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie Frau Giese unter Tel. 07773/93879-113 an und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin.

F & B Senioren Service-Center GmbH, Gablonzer Str. 35, 61440 Oberursel

Produktionshelfer (m/w)

in Vollzeit, Stapler-Führerschein von Vorteil,
3-Schicht-Betrieb, in Singen per sofort gesucht.

Impart Personalagentur Bodensee GmbH
Industriepark 312, 78244 Gottmadingen, Tel. 0 77 31 / 97 67 26

Verkaufsfahrer m/w

Sind Sie stolz auf Ihre Arbeit? Wir ja. Denn als Marktführer im Tiefkühl-Direktvertrieb begeistern wir unsere Kunden täglich mit Genuss – auf höchstem Niveau und mit großem Erfolg. In diesem vielfältigen Umfeld arbeiten unsere Mitarbeiter immer mit dem sicheren Gefühl einer soliden Festanstellung.

Ob im Verkauf, in der Beratung oder bei der Neukundengewinnung – repräsentieren auch Sie bofrost* in Ihrem Verkaufsgebiet. Das zahlt sich für Sie aus. Aus welchem Beruf Sie auch kommen, wir bieten Ihnen ein garantiertes Festgehalt und attraktive Prämien.

Es freut uns, unseren Stolz mit Ihnen zu teilen.
Machen Sie mit Ihrer Bewerbung den ersten Schritt.



mit bofrost sicher*

bofrost*Niederlassung Geisingen
Warme Steig 11, 78187 Geisingen
Tel. 07704 9296-0

www.mit-bofrost.de

Wir suchen Sie ...

für unseren Standort in Singen

... als Auszubildende/n

zur Fachkraft für Lagerlogistik.

Wir bieten eine umfassende Ausbildung im Bereich der Lagerwirtschaft innerhalb einer zukunftsorientierten Branche.

Über Ihre schriftliche Bewerbung freut sich Herr Marc Sauter

Volkswagenzentrum Singen
Stockholzstr. 17 · 78224 Singen
www.gohm-graf-hardenberg.de

MSE TEC

Michael Schwanz ElektroTechnik · www.mse-tec.de

Unser Team braucht dringend Verstärkung!
Wir suchen ab sofort einen:

ELEKTRIKER GESELLE (m/w)

Aufgabengebiet:
Elektro-Installationen
Photovoltaik-Anlagen

Auf Ihre schriftliche Bewerbung freut sich das MSE-TEC Team.

Am Berg 3 · 78359 Nenzingen · Fon 07771-5198 · Fax 917112

Produktionsmitarbeiter (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Sofort Arbeit – Geld – Unterkunft!
Unser Team sucht noch junge Mitarbeiter m/w. 500,– € wöchentl. und mehr möglich!
Info unter: 0800 / 36 666 36

Regalservice auf geringf. Basis
Mo.–Sa. 6.00 Uhr, 2 Std., in Radolfzell zu vergeben. **IS-Services**, Tel. 0 70 62 / 91 79 39

www.hildebrand-zusatzeinkommen.de

PC-/Bürojob v. zu Hause
selbst. 18 €/Std. möglich
www.buero-pc-job.info

Physiotherapeut/in gesucht
auf 400,– €-Basis.
Tel. 0 77 31 / 6 44 99

Wir brauchen zuverlässige
Raumpflegerin
2x wöchentlich für 3-4 Stunden ab sofort.
Tel. 0 77 33 / 5 03 90

Wir suchen **Mitarbeiter/in** für eine selbständige Tätigkeit. Nebenberuflich bei freier Zeiteinteilung, verschiedene Bereiche.
Info:
Firma Kern, Mo.–Fr. 10–18 Uhr
Tel. 0 76 52 / 91 90 17 oder 0170 / 778 72 72

Wir suchen für unsere Fleisch- und Wurstabteilung für sofort oder nach Vereinbarung
Metzger Produktion – Verkauf
Wir erwarten Einsatzbereitschaft, Freundlichkeit und Sauberkeit. Es erwartet Sie ein krisensicherer Arbeitsplatz.
Bitte bewerben Sie sich schriftlich oder rufen Sie uns an, Tel. 0 77 31/99 88 45.

GROSS C&C MARKT NETZHAMMER
Netzhammer-GroßhandelsGmbH
Güterstraße 23, 78224 Singen
z. Hdn. H. Emil Netzhammer

Haben Sie Gastronomieerfahrung, sind verantwortungsbewusst und gewohnt selbstständig zu arbeiten? Dann gehören Sie in unser Team.
Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt:
Vollzeit, 2 Schichten, auch Wochenenddienst

Schichtleiter/in
Jungkoch / -köchin
Koch/Köchin

Bewerbungen an:
Rastanlagen Im Hegau Betriebs mbH
Zur Engener Höhe · 78234 Engen
z. Hd. Frau Frank, Tel.-Nr. 0 77 33/9 40 10

FRANZ LANG

Personalbereitstellung

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
- **Maler m/w**
- **Fensterbauer m/w**
- **Heizungsmonteure m/w**
- **Elektriker m/w**
- **Schlosser m/w**

Leistungsgerechte Bezahlung nach Tarif sowie steuerfreie Spesenzahlung sind selbstverständlich.
Sie sind flexibel und motiviert? Dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Wir freuen uns über Ihren Anruf.

Franz Lang Bau- und Indusgtriemontage GmbH, Friedrich-Werber-Str. 1, 78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32 / 98 87 00 – Fax 0 77 32 / 98 87 01
Mobil: 01 72 / 7 73 98 54
www.FI-Industriemontagen.de ♦ Clauss@fl-industriemontagen.de

Die Arbeitsgemeinschaft zur Förderung junger Menschen e.V.
– ambulante und teilstationäre Jugendhilfe –
sucht für das kommende Schuljahr einen/eine

Vorpraktikanten/in
Anerkennungspraktikanten/in
Sozialpädagogen/in

Bei Interesse oder Rückfragen wenden Sie sich bitte an:
Frau Schmid (0 77 32 – 92 270), Frau Auer (0 77 32 – 92 27-13)
oder schicken uns Ihre Kurzbewerbung an:
Arbeitsgemeinschaft zur Förderung junger Menschen e.V.
Weilerstr. 21, 78345 Moos-Iznang

Escort-Agentur v.Bodensee
biet. wg.Expansion attr.Damen (19-45) lukrativen Nebenjob !
Tel. 0171-45 43 038 od.SMS
www.royalrose-escort.de

Ritter in Engen
– Der Treffpunkt für Jung und Alt –
sucht **Bedienung** (m/w)
in Voll- und Teilzeit.
Tel. 0 77 33 / 50 49 54 ab 15.00 Uhr

Engagierte
Transportunternehmer
für Kurierdienstleister,
Landkreis KN, gesucht.
Tel. 0 77 33 / 5 03 90

Textilreinigung sucht auf 400,– €-Basis eine erfahrene **Bügelerin**, auch als Ladenkraft, zeitlich flexibel, selbstständig arbeitend, zuverlässig für unseren Betrieb in Radolfzell.
Tel. 01 51 / 11 58 72 33
ab 18.30 – 20.00 Uhr, Mo. – Fr.

Wir suchen:
Maschineneinrichter
f. selbstständiges Programmieren von Bearbeitungszentren mit Heidenhainsteuerung (Frästeile) nur mit Berufserfahrung.
FS-Präzisionstechnik GmbH
Obere Gießwiesen 20 · 78224 Hilzingen

Heizung-Sanitär-Installateur
Kälte-Klima, in Vollzeit gesucht.
Tel. 0 77 31 / 82 28 10 SAK GmbH

Tüchtige Mitarbeiter
für neuen Geschäftsaufbau Beauty-Kosmetik gesucht.
B. Grath, Tel. 0 83 78/92 30 05

Elektriker, Kältetechniker gesucht

Suchen zuverlässigen, engagierten Mitarbeiter für den Bereich Elektrotechnik, Kältetechnik zur Unterstützung unseres Teams.
Fa. Hilbinox Engen
bewerbung@hilbinox.com
oder per Fax: 0 77 33 – 505 11 22

Wir sind ein erfolgreiches Transportunternehmen und suchen in Dauerstellung für den **weiteren** Ausbau unserer Touren

Kraftfahrer/-in Klasse CE (2)

für Nahverkehrs-Touren (D - CH)
- **1x 12 t (mit Anhänger)**
- **1x Tageseinsatz – Sattelzug**

möglichst mit ADR-Schein und Fahrerkarte
zusätzlich **Aushilfsfahrer/innen** aller Klassen

Pack & Roll Transport GmbH
Robert-Bosch-Straße 19 · 78239 Rielasingen
Telefon 07731 – 796698 11 · Fax 07731 – 796698 77
E-Mail: klaus.floess@pack-roll.de
www.pack-roll.de

GEMEINDE RIELASINGEN-WORBLINGEN

Bei der Gemeinde Rielasingen-Worblingen sind zum neuen Kindergartenjahr 2010/2011 mehrere Stellen für

Erzieher/innen

mit staatlicher Anerkennung in Teilzeit zu besetzen.

Die Stellen sind zunächst bis zum 31.07.2011 befristet.
Sie erwartet in unseren Einrichtungen ein gut eingespieltes und motiviertes Team.
Die arbeitsrechtlichen Rahmenbedingungen richten sich nach dem Tarifvertrag TVöD.
Ihre Bewerbung richten Sie bis zum 31. Juli 2010 an das Bürgermeisteramt Rielasingen-Worblingen, Lessingstraße 2, 78239 Rielasingen-Worblingen.
Ihr Ansprechpartner bei der Gemeindeverwaltung ist unser Hauptamtsleiter, Herr Niederhammer (Telefon 07731/9321-45).

Fax: 830 – 590

Az.: 052.20

TURILLO personalag

Arbeiten in der Schweiz?
Ab sofort suchen wir gelernte:

Gärtner
Dachspengler
Zimmermänner
Elektromonteure
Fahrzeugschlosser
- Schweissprüfung EN287-1
- MIG-/MAG-Schweissen
- E-Hand Schweissen

Gas-/Wasserinstallateure
CNC-Schleifer/-Verzahner
CNC-Fräser/-Dreher
- Siemens-Steuerung

CNC-Bohrwerker
- Siemens-Steuerung

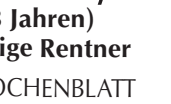
Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Herr F. Turillo und Frau M. Gurtner geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Turillo Personal AG
Hauptstrasse 29
CH-8280 Kreuzlingen
Telefon: +41 71 672 75 85
Fax: +41 71 672 75 88
info@turillo-personal.ch
www.turillo-personal.ch



Musst du deine Eltern auch immer um Geld bitten?

Es gibt noch einen anderen Weg! Bewirb dich jetzt bei uns als



ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch
in
- Büsingen
- Anselfingen
- Nenzingen
- Ludwigshafen
- Stockach
- Diessenhofen
- Thayngen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
Fahrer/in Kl. CE
mit ADR-Schein für 12-to-Stückgut-Tour.
Tel. 0 77 31 / 92 17 68

Ihre Chance für die Zukunft

Als Anbieter für erneuerbare Energien bieten wir ein einmaliges Konzept. Wegen der großen Nachfrage suchen wir **Mitarbeiter** und **Führungskräfte**. Sehr gute Verdienstmöglichkeiten und hohe Folgeprovision. Ihr Vorteil: Erfahrung mit Menschen + Verkauf. Keine Photovoltaik. Info unter Tel. 0 75 58/9 38 29 90

Der Spezialist für die SAT-ZF-Verteiltechnik
SPAUN electronic™
www.spaun.de Quality made in Germany

Wir sind ein weltweit tätiges, mittelständisches Unternehmen, auf dem Gebiet der Satelliten-ZF-Verteiltechnik.

Wir suchen:

Radio-Fernseh-Techniker / Meister (m/w)

zur Unterstützung unserer Qualitätssicherung

• Englisch in Wort und Schrift wäre von Vorteil.

Wir bieten Ihnen ein gesichertes Arbeitsverhältnis in angenehmer Atmosphäre. Suchen Sie eine neue Herausforderung? Nehmen Sie Kontakt mit Herrn Spaun auf.

SPAUN electronic GmbH & Co. KG, Byk-Gulden-Strasse 22, D-78224 Singen. Tel.: 0 77 31 / 86 73 - 13, E-Mail: job@spaun.de

aktiv personal-service

IHRE CHANCE !

Sie sind ehrgeizig, belastbar und erfolgsorientiert ? Haben Sie eine Ausbildung im kaufm. oder gewerbl. Bereich abgeschlossen und sind im Besitz von FS und PKW sowie PC-Kenntnissen? Wollen Sie sich einer neuen interessanten Aufgabe stellen ? Dann kommen Sie in unsere Geschäftsstelle Singen als

PERSONALDISPONENT/IN

Wir bieten Ihnen eine sorgfältige Einarbeitung in einem dynamischen Team, ein leistungsbezogenes Gehalt und alle Vorteile eines modernen Unternehmens. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an :

aktiv personal-service GmbH, Am Wallgraben 100
70 565 Stuttgart Herr Peter Wecker

FRANZ LANG
Bau- und Industriemontage GmbH

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
- **Schlosser/Schweißer m/w – Bodenseeraum**
- **Lüftungsmonteure m/w – Europa**

Leistungsgerechte Bezahlung nach Tarif sowie steuerfreie Spesenzahlung sind selbstverständlich.
Sie sind flexibel und motiviert? Dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Wir freuen uns über Ihren Anruf.

Franz Lang Bau- und Indusgtriemontage GmbH, Friedrich-Werber-Str. 1, 78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32 / 98 87 00 – Fax 0 77 32 / 98 87 01
www.FI-Industriemontagen.de ♦ muench@fl-industriemontagen.de

PersonaPlan
Gesellschaft für Personalplanung

Qualifizierung zum beruflichen Wiedereinstieg in Teilzeit
20.09.2010 - 25.02.2011 inkl. Praktikum

Zusätzliche Betreuungskraft in Pflegeheimen
Qualifizierung nach §87b Abs. 3 SGB XI
02.08.2010 - 22.10.2010 inkl. Praktikum

Gerne informieren wir Sie über Fördermöglichkeiten und stehen Ihnen zu einem Gespräch zur Verfügung. Planen Sie mit uns Ihren beruflichen Erfolg !

PersonaPlan GmbH
Widerholdstr. 50b Telefon 07731 9567-57
78224 Singen Email: schulung@personaplan.de

Kleidung clever kaufen kik TEXTIL-DISKONT

Attraktives Unternehmen sucht Sie als
Verkaufskraft
(flexible Arbeitszeit, für 20 Std./Woche mit Steuerkarte)



*Ihr Arbeitsplatz ist in einer unserer Filialen in **Konstanz** oder in **Engen.** Sie arbeiten in einem starken Team und tragen durch allgemeine Verkaufstätigkeiten zum Erfolg unserer Filiale bei.*

Neben einer leistungsgerechten Vergütung bieten wir Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz sowie attraktive Zusatzleistungen.

Interessiert?

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung mit Zeugnissen und Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins an:

KiK Textilien und Non-Food GmbH • z. H. Herrn Heppner
Richard-Stocker-Straße 6 • 78234 Engen

www.kik-textilien.com

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Anlagenmechaniker/in**
Führerschein + Auto von Vorteil
-> **Mechatroniker/in**
mit Brief; in Singen
-> **Maschinenbediener/in**
3-Schicht ; Führerschein + Auto von Vorteil
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt: Herrn Nitsch
Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
www.cmc-personal.de

Wir suchen Fensterputzer/in
Bitte melden unter Tel. 0 77 33 / 81 20
Bürozeiten: 10.30 Uhr – 17.00 Uhr
Lutz mediacontacte

Dringend gesucht:
Mitarbeiter im Bereich Stahltreppen- und Geländer-Montage.
Voraussetzung: Führerschein und Elektrodenschweißkenntnisse.
Tel. 01 71 / 8 36 33 38

Schlosser (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 0 77 31 / 82 28 10 SAK GmbH

Fahrer gesucht auf 400,– €-Basis
Suchen zuverlässige Fahrer (gerne auch Rentner) für Überführungsfahrten von PKWs innerhalb Deutschland.
Autohaus Brütsch GmbH Singen
Tel. 0 77 31 / 9 09 80

Aushilfe (bis 35 Jahre)
für den Eiswarenverkauf gesucht.
Tel. 0 77 31 / 91 96 40

Suchen Mütter
gerne auch berufstätig, für Produkttests in Singen, Aufwandsentschädigung 25,– €/Std. Tel. 07 11 / 75 86 47 22
www.schuetz-hirsch.de/registrierung.html

Automobilzulieferer in Gottmadingen sucht
Maschinenbediener/Schleifer
Tel. 0 77 31 / 79 62 13
Eurocomp Systems KG
Erwin-Dietrich-Str. 11/2, 78244 Gottmadingen

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n
Servicemitarbeiter/in
in Voll- und Teilzeit (PKW erforderlich)

für unsere Filialen in Radolfzell und Singen. Sie sind selbstständiges und verantwortungsvolles Arbeiten gewohnt, dann melden Sie sich bitte bei:

Kling Automaten GmbH
Frau Scarpino
Tel. 0176-11098781

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **WIG- Schweißer/in**
-> **Elektriker/in**
Schaltschrankbau
-> **Industriemechaniker/in**
-> **Elektroniker/in**
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt: Herrn Nitsch
Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
www.cmc-personal.de

WIR SUCHEN: RP PERSONAL
Wir suchen
– **Helfer/innen**
für die einfache Montage von elektromagnetischen Kleinteilen
Einsatzort: Stockach
– 3-Schicht-Bereitschaft
– Führerschein erwünscht
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Netter Kraftfahrer/in
FS-Kl.: CE (2), auf SZM für Nachtlinie von 17.00 – 2.00 Uhr sowie auf eine Tageslinie gesucht.
Bewerbung bitte an:
Spedition Kanz, 78267 Aach
logistik@transporte-kanz.de
Tel. 0172-7488008
Wir freuen uns auf Sie!

Wir suchen ab sofort
Vollzeitmitarbeiter m/w und auf 400 € Basis
für unsere Filialen in
Stockach und Engen
SPIELOTHEK ·F·L·A·I·R·
Allgaier Automaten
Tel.: 07721 / 73983

Wir brauchen Verstärkung in unserem Team.
Wir suchen eine/n freundliche/n, flexible/n, motivierte/n
Bäckereifachverkäufer/in
gerne zum sofortigen Eintritt.
Bitte nur schriftliche Bewerbungen an:
Bäckerei Engelhardt GmbH
z. Hd. Herr Brutsche
Ratoldusstr. 60, 78315 Radolfzell

Schreiner/ Holzmechaniker (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Wir suchen flexible
Mitarbeiter/innen
Marketing / Vertrieb / Organisation.
Firmenwagen möglich.
Ansprechpartner:
Firma Wächter/Wittmann
Tel. 0 70 34 / 94 29 57

WIR SUCHEN: RP PERSONAL
Wir suchen
– **Mechaniker (m/w)**
– **Schlosser (m/w)**
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Suche zuverlässige **Küchenhilfe** (weibl.) – Tel. 07731/961835

Suchen **Kraftfahrer/in**
Kl. CE, ADR von Vorteil.
Tel. 01 70 / 77 10 044

Heizungsmonteure und Sanitärinstallateure (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Maschinenbediener (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 0 77 31 / 82 28 10 SAK GmbH

Suche Allrounder/in
400,– €-Basis, auf Abruf. Erwartet wird, dass alle an einem Kiosk in Gailingen anfallenden Arbeiten selbstständig ausgeführt werden. **Tel. 0 77 34 / 9 89 38**

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Montagearbeiter/in**
-> **Anlernkraft (m/w)**
-> **Altenpfleger/in und Krankenschwester/ Krankenpfleger**
-> **Fliesen- und Mosaikleger/in**
(Vermittlung)
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt: Herrn Nitsch
Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
www.cmc-personal.de

Suchen für unseren Laden in Singen
Mitarbeiterin
auf 400,– €.
Tel. 01 51 / 24 22 83 81

Maler (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 0 77 31 / 82 28 10 SAK GmbH

Freiheit 40 in Singen
1 Bedienung
auf 400,– €-Basis gesucht.
Tel. 01 52 / 07 56 16 87

COWA service gebäudedienste

Wir suchen **Urlaubsvertretung** für
Reinigungspersonal m/w
- **für Objekte in Singen u. U. bis 2 Std. / Werktag**

Interesse?
Melden Sie sich telefonisch bei Frau Schneider: 0171 / 7629407

COWA Service Gebäudedienste GmbH
Hauptstr. 65 | 78244 Gottmadingen
Tel. 07731 / 7800-0

Schweißer (m/w) MAG/WIG
in Vollzeit gesucht.
Tel. 0 77 31 / 82 28 10 SAK GmbH

Biete Nebenverdienst
im Tiernahrungs- u. Pflegebereich mit leistungsbez. Bezahlung.
Tel. 0 77 74 – 92 30 36

WIR SUCHEN: RP PERSONAL
Wir suchen
– **Kommissionierer (m/w)**
mit oder ohne Staplerschein für 2-Schicht
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

We will come tu ja!
Wir suchen (m/w):
– **Elektroniker/Schaltschrankverdrahter**
– **Mechatroniker/Industriemechaniker**
– **Schreiner/Fensterbauer** (mit Berufserfahrung, PKW v. Vorteil)
– **Lagerfachkräfte/Staplerfahrer**
– **Maler**
– **MAG-Schweißer**
TUJA Zeitarbeit GmbH
Höllstr. 17, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/820391-0
Fax 07732/820391-22
info@tuja.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> **Lagerist/in**
Staplerschein von Vorteil; in SI, RZ, KN
-> **Produktionshelfer/in**
VZ und TZ; in SI, RZ, KN
-> **Schlosser/in**
mit Schweißkenntn.; SI und Umkreis
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt: Herrn Nitsch
Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
www.cmc-personal.de

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern.
Für unser neues Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin:

Fachverkäufer/-in für Teppiche
Branchenkenntnisse sowie Beratungs- und Verkaufstalent setzen wir voraus.

Wir bieten optimale Arbeitsbedingungen in einem idealen Arbeitsumfeld und einen sicheren Arbeitsplatz mit Zukunftschancen. Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein wollen, bitten wir um Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Wir melden uns sofort!

Das BRAUN Möbel-Center bietet einem tüchtigen Allround-Schreiner mit einem zusätzlichen Mitarbeiter oder einem bestehenden Montageteam, die Möglichkeit, kurzfristig und ohne großen Kapitaleinsatz eine eigene Existenz aufzubauen, als

Möbel- und Küchen-Montageservice
Mit eigenem Lkw (Miete oder Kauf) und entsprechendem Werkzeug ausgerüstet, liefern und montieren Sie Qualitätsmöbel und Einbauküchen bei unseren Kunden.

Nebst finanzieller Unterstützung in der Startphase garantieren wir Ihnen volle Auslastung und hohen Verdienst bei fairen Rahmenbedingungen. Falls Sie bereits einen Möbel-Montageservice betreiben und derzeit nicht ausgelastet sind oder einen weiteren Auftraggeber suchen, sind wir ebenfalls an einer Zusammenarbeit interessiert.

Seriöse Bewerber, die eine langfristige Geschäftsverbindung mit einem erfolgreichen Unternehmen anstreben bitten wir um Terminvereinbarung mit Herrn Wentzel, Telefon 0 77 31/ 8 75 80.

BRAUN MÖBEL CENTER

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
-Personalabteilung-
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Telefon: 0 77 31 - 8 75 80



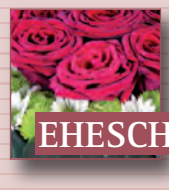
AUS SINGEN UND DEM HEGAU



GEBURTEN

IN SINGEN

05.05 Lena Victoria Bednarz, Joanna Jadwiga Bednarz geb. Ziola und Michal Adam Bednarz, Stockach, Meßkircher Str. 165
11.05 Jamie Slavko Ernst Varenina, Gabriele Klewicke und Igor Varenina, Engen, Breitestr. 28
20.05 Lina Lehmann, Jana Lehmann und Robert Remmers geb. Rosenberg, Mühlingen, Brunnengasse 5
20.05 Elian Lehmann, Jana Lehmann und Robert Remmers geb. Rosenberg, Mühlingen, Brunnengasse 5
21.05 Theresa Klara Martha Münzer, Andrea Schmid und Christoph Franz Münzer, Immendingen, Feldelestr. 20
21.05 Asia Santa Privitera, Stephanie Carolin Spyra und Salvatore Privitera, Singen, Villinger Str. 8
26.05 Rayan Adeb, Bayan Seleem Sulaiman und Munib Mohammed Adeb, Singen, Schaffhauser Str. 4
26.05 Laura Julie Brösse, Ines Cornelia Brösse geb. Wollenschläger und Tim Oliver Brösse, Radolfzell, Rommelstr. 16
26.05 Liya Marley Fetzer, Corinna Müller und Heiko Fetzer, Singen, Im Twielfeld 29
27.05 Maximilian Conrad Spranger, Miriam Lorena Spranger geb. Fiedler und Markus Spranger, Singen, Hermann-Hesse-Str. 3
27.05 Henri Mayer, Nadine Mayer geb. Reichelt und Markus Mayer, Singen, Schlossbergstr. 6
27.05 Vivienne Anna Mundrzik, Anna Ewa Mundrzik geb. Jener und Adam Adrian Mundrzik, Singen, Lahrer Str. 6
27.05 Samira Rakowski, Desirèe Denise Rakowski und Angelo Berger, Singen, Widerholdstr. 54
28.05 Chantal Sickert, Monika Anita Melanie Sickert und René Röhle, Singen, Hohentwielstr. 12
29.05 Luana Tambasco, Irene De Angelis und Antonio Tambasco, Jestetten, Jahnstr. 16
30.05 Julen Aguilar Bruch, Annette Bruch und Bernabè Aguilar Sánchez, Singen, Sauerbruchstr. 3
30.05 Sarah Ellensohn, Petra Ellensohn geb. Fülle und Siegfried Ellensohn, Engen, Längenrieder Hof 1
31.05 Diego Alejandro Ferreiro Mariño, Bettina Esther Ferreiro Mariño geb. Stäheli und Daniel Ferreiro Mariño, Singen, Rielasinger Str. 115
31.05 Felix Villing, Sonja Villing geb. Blum und Michael Villing, Hilzingen, Oberdorfstr. 6a
31.05 Max Anton Dreisigacker, Tamara Dreisigacker geb. Braun und Jens Fred Dreisigacker, Gailingen, Dörflinger Str. 17
31.05 David Stefan Atitieni, Andreea Atitieni geb. Hupp, Engen, Hauptstr. 22 und Sorin Atitieni, Spanien
01.06 Linnèa Winkes, Sara Winkes geb. Baumann und Thorsten Winkes, Mühlheim an der Donau, Grubenstr. 5
01.06 Sóley Winkes, Sara Winkes geb. Baumann und Thorsten Winkes, Mühlheim an der Donau, Grubenstr. 5
02.06 Elias Andreas Wullich, Sylke Boike-Wullich geb. Boike und Andreas Ludwig Wullich, Mühlhausen-Ehingen, Schloßstr. 11
02.06 Gabriel Ulli Wullich, Sylke Boike-Wullich geb. Boike und Andreas Ludwig Wullich, Mühlhausen-Ehingen, Schloßstr. 11
02.06 Jonathan Johannes Vahl, Susanne Petra Vahl geb. Peuker und Claude Alexander Vahl, Aach, Im Bohl 2a
03.06 Lara Nelly Siggert, Melanie Kerstin Zühlke und Christian Mathias Siggert, Volkertshausen, Wehristr. 4
03.06 Annika Ella Siggert, Melanie Kerstin Zühlke und Christian Mathias Siggert, Volkertshausen, Wehristr. 4
03.06 Tim Leo Rieß, Jasmin Gaubatz und Markus Rieß, Rielasingen-Worblingen, Oberdorfstr. 25
05.06 Neo-Joel Blasi, Ramona Sara La Monaca und Markus Erwin Blasi, Engen, Unterdorfstr. 17a
05.06 Lina Josefine Haselberger, Yvonne Haselberger und Jan-Michael Schwarz, Reichenau, Häfelishofstr. 12
07.06 Dayanira Frauendienst, Sindi Tamara Frauendienst geb. Stier und Timmy Frauendienst, Singen, Hohenkrähenstr. 10D
07.06 Samuel Prill, Slavica Prill und Ljubisa Prill geb. Marinkovic, Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 65
07.06 Moritz Ley, Karin Brigitte Ley geb. Schlachter und Joachim Hermann Ley, Singen, Bohlinger Dorfstr. 6a
08.06 Paul Bergmann, Kathrin Bergmann geb. Kamprath und Hagen Bergmann, Lauchringen, Wichernstr. 3
09.06 Deniz Cetin, Stefanie Walzer und Haci Cetin, Tengen, Gehrenstr. 9
10.06 Madita Bösche, Tatjana Bösche geb. Itzlinger und Joachim Bösche, Tuttlingen, Emminger Str. 112
10.06 Noa Danielle Sinn, Revital Sinn geb. Essabag und Samuel Sinn, Singen, Privatstr. 13
10.06 Maxim Oliver Alois Brassat, Anshela Vasylivna (Vatersname) Brassat geb. Novikova und Alois Alfred Brassat, Gottmadingen, Steiner Weg 15
11.06 Elias König, Rebekka Pawaletz und Sven König, Engen, Unter den Reben 6
12.06 Felix Maximilian Moosbrugger, Claudia Moosbrugger und Patrick Thomas Moosbrugger geb. Schädel, Emmingen-Liptingen, Neuhauser Str. 16
12.06 Hanna Marie Binder, Birgit Stephanie Binder geb. Kragler und Matthias Binder, Singen, Sulzstr. 2
13.06 Peaches Nahla Elisabeth Broghammer, Conny Gabriele Broghammer geb. Grimm und Stefan Michael Broghammer, Villingen-Schwenningen, Albstr. 18/2
13.06 Alexander David Ruddies, Melanie Ruddies, Singen, Richard-Wagner-Str. 48 und David Paustian, Buchs, Rosengartenstr. 23, Schweiz
14.06 Tyson Mogel, Bianca Simona Mogel und Dominik Foßler, Singen, Alpenstr. 22
15.06 Ana Knezevic, Slavica Knezevic geb. Milicevic und Luka Knezevic, Singen, Überlinger Str. 71
16.06 Femi June Preiser, Nicole Preiser geb. Hoefer und Ingo Thomas Preiser, Stockach, Beethovenstr. 24
16.06 Vera Marie Scharbach, Nadja Annette Scharbach geb. Bucher und Ralf Michael Scharbach, Salem, Betenbrunner Str. 9
17.06 Chiara Sacco Lopes, Teresa Sacco Lopes geb. Sacco und Sergio Silva Lopes, Rielasingen-Worblingen, Rielasinger Str. 4
17.06 Lara Fromm, Katja Fromm geb. Ricklefs und Andreas Fromm, Tengen, Hinter Wiesen 5
17.06 Milena Barjasic, Carina Dias Cardoso Barjasic geb. Dias Cardoso und Vice Kristijan Barjasic, Singen, Reichenaustr. 46
20.06 Erika Lemmer, Swetlana Lemmer geb. Krylasowa und Wjatscheslaw Lemmer, Gottmadingen, Im Täschen 8
20.06 Jasmin Anna Waljor, Liliane Agnes Waljor geb. Michalczyk und Eduard Waljor, Rielasingen-Worblingen, Lindenstr. 15a
23.06 Jan Alexander Kilzer, Carmen Claudia Kilzer geb. Chitu und Alexander Franz Kilzer, Hilzingen, Schnitzengasse 7
25.06 Sara Lea Werner, Gabriele Werner geb. Rackl und Jochen Markus Werner, Rietheim-Weilheim, Unterm Steinbruch 3
27.06 Sedric Saur, Sabrina Saur geb. Sigmund und Sven Dominic Saur, Engen, Hegaublick 6



EHESCHLIESSUNGEN

IN SINGEN

04.06 Jennifer Dornquast und Dominik Kusch, beide Singen, Anton-Bruckner-Str. 12
05.06 Eva-Rebecca Maurer und Florian Speyer, beide Rielasingen-Worblingen, Bohlweg 6
05.06 Norin Akbar, Tuningen, Kaiserstr. 19 und Nasir Jang Khan Bhatti, Singen, Hegaustr. 50
11.06 Susanne Daub und Sergej Frank, beide Singen, Berliner Str. 2
11.06 Gerlinde Woytschak geb. Zahn und Helmut Josef Gaißer, beide Singen, Feldbergstr. 33
12.06 Mandy Braunsdorf und Klaus Michael Matt, beide Singen, Neugasse 9
12.06 Stefanie Oehle und Nelson Correia Soares, beide Singen, Im Lusti 20
12.06 Tatjana Doronina und Johann Sprung, beide Singen, Widerholdstr. 52
18.06 Stephanie Ursula Sohst und Matthias Jäschke, beide Singen, Langenrain 4
18.06 Samanta Paolantonio und Antonio Longhitano, beide Singen, Lindenhain 43
18.06 Sandra Biemer und Klaus Dieter Tremer, beide Singen, Bruderhofstr. 75
26.06 Michaela Ilse Dietlmeier geb. Deuer und Bodo Frischkorn, beide Singen, Friedenstr. 17

RIELASINGEN-WORBLINGEN

04.06 Kristina Peters und Markus Rolf Bergmann, beide Rielasingen-Worblingen, Hegaustr. 16
05.06 Diana Natalie Stoll und Nico Toni Bruno, beide Rielasingen-Worblingen, Liebenfelsstr. 4
05.06 Stefanie Cornelia Sonja Seubert, Singen, Fabrikstr. 15 und Rocco Antonio Campisi, Rielasingen-Worblingen, Junkernbühl 10
25.06 Barbara Ilona Maier und Andreas Karl Hirler, beide Rielasingen-Worblingen, Goethestr. 53a

ENGEN

10.06 Sandra Ziegler und Thomas Michael Sauter, beide Engen, Weiherstr. 5
19.06 Reni Gina Ruth Wenskus und Dirk Ketterer, beide Engen, Beethovenstr. 2A

und zwei weitere Eheschließungen

GOTTMADINGEN

04.06 Regina Carolin Brachat und Manfred Fischer, beide Gottmadingen, Audifaxstr. 3
11.06 Sabine Eva Schlegel geb. Befurt und Boleslav Kvapil, beide Gottmadingen, Pauliszinnen 2
17.06 Carolin Dorothee Bollenhagen und Markus Beck, beide Karlsruhe, Reinhold-Frank-Straße 59
26.06 Luciana Sarfati, Neuhausen am Rheinfall, Rhenaniastr. 19, Schweiz, und Vito Manno, Gottmadingen, Bergstr. 18
26.06 Sabine Monika Hermann und Vito Vermiglio, beide Singen, Hegaustr. 9

HILZINGEN

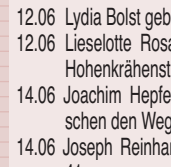
05.06 Regina Fritschi und Marc Sauter, beide Hilzingen, Ortsteil Duchtlingen
06.06 Nicole Förste und Benjamin Kammerer, beide Hilzingen, Ortsteil Riedheim

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

12.06 Nadine Alexandra Steiner und Joachim Ottmar Schoch, beide Mühlhausen-Ehingen, von Rost-Str. 3
18.06 Kathrin Annika Stengele und Michael Merk, beide Mühlhausen-Ehingen, Winkelstr. 18

TENGEN

05.06 Simone Speck und Armin Albert Zimmermann, beide Tengen, Hohentwielstr. 44
11.06 Anita Esterl und Gabriel Ciprian Smeretschuk, beide Tengen, Hägenwiesen 1
12.06 Simone Scheyer und Jürgen Keller, beide Blumberg, Gossental 6, Schwarzwald-Baar-Kreis
19.06 Brigitte Sonja Dietrich, Tengen, Ludwig-Gerer-Str. 21 und Xose Manuel Pineiro Lopez, Genf, Avenue d'Aire 93G, Schweiz
26.06 Alexandra Isele und Thomas Rainer Garschke, beide Tengen, Buckstr. 12



STERBEFÄLLE

IN SINGEN

27.05 Gerhild Ute Lämmle, Singen, Freiburger Str. 1A
28.05 Erhard Giner, Tengen, Schaffhauser Str. 40
29.05 Carmen Ilona Mathilde Wolff, Singen, Rielasinger Str. 24
29.05 Elisabeth Koschel geb. Rembold, Singen, Curth-Georg-Becker-Str. 2
30.05 Elsa Bader, Singen, Malvenweg 33
30.05 Fritz Schulze, Singen, Schwarzwaldstr. 23
01.06 Anna Kuffner, Singen, Schlesische Str. 8
03.06 Bruno Wilhelm Herzog, Singen, Von-Reischach-Str. 3
04.06 Berta Baumann geb. Käshammer, Singen, Stefan-Lochner-Str. 21
04.06 Herbert Franz Hasler, Rielasingen-Worblingen, Im Tiefen Brunnen 4
05.06 Maria Schellinger geb. Restle, Singen, Hadwigstr. 38
07.06 Johannes Günter Schipper, Gottmadingen, Sternengässle 5
07.06 Karl Ludwig Mletzko, Singen, Überlinger Str. 15
08.06 August Friedrich Mehlig, Singen, Haasenäckerstr. 19
08.06 Gertrud Johanna Weber geb. Rückert, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
09.06 Gertrud Mayer geb. Hein, Singen, Lange Str. 12
10.06 Elfriede Hummel geb. Schwelling, Radolfzell, Ekkehardstr. 55
10.06 Elfriede Wenzel geb. Reitberger, Singen, Beethovenstr. 65
11.06 Hermann Heinrich Fricke, Radolfzell, Zangererstr. 10
12.06 Lydia Bolst geb. Riegger, Singen, Hegaustr. 48
12.06 Lieselotte Rosa Steiert geb. Ehinger, Singen, Hohenkrähenstr. 6
14.06 Joachim Hepfer, Rielasingen-Worblingen, Zwischen den Wegen 48
14.06 Joseph Reinhardt, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
14.06 El'vira Stepanovna (Vorname und Vatersname) Denk, Singen, Sonnenblumenweg 15
16.06 Egon Ludwig Kaupp, Blumberg, Hohlgasse 5
16.06 Karl Johann Leible, Engen, Schwedenstr. 22
17.06 Anna Elisabeth Petersen geb. Rüede, Singen, Hadwigstr. 38
18.06 Paula Ingrid Nimser geb. Hatwig, Singen, Romeiasstr. 16
20.06 Willi Hans Joachim Fuchs, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
20.06 Thomas Jürgen Dittmer, Singen, Herderstr. 10
21.06 Paula Theresia Lau geb. Wieland, Gottmadingen, Otto-Dix-Str. 10
22.06 Ernst Martin Bader, Singen, Bühlstr. 4
22.06 Günter Helmut Restle, Singen, Im Iben 13
23.06 Konstantin Brill, Singen, Worblinger Str. 65
24.06 Erika Katharina Blum geb. Fürst, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
25.06 Günter Walter Dietrich, Singen, Schlesische Str. 10
27.06 Lieselotte Hardwig Haas geb. Vollmayer, Hilzingen, Im Bohl 8
27.06 Erna Schoch geb. Riegel, Singen, Im Neusätzle 4
28.06 Klara Eva Heß, Singen, Im Gambrinus 3

RIELASINGEN-WORBLINGEN

30.05 Gerd Johann Wirsch, Rielasingen-Worblingen, Zwischen den Wegen 38
05.06 Martha Elfriede Inge Freischlag geb. Rößger, Rielasingen-Worblingen, Türweg 2
05.06 Marie Anna Landsmann geb. Mathiasch, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
10.06 Sofie Auer geb. Harder, Rielasingen-Worblingen, Rielasinger Str. 11
19.06 Bertha Barbara Mürdel geb. Kirschmann, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
25.06 Dieter Heinrich Wieland, Rielasingen-Worblingen, Hardstr. 103

ENGEN

05.06 Dieter Johann Dietz-Schwörer geb. Dietz, Engen, Im Briele 13
06.06 Frieda Dietrich geb. Haas, Engen, Lindenstr. 20A
09.06 Johann Andreas Berlenbach, Mühlhausen-Ehingen, Lauferstr. 7
15.06 Gertrud Helene Graf geb. Gapikowski, Engen, Neuhewenstr. 2
17.06 Margarete Dick geb. Schäfer, Engen, Hewenstr. 21
17.06 Josef Städele, Rielasingen-Worblingen, Hebelstr. 1
19.06 Berta Luise Anna Engelhardt geb. Stechl, Untergruppenbach, Mörikeweg 8
24.06 Sulamita Santana da Silva Santos geb. Santana da Silva, Engen, Im Briele 4
26.06 Gertrud Josefine Scheu geb. Stiefel, Engen, Hewenstr. 21
27.06 Rupert Greuter, Engen, Neuhewenstr. 39

und drei weitere Sterbefälle.

AACH

03.06 Brigitte Dorothea Hackel geb. Hein, Aach, Längenbergstr. 9

GOTTMADINGEN

27.05 Horst Erich Niedzwiecka, Gottmadingen, Schrotzburgstr. 1
06.06 Maria Haberstok geb. Etter, Gottmadingen, Donaustr. 32
07.06 Annelies Fahr geb. Mogg, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
20.06 Heinz Karl Wund, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
21.06 Wladislawa Schäfer geb. Gregorszewski, Gottmadingen, Sank-Georg-Platz 2
29.06 Charlotte Sofie Wik geb. Jung, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2

HILZINGEN

01.06 Elsa Sophie Langnau geb. Mohr, Hilzingen, Ortsteil Weiterdingen
10.06 Alrun Georgina Luzia Schellinger geb. Gierse, Hilzingen
28.06 Oskar Heinrich Schwer, Hilzingen, Ortsteil Weiterdingen

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

31.05 Hans Otto Hille, Mühlhausen-Ehingen, Im Rohmen 64
09.06 Klara Helene Heim geb. Brunner, Mühlhausen-Ehingen, Schloßstr. 50
10.06 Severina Salaris, Mühlhausen-Ehingen, Aacher Str. 38

TENGEN

10.06 Maria Wittl geb. Mohr, Tengen, Am Steinbach 7













KURZ & BÜNDIG

Pflanzen der Frauenheilkunde, in Vortrag und Führung mit Heide-Dore Bertschi-Stahl findet am Fr., 23.7., von 14-17 Uhr in der Kräutergärtnerei Syringa in Hilzingen-Binningen statt. Kosten: 50 Euro inkl. Teemischung für zu Hause. Anmeldung unter Tel. 07739/1452, www.syringa-pflanzen.de.

Die Lungensportgruppe Radolfzell trifft sich jeden Dienstag von 16.40-18.15 Uhr im Friedrich-Hecker-Gymnasium, Markelfinger Str. 15 in Radolfzell. Anmeldung bei Rolf Bader, Tel. 07732/53137, e.bader@online.de.

Betreuungsnachmittag - auch für Menschen mit beginnender demenzieller Erkrankung - bietet die Johanniter-Unfall-Hilfe Singen immer dienstags, 14.30-17.30 Uhr, im Johanniter-Zentrum, Zelglestr. 6 in Singen an. Infos: 07731/99830. Voranmeldung ideal, aber nicht Bedingung. Fahrdienst wird angeboten.

Staffeltag der Fußball-Landesliga Staffel 3 am Di., 20.7., um 19 Uhr im Clubheim der SG Tengen-Watterdingen in Tengen.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle: Sa., 17.7., Weihetag der Autobahnkapelle, 17 Uhr Ökumen. Gottesdienst für alle, die gerne mitfeiern möchten, anschl. Konzert des Blockflötenensembles Fluturas Villingen. So., 18.7., 11 Uhr, Ökumen. Gottesdienst, verantwortl.: Schwester Teresa Heim.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: So., 18.7., 10 Uhr Offener Himmel, Wortgottesfeier.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen: Bei gutem Wetter trifft sich eine Gruppe zum Walken jeden Dienstag, 10.30 Uhr, Hohentwiel-Stadion.

BSK Selbsthilfe Körperbehinderter Singen-Hegau: Mittwochstreff 14-18 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, Singen. Das Vereinsheim ist jeden Mittwochnachmittag geöffnet. Infos unter Tel. 07731/47576

Favoriten siegen beim Knorr-Cup

Thayngen (swb). Jutta Brod (Konstanz) und Ali Hakimi (Marthalen) gewannen den 33. Knorr-Läufercup in Thayngen. In der Gesamtwertung des Schaffhauser Laufcups liegen die Sieger des Jahres 2009, Jutta und Carsten Brod (D-Konstanz), nach vier von neun Wertungsläufen bereits wieder an der Spitze. Mehr unter www.sh-laufcup.ch

FAMILIENANZEIGEN



Wir heiraten

Martina Bieg & **Marco Schaffenrath**

Die kirchliche Trauung findet am 17. Juli 2010 um 13.00 Uhr in der St.-Leodegar-Kirche in Friedingen statt.

Liebe Pamela,
zu Deinem **18. Geburtstag**
alles Gute.
Deine Mama



Wir heiraten

Stefanie Müller & **Daniel Brachat**

Kirchliche Trauung am Samstag, 17. Juli 2010, um 14 Uhr in der Lutherkirche in Gottmadingen.



Lieber Tobias,

Glückwunsch zum Fachwirt für Organisation und Führung.

Dein Team

Liebe besteht nicht darin,
dass man einander anschaut,
sondern, dass man gemeinsam in dieselbe Richtung blickt.

Wir heiraten

Ilona Wenzel
geb. Roll

&

Reiner Zimmermann

Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 17. Juli 2010, um 13.30 Uhr in der Kirche St. Verena in Volkertshausen statt.



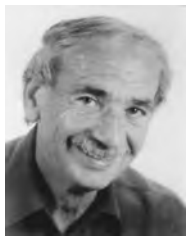
Eray

Alles Gute
zu Deinem
18. Geburtstag
wünschen Dir
Mama und Papa



HURRA, HURRA ...
morgen wird mein PAPI
40 Jahr
Wir wünschen dir von Herzen alles Gute!

MARCO und die liebste MAMI



ERHARD RUDLOFF

Gedanken – Augenblicke,
sie werden mich immer an dich erinnern,
mich glücklich und traurig machen
und dich nie vergessen lassen.
Du fehlst mir sehr.

Sonja

15.07.2006



Alexander Frank

Herzlichen Dank

allen, die unseren lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg begleitet haben. Danke für die tröstenden Worte, die Spenden und Hilfe, die uns in diesen schweren Tagen zugeteilt wurden.

Im Namen aller Angehörigen
Ella Frank
Alexander mit Tatjana u. David,
Waldemar mit Ludmilla,
Jessica und Vanessa



* 18.07.1983
† 23.09.2007

Lieber Turgay,

Dein Geburtstag naht
und Du bist wieder vereint
mit Deinen Lieben,
die Du hast so sehr vermisst.
Und alle, die hier sind geblieben,
gedenken Dir im Herzen,
wo Du jetzt auch bist.

Wir lieben und vermissen Dich sehr
Deine Familie Hüner

Herzlichen Dank

Ich bin von Euch gegangen, nur für einen Augenblick und gar nicht weit.
Wenn Ihr dahin kommt, wohin ich gegangen bin, werdet Ihr Euch fragen, warum Ihr geweint habt.
(A.deSaint-Exupery)

sagen wir allen, die unseren lieben Verstorbenen,

Karl Ruh

auf seinem letzten Weg begleitet haben und ihre Anteilnahme durch tröstende Worte und herzliche Zuwendungen zeigten. Aber auch den Menschen, die ihm im Leben Freundschaft, Treue und Wertschätzung entgegenbrachten.

Besonderen Dank
dem Hausarzt Dr. Schneider; dem Invita-Team Böhringen, insbesondere Carolina Ohl; den Kliniken Tübingen und Singen; den Nachbarn; den Schulkollegen; den Meisterschulkollegen Freiburg; der Zimmererinnung; allen Zimmermännern, besonders die in Zimmermannskluft; Herrn Pfarrer Hubert Feil und dem Bestattungsinstitut Burri & Keller.

Böhringen, im Juli 2010 — Irene Ruh mit Kindern und Familien

Danksagung

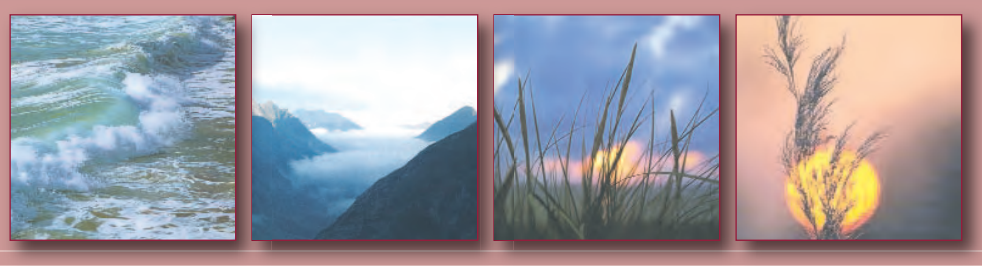
Für die aufrichtige Anteilnahme beim Tode meines lieben Mannes und Vaters

Erich Deininger

sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichen Dank.
Besonders danken wir für die Blumen-, Geld- und Messespenden, sowie für die vielen schriftlichen Beileidsbezeigungen.
Dank an Herrn Pfarrer Herbstritt für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und an Herrn Dr. Merk für die vielen Hausbesuche.

Rielasingen, im Juli 2010

Im Namen aller Angehörigen
Paula und Jürgen Deininger



Danksagung



Severina Manca

Herzlichen Dank an alle, die ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme beim Tode unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante zum Ausdruck brachten. Für Geldspenden und schriftliche Beileidsbezeigungen ein herzliches Dankeschön. Besonderen Dank an Herrn Pfarrer Fischer für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Mühlhausen, im Juli 2010

Im Namen der Kinder
und Familien

Gott sprach das große Amen

TODESANZEIGE UND DANKSAGUNG

Ein geliebtes Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.



Helene Kratochwill

geb. Bauer
* 23. 09. 28 † 06. 07. 10

In Liebe und Dankbarkeit
Hedy und Klaus Müller
Gisela Ganter

Wir haben die Verstorbene in aller Stille beigesetzt.

Radolfzell, im Juli 2010



GRABMALE
STEINHANDWERK
NEITSCH

STOCKACH
MEISTER– UND
AUSBILDUNGSBETRIEB
0 77 71 – 24 62
www.steinhandwerk.de

Danksagung



Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

Erika Blum

geb. Fürst

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Worblingen, im Juli 2010

Im Namen der Angehörigen
Inge Krähling, geb. Blum



DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM

WOCHENBLATT

Statt Karten!

DANKSAGUNG

Veronika Bayer



In den schweren Stunden des Abschieds haben wir viel Liebe und Mitgefühl erfahren dürfen.

Wir danken allen für die Fülle vielfältiger Beweise der Anteilnahme und des Trostes.

Steißlingen,
im Juli 2010

Christian Bayer
Vera Vogel
und alle Angehörigen

Ihr sollt nicht um mich weinen,
ich habe ja gelebt,
der Kreis hat sich geschlossen,
der zur Vollendung strebt.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante

Anna Ruh

geb. Auer
** 16.06.1920 † 09.07.2010*

Johanna und Heinz Höfs
Silvia und Erich Schmid
Ellen und Andreas Reiss mit Marlena
Jürgen Schmid
und alle Anverwandten

78262 Gailingen, Hauptstraße 37

Trauerfeier mit Urnenbeisetzung am Donnerstag, dem 15.07.2010, um 14.00 Uhr.
Rosenkranz am Dienstag, dem 20.07.2010, um 18.30 Uhr, anschließend Seelenamt.



TODESANZEIGE und DANKSAGUNG

Ich bin nicht gestorben, ich bin nur dorthin gegangen,
wo es keine Schmerzen gibt.
Gestorben bin ich erst, wenn ihr mich vergessen habt.

Martha Lyko

geb. Slawik
* 25.07.1936 † 30.06.2010

78359 Orsingen
Hägleweg 23

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Sohn Stefan und Martina
Familie Hainke

Für alle erwiesene Anteilnahme recht herzlichen Dank.

Die Urnenbeisetzung fand in aller Stille auf dem Friedhof in Orsingen statt.

Statt Karten

Das kostbarste Vermächtnis eines Menschen
ist die Spur, die seine Liebe in unseren Herzen hinterlässt.

Wir sind dankbar für die Liebe und die schönen, gemeinsamen Jahre mit meinem lieben Mann, unserem Vater und Opa

Klaus-Peter Reimer

† 23.06.2010

In den Stunden des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Zuneigung und Wertschätzung ihm entgegengebracht wurde. Wir bedanken uns bei allen für die Unterstützung in diesen schweren Stunden unserer Trauer, die Anteilnahme in stummen Umarmungen, tröstenden Worten, liebevollen Zeilen und die überaus große Zahl derer, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.



Besonderen Dank an:
den Rettungsdienst des DRK und Dr. Ulrich
den Notfallseelsorger Herr Oßwald
Frau Weisenburger und das Praxisteam
dem Höri-Vokal-Quartett
das Münsterchor mit Organist Herr Gnädinger
Dr. Jörg Schmidt und die Mitarbeiter der Techn. Betriebe
Pfarrer Roland Klaus

Im Namen aller Angehörigen
Nicole Reimer

Herzlichen Dank

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viele sie schätzten und gerne hatten.

Sofie Gnädinger

Besonderer Dank:

– dem Pflegeheim St. Verena für die Pflege und Betreuung
– Diakon Ehinger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
– allen, die durch mündliche und schriftliche Beileidsbezeigungen, Kranz-, Blumen-, Messe- und Geldspenden ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben
– allen, die ihr im Leben und während ihrer Krankheit Gutes getan haben.

Rielasingen-Worblingen, im Juli 2010

Im Namen aller Angehörigen
Ernst, Eberhard und Annette





Nach langer Krankheit, und dennoch plötzlich und unerwartet, verstarb im 57. Lebensjahr unser Sohn

Bernd Scherag

* 1953 † 2010

Wir haben in aller Stille von ihm Abschied genommen.

Stockach, im Juli 2010

Hans-Dieter Behnisch
und alle Anverwandten



In Erinnerung an

Gerhard Fritschi

** 18.07.2007*

Nicht alle Schmerzen sind heilbar, denn manche schleichen sich tiefer ins Herz hinein,
und während die Tage verstreichen, werden sie zu Stein.
Du lachst und sprichst, als wenn nichts wäre, doch spürst du ihre lastende Schwere.
Der Frühling kommt wieder mit Wärme und Helle,
die Welt wird ein Blumenmeer, aber in unserem Hezen ist eine Stelle,
die blüht nicht mehr.

Wir werden Dich nie vergessen.
Sabine, Susanne und Stefanie

Von guten Mächten wunderbar geborgen,
erwarten wir getrost, was kommen mag.
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen,
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mama, Mimi, Schwester und Schwägerin

Helen Šaj

geb. Imhof
* 24.04.1927 † 09.07.2010

78224 Singen-Bohlingen,
Weinhalde 1

In stiller Trauer
Vera Šaj und Marlis Giger
Sandra Šaj und Iris Fehr-Šaj
mit Sara, Isabel, Nicolas, Tim und Lucy
sowie alle Anverwandten und Freunde

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 20.07.2010, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Bohlingen statt.



Keiner wird gefragt,
wann es ihm recht ist,
Abschied zu nehmen
- von Menschen, Gewohnheiten
und sich selbst.

Traurig nehmen wir Abschied von meinem guten Mann und treusorgenden Vater

Horst Karg

** 8.6.1936 † 3.7.2010*

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

78247 Riedheim

In Liebe
Lore Karg
Alexandra Karg und Frank

Völlig unerwartet müssen wir Abschied nehmen von meinem lieben Mann, unserem Bruder, Schwager, Onkel und Paten



Iwan Seibel

* 04.12.1952 † 07.07.2010

78224 Singen,
Lindenhain 63

In Liebe und Dankbarkeit
Tatjana Seibel
im Namen aller Angehörigen

Du hast geschafft,
Du hast gesorgt für die Deinen
– ein Leben lang –
Nun ruhe in Frieden.

Walter-Konrad Braunbart

Bäckermeister
* 30.10.1939 † 4.7.2010

Auf Wunsch des Verstorbenen findet die Urnenbeisetzung in aller Stille auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Traueradresse:
Michael Braunbart
Alemannenstr. 11
78259 Mühlhausen-Ehingen

In stiller Trauer
Michael Braunbart
im Namen aller Angehörigen

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Gerhard Ebert

welcher am 6. Juli 2010 verstorben ist.

Herr Ebert war vom 1. Juli 1987 bis zum 31. Mai 2010 in unserem Unternehmen in der Elektronikfertigung beschäftigt. Wir schätzten ihn als engagierten und freundlichen Mitarbeiter.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Familie Förster und Mitarbeiter
Förster-Technik GmbH

Alles hat seine Zeit,
eine Zeit der Freude, der Stille, der Trauer
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unsere liebe Mama

Anneliese Petersen

geb. Rüede

zur letzten Ruhestätte begleitet haben und ihre Verbundenheit durch Worte, Karten, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt:
- dem Pflegeheim St. Anna für die Aufnahme und einfühlsame Betreuung,
- Herrn Pfarrer Beha für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
- Herrn Dr. Bigos für die jahrelange gute ärztliche Betreuung,
- der guten Hausgemeinschaft
- sowie insbesondere allen Angehörigen, ohne deren Mithilfe in den letzten Jahren ein betreutes Wohnen zuhause nicht möglich gewesen wäre.

Singen, im Juli 2010

Deine Kinder Uwe, Beatrix, Manfred,
Christine und Anja
mit Familien



»Denn Jehova Gott ist Sonne und Schild;
Gunst und Herrlichkeit sind das, was er gibt.
Jehova selbst wird nichts Gutes denen vorenthalten,
die in Untadeligkeit wandeln.«
Psalm 84:11

In der festen Hoffnung auf eine Auferstehung auf der Erde ist mein geliebter Ehemann und Bruder friedlich eingeschlafen.

Emil Juretzko

18.05.1924 – 06.07.2010

Wir vermissen Dich und freuen uns, Dich wiederzusehen.

Hilde Juretzko
Josef Juretzko mit Familie
und Anverwandte

Die Gedenkansprache findet am Samstag, dem 17.07.2010, um 14.00 Uhr im Ko¨nigreichssaal der Zeugen Jehovas, Carl-Benz Str. 8, 78244 Gottmadingen, statt.

Die Beisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

WIE WO WAS weiß OBI
Aktueller Prospekt in diesem Wochenblatt!



Peter Ibekken mit dem aktuellen Landtagskandidaten der CDU für den Wahlkreis Stockach und Wolfgang Flick vom Kreisvorstand der MIT in der Tischmesse des Mittelstandsempfangs. swb-Bild: of

Auffangnetz geschaffen

MIT: Vorstellung von »Mittelstand in Not«

Konstanz (of). Die in der CDU-Vereinigung »MIT« angeschlossenen Mittelständler aus dem Kreis Konstanz feierten am Freitag im Konstanzer Konzil ihren Jahresempfang mit Stargast Prof. Joachim Starbatty, der in seiner Rede auf die aktuelle Finanzkrise einging und auch erläuterte, weshalb er mit einer Verfassungsklage auf die »Griechenland-Hilfe« der Euro-Zone reagiert hatte, weil er große Nachteile für den europäischen Wirtschaftsraum durch die Subventionen einer maroden Wirtschaft kommen sieht.

Auch der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung wie Kreishandwerksmeister Rainer Kenzler und der Kreisvorsitzende der Jungen Union, Johannes Schnell, gehörten zu den Rednern dieses Abends. Insbesondere zur Jungen Union wolle man engere Kontakte knüpfen, so Peter Ibekken, der Kreisvorsitzende der MIT, der auch Landesvorsitzender und stellvertretender Bundesvorsitzender der Mittelstandsorganisation der CDU ist.

Der Jahresempfang der Kreis-MIT wurde auch dazu genutzt, den neu gegründeten Verein »SOS-Mittelständler in Not« vorzustellen, der, so Peter Ibekken, auch im Kreis immer mehr Mitglieder bekomme. Der Verein auf Landesebene soll gerade in den Zeiten der Krise Untenehmen unter die Arme greifen, die in eine Notlage gekommen sind und die sich in ihrer Existenz akut gefährdet sehen. Eine solche Hilfe könnten die Wirtschafskammern aufgrund ihrer Strukturen nicht bieten, so Ibekken.

Im Vorfeld des Empfangs wurde im Saal des Konzils auch eine kleine Tischmesse präsentiert. Hier sei das Echo jedoch unter den Erwartungen geblieben.

Erfolgsmeldung vom Freibad

Singen/Gottmadingen (swb). Inzwischen können sich über diesen Sommer auch die Bademeister freuen. Gestern wurde im Gottmadinger Höhenfreibad der 33.333 Badegast von Bürgermeister Dr. Michael Klinger geehrt. Es ist Raphaela Riese aus Gailingen, die mit Sohn Alexander und Oma Barbara Richter das Freibad besuchte. Im Singener Aachbad konnte am Dienstagnachmittag bereits der 50.000 Badegast begrüßt werden.

Elfmeterturnier in der Talwiese

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Samstag, 24. Juli, findet auf dem Hauptplatz des 1. FC Rielasingen-Arlen ab 13 Uhr für Vereine, Betriebe, Familien und alle Interessierten das 2. Elfmeter-Turnier auf der Talwiese statt. Anmelden können sich alle, die

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

eine Mannschaft mit fünf Spielern und einem Torwart auf die Beine stellen können. Im Anschluss an das Turnier findet ein Open-Air-Konzert der Rockband »The Voice« statt, bei dem die Spieler freien Eintritt haben. Anmeldeschluss ist am 20. Juli. Nähere Infos und Anmeldungen unter 0175/ 2644179 oder unter www.fc-rielasingen-arlen.de

Wo ist die Wasseramsel?

Randegger und Nabu mit neuer Aktion

Randegg (of). Sie hat eine lange Tradition, die Kooperation zwischen der Randegger Ottilienquelle und dem Naturschutzbund, und schon seit 15 Jahren gibt es immer wieder Etiketten für den Naturschutz. Für Clemens Fleischmann gehört das dazu zu seinem Verständnis eines regionalen Unternehmens in dieser Landschaft und darauf ist er auch stolz. Thomas Körner versetzt dieses Bekenntnis zu Region und Natur in die Lage, in diesem Jahr das aktuelle UN-Thema »Biodiversität« (Artenvielfalt) in den Fokus zu rücken: auf über 2 Millionen Mineralwasserflaschen der Ottilienquelle in den nächsten Wochen.

Und die Artenvielfalt liegt nicht nur ihm am Herzen, sondern so ziemlich allen Umweltschützern: denn vermutlich sterben täglich rund 130 Arten auf dem Globus aus. Die meisten davon als Folge menschlichen Handelns. Die Aufkleber auf den Flaschen sollen daran erinnern, dass es auch bei uns Arten gibt, die sehr empfindlich auf Veränderungen der Lebensbedingungen reagieren und die es vielleicht bald nicht mehr geben könnte, wenn man ihnen keine Lebensräume lässt. Wer kennt noch die Wasseramsel oder dem Kammmolch und Flusskrebs wie Eisvogel aus eigener Beobachtung? Ein positives Beispiel dabei ist der Biber, denn er kann sich Lebensräume zurück erobern. Mehr gibt es auf den Randegger-Flaschen zu erfahren. Oder unter www.nabu-bodensee.de



Diesen Sommer gibt es wieder die Nabu-Etiketten auf den Flaschen der Ottilienquelle. Clemens und Dieter Fleischmann verbanden die Präsentation mit einer Spende von 5.000 Euro an die Naturschutzorganisation.

Babysitter werden in den Ferien

Singen (swb). Die Johanniter Singen bieten in den Ferien einen Kurs für angehende BabysitterInnen an. Babysitter sind gesucht. Ein Kurs findet vom 2. bis 4. August statt, jeweils in der Zeit von 9 bis 12.30 Uhr. Inhalte sind Spiele und Beschäftigung mit Kindern, Säuglingspflege und Erste Hilfe. Angesprochen sind Jugendliche ab 13 Jahren. Anmeldungen bei Erich Scheu (07731–998312, erich.scheu@juh-bw.de) gebeten.

HAUSHERRENFEST IN RADOLFZELL

VOM 16. BIS 19. JULI MIT BUNTEM PROGRAMM



Prozessionen und Volksfest



Prozessionen stehen im Mittelpunkt des Radolfzeller Hausherrenfests. swb-Bilder: li

Die drei Hausherren Theopont, Senesius und Zeno werden in Radolfzell traditionell verehrt. Ihnen ist das Hausherrenfest gewidmet, das kirchliche und weltliche Akzente beispielhaft vom 16. bis 19. Juli verbindet. Die Reliquienprozessionen am Sonntag und Montag unterstreichen die tiefe Verwurzelung religiöser Traditionen in der Bevölkerung. Die Mooser Wasserprozession wird am Montag um 8 Uhr wieder von Tausenden am Ufer erwartet. Da wird Radolfzell zum Treffpunkt in der Region wie auch beim Volksfest am See. Der Gondelkorso ist am Sonntag gegen 22.45 Uhr zusammen mit dem Seefeuerwerk einer der Höhepunkte des Festes.

Auftakt ist am Freitag um 17 Uhr mit der Prozession der Kindergärten. Um 18 Uhr wird die Feuerwehr ihr neues Fahrzeug mit Drehleiter, den langen Radolf, auf dem Marktplatz zwischen Kratt und Österreichischem Schlösschen einweihen. Die Feuerwehrübung gehört auch zum klassischen Hausherrenfest.

Am Samstag ist nach dem Wallfahrtsgottesdienst um 18.45 Uhr Galakonzert des Jugendblasorchesters auf dem Marktplatz. Neu ist, dass am Hausherrensonntag wieder eine Fußwallfahrt von Markelfingen nach Radolfzell stattfinden wird. Professor Dr. Franz Enz wird in diesem Jahr die Predigt beim Hausherrenamt um 9 Uhr im Münster halten. Um 10.45 Uhr ist Fürbitt-Gottesdienst auf dem Münsterplatz. Dann verlagert sich das Fest an die Uferanlagen. Am Sonntag wie am Montag wird es am Nachmittag die Möglichkeit geben, den Münsterturm zu besteigen. Zudem wird der Münsterbauverein seien neuen Kalender zum Verkauf anbieten.

Der Hausherrenmontag bietet in diesem Jahr einen besonderen Akzent: Um 17 Uhr wird Pfarrer Bernhard Maurer eine thematische Münsterführung anbieten. Im letzten Jahr hatte er den Gläubigen Senesius näher gebracht und die Beziehungen zu Radolfzell verdeutlicht. Eingebettet ist das Fest in ein breites Musikangebot. Wer zum Hausherrenfest nach Radolfzell kommt, sollte da schon ein bisschen Zeit mitbringen. Es lohnt sich im kirchlichen wie weltlichen Teil. -li-

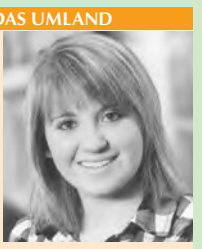
Bäckerei Engelhardt
Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Hausherrenfest
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/99 53-0
www.baeckerei-engelhardt.de

Aus der Region, für die Region


Holzhäuser
Holzbau · Treppenbau
Dacheindeckungen
Innenausbau · Altbausanierung
Flachdachbau/-sanierung
Energiespar-Check
ZIMMEREI LEIZ
Dettelbachstr. 27 · 78315 Liggeringen
Tel. 0 77 32/1 34 65 · Telefax 1 44 62
Internet Homepage www.leiz.de
E-Mail: info@leiz.de


ESPRESSO PINO
KAFFEESERVICE-MEISTERBETRIEB
Unsere Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9.00 – 13.00 Uhr u. 14.00 – 18.00 Uhr, Sa. 9.00 – 14.00 Uhr
Kaffeemaschinen – Werkstatt – Verkauf
Jura . Saeco . Solis . DeLonghi . Gaggia u. v. m.
Kaffee
verschiedene Kaffeesorten, Zubehör, Accessoires
Inhaber Pino Loisi . Elektrotechnikermeister
Teggingerstraße 9 . 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 82 33 165 . Fax 0 77 32 / 82 33 169 . Web: www.espresso-pino.de

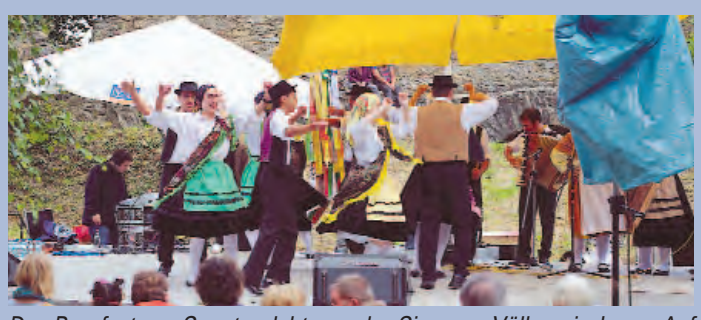
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

WIR WÜNSCHEN VIEL SPASS AUF DEM HAUSHERRENFEST.
Ihre Anzeigenberaterinnen vom RADOLFZELLER WOCHENBLATT

Chr. Eckenreiter
Tel. 07732/990977
c.eckenreiter@wochenblatt.net
A. Maier
Tel. 07732/990944
a.maier@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET



VOM 15. BIS 20. JULI TANZT DER BERG / BURGFEST AM 18. JULI AB 10 UHR

Das Programm zum Burgfest 2010



Das Burgfest am Sonntag lebt von der Singener Völkermischung. Auf dem Paradeplatz wird es mehrere Aufführungen von Tänzen geben.
swb-Bild: of/Archiv

Es geht rund in den nächsten Tagen. Am Donnerstag startet das 41. Hohentwielfestival gleich mit einem Rockjuwel: Ab 19 Uhr wird die Rock-Legende Crosby Stills & Nash auf der Karlsbastion auftreten. Es gibt nur noch wenige Karten - auch beim WOCHENBLATT. Am Freitag, 16. Juli, 19 Uhr, wird es ein Wiedersehen mit einer der größten Popbands der frühen 80er-Jahre, »Toto« geben. Auch dafür gibt es noch einige Karten. Das Konzert mit Culcha Candela am Samstag, 17. Juli, ist bereits restlos ausverkauft. Karten gibt es auch noch für das Klassikkonzert am Dienstag, 20. Juli, 20 Uhr mit Denyce Graves, welches Dank des Sparkassen-Jubiläums in diesem Jahr möglich wurde. Der Hit des Hohentwielfestivals ist traditionell das Burgfest, das auch auch in diesem Jahr wieder 90 Stunden Kleinkunst, Folklore und Musik auf 13 Bühnen bietet. Im folgenden Programm die Höhepunkte im Überblick:

Karlsbastion:
10 Uhr: Eröffnung durch OB Ehret.
10.15 Uhr: Sinfonisches Blasorchester der Jugendmusikschule Singen.
11.30 Uhr: Musikverein Bohlingen
13.45 Uhr: Hits aus den 60ern mit »Sixty6«.
15.30 Uhr: Backstage mit Top-Covers.
17.15 Uhr: Bregi House Band.
19.30 Uhr: Tina Turner Revival & Band.

Untere Festung:
10.15 Uhr: Jazz-Frühschoppen mit der Black Forest Jazz Band.
12.30 Uhr: Country mit Southern Railway.
14.10 Uhr: Step- und Tanzshow des Steptanz-Studios Tap-Dance.
15 Uhr: Tanz- und Partyband CoCo mit Déborah Rosenkranz.
16.45 Uhr: Bê-Mistura Natural mit Bossa Nova, Samba und Musica Popular do Brasil.
18.30 Uhr: A-cappella-Band Viva Voce.

Kinderkeller:
12 Uhr: It's Magic – Die lustige Kinderzaubershow.
13 und 15.45 Uhr: Theater Maskara mit Frieder Kahlert.
14 und 16.45 Uhr: Verdi & Schulz mit Party im Urwald.
15 und 17.45 Uhr: Addy Axon mit seiner Bauchredner-Show.

Paradeplatz (hier gibt es die internationalen Spezialitäten):
12 Uhr: Albanischer Verein Kosova.
12.30 Uhr: Nicole Scholz, das Steißlinger Gesangstalent.
13.10 Uhr: Es tanzt der Verein für Kultur und Integration Rinia.
13.45 Uhr: Die Mushrooms – Gewinner des Bandcontests des Blauen Jugendhauses Singen.
14.30 Uhr: Türkische Folklore, betreut vom Türkischen Elternbeirat Singen.
15 Uhr: Daniele & Band mit Italo-Schmachtfetzen.
17 Uhr: Country- und Rock-'n'-Roll-Musik mit Klaus.

Kirchplatz:
12 Uhr: Tempo-Jonglage mit Thomas Endel.
12.45 und 16.35 Uhr: der Familiencircus Daniela & Marcello mit Lilly und Laila.
13.30 Uhr: Elvis Maier und seine Blödel-Chaoten alias Addy Axon.
14.15 Uhr: Flinke Finger, schnelle Schwerter mit Bombax.
15 Uhr: Das irre Geflügel-Trio Cock-Tales.
15.35 und 17.15 Uhr: der Meister des Varieté-Puppenspiels Stephan Blinn.

Theatergewölbe:
12 Uhr und 15 Uhr: Heinrich Del Core: Vom ersten Zahnen zu den lachenden Dritten, von Bluetooth bis zu den zehn Geboten, von Karius bis Berlusconi.
13.15 und 17.25 Uhr: Tempo-Jonglage mit Thomas Endel.
14 und 16.20 Uhr: Patrizia Moresco von den Shy Guys.

Scheffelwiese:
Ab 12 Uhr: Kinderschminken.
12 und 16.10 Uhr: Circus Klarifari.
12.45 Uhr: Bombax.
13.30 Uhr: Cock-Tales.
14 und 17.45 Uhr: Ritter-Schaukampftruppe Haudrauf.
14.30 und 16.55 Uhr: Hypnoseshow mit Asklepion.
15.25 Uhr: Kinderzaubershow It's Magic.

Herzogsburg:
11 bis 18 Uhr: Narrenverein Neu-Böhringer mit den Hohentwiel-Musikanten.

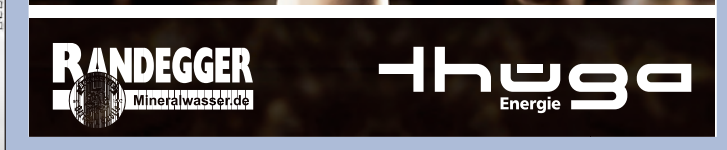
Ganztags gibt es weitere Attraktionen: so den Syringa-Kräutergarten, die Heudorfer Korbmacherin Susanne Binder, den Luftballon-Künstler Mr. Magic Charismo, Intuitives Bogenschießen mit Marian, eine Katapultschießbude, die »Corvus« Natur- und Wildnisschule Bodensee. In der Festung ständig unterwegs ist auch die Zirkus-AG des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums Singen, die Schaukampftruppe Haudrauf, die Zauberer It's Magic und Opus Furore. Für den Eintritt auf der Burg ist ein Bändel notwendig. Kinder bis 14 Jahre haben freien Eintritt. Mit dem orangen Bändel kann man auch den Bus-Shuttle auf den Berg nutzen.













WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT





BABYLAND
Grandios für Kleine
Bohlinger Straße 25 • 78224 Singen (Nähe OBI)
Tel.: 07731/63937 • NEU: www.babyland-singen.de

TC Radolfzell ist Deutscher Meister

Radolfzell (swb). Was für eine Saison und was für ein letzter Spieltag! Fast bis zum letzten Matchball war die Meisterschaftsfrage in der ersten Tennis-Bundesliga der Damen noch offen. Beide Titelaspiranten der Vacono TC Radolfzell und TC WattExtra Bocholt taten sich überraschend schwer und kamen mit jeweils 3:3 aus den Einzeln. In Karlsruhe ging es nicht nur um die Meisterschaft, sondern für die Karlsruherinnen auch um den Klassenerhalt. Nach dem 5. Punkt für Radolfzell war dann jedoch klar, dass sie den Deutschen Meistertitel nach Baden geholt hatten.



Angelique Kerber wurde mit Vacono TC Radolfzell Deutscher Mannschaftsmeister im Damentennis.
swb-Bild: ts/Archiv

In Moers war es nicht weniger spannend. Auch hier stand es nach den Einzeln 3:3 und die Bocholterinnen hatten noch eine kleine Chance auf den Titel. Sie gewannen dann zwar alle Doppel. Damit sind sie Punktgleich mit dem Deutschen Meister, doch im Satzverhältnis sind die Radolfzellerinnen besser.

Für Radolfzell spielten unter Trainer Norman Bingeser: Sybille Bammer, Angelique Kerber, Tatjana Malek, Edina Gallovits, Kathrin Wörle und Marta Domachowska.

DJK Singen siegt im Tennis-Krimi

Singen (swb). »Spannender kann ein Sieg nicht sein«, waren sich die Verantwortlichen der 1. Herren DJK-Mannschaft, Marcel Fahr und Wolfgang Lutz, vergangenen Sonntag einig. Mit 5:4 siegte die DJK Singen in der Tennis Badenliga gegen den TC RW Tiengen und konnte somit den wichtigen ersten Saisonsieg einfahren. Bei 35 Grad gingen 5 der 6 Einzel über die volle Distanz von 3 Sätzen. In der ersten Runde konnte Claudio Christen an Position 2 nach 2:6/2:5 und Matchball gegen Simon Glöckner die Partie noch umdrehen, was der Grundstein für den späteren DJK-Erfolg war. Auch Neuzugang Fabian Brugger überzeugte an Position 4. Etwas weniger glücklich waren der 18-jährige Mirko Richter an Position 6, sowie die Nr. 1, Raphael Lustenberger, welche ihre Spiele jeweils nach gewonnenem 1. Satz in 3 Sätzen verloren. Die DJK-Cracks Manuel Kropfreiter und Alexander Hizli, die beide bereits das siebte Jahr in Folge für die DJK aufschlagen, sorgten für das 3:3 nach den Einzel. Kropfreiter siegte in 3 Sätzen und Hizli unterlag Youngster Lüber nach 5:3 Führung im 1. Satz in 2 Sätzen. Auch in den Doppeln ging es eng zur Sache. Während Lustenberger und Kropfreiter das Doppel 1 für sich entscheiden konnten, unterlag das 3er Doppel mit Hizli/Richter im Tiebreak des 3. Satzes knapp mit 8:10. Dem Doppel 2 mit Christen/Brugger gegen Schirmaier/Moser gelang nach schwachen Start unter großem Jubel schließlich der Sieg mit 10:8 im Champions Tiebreak des dritten Satzes. Am nächsten Sonntag spielt die DJK Singen beim TC Sandhausen, bevor am Samstag, 24. Juli, das nächste Heimspiel gegen Heidelberg auf dem Pro-

Der Meister kommt nach Singen

Singen (swb). Beim 7. Lauf um den WD-Dittus Bahn-Cup am morgigen Donnerstag ab 18.30 Uhr auf der Radrennbahn in Singen wird der neue Deutsche Jugendmeister im Punktefahren am Start sein. Domenic Weinstein aus Donaueschingen, der zugleich die Gesamtwertung im WD-Dittus Bahn-Cup anführt, holte sich in Cottbus den Titel im Punktefahren der Jugend. Er dominiert auch auf der Singener Radrennbahn in dieser Disziplin. Für das Singener Trio Moritz Gut, Johannes Meier und Tobias Rigling wird wohl nur der Kampf um Platz zwei hinter Weinstein bleiben.

Bestzeiten und Meisterehren

Schwenningen/Hegau (swb). Bei den Regionalmeisterschaften der Leichtathleten erreichte in der Aktivenklasse Philipp Breinlinger vom TV Engen mit 6,61 m den 2. Platz mit Bestleistung, nachdem er schon über 100m Bestzeit in 11,58 s gesprintet war. Björn Schüler (TV Engen) wurde Regionalmeister in 51,66 s. Bei der weiblichen Jugend A erreichte die Staffel der Startgemeinschaft Engen-Steißlingen mit Hogg-Dinkeldein-Beer-Herzig 51,90 s. Im Weitsprung der weiblichen A-Jugend belegte Antonia Lamb (LG Radolfzell) den 3. Platz mit 4,75 m.

Fußball satt auf der Talwiese

Rielasingen (swb). Am Wochenende des 17. und 18. Juli ist es wieder soweit, dann veranstaltet der 1. FC Rielasingen-Arlen sein traditionelles und weit über die Grenzen des Hegaus hinaus bekanntes Fußball-Turnier, das 51. Dr. Fritz Guth Turnier auf der Talwiese in Rielasingen.

Dabei geben sich Verbandsligisten wie Landes- und Bezirksligisten ein sportliches Stelldichein mit dem Ziel, am Ende den begehrten Pokal mit nach Hause zu nehmen. Mit dabei ist auch der frisch gebackene Verbandsligist FC Radolfzell, der ebenso wie sein Liga-Rivale FC Singen seine ersten Formtests durchführen wird.

Start ist am Samstag, 17. Juli um 15 Uhr mit den Spielen der »BIS-Gruppen«. In Gruppe A spielen der FC Singen 04, SV Worblingen und der 1. FC Rielasingen-Arlen. Zur Gruppe B zählen der FV Ravensburg, SV Schaffhausen und der SC Gottmadingen-Bietingen.

Das Turnier startet um 15 Uhr mit dem Lokalschlager 1. FC Rielasingen-Arlen gegen SV Worblingen, um 15.50 folgt GoBi gegen Schaffhausen, um 16.40 Uhr Worblingen gegen FC Singen, um 17.30 Uhr Ravensburg gegen GoBi, um 18.20 Uhr: Singen - Rielasingen-Arlen und um 19.10 Uhr SV Schaffhausen gegen Ravensburg.

Am Sonntag, 18. Juli geht es um 10 Uhr mit den Spielen der »Pätzholz-Gruppen« weiter. Dazu zählen in Gruppe C: FC Konstanz, FC Radolfzell und das SC Pfullendorf F-Team. In Gruppe D spielen FC Villingen 08, VFL Nagold und der SC 04 Tuttlingen Die Finalspiele beginnen ab 16 Uhr, das Endspiel ist für 18.40 Uhr geplant.

Weitere Infos unter www.guth-turnier.de



▸ IM ZIEL

Sie überstanden die Hitzeschlacht in Downtown Frankfurt und erreichten beim Ironman Germany erschöpft aber glücklich das Ziel: Die drei Stockacher Athleten Arnold Haas, Günter Egatenmaier und Judith Iseler (Bild) bewältigten die 3,8 km Schwimmen, 180 km Rennradfahren und den 42,2 km Marathonlauf mit Bravour und wurden für ihr hartes Training belohnt. Judith Iseler hatte die Ironman-Herausforderung zum ersten Mal angenommen; ihre beiden Kollegen waren schon mehrmals dabei.

Hoher Besuch aus Thailand

Singen (swb). Hoher Besuch aus Thailand hatte der Thai-Box Club Singen: Auf Einladung von Ralf Hasenohr führte Grandmaster Amnat Pooksrisuk, Chefausbilder für traditionelles Thai-Boxen der thailändischen Armee, einen Lehrgang in der Münchriedhalle in Singen durch. Großmeister Amnat ist als Professor der anerkannteste Thai-Box Lehrer Thailands. Infos unter www.thaiboxclubsingen.de

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | KINO | RESTAURANTS | KONZERTE | MÄRKTE | ETC.

TERMINE

Faszination Blumenschauen

06.07. – 18.07.2010	Fülle des Sommers
20.07. – 01.08.2010	Gegensätze
03.08. – 15.08.2010	Florale Zeichen setzen
17.08. – 29.08.2010	Spätsommerliche Impressionen mit Stauden und Gräsern
31.08. – 12.09.2010	Es lebe der Friedhof
14.09. – 26.09.2010	Blumen verbinden (Partnerstädte)
28.09. – 10.10.2010	Fulminanter Ausklang

Die Natur verbindet
Über 2.900 Veranstaltungen
Villingen-Schwenningen 2010
Landesgartenschau
Baden-Württemberg
Landesgartenschau Villingen-Schwenningen 2010 GmbH
Neckarstraße 32 • 78056 Villingen-Schwenningen
Telefon 07720-82-2500 • lgs@lgs-vs2010.de

www.der-webdrucker.de



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Tag der offenen Tür im CASA REHA Seniorenpflegeheim »Am Bodensee«
Sonntag, 18. Juli 2010, 10 – 18 Uhr

Es erwartet Sie ein buntes Unterhaltungsprogramm:
♥ Frühschoppen mit dem Musikverein Großschönach
♥ Führungen durch unser Haus
♥ Konzert und Bilderausstellung
Für das leibliche Wohl ist gesorgt!



CASA REHA Seniorenpflegeheim
»Am Bodensee«
Radolfzeller Str. 34
78351 Bodman-Ludwigshafen
Telefon: 07773/93879-110
www.casa-reha.de/bodensee

DO 15.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: A Nightmare on Elm Street: 20.45 Uhr. Eclipse - Biss zum Abendrot: 17.00, 20.00 Uhr. Für immer Shrek: 16.15, 18.30 Uhr. Für immer Shrek (3D): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Hanni und Nanni: 16.20 Uhr. Marmaduke: 16.30, 20.00 Uhr. Predators: 20.45 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.15 Uhr. Sex and the City 2 (Digital): 20.00 Uhr. Vincent will Meer: 18.30 Uhr.
Gemskino: Zweiohrküken (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

KLEINKUNST

TUTTLINGEN

Honberg, 20.00 Uhr: 16. Tuttlinger Honberg-Sommer: Die Varieté-Show 2010: Book Story's.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle Hafenstraße, 20.00 Uhr: Hoppla, jetzt komm ich, eine Hans-Albers-Revue.
Stadttheater, 20.00 Uhr: GlaubeLiebeHoffnung, ein kleiner Totentanz. Ödön von Horváth.

REICHENAU

Freilicht- und Glashausspiele 2010, 20.00

Landgasthaus Bohl

Frische Pfifferlinge

Sonntag:



Reservierung erbeten !
Biergarten geöffnet !

König Ludwig Dunkel

Freitag: Erster Bohl-Grillabend
Alles vom Grill.

vom Fass

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Nordstern-FLOHMARKT RADOLFZELL

Samstag, 17.07.2010
Parkplatz Vereinsheim
Autos am Stand,
lfd. m 5,- €,
Dauer: 7.00 – 16.00 Uhr
Freundes- u. Förderkreis BSV Nordstern e.V.
Info 07732/52883

Flohmarkt
Do., 15. Juli, 11-18 Uhr
Parkplatz Hegauhalle, Hilzingen
Sa., 17. Juli, 9-16 Uhr
Parkplatz ZG-Technik, Radolfzell
Info: 0173/6 61 26 44

Flohmärkte
Samstag, 17.7. Singen
Glas Steidle Pfaffenhäule
9–16 Uhr. Sa. 24.7. Engen
Altstadtflohmarkt 9–17 Uhr
Engen anmelden! 0177/8473587
Tel/Fax 0 77 20/9 50 09

Flohmarkt
mit Bewirtung
Sa., 17. Juli, 9-16 Uhr
Festplatz Hilzingen
Info: 0173/6 61 26 44
Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie eine Tasse Kaffee gratis.
Pro Person ist nur ein Gutschein gültig.

Bioenergiedorf Schlatt am Randen
feiert auf dem Martinshof 18./19. Juli 2010

Sonntag, 18. Juli
10.00 Uhr **Festgottesdienst** auf dem Martinshof
11.00 Uhr Frühschoppen **MV Blumegg**
14.15 Uhr Unterhaltung **MV Hilzingen**
16.00 Uhr Siegerehrung Leistungspflügen

Montag, 19. Juli
Großer Bierabend
auf dem Bauernhof
19.00 Uhr **MV Büßlingen**
21.30 Uhr **MV Bargen**

Besichtigung: Biogasanlage, Heizzentrale, Hausübergabestation, Maschinenpark
Leistungspflügen: Regionalentscheid
Kinderprogramm: Strohhüpfburg, Kinderschminken, Bobbycar-Bahn, Ponyreiten

Spanferkel, Spießbraten, Salatteller, Kaffee und Kuchen

Informationsveranstaltung
zum Thema
Rückenschmerz - Rückengesundheit
Osteopathie, Dorn-Methode, Qigong, Lu Jong, Entspannung

Freitag, 23.7.10, ab 19⁰⁰ Uhr
Kurzvorträge
B.I.S. · Tegginger Str. 16

Samstag, 24.7.10, ab 10⁰⁰ Uhr
Workshops / Demos
Höllstr. 1 · 1. OG

78315 Radolfzell

PREMIEREN-ABO 2010/2011

10x
... MITFIEBERN AM PREMIERENABEND
... DER ERSTE SEIN
... ERFOLGE FEIERN
... SCHEITERN ERFAHREN
... DEM KRITIKER ÜBER DIE SCHULTER SCHAUEN
... DIE REDE DES INTENDANTEN HÖREN
... THEATER PUR UND EXKLUSIV

Wir beraten Sie gerne!
Theaterkasse im Stadttheater Tel. 07531.900 150
Öffnungszeiten Mo-Fr 10-19 Uhr, Sa 10-13 Uhr
www.theaterkonstanz.de

seit 1607 theater konstanz

LADIES AND GENTLEMEN
SPIELZEIT 2010/11
KÄMPFEN WIR NOCH?

Bis 28.07. zum alten Preis! Ab der nächsten Spielzeit gelten neue Preise.

Die Alb ruft!
Der Trachten-Spezialist in Bitz
www.die-alb-ruft.de



extra langer Einkaufs-Samstag Samstag, 17. Juli von 9 bis 21 Uhr
Tag der offenen Tür Sonntag, 25. Juli von 11 bis 17 Uhr
72475 Bitz/Zollernalb - Moltkestr. 26 - Ruf 07431-8415 tägl. 14 - 20 h - sa. 9 - 16 h

Flohmarkt Volkertshausen
Edeka Hengge (Bärenloh 2)
Jeden Freitag (16.7.)
von 14.00 – 20.00 Uhr
(Aufbau ab 13.00)
0175/55 77 372 / lakebasar.de

Landgasthaus Adler
– die Naturküche
Inh. Ksenija Hetzer

Lassen Sie sich auf unserer schönen Gartenterrasse verwöhnen und genießen Sie unsere hausgemachten Spezialitäten!

Fürstinberg

Tischreservierungen nehmen wir gerne entgegen.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Böhringer Str. 3, D-78224 Singen-Friedingen, Tel.: 0 77 31-92 64 77, Mobil: 01 60-96 87 23 82, www.Landgasthaus-Friedingen.de

Uhr: Fisch zu viert, Komödie von Wolfgang Kohlhaase und Rita Zimmer.

ÜBERLINGEN
Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: Ein Inspektor kommt, John Boynton Priestley. Stadttheater Konstanz spielt Sommertheater.

FR 16.07.
KINO

SINGEN
Cineplex: A Nightmare on Elm Street: 23.15 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (3D): 20.00 Uhr. Eclipse - Biss zum Abendrot: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Für immer Shrek: 16.15, 18.30 Uhr. Für immer Shrek (3D): 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Hanni und Nanni: 16.20 Uhr. Marmaduke: 16.30, 20.00 Uhr. Predators: 20.45, 23.15 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.15 Uhr. Robin Hood: 22.15 Uhr. Streetdance (3D): 23.15 Uhr. Vincent will Meer: 18.30, 20.45 Uhr.
Gemskino: Das Kabinett des Dr. Parnassus (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

TUTTLINGEN
Honberg, 20.00 Uhr: 16. Tuttlinger Honberg-Sommer: The Hooters, 30 Years of Rock! Karten/Info: 07461/910996.

VOLKSMUSIK

ENGEN
beim Gymnasium Engen, 21.00 Uhr: Sommernachtstraum, 190 Jahre Stadtmusik Engen. Freilichtkonzert der Stadtmusik Engen mit Feuerwerk und Wasserspielen. Ausweichtermin: 18.7.2010!

SA 17.07.
KINO

SINGEN
Cineplex: A Nightmare on Elm Street: 23.15 Uhr. Eclipse - Biss zum Abendrot: 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Eine zauberhafte Nanny 2: 16.10 Uhr. Für immer Shrek: 14.45, 18.30 Uhr. Für immer Shrek (3D): 14.00, 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Hanni und Nanni: 14.00, 17.15 Uhr. Marmaduke: 14.10, 16.20, 20.00 Uhr. Predators: 20.45, 23.15 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.15 Uhr. Robin Hood: 22.15 Uhr. Sex and the City 2 (Digital): 20.00 Uhr. Streetdance (3D): 14.45, 23.15 Uhr. Vincent will Meer: 18.30, 20.45 Uhr.
Gemskino: Dinosaurier (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH
Seegarten (bei schlechter Witterung im Pfarrheim) 20.00 Uhr: Jazz am See: Landes-Jugend-Jazz-Orchester, Leitung: Bernd Konrad.

ENGEN
Emmauskapelle/Autobahnkirche Engen, 19.00 Uhr: Sommerliche Flötenmusik, anlässlich des Jubiläums der Autobahnkirche Engen. Mit Werken von der Renaissance bis zur Neuzeit. Es musiziert das Blockflötenensemble Fluturas aus VS, Leitung: Johannes Kurz.

TUTTLINGEN
Honberg, 20.00 Uhr: 16. Tuttlinger Honberg-Sommer: Kris Kristofferson, Tour 2010, Karten/Info: 07461/910996

SONSTIGES

KONSTANZ
Konstanz/Insel Mainau, 18.00 Uhr: Konstanzer lange Nacht, der Wissenschaft - Energie. Vorträge, Versuche, Führungen u.v.m. Abschlussfest auf der Mainau.

MAINAU
Park, Quellen für die Sinne, täglich geöffnet.
Insel, 10.00 Uhr: Entdeckungen/Discoveries, täglich geöffnet!
Park, Sinnestäuschungen, saisonale Gärten im Park! Täglich geöffnet.

ÖHNINGEN
beim Kaffeestüble Kaiser, Scheunenfest der Jagdhornbläser Öhningen.

SO 18.07.
KINO

SINGEN
Cineplex: A Nightmare on Elm Street: 20.45 Uhr. Die Erde von oben: Artenvielfalt: 17.30 Uhr. Eclipse - Biss zum Abendrot: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Für immer Shrek: 14.45, 18.30 Uhr. Für immer Shrek (3D): 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Hanni und Nanni: 14.10, 16.20 Uhr. Karate Kid: 17.00 Uhr. Marmaduke: 14.10, 16.20, 20.00 Uhr. Predators: 20.45 Uhr. Sex and the City 2 (Digital): 20.00 Uhr. Streetdance (3D): 14.45 Uhr. Vincent will Meer: 18.30 Uhr.
Gemskino: Die Friseuse (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

KLASSIK

BÜSINGEN
Bergkirche St. Michael, 17.00 Uhr: Orgelkonzert, Werke von J. S. Bach, J.P. Sweelinck u.a. An der Orgel: Erling with Aasgard.

MO 19.07.
KINO

SINGEN
Cineplex: A Nightmare on Elm Street: 20.45 Uhr. Eclipse - Biss zum Abendrot: 17.00, 20.00 Uhr. Für immer Shrek: 16.15, 18.30 Uhr. Für immer Shrek (3D): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Hanni und Nanni: 16.20 Uhr. Marmaduke: 16.30, 20.00 Uhr. Predators: 20.45 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.15 Uhr. Sneak-Preview: 20.30 Uhr. Vincent will Meer: 18.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

TUTTLINGEN
Honberg, 20.00 Uhr: 16. Tuttlinger Honberg-Sommer: Mnozil Brass, Magic Moments. Karten/Info: 07461/910996.

SONSTIGES

MAINAU
Park, Quellen für die Sinne, täglich geöffnet.
Insel, 10.00 Uhr: Entdeckungen/Discoveries, täglich geöffnet!
Park, Sinnestäuschungen, saisonale Gärten im Park! Täglich geöffnet.

WANGEN
Bootsstüble, 20.00 Uhr: Zirkustraining für Erwachsene, Anmeldung/Info: 07735/440662.

DI 20.07.
KINO

SINGEN
Cineplex: A Nightmare on Elm Street: 20.45 Uhr. Eclipse - Biss zum Abendrot: 17.00, 20.00 Uhr. Für immer Shrek: 16.15, 18.30 Uhr. Für immer Shrek (3D): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Hanni und Nanni: 16.20 Uhr. Marmaduke: 16.30, 20.00 Uhr. Predators: 20.45 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.15 Uhr. Sex and the City 2 (Digital): 20.00 Uhr. Vincent will Meer: 18.30 Uhr.
Gemskino: Männer, die auf Ziegen starren (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ
Kulturladen, 21.00 Uhr: Texas in Juli, metalcore (USA).

WINTERTHUR - CH
Salzhaus, 23.00 Uhr: Disco Action, Eintritt frei, ab 18 Jahren!

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Chippendales	
Only the best, Tour 2010	23.11.10
Das Russische Staatsballett	
Der Nussknacker	30.12.10
Mother Africa	
Circus der Sinne	04.01.11
The 12 Tenors	05.01.11
Badesalz „Bindannda"	03.02.11

Honberg-Sommer Tuttlingen

Kris Kristofferson	17.07.10
The Baseballs	21.07.10
Bela b y los Helmstedt	23.07.10
Subway to Sally	24.07.10

Hohentwielfestival Singen

Crosby, Stills & Nash	15.07.10
Toto	16.07.10
Cuicha Candela ausverkauft	17.07.10
Denyce Graves	20.07.10

PINK	
Salem, Schloss ausverkauft	16.07.10
a-ha-Farewell Tour 2010	
Salem, Schloss	18.07.10
Giora Feidmann & Gershwin Quartett	
Überlingen a. See	19.07.10
Konstanz	27.07.10
Erste Allgemeine Verunsicherung EAV	
Best of Show	
Radolfzell, Herzenbad	01.08.10
Paldauer	
Leutkirch-Unterzell	01.08.10
Chris de Burgh & Band	
Salem, Schloss	21.08.10
Oktoberfest auf dem Schiff	
Partyschiff-FH	21.08.10
ROCK AM SEE	
Konstanz, Bodenseestadion	28.08.10
Runrig	
Freiburg	04.09.10
Simon & Garfunkel Revival Band	
Friedrichshafen	17.09.10

Singen, Kulturzentrum Gems

Dieter Hildebrandt	22.09.10
Stahlberger Heuss	
„Im Schiff"	25.09.10
Robert Kreis	
„Der Wendekreis"	26.09.10

Oropax	
Im Rahmen des Unmöglichen	
KN, Stadttheater	02.10.10
Santana	
FH, Rothaus-Halle	20.10.10
Ralf Schmitz - Schmitzophren	
Radolfzell, Milchwerk	23.10.10
Wallis Bird -	
Acoustic Summer Sounds	
Konstanz, Kulturladen	30.10.10
Joe Cocker	
Friedrichshafen,	
Rothaus-Halle	07.11.10
Söhne Mannheims & Guest	
Friedrichshafen,	
Rothaus-Halle	20.11.10
Peter Maffay & Band	
Friedrichshafen,	
Rothaus-Halle	01.12.10

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN · Hadwigstr. 2a
Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86

RADOLFZELL · Untertorstr. 5
Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2
Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33



Ließ manches Männerherz höher schlagen: Der Porsche-Konvoi machte in Tengen Station. swb-Bild: Preter

Kult-Porsche im Konvoi

Tengen (mu). Geballte PS-Kraft in schnittigen Chassis präsentierte sich am Samstagmittag vor dem Tengener Rathaus: Rund 60 historische Prachtstücke der Porsche-Freunde Schwarzwald-Bodensee machten auf ihrer Rundfahrt in der Randenstadt Station und ließen manches Männerherz höher schlagen.

Nach wie vor faszinieren die stilvollen Flitzer aus der Stuttgarter Autoschmiede. Kultmodelle wie der Roadster, 911er, Speedster und Carrera sind für Autoliebhaber besondere Hingucker.



Hart wenn es Noten gibt. Oben auf der Baustellenbühne der FriWö-Theatergruppe war es noch härter.

Gewalt in der Fußgängerzone

Singen (of). Harte Szenen gab es am letzten Freitag und Samstag in der Fußgängerzone zu sehen. Zicken prügelten sich, ein Junge wollte sich als Signal an seine Mutter und die Welt das Leben nehmen, der Zorn der schlechten Noten in der Schule fraß sich in die Seele, Terror in den Klassenzimmern. Die Schauspieler der Theater AG des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums sprachen auf ihrer eigens dafür gebauten Bühne aus, was viele Jugendliche plagt. Das traf den Nerv vieler Zuschauer. Mehr Bilder: www.wochenblatt.net.



Mit Musik im Blut: Die Feuerwehrtruppe aus Mühlhausen-Ehingen. swb-Bild: mu

Musikalische Floriansjünger

Tengen (mu). Mit flotten Rhythmen heizten sie die Stimmung beim historischen Feuerwehrumzug in Tengen zusätzlich zu hochsommerlichen Temperaturen an und bewiesen, dass Feuerwehrleute durchaus Musik im Blut haben: Die Feuerwehr-Truppe aus Mühlhausen-Ehingen saß munter auf dem Dach ihres historischen Löschfahrzeuges und spielte, was das Zeug hielt. Zur besten Unterhaltung der Zuschauer, die nach dem Umzug gleich noch eine Zugabe einforderten. Mehr Bilder aus Tengen unter www.wochenblatt.net.



Hans-Peter Binder vom Uhu-Hof in Steißlingen bedankt sich mit einem Fest bei den Rinderpaten. swb-Bild: le

Ein Festtag für die Rinderpaten

Steißlingen (le). Zum Dank für das gezeigte Engagement im Rahmen der Aktion »Rinderpatenschaften« richtet die Familie Binder am kommenden Sonntag, 18. Juli, von 11 bis 16 Uhr auf dem Uhu-Hof in Steißlingen-Wiechs ein Hof-Patenfest aus.

Neben vielen Aktionen für Kinder gibt es dabei unter anderem zum Mittagessen Ochs am Spieß, einen von Dr. Manfred Lieser geführten Spaziergang zum Thema Streuobstwiesen rund um den Uhu-Hof und viele weitere Informationen zum Projekt der Rinderpatenschaften.



Sonja und Franz Dülli mit ihren Passionsblumen. Nur eine Handvoll Gärtner hat das Geschick dazu.

Passion für die Passiflora

Thayngen (of). Sie sind bezaubernde Blumen mit prächtigen Blüten von bis zu 12 oder gar 15 Zentimetern Durchmesser, die wie von einem Künstler zusammengesetzt scheinen. Sonja und Franz Dülli in Thayngen sind der Passionsfrucht verfallen. In ihrer Gärtnerei, die am letzten Sonntag im Rahmen des »Grenzenlosen Gartenelebnis« zur offenen Gärtnerei einlud, haben sie inzwischen 120 Sorten gezüchtet und selbst gekreuzt. Nur eine Handvoll Gärtner kann das im deutschsprachigen Raum. Mehr unter www.gaertnerei-duelli.ch.

Geigen wie ein Himmel

Sarah Zimmermann hilft in Argentinien

Gottmadingen (of). Ein Orchester im Kinderheim? Noch dazu in Argentinien? Das ist ein Idee, die die junge Geigerin Sarah Zimmermann nicht mehr loslässt. Sie hat das Projekt »Vibrato« in Argentinien, nachdem sie davon erfuhr, so fasziniert, dass sie nun ein freiwilliges soziales Jahr für die Stiftung »Allegro Argentina« in der Stadt Rosario leisten möchte, und dabei in einem Mädchenheim in Argentinien den dortigen Mädchen das Geigenspiel beibringen möchte. Die Mädchen in dem Heim haben meist schon einiges hinter sich: Viele wurden von den eigenen Eltern verkauft, sexuell missbraucht, sie landeten als Kinder schon in der Drogenszene, mussten Betteln gehen. Das Heim »Hogar dl Huerfano Rosario« im ärmsten Viertel der Stadt ist für sie erst mal Auffangbecken und es soll ihnen eine Perspektive geben. Musik ist eine dieser Perspektiven und einige der Mädchen haben es auch schon ins städtische Jugendorchester geschafft. Diese Erfolge sind durch ehrenamtliche Arbeit entstanden, zu denen Sarah Zimmermann durch ihren Einsatz nun beitragen will, indem sie den Mädchen ein Jahr ihres Lebens widmet und etwas von dem Talent weitergeben möchte, das ihr schon manchen Preis beschert hat. Sie ist bereit, für diese Zeit auch in sehr bescheidenen Verhältnissen zu leben in dem Heim, denn auch sie wird ehrenamtlich arbeiten. Das ganze Projekt ist auf Spenden angewiesen. Ein Problem hat Sarah Zimmermann allerdings noch: Sie muss natürlich erst mal nach Argentinien kommen. Und dafür wäre sie selbst auf Spenden zur Unterstützung angewiesen. Mehr kann man im Gespräch mit ihr erfahren unter 0173/72 14 899 oder zara_zimmermann@web.de.



Sarah Zimmermann aus Gottmadingen will mit ihrer Geige Mädchen in Argentinien helfen. swb-Bild: of

Man kann sie auch persönlich kennen lernen. Um Spenden zu sammeln, wird sie zum Beispiel an den Sonntagen 25. Juli und 1. August im Gottesdienst in der evangelischen Kirche Gottmadingen mit ihrer Geige spielen. Oder am Donnerstag, 15. Juli, 19 Uhr, ebenfalls in der evangelischen Kirche Gottmadingen, wo sie ein Konzert für das Projekt mit Mitschülern der Jugendmusikschule Westlicher Hegau gibt.

Offener Himmel im Klinikum

Singen (swb). Am Sonntag, 18. Juli, findet um 10 Uhr in der Reihe »Offener Himmel« ein Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum in Singen statt. Im Mittelpunkt der Feier stehen Worte und Klänge, die berühren und stärken, trösten und heilen. Der Krankenhauschor »Sisingas« unter der Leitung von Birgit Mehlich wird mit modernen Liedern die Feier musikalisch gestalten.

Für alles Gelungene kann Danke gesagt werden. In Not und Trauer wird Rückhalt spürbar.

Diakon Matthias Hoppe und Pastoralreferentin Waltraud Reichle leiten den Gottesdienst.

Weitere Informationen gibt es unter www.hbh-klinken.de (Standort Singen).

AWO füllt wieder Schultüten

Singen (swb). Für finanziell schwächer gestellte Familien kann die Einschulung des Kindes ein großes Problem darstellen.

Die Arbeiterwohlfahrt Ortsverein Singen hat daher auch dieses Jahr beschlossen, sich der Aktion »Kinderlächeln« anzuschließen und Schultüten wie Schulranzen an Bedürftige zu verteilen.

Die Aktion findet von Montag, 26., bis Mittwoch, 28. August, jeweils von 10 bis 12 Uhr bei der AWO Singen, Heinrich-Weber-Platz, statt, und am 27. August von 9.30 bis 11.30 Uhr in der Lilje, Berliner Str. 8. In Singen werden 50 Schultüten verteilt. Die Finanzierung der Tüten erfolgt aus dem vom AWO-Ortsverein eingerichteten Kinderfond und aus Spenden.

Wer unsere Aktion unterstützen möchte, kann dies auf das Konto »AWO-Kinderfond« bei der Bezirkssparkasse Singen-Radolfzell (BLZ: 69250035), Konto-Nr. 4576393, tun.

Weitere Informationen zu der Aktion gibt es bei: Claudia Rehling, Telefon 07731/4 98 39 oder per E-Mail an Claudia.Rehling@t-online.de.

Modellbauer treffen sich

Radolfzell (swb). Die Interessengemeinschaft Modellbau Bodensee lädt zum nächsten Treffen am Freitag, 16. Juli, ab 19 Uhr ins Turnerheim in Radolfzell, Strandbadstraße 19 ein.

Interessierte Modellbauer sind herzlich eingeladen. Infos unter Telefon/Fax: 07732 940883.

Für pflegende Angehörige

Singen (swb). Der Verein »ALFA Alten- und Familienservice« möchte in Kooperation mit Fachleuten Fragen für pflegende Angehörige beantworten. Dazu wird eingeladen am Samstag, 17. Juli, von 10.30 bis 14.30 Uhr im Gebäude der Johanniter–Unfallhilfe, Zelglestr. 6 in Singen.

Das Volk muss für die Regierung reparieren

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Vor wenigen Tagen strickte die Koalition an ihrem Sparpaket. 80 Milliarden sollen nach dem Willen dieser Regierung bis zum Jahr 2014 eingespart werden.

Weil die Sozialausgaben den dicksten Brocken im Haushalt ausmachen, sollen die Sozialleistungen zusammengestrichen werden. Beim Übergang von Arbeitslosengeld I zum Arbeitslosengeld II fallen die Zuschläge ersatzlos weg. Danach gibt es – habe ich das richtig verstanden – nach einem Jahr nur noch das Arbeitslosengeld II. Sind das dann die Hartz–IV–Leistungen? Da habe ich aus meiner Sicht auf vier Pfoten dann schon noch eine Frage. Hm, wie soll ich das nur formulieren? Am einfachsten geht das vielleicht mit einem Beispiel. Nehmen wir einen Mitarbeiter von ALNO; der Mann hat 25 Jahre oder noch länger bei der Firma gearbeitet. Jetzt wird er arbeitslos. Bekommt er dann ein Jahr lang Arbeitslosengeld I und anschließend nur noch Hartz-IV-Leistungen? Kann das sein? Hat er dafür 25 Jahre in die Arbeitslosenversicherung eingezahlt?



Für Hartz–IV–Empfänger werden keine Beiträge mehr an die Rentenversicherung abgeführt. Tolle Idee, da kann man ja nur gratulieren. Egal ob Arbeitslosenversicherung, Elterngeld oder Heizkostenzuschuss, der Rotstift regiert. Eigentlich würde mich interessieren, ob die Regierenden ihre Ideen auch einmal unter volkswirtschaftlichen Gesichtspunkten geprüft haben. Oder geht das nach dem Motto »wir regieren und das Volk hat zu parieren«?

Das Sparpaket von 81,6 Milliarden ist nach Aussage von Frau Merkel ein einmaliger Kraftakt. Sie sprach von ernsten und schwierigen Zeiten und dass wir uns nicht alles Wünschenswerte leisten können. Der Herr Westerwelle setzte noch eins drauf und meinte »wir hätten in den letzten Jahren über unsere Verhältnisse gelebt«.

Was, so frage ich mich, geht in Politikerköpfen vor, die überall sparen, außer bei sich selbst.

Nehmen wir doch mal die Luxusreise der Bundeskanzlerin nach Südafrika zum Viertelfinalspiel der deutschen Fußballmannschaft. Madame nimmt ihrer Position entsprechend ganz selbstverständlich die Flugbereitschaft in Anspruch. Habe ich im Internet richtig geschaut, dauert so ein Flug zwischen 12 Stunden 55 Minuten und 15 Stunden 20 Minuten. Insgesamt wären das mehr als 28 Stunden; bei einem Stundensatz von 10.000 Euro kostet der Ausflug der Regierungschefin die Steuerzahler also in etwa 280.000 Euro. Wieso ist Frau Merkel nicht einfach erster Klasse mit einem Linienflug gereist? Kostenpunkt ab 10.234 Euro.

Hat Angela Merkel in puncto »sparen« nicht ein schlechtes Beispiel abgegeben? Heißt das Strickmuster des Sparpakets »zwei rechts, zwei links, Arme fallen lassen«? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN